

教育資料與研究

Educational Resources and Research

雙月刊 第71期

中華民國95年8月

Bimonthly Volume 71

August 2006

教育國際化暨國際教育

▶ 編輯弁言

溫明麗

教育研究

- ▶ 台灣教育國際化的政策與措施
- ▶ 台灣技職教育國際化之發展與前瞻
- ▶ 台灣推動高中職學生國際教育旅行的現況與展望
- ▶ 台北市教育國際化的政策與發展
- ▶ 桃園縣初等教育國際化及其政策
- ▶ 台北市麗山高中國際教育實務經驗
- ▶ 英國中小學國際教育之推展
- ▶ 美國高等教育的國際化
- ▶ 澳洲高等教育國際化之經驗
- ▶ 俄羅斯高等教育留學政策之演變
- ▶ 教育、壽命與經濟發展類型之性別指標的國際比較
- ▶ 煮豆燃豆其，相煎何太急
- ▶ 愛之深，責之切

張欽盛

饒達欽、徐昌慧、饒嫻琳

劉永順

林騰蛟

張明文、陳盛賢

陳偉泓

劉慶仁

陳佩英、陳舜芬

Kevin John Laws、江愛華

鍾宜興

張芳全

國立台灣海洋大學海洋法律研究所

胡念祖

教育資料

教育名詞與哲語

- ▶ 科技領導
- ▶ 黑人領袖的智慧

吳清山、林天祐

溫明麗

教育法令

王清標

館藏與學術掃描

- ▶ 國內教育輿情
- ▶ 國外教育訊息
- ▶ 館藏資料（書類、非書類資料）

吳雪綺、張雅淨、羅天豪、

周仲賢、林志汀、陳樂翔、李嘉鈞

連之瑜

蔡明蓉、陳智榮

國立教育資料館 編印

目次

教育國際化暨國際教育

編輯弁言 / 溫明麗

教育研究

台灣教育國際化的政策與措施 / 張欽盛	01
台灣技職教育國際化之發展與前瞻 / 饒達欽、徐昌慧、饒嫻琳	17
台灣推動高中職學生國際教育旅行的現況與展望 / 劉永順	37
台北市教育國際化的政策與發展 / 林騰蛟	47
桃園縣初等教育國際化及其政策 / 張明文、陳盛賢	63
台北市麗山高中國際教育實務經驗 / 陳偉泓	79
英國中小學國際教育之推展 / 劉慶仁	87
美國高等教育的國際化 / 陳佩英、陳舜芬	109
澳洲高等教育國際化之經驗 / Kevin John Laws、江愛華	133
俄羅斯高等教育留學政策之演變：一個歐洲國家的視野 / 鍾宜興	149
教育、壽命與經濟發展類型之性別指標的國際比較 / 張芳全	163
煮豆燃豆其，相煎何太急 / 國立台灣海洋大學海洋法律研究所	187
愛之深，責之切 / 胡念祖	191

教育資料

教育名詞與哲語

科技領導 / 吳清山、林天祐 195

黑人領袖的智慧 / 溫明麗 197

教育法令 / 王清標 199

館藏與學術掃描

國內教育輿情 / 吳雪綺、張雅淨、羅天豪、周仲賢、林志汀、陳灝翔、李嘉鈞 200

國外教育訊息 / 連之瑜 207

館藏資料（書類、非書資料） / 蔡明蓉、陳智榮 214

Contents

Internationalization of Education & International Education

EDUCATIONAL RESEARCH

- Internationalization of Education in Taiwan / *Chin Sheng Chang* 01
- The Perspective and Development of Internationalization for Technological-
Vocational Education in Taiwan / *Dar Chin Rau, Chang Hui Hsu, Man Lin Rau* ... 17
- The Present and Future of the Promotion of High School International
Educational Trip in Taiwan / *Yung Shun Liu* 37
- On the Policy and Development of Educational Internationalization in Taipei City
/ *Teng Chiao Lin* 47
- Primary Education Internationalization-with International Education Policy
of Taoyuan County as An Illustration / *Ming Wen Chang, Sheng Hsien Chen* 63
- Experience of School Practice in International Education: A Case Study in
Lishan Senior High School / *Wei Hung Chen*..... 79
- International Education Initiatives at British Primary and Secondary Schools
/ *Ching Jen Liu* 87
- Internationalization of Higher Education in the United States
/ *Pei Ying Chen, Shun Fen Chen* 109
- Internationalizing Education: The Australian Experience
/ *Kevin John Laws, Ai Hua Chiang* 133
- The Change of Higher Institution Student Mobility Policy in Russia-An European
Perspective / *Yi Hsing Chung* 149

An International Comparison on the Education, Life Expectancy, and Economic Development in Terms of the Gender-Related Development Indicator / <i>Fang Chung Chang</i>	163
Clarification: Marine Policy or Marine Affairs and the Law of the Sea Both Grown from the Same Root, Why Boil Me so Cruelly so Soon / <i>National Taiwan Ocean University Institute of the Law of the Sea</i>	187
Critiques with Expectation: A Refutation / <i>Dr. Nien-Tsu Alfred Hu</i>	191

EDUCATIONAL RESOURCES

Terminologies & Wisdom Words

Technology Leadership / <i>Ching San Wu & Tien Yu Lin</i>	195
The Wisdom of M.L.King, Jr. / <i>Sophia Ming Lee Wen</i>	197

Laws and Regulations / *Ching Piao Wang*

199

Important Events

Domestic Events / <i>Hsueh Chi Wu, Ya Ching Chang, Tien Hao Lo, Chung Hsien Chou, Chih Ting Lin, Luo Xiang Chen, Chia Chun Lee</i>	200
International Events/ <i>Chih Yu Lien</i>	207
Educational Materials / <i>Ming Jung Tasi & Chih Zong Chen</i>	214

編輯弁言

赫赫太陽，炎炎光和熱，地球的轉動不但未因為豔陽高照停歇，反而因為資訊科技的發展而走得更快、彼此間的距離也更近，甚至零距離。本期「教育國際化暨國際教育」更彰顯此國際化與全球化趨勢，對台灣教育造成的衝擊。

本期首先由國際文教處張欽盛處長就其對國際化教育趨勢的了解，探討台灣教育的國際化，文中也明確地討論教育部推動教育國際化的八項重要措施，並提出應藉拓展教育國際化新契機，以增加國際能見度和厚植國際友誼的衷心建言；其次台師大教授饒達欽、教育部技職司科長徐昌慧和仁德醫護暨管理專校講師饒嫻琳等人針對台灣因應技職教育的國際化，透過對澳洲、美國、日本等國之檢討，提出可以攻錯之方；復有實際從事第一線教育行政與教學菁英-台北市林騰蛟副局長、桃園縣張明文局長、陳偉泓校長、劉永順校長及師大教育系博士候選人陳盛賢-把台灣地方政府及初等、高中、高職等實際進行教育國際化的經驗與成就，毫無保留的貢獻出來，期盼台灣各級各類教育的國際化可以走得更穩健。

此外，本期除了介紹國內教育國際化的政策和經驗外，駐英國代表處文化組劉慶仁組長，特別針對英國中小學國際教育政策的內容和推展方式，詳細的闡述與分析，並為台灣推動中小學國際教育提出足供參考的精闢建言；美國方面則由清華大學師培中心陳舜芬教授和陳佩英助理教授從歷史脈絡，分別論述美國高等教育國際化的路程，及美國教育國際化發展過程中國際化意涵和功能的改變，頗值得台灣推動高等教育國際化之際，思考世界權力版圖的轉變；澳洲高等教育國際化的經驗，則邀請雪梨大學教育與社會工作學院的K.J. Laws院長及海洋大學教育研究所的江愛華副教授，分析澳洲高等教育國際化的有效架構，及其加入國際組織以促進澳洲文憑受國際承認等作法，俾有助於台灣制訂高等教育國際化政策之參考；另外對於國人接觸較少的俄羅斯如何因應全球化與歐盟發展趨勢，則由暨南國際大學比較教育學系鍾宜興副教授，分析俄羅斯高等教育的留學政策之內涵，讓國人對其優良學術傳統和因應全球化之策有更深的認識。

所謂「知己知彼，百戰不殆」，除了了解台灣教育國際化和國際如何推展國際教育外，國立台北教育大學張芳全助理教授，從國際之性別指標中研究一個國家之教育、壽命和經濟發展類型，該文提供國人了解國家發展的分類，亦有助於掌握國際發展脈動，拓展國人的國際視野。此也為本刊下一期的主題「教師進階」，以及繼之的「學習成就」預先提點出重點，因此擇於本期刊出。

學術論辯是學術研究發展的歷程與重要精神，針對刊出論文之論點提出不同的意見，作學術或政策的論辯，在國外早已習以為常，並蔚為良善學術風氣，此等學術論辯的氛圍，在國內仍有待醞釀。本期國內學者針對問題，對事不對人的提出各自的見解，進行專業的學術論辯，本刊期能有助於建立學術或政策共識故也決定刊登。

本期除了感謝編輯委員、審查委員、教育資料館相關同仁及編輯團隊的鼎力協助外，尤其吳明清、吳清山、黃炳煌、歐用生等委員更為本輯提供高見，對提升本輯之品質，貢

獻良多。也感恩吳清山和林天祐兩位教授為因應時代趨勢，撰寫「科技領導」教育名詞，溫明麗教授也呼應教育名詞，從教育哲學的觀點詮釋「黑人領袖的智慧」，期更有利於讀者掌握科技與人文的「恰如其分」，俾善用科技提升教學與領導的品質。至於國外教育訊息則由連之瑜小姐整理「教育優先區」之相關訊息，也呼應政府審慎規劃並擴大辦理之「教育優先區計畫」，本期邀請駐胡志明市辦事處提供越南的作法，以及駐英國代表處文化組提供英國的作法，有關澳大利亞、法國、美國、德國、日本以及比利時等各國提供「教育優先區」之有關資訊及專論，歡迎參考教育資料館國外教育訊息資料庫網站；教育法令部分仍由教育資料館王清標先生為讀者整理提供；為讓讀者能廣為善用教育資料館的館藏，書籍類與非書籍類的館藏資料，本期由蔡明蓉和陳智榮兩位同仁共同完成，在其用心的介紹下，相信能提供讀者更多知的訊息。至於國內輿情部分，則由溫明麗教授指導研究生共同討論後，擇其重大者，整理分析後，分別由吳雪綺、張雅淨、羅天豪、周仲賢、林志汀、陳濼翔和李嘉鈞等分別撰寫而成，期能提供讀者快速掌握教育輿情。

本刊自2006年起，更新雙月刊電子版查詢網站，網址為<http://bimonthly.nioerar.edu.tw/index.faces>，歡迎關心教育的伙伴們多多利用。另外，因應數位時代的來臨，本刊目前正著手投稿、審稿之電子化作業，屆時讀者和投稿者將可以正式登錄為本刊會員。本刊每期約發行6,000份，讀者群遍及全國各界，因此，您的投入，就是對教育的一份關切，也是分享教育研究成果和教育實務經驗的極佳園地；教育的花園需要大家一起耕耘，教育的種子更需要大家一起播種，下期開始分別是「教師進階」和「學習成就」兩大主題，仍竭誠歡迎您的踴躍投稿。

總編輯

溫明麗 謹誌

2006年8月於太極軒

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月1-16頁

台灣教育國際化的政策與措施

張欽盛

摘要

全球化是二十一世紀的重要潮流，教育國際化乃成爲各國教育革新的重要課題。我國教育國際化的目標爲培養學生國際競爭力、提升教育水準與國際教育地位，增進與各國實質教育合作與交流關係，促進國際友誼。教育部已推動的教育國際化措施包括：

1. 擴大招收外國學生來台留學
2. 開放中學招收外國學生
3. 提升學生外語能力
4. 鼓勵學生出國留學
5. 推動多邊及雙邊教育交流合作
6. 推動對外華語文教學
7. 推動國際間之台灣研究計畫
8. 鼓勵國內學校推動國際教育合作與交流

上述各項措施實施以來，已顯著提升我國教育國際化程度，政府及各級學校都應繼續努力，尤其我國國際政治環境日益維艱，我們更應加強推動國際文教交流工作，除拓展教育國際化新契機外，更可增加國際能見度，厚植國際友人支持力量。

關鍵詞：教育國際化、留學、提升英語能力、台灣研究、華語文教學

張欽盛，教育部國際文化教育事業處處長

電子郵件爲：cschang@mail.moe.gov.tw

來稿日期：2006年7月3日；修訂日期：2006年7月26日；採用日期：2006年8月18日

Internationalization of Education in Taiwan

Chin Sheng Chang

Abstract

Internationalization is one of the major challenges facing the international community today. Internationalization of education is always the priority on Ministry of Education's agenda. Following are eight strategies the Ministry of Education has initiated for the implementation of the theme of internationalization of education:

- (a) The recruitment of international students
- (b) The opening of secondary education opportunities for international students
- (c) The enhancement of English proficiency of students
- (d) To encourage students to study abroad
- (e) Promoting bilateral and international cooperation in education
- (f) Promoting Chinese language learning overseas
- (g) Promoting Taiwan studies overseas
- (h) To encourage educational institutions to implement internationalization projects

The government will work together with all educational institutions and to take every possible step to promote internationalization of education in order to enhance the competitiveness of students, to strengthen international friendship and to promote Taiwan's international status.

Keywords: Internationalization of education, study abroad, enhancement of English proficiency, Taiwan studies, Chinese language learning

Chin Sheng Chang, Director General, Bureau of International Cultural and Educational Relations, Ministry of Education

E-mail: cschang@mail.moe.gov.tw

Manuscript received: July 3, 2006 : Modified: July 26, 2006 : Accepted: August 18, 2006

壹、前言

全球化是二十一世紀的主要潮流，教育國際化也成為各國推動教育革新的重點，我國自然也不例外，推動國際教育不僅是各級學校當務之急，也是政府教育的施政重點。當前我國教育國際化的目標係在加強國際教育交流合作、加速校園國際化、充實學生國際競爭力、提升我國教育水準與國際教育地位，並藉以促進國際間之相互了解，厚植國際友誼，增進與各國實質關係。本文概述教育部當前推動教育國際化之重點政策，包括：擴大招收外國學生來台留學、開放中學招收外國學生、提升學生外語能力、鼓勵學生出國留學、推動多邊及雙邊教育交流與合作、推動對外華語文教學、推動國際間之台灣研究計畫（國立教育資料館，2004；教育部，2006a）。

貳、台灣教育國際化的政策沿革與以下措施

謹就教育部目前致力推動的教育國際化八大重點政策概述政策緣起、執行策略及未來展望。

一、擴大招收外國學生來台留學

（一）政策緣起

外國學生能加速校園國際化，外國學生人數之多寡，常成為一國教育國際化的重要指標；外國學生也是國際友誼的橋

樑，國際間學生之流動有助增進國際了解與友誼；外國學生人數更是國家吸引力及國際影響力的表徵，外國學生人數與教育國際競爭力及國際學術地位息息相關。

歷年來我國留學學生以在各華語中心研習華語者居絕大多數，甚少在各大學修讀學位課程。教育部於2003年八月將「擴大招收外國學生來台留學」列入「國家發展重點計畫」，鼓勵招收外國學生來台修讀學位，並以目標管理方式，訂定未來十年外國學生來台修讀學位留學人數目標為「十年十倍」，即以2002年1,283人，至100年增加為12,830人（如表1）。

（二）執行策略

為有效推動上述計畫，教育部已採取如下重要措施：

1. 提供外國學生來台留學獎學金：教育部與外交部、國科會、經濟部共同規劃，自2004年起，共同設置「台灣獎學金」（教育部，2006d）。此項獎學金提供世界各國學生來台修讀學位課程。此項名額逐年增加預定於2007年時可達1,000名。此外，教育部亦提供大學校院外國學生獎助學金補助款，2005年計補助32所大學校院設置獎助學金，以協助各校自行招收優秀外國學生至各校留學。台灣獎學金計畫如表2。
2. 鼓勵各校設置英語學程、發展具競爭力特色課程、開設外國

表 1 擴大招收外國學生計畫十年預期目標

年度	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
外國學生目標（人）	1,283	1,568	1,969	2,600	3,700	4,800	7,000	9,000	11,000	12,830

資料來源：作者自行整理。

表 2 台灣獎學金預定名額表

年度	2004	2005	2006	2007	2008~2013
教育部	260	290	370	430	490
外交部	270	230	330	400	500
經濟部	25	50	75	100	100
國科會	25	50	75	100	100
合計	580	620	850	1,030	1,190

資料來源：作者自行整理。

學生國家發展所需課程，以吸引外國學生。

3. 提供友善環境以利外國學生在台生活：所採措施包括營造校園雙語生活環境、設置外國學生輔導人員、解決外國學生宿舍問題、協助外國學生簡化簽證手續及允許畢業後經延攬在台就業等。
4. 加強來台留學宣導：教育部已建置高教機構資訊網站；編訂招生宣導手冊；於海外增置教育中心，並鼓勵及協助學校組團赴國外舉辦教育展及招生宣導活動。
5. 開設「產業研發碩士外國學生專班」：比照國內產業碩士專班模式，鼓勵學校開設「產業研發碩士外國學生專班」。2005學年度起，教育部與經濟部核定台灣大學等校開設「電機電信電子產業研發碩士專班」，招收外國學生，培養國內所需科技產業人才。

(三) 未來展望

本計畫自推動以來，各大學校院為招收外國學生，積極致力課程發展、設計英語學程、營造友善雙語校園環境，啟動提

升我國高等教育品質及國際競爭力的進程。同時學校積極出國參加各國教育展，宣傳招生，大幅提升我國高等教育在國際的能見度。希望能繼續努力，俾能充分發揮全球交流、鞏固邦交、提供高科技人才、填補學生人口缺額、使教育成為服務產業及促進經濟發展等項功能。

二、開放中學招收外國學生

(一) 政策緣起

教育部於2006年6月22日修訂公布「外國學生來台就學辦法」(教育部, 2006d)，開放我國中學招收外國學生。在此辦法修訂之前，我國中學並未開放予外國學生申請入學，僅限在台灣已有居留證之外國人士之子女就學。由於大專校院推動擴大招收外國學生計畫反應很好，我國中學教育制度優良，迭獲好評，有吸引外國學生之條件，更重要的，中學階段之教育國際化也宜加速推動，使能順應教育之國際潮流，教育部爰修法，開放我國公私立中學招收外國學生。

(二) 執行策略

中學招收外國學生與大專校院招收外國學生雖有相似性，但各國在做法上略有不同。茲依修正之辦法，略述我國之執行策略：

1. 各校要將實施計畫報主管機關核定：中等學校應擬訂招收外國學生來台就學有關計畫，包括專責外國學生單位之設置、加強我國語文、文化學習課程之規劃及安排外國學生住宿之措施等事項，於每年11月30日前報該主管教育行政機關核定後，始得進行招生。各直轄

- 市、縣（市）主管教育行政機關並應於每年12月31日前將核定招生學校名冊報教育部備查。
2. 招收外國學生之國別及名額由政府限制之：基於社會安全及治安維護之總體考量，避免若干國家國民藉來台就學之名進入我國，從事與就學不符之活動，該辦法規定必要時得就中等學校外國學生之招生國別及名額由教育部會商內政部及外交部後定之。
 3. 規定就學者父母及在台監護人之條件：中學生多為無經濟能力之未成年者，為保障未成年外國學生在台生活之經濟來源，該辦法規定外國學生之父母或其他法定代理人需提出新台幣五十萬元以上財力之證明。同時為責成在台監護人能確實負起未成年外國學生在台生活與就學照顧之責任，爰規定在台監護人需提出警察機關出具之無犯罪紀錄證明及稅捐機關核發最新年度個人各類所得總額新台幣九十萬元以上之資料清單，以為中等學校核發學生入學許可之審查依據。該辦法並規定每位監護人僅能監護一名外國學生。
 4. 外國學生需繳學雜費：各國中等教育多係國民教育，由政府負擔甚多經費，為免外國學生占用我國內教育資源，中等學校應就招收外國學生所需增加

之教學人員、教材、設備及其他衍生成本收取合理費用，爰規定外國學生進入我中等學校就學者，其應繳之費用比照各級各類私立中等學校學雜費及其他相關費用收費標準。

（三）未來展望

我國中等教育的水準素受肯定，有吸引外國學生前來就讀的條件，教育國際化的潮流以及我國少子化的趨勢也將很快迫使我國中等學校面對招收外國學生的壓力與需求，故開放中等學校招收外國學生應為具有前瞻性的政策。但我國中等學校並無招收外國學生之傳統，校園國際化的努力明顯不足，學校教職員也絕少輔導外國學生的準備與經驗，因此，教育主管機關除法令規範外，也應積極提供各校相關的輔導與協助。展望未來，如何讓各校體認校園國際化的必要性、了解招收外國學生的策略及做好招收外國學生的準備等將是教育行政主管機關迫切且重要的課題。

三、提升學生外語能力

（一）政策緣起

在教育全球化的潮流推動下，外語能力，尤其是英語能力，已是任何學生必備的資格條件，不論在吸收新知或為未來職場競爭，外語能力是不可或缺的必備智能。為了提升我國學生的國際競爭力，提供優良的外語學習環境、加強外語能力教學、提升外語教學師資水準、全面提升學生外語能力已成為教育國際化的首要課題（教育部，2003；教育部，2006b）。

（二）執行策略

1. 國小英語教學向下延伸至三年級：九十學年度英語教學由國

- 中向下延伸至國小五年級。2005年度起，更向下延伸至國小三年級開始施教。教育部並致力解決國中小英語城鄉落差問題，辦理「攜手計畫課後扶助計畫」，實施課餘時間之英語課業輔導。對原住民地區、離島地區國民中小學補助充實英語教學媒體與書籍。此外，並於暑期舉辦國中學生英語研習營，提供適合有效的英語學習活動及相關措施。
2. 加強高中英語文第二外語教學：設置英語科學科中心，並鼓勵高中開辦第二外語課程。
 3. 提升技職校院學生外語能力：其措施包括規劃專業核心英語學習課程；訂定技專校院提升外語能力專案補助要點，規範補助重點項目及管考重點，以營造學生良好語言學習經驗；分區成立技專校院英語教學資源中心，發行教師電子報及學生電子報，辦理相關活動；辦理技專校院歡樂英語列車活動，以強化學習興趣，重拾學習信心，引導自我學習；鼓勵設置雙語環境。
 4. 辦理大學多樣語文課程：規劃成立區域外語中心，增加多語文課程與網路教學內容，並規劃製播多元外語教學節目。
 5. 鼓勵各校設置畢業生外語水準畢業門檻：在教育部鼓勵下，許多大專校院對其畢業生之外語能力已訂有最低門檻。

6. 引進國外英語師資至偏遠地區中小學任教：教育部在「引進英語外籍師資計畫」下已與英國、美國及加拿大等國簽署教育合作備忘錄，藉以引進英語師資，分發至偏遠地區之中小學校任教，該等師資之往返台灣機票及薪俸並由教育部負擔之。在該計畫下，各縣市亦得自行引進。
7. 選派中小學英語教師於暑期赴美國及澳洲接受英語教學密集專業訓練，並與英國及澳洲合作舉辦英語教學研討會。

(三) 未來展望

外語能力是教育、文化、學術研究的重要基礎，在全球化的競爭情況下，外語能力也是與國際接軌的重要橋樑。我國人對外語能力的重要性已確有深切體認，政府將會繼續配合學生需求，從師資素質、教材研編、教育資源、教學環境等方面採取有效策略，致力規劃執行，如能長期繼續耕耘，相信對提升學生外語能力會有很好的效果。

四、鼓勵學生出國留學

(一) 政策緣起

我國留學海外的學生在我國國家建設與經濟發展扮演相當重要的角色。但是近年來，受到國內高等教育發展迅速及國外學費高漲等因素，我國出國留學人數有減少趨勢。此種現象對引進先進國家學術研究及提升我教育學術水準均可能產生負面的影響，故需採取相關措施，鼓勵出國留學（行政院研究發展考核委員會，2006）。

(二) 執行策略

1. 推動多元之公費留學制度：公費留學於1955年開始舉辦，歷年來其制度迭有調整，惟多以筆、面試方式考選，並提供包括學費、生活費之全額獎助，最長可領三年。教育部於2004年起，推動多元之考選措施，除繼續過去之考選方式外，於2004年起開辦「留學獎學金」制度。該獎學金以書面審查，以申請者過去成績表現及未來發展潛力等進行書面審查，此種方式可以彌補筆試可能產生的遺珠之憾。此外，為使在有限經費下增加獎助名額，僅提供定額之部分補助，於高學費國家每年獎學金額為25,000美元，低學費地區則為12,000美元，獲獎者每人最多可領兩年，鼓勵期滿後能申請國外獎學金。此項留學獎學金以每年錄取140名為目標。
2. 辦理「菁英留學-專案擴增留學獎學金」計畫：行政院為鼓勵出國留學，核定「菁英留學-專案擴增留學獎學金」計畫，2005年起由教育部、國科會及經建會共同辦理，期於九十七年時可將各項公費留學及獎學金名額增為1,000名；計畫如表3。
3. 開辦「大學自行選送人才出國研修計畫」：過去公費留學主要選送大學以上畢業生出國留學，獲取外國研究所以上之學位。惟國內大學也宜自行辦理其在學生於在學期間出國研習，獲取國外教育機會，吸取國外新知，提升教育水準，增進國際競爭力，故自2005年起，教育部開辦「大學自行選送人才出國研修計畫」，鼓勵大學發展自行選送學生出國研習計畫，其績效優異者則由教育部補助之。此項計畫於2006年擴大辦理，計有三項子計畫。表4表列教育部辦理之公費留學、留學獎學金、鼓勵大學自行選送情形。
4. 開辦留學貸款：此項計畫由教育部自2004年八月開辦，目的在提供低利貸款予中低收入家庭子弟，使有機會出國留學，攻讀博碩士學位。其在國外留學期間得免繳還本金，並依其

表3 「菁英留學-專案擴增留學獎學金」計畫一覽表

執行	類別	九十四年(名額)	九十五年(名額)	九十六年(名額)	九十七年(名額)
教育部	公費留學	72	72	72	72
	留學獎學金	278	278	278	278
	專擴案(大學選送)	100	100	100	100
國科會	專擴案(個人申請)	198	200	250	275
	千里馬計畫	120	120	120	120
公務體系內各部會計畫		104	132	134	136
菁英計畫合計		870	902	974	1,001

資料來源：作者自行整理。

表 4 教育部 2006 年公費留學、留學獎學金、鼓勵大學自行選送一覽表

一般公費（全額獎助）	89 名	
留學獎學金（部分獎助）	140 名	
大學自行選送	研究生	24 名
	大學生	200 名
	清寒生	25 名
合計	478 名	

資料來源：作者自行整理。

家庭收入之程度得有政府全部或半數之利息補貼（教育部，2006d）。開辦以來，嘉惠甚多中低收入家庭之學子。

- 爭取國外贈送之留學獎學金：教育部積極爭取各國政府或文教機構贈送我國留學獎學金。2005 年共計獲得 13 個國家贈送我國學生 182 個留學獎學金名額。
- 加強自費留學生輔導：包括提供留學資訊；設立及充實留學資訊網站；辦理留遊學宣導會；協助全國各地留學資料參考室舉辦相關活動；另協助美國、澳洲、加拿大、日本、韓國、英國及其他歐洲各國等於台灣舉辦留學教育展，協助有意留學之學子取得留學資訊及協助；加強對留遊學業之管理，確保消費者權益。

（三）未來展望

教育部已採諸多措施鼓勵出國留學，政府之公費留學亦趨多元化，從政府全額補助之一般公費留學至部分獎助之留學獎學金，亦有利息補貼之低利「留學就學貸款」。除鼓勵出國攻讀學位課程，亦鼓勵在學生出國研修。政府亦有跨部會小組辦理之專案擴增留

學獎學金計畫。此等措施希望將政府各類公費留學名額擴增至 1,000 名。教育部亦設定每年赴美、加、英、法、德、澳、日等主要國家留學生簽證人數達到 3% 成長之目標。各項措施已顯見績效，出國留學簽證人數於 2004 年及 2005 年均見增加，未來應可繼續增加（教育部，2005）。

五、推動多邊及雙邊之教育交流與合作

（一）政策緣起

我國在國際政治層面始終面臨嚴峻挑戰，國際教育事務固受影響，但因較少政治成分，故在國際間較能積極拓展。此外，積極參與國際文教組織，除可建立及強化正式國際對話平台，發展與各國教育合作，加強多邊教育交流，增進國際了解與友誼，亦可彰顯我教育成就及優勢，並提升我教育國際競爭力及國際學術地位。

（二）執行策略

1. 我國參與亞太經濟合作之教育計畫：教育部積極參與「亞太經濟合作人力資源發展工作小組教育分組」，定期出席工作小組會議，與各會員體人力發展及教育資深官員集會，共擬年度亞太地區人力資源發展領域之重點工作方向，與各會員體共同推動人力資源發展及教育訓練工作，並對領袖會議提出具體建言。

教育部並鼓勵我文教機構積極主導執行教育合作專案計畫，尤其鼓勵我國與其他會員國共同進行教育合作計畫，已進行之計畫項目包括資訊教育、終身學習及外語教學等。教育部

並鼓勵我學校參與會員國執行之各項教育計畫，藉積極及擴大參與，拓展國際關係。

2. 參與亞太大學交流會 (UMAP)：該會係由19個亞太地區官方與非官方 (各大專院校) 之高等教育組織代表所組成，旨在促進亞太各高等教育機構學生、教師及行政人員交流互動。該會之「學分轉換機制」(UMAP Credit Transfer Scheme)，尤其有助於推動我國與亞太地區高等教育機構學生交流。我國已有60餘所大學校院加入交換學校。且國立台灣大學榮任2005-2006年理事會長國，主導推動各會員國大學校院參與UMAP交換計畫，教育部並配合提供30名「UMAP台灣獎學金」，以協助促成亞太地區大學生多邊實質交流。
3. 東南亞與台灣大學校長論壇：我國與東南亞國家過去教育交流關係不深，由於東南亞係我國重要鄰邦，近年來交往頻繁，在我國留學的外國學生也有許多來自東南亞國家，東南亞國家勢將成為我國教育拓展的市場，文教關係也成為重要課題。教育部乃於2003年主導召開第一屆東南亞大學校長會議，並依會議結論籌組永久性機構，以利長期推動。2004年成立該論壇國際秘書處，首屆秘書處並設於我國成功大學。該論壇於2005年十一月正式成

立，2006年於我國召開大會，以策定東南亞各國跨國產學合作等各項計畫。

4. 鼓勵及爭取參與歐盟教育計畫：歐盟係國際間重要之組織，教育部積極鼓勵國內各級學校參加歐盟各項教育計畫。我國每年均有大學申請歐盟莫內計畫 (Jean Monnet Action) 之歐盟研究教學活動獎助，並獲獎；申請之大學也逐年增加。歐盟於2004年創辦伊拉斯莫斯世界 (Erasmus Mundus) 計畫，提供非歐盟國家學生赴歐盟國家留學獎學金。教育部除積極鼓勵我國學生申請，於2006年起亦與歐盟文教總署合作辦理「教育部歐盟碩士獎學金」計畫，由教育部每年提供5名獎學金，獎助我國學生赴歐盟國家修讀碩士學位。此外，教育部亦鼓勵大學積極參與歐盟網路假期 (Netdays) 及網路姊妹校 (eTwinning) 活動；為增進與歐盟文教關係，教育部亦於2005年訂定補助歐盟研究要點，獎助大學校院師生赴歐盟進行研究。
5. 傅爾布萊特台美交換學人計畫：依「中美教育文化交換計畫協定」，我與美國傅爾布萊特基金會共同辦理兩國教育交流事項，雙方各負擔一半經費。我國主要由教育部、行政院國科會與外交部等共同分攤，該項計畫由學術交流基金

會負責執行。該會主要成立並執行「傅爾布萊特交換學人獎助金」，獎助台美兩國博士後研究人員及青年訪問學者相互前往對方國家訪問研究，每年獎助約百名，對台美兩國學術文教關係之促進甚有貢獻，故台美兩國均有意願逐年提高捐助額度。

6. 促進雙邊文教合作關係：教育部於2004年與英國、德國、加拿大、澳洲、帛琉、等國簽有文教合作協定及備忘錄，執行文教合作事項，2005年與美國印地安那州教育廳、俄亥俄州教育廳、澳洲昆士蘭教育廳簽訂合作協定或備忘錄。另2006年與約旦、泰國、越南等國及美國若干州洽商高教教育合作協定或備忘錄。該等教育合作備忘錄主要之推動事項為語文教學交流、教師交流、獎學金互贈、鼓勵至對方國家留學、學生交換、學歷相互採認等。值得一提的是雙方相互舉辦雙邊教育會議。目前我國與加拿大、澳洲、越南、德國、日本等定期合作舉辦雙邊高等教育會議或技職教育研討會，與英國亦舉辦「台英中小學教育研討會」。

(三) 未來展望

教育部鼓勵各校積極參與國際文教組織，包括參與「亞太經濟合作」所轄「人力資源發展工作小組教育分組」之各項教育計畫，建立與各會員合作關係。教育部

亦協助成功大學籌組東南亞大學校長論壇，致力加強與東南亞各大學之教育實質關係，並利教育輸出。我參與歐盟文教活動日趨積極，有助增進與歐盟國家之實質關係。此外，我積極拓展與單一國家之雙邊教育關係，執行多項計畫，對增進雙邊實質關係，亦有良好效果。

由於我國教育發展頗受世界各國重視，且致力發展國際教育交流與合作亦為世界各國優先推動重點工作，我應可藉積極參與國際教育組織，推動與各國雙邊教育關係，發展國際友誼，並達成增進教育國際化與提升國際競爭力之預期目標。

六、推動對外華語文教學

(一) 政策緣起

我國有優良的華語教學，師資水準高，教學環境優良，因此歷年來吸引世界各地愛好華語的人士到台灣學習華語，學習華語的外國學生一直是在台外國留學生的主流。當前適值全球華語文學習熱潮，尤其美國將華語學習列為國家安全策略之一，鼓勵各學校修讀，華語文料將成為二十一世紀強勢語文，我國利用既有良好基礎，順勢推動國際間的華語文教學，乃成為刻不容緩的重要課題。

(二) 執行策略

1. 成立中央跨部會之「行政院華語文教育及正體字推動小組」：其目的在整合政府資源並凝聚政府及民間整體力量，致力推動海外華語文教學，維護及拓展正體字文化資產。
2. 提升華語文教育人員專業形象：
 - (1) 教育部已於2006年六月公布「教育部對外華語

教學能力認證作業要點」(教育部, 2006d), 並於2006年頒發第一批對外華語教學能力證書。該要點規範華語文教學人員必備資格由教育部舉辦能力認證考試, 合格者由教育部發給證書; 此項措施有助於建立華語文教學人員之專業地位, 對未來華語教學推動將有深遠影響。

- (2) 提升華語文師資水準: 教育部於2006年公布「補助國內大專校院華語文系所學生赴國外從事華語文教學實習補助要點」(教育部, 2006d), 鼓勵各校華語文教學系所安排其在學學生赴國外教學實習, 充實國外教學經驗與智能, 以提升華語文教師新血之教學水準, 並擴大我國華語教師輸出之規模。

3. 擴大辦理華語教師培訓計畫:

- (1) 積極輔導國內學校加速規劃華語文教學學位或學程或學分課程。
- (2) 國立台灣師範大學華語文研究所與美國大學理事會(College Board)定於2006年七月間合辦AP(先修大學課程)華

語文教師培訓營, 由教育部提供30名獎學金, 甄選美國主流高中AP華語文教師來台接受密集華語文教學研習課程。

- (3) 吸引國外華語文教師組團來台進修: 2006年安排有韓國、越南、美國等國家之華語文教師組團來台研習。教育部並與僑委會合辦主流學校華語教師來台培訓。
- (4) 協助國外我僑界人取得當地華語教師資格: 包括舉辦華語文教學研討會、華語教師檢定研討會及與國外文教機構合作開設課程, 提供我僑界人士進修機會, 協助取得當地教師證照。

4. 加強華語教師輸出:

- (1) 教育部自1984年辦理華語教師輸出計畫, 每年約補助10名左右之華語文教師赴海外大學任教。至2005年底, 共有214名教師獲教育部補助赴海外14國任教。2006年此項計畫名額已增為每年15名, 獲補助之教師分赴美國、波蘭、日本、德國、瓜地馬拉等五國大學任教。
- (2) 辦理「台灣華語教師赴泰任教專案»: 教育部協助我台灣師範大學與

泰國師範校院聯盟簽約，於2005年培訓並分發22名華語文教師赴泰國各師範校院從事教學，任教期限兩年。2006年第一期再選送13名赴泰任教。

- (3) 選派華語文教師赴美國中學任教：教育部與美國印第安那及加州等已簽署備忘錄，共同推動華語文教育。依該備忘錄，2006年起，教育部可遴選華語文教師赴美國中學任教。

5. 鼓勵外籍人士研習華語：

- (1) 提供華語文獎學金：2006年教育部提供全球37國家270名華語文獎學金，供來台研習華語。
- (2) 協助各大學華語中心設置獎學金：教育部撥款提供各校自設獎學金，協助各華語中心招收外國學生研習華語。
- (3) 鼓勵外國學校籌組學生團於寒暑假來台短期研習華語文：教育部自2004年起提供補助，鼓勵外國大學組團來台研習華語文。此項計畫逐年擴大，2006年計有韓國、美國、俄國、英國、墨西哥、日本、德國、法國等八國共組12團來台。

- (4) 赴海外舉辦台灣華語文教育展：教育部協助國內大學校院華語文系所/中心，赴國外參加教育展，以加強國際宣傳，增進我國華語教學之國際能見度，並鼓勵外籍生來台研習華語。

- (5) 鼓勵國內華語文系所或教學中心於海外開設境外華語專班。如師大已於泰國開設境外專班。

6. 辦理華語能力檢定測驗：

- (1) 教育部委託國立台灣師範大學研發華語文能力檢定測驗題庫，並於國內辦理施測。
- (2) 教育部並於2006年間開始於美國洛杉磯、韓國、日本、英國及泰國辦理台灣獎學金學生華語文能力測驗試測，希望此項華語文測驗可推廣至世界各地實施。

7. 加強與外國華語文教學系所建立合作關係：推動與美國各大學華語文教學系所績優大學，如奧瑞岡大學、印第安那州大學、楊百翰大學、俄亥俄州立大學及夏威夷大學，建立校際合作關係，協助推動美國之華語教學與研究，提升國際華語文教學與研究水準。

8. 編訂海外適用之華語文教材：教育部訂有補助要點，鼓勵編撰海外適用之華語文教材，教

育部並與國外大學及文教機構共同合作編撰華語文教材，利用其既有之行銷管道，推廣至海外學校。

(三) 未來展望

推動華語文可宣揚我國文化，隨著各國對華語文的重視，此項工作日益重要。中國大陸以其人口優勢，運用所有人力物力，大量在國際間推動簡體字，對我國當然造成很大的衝擊與壓力，我國因此也要更加審慎積極。我們不必也不宜採取中國大陸重量不重質的做法，應善用現有良好的基礎，堅持維護正體字，提升華語文教師水準，編訂優良教材，研發教學及測驗方法，精心塑造台灣華語文教學研究之優良品牌，進而採取可行之國際教育交流與合作方式，行銷全球，如此方能贏得世界華語文學習與教學研究者之重視，發展台灣為世界華語文學習與研究之重鎮。

七、推動國際間之台灣研究計畫

(一) 政策緣起

隨著政治經濟教育文化等之發展與進步，我國已成為各國學者研究之課題，其研究興趣也與日俱增。在國際間推廣台灣研究，不僅可促進各國對我國之了解，厚植國際友誼，更能促使台灣研究成為國際學術重要領域，提升我國國際學術地位，為推動國際教育不可忽視之重要課題。

(二) 執行策略

1. 成立蔣經國國際學術交流基金會：該基金會於1989年成立，基金會資金來自政府及民間，政府資金約占半數，主要由教育部捐資，其宗旨以嚴謹之學術立場，獎勵世界各國之學術

機構與學者對我國文化之研究，並促進國內外學術機構之合作關係。基金會成立以降，已成為獎助國際間台灣研究最重要之學術機構，對台灣研究之推動貢獻厥偉（蔣經國國際學術交流基金會，2005）。

2. 設立台灣研究講座：選定世界知名大學合作成立台灣研究講座、設置台灣研究課程，已進行之計畫如下：

- (1) 荷蘭萊頓大學國際亞洲學研究院之「漢學研究歐洲教授計畫」：萊頓大學為歐洲漢學研究重鎮，該項計畫由我國每年選派教授乙名至該校講授與台灣有關之課程。

- (2) 英國劍橋大學東方研究院之「台灣研究講座」：此講座係由教育部、外交部與行政院文建會共同捐資設置，實施期間自2006年起為期五年。講座內容涵蓋台灣文學、藝術、人文與社會科學等領域，並教育部支援華文教師1名於該校任教。

- (3) 倫敦大學政經學院之「台灣文化研究計畫」：該計畫由教育部贊助設置，資助倫敦大學政經學院定期舉辦與台灣文化研究有關之研

討會、討論會、年會，並發行電子刊物及設置專屬網站。該計畫原則為期四年，但需逐年依實施績效評估，決定次年是否續辦。

- (4) 日本早稻田大學之「台灣研究計畫」：該計畫由教育部與外交部共同捐資設置。第一期自2003年起至2008年，共為期五年。該款供早稻田大學成立台灣講座及開設台灣研習課程，辦理有關台灣議題之研討會及出版刊物等活動。該校在該計畫下並已成立台灣研究研究所。
3. 台灣研究學者來台短期研究計畫：教育部自2004年起推動「台灣研究訪問學者」計畫，每年提供名額予各國之台灣研究學者，供來台進行台灣有關議題之研究，研究期限最長可為三週，其旅費及在台研究期間之生活費用由教育部負擔。此項計畫於2006年已增加至提供24個國家，獎助45名外國學者來台。除獎助來台研究外，教育部並協助該等訪問學者舉辦相關活動，如協助日本之台灣研究學者在台舉辦「日本之台灣研究學術研討會」，也協助加拿大之台灣研究學者在加拿大籌組台灣研究協會，每年舉辦相關學術活動。

4. 鼓勵我國大學與外國學校合作進行台灣研究議題有關之活動：教育部已協助國立清華大學與法國里昂第三大學亞洲研究中心開設台灣研究課程，雙方已於2006年三月間簽署學術合作協定。教育部並研訂相關補助辦法，以鼓勵更多之我國大學與外國學校合作積極進行台灣研究之校際合作計畫。

(三) 未來展望

台灣研究在政府、大學校院及民間學術研究機構之共同努力下，發展各項國際合作與獎助計畫，已在國際學術領域中建立其地位，吸引許多國外學者、學生的投入與研究。隨著我國政治、經濟、教育、文化等各方面的發展與進步，此項研究將日趨重要，也必須積極拓展，以迎合國際間之需求，提升台灣研究的重要性，並達成國際文宣、拓展國際友誼的目標。

八、鼓勵國內學校推動國際教育合作與交流

(一) 政策緣起

各項國際交流與合作計畫，如無各級學校的積極參與，將無法落實，也無法真正惠及學校及學生，因此政府在推動國際教育時，除投入其資源外，最重要的還必須鼓勵各級學校積極主動參與，開發對學校本身真正有利的交流與合作計畫，投入適當的人員及資源。

(二) 執行策略

1. 鼓勵各大學校院與外國學校學術合作協議：高等教育機構最需要國際化，也是推動教育國際化最主要的力量。各大學校院也多有此體認，積極與外國

大學簽署教育合作協議，各交流活動包括締結姊妹校、進行教師交流、學生交換、獎學金互贈、圖書資料交流以及共同研究計畫等。2003至2005年間，我國大學與外國大學合作交流校數及簽約案數如表5所示。

為鼓勵各校執行國際校際合作計畫，教育部訂有各項補助要點，補助國內學校與國外學校進行學術專題合作研究、舉辦文教學術會議、研討會、邀請外國學者專家來台進行短期訪問研究及參與教育學術活動。教育部並與國內各大學共同捐資於2005年成立「財團法人高等教育基金會」，希望整合國內大學力量，共同參與國際教育活動。

2. 推動高中職國際教育旅行計畫：教育部自2001年二月起，推動我國高中職學生的國際教育旅行計畫，成效頗佳。其中以台日兩國成效最佳，台日雙方教育人員及學生來往頻繁，每年分別於日本及台灣舉行「台日教育研討會」，共同推動雙方高中職國際教育旅行交流。2004年計有49所高中職學校34團1,342人赴日本教育旅

行。2005年增為71團3,363人，為2004年之2.5倍。日本高中職學生訪台人數由2003年400人增加至2004年3,600人，2005年亦有增加。除日本外，教育部也積極擴展至韓國與紐澳及歐洲之比利時、法國及俄國等國家（教育部，2006c）。

3. 推動到台灣遊學計畫：教育部於2005年八月舉辦「國際青年學生來台旅遊推廣活動」，參與學員來自9個國家54人，目的在鼓勵國外青年學生來台旅遊，加強對台灣之認識。2006年教育部更推動「到台灣遊學計畫」，邀請我大專校院設計多樣之教育及旅遊行程，致力招攬外國學生來台遊學。

（三）未來展望

我國大學與外國大學締盟執行教育合作之校數甚多，也推動多項校際合作計畫，高中職學生國際教育旅行之推動，參與之校數及國家也越來越多，促使越多的高中職學生走向國際。此等措施有助學生了解世界，拓展國際視野，增進國際知識與經驗，對教育國際化之提升，應會有很大的幫助。隨著世界日趨國際化，學校教育必須更加體認國際化的重要因素，在課程、教材、教法都要留意如何與世界接軌，充實學生國際競爭力。

參、結語

教育國際化乃提升教育水準、厚植學校及學生國際競爭力最主要的工作，政府要列為施政重點，教育部也主動積極推動

表5 我國大學與外國大學合作交流校數及簽約案數

2003年	2004年	2005年	累計總數
89校	106校	107校	120校
318案	416案	400案	2,223案

資料來源：作者自行整理。

多項重要政策，擴大招收外國學生、鼓勵學生出國，也積極與各國商洽及推動各項教育交流合作計畫，尤其鼓勵各級學校主動積極參與推動。目前我國與世界重要國家均有重要計畫推動，各級學校參與也愈加積極，已大幅提升教育國際化程度。但教育國際化是項長期性的工作，必須隨時審時度勢，隨時機動採取有效策略，才能順利推動。此外，我國國際政治環境日益維艱，國際文教交流工作也越見重要，教育部必須持續配合政府整體外交政策，全方位推動，藉由與國外文教機構交流機會，開拓我教育國際化的契機，也增進國際友誼，厚植國際支持力量。

參考文獻

- 行政院研究發展考核委員會（2006）。**出國留學人數降低問題及因應對策**。台北：作者。
- 國立教育資料館（編印）（2004）。**中華民國教育年報**。台北：作者。
- 教育部（2003）。**引進英語外籍師資政策目標與執行計畫專案報告**。立法院第5屆第3會期。
- 教育部（2005）。**中華民國教育統計**。台北：作者。
- 教育部（2006a）。**教育部業務報告**。2006.03.15立法院教育及文化委員會第6屆第3會期杜正勝部長報告。
- 教育部（2006b）。**學生語文能力現況及改善措施專案報告**。立法院教育及文化委員會第6屆第3會期第16次全體委員會議。
- 教育部（編）（2006c）。**台灣高中職國際教育旅行成果彙編**。台北：作者。
- 教育部（編）（2006d）。**教育部全球資訊網/本部行政規則**。2006年6月26日，取自<http://www.edu.tw>
- 蔣經國國際學術交流基金會（2005）。**2004~2005年度年報**。台北：作者。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月17-36頁

台灣技職教育國際化之發展與前瞻*

饒達欽、徐昌慧、饒嫻琳

摘要

全球化、國際化對教育的影響是必然的趨勢，技職教育在此種影響下必需有所因應。教育部自1999年起倡議技職教育的國際化發展，已相當有成績與建樹，本文旨在說明近年來，台灣技職教育國際化的政策、措施，以及科技大學、技術學院或專科等學校在這方面所做的努力，既以數量的方式呈現其變化情形，也輔以質的說明。復再以美國的急迫重要語文教育政策、澳洲對教育產業的經營現況、日本對國際教育之政策等例子做說明，以他山之石可以攻錯之理做借鏡。最後，再提出對我國技職教育國際化的建議，例如：政策、行政以及學校的改進等事項做參考。

關鍵詞：技職教育、國際化、教育產業

饒達欽，國立台灣師範大學工業教育學系教授

徐昌慧，教育部技職司科長

饒嫻琳，仁德醫護暨管理專校講師

電子郵件為：e76004@ntnu.edu.tw

來稿日期：2006年7月11日；修訂日期：2006年7月25日；採用日期：2006年8月18日

The Perspective and Development of Internationalization for Technological-Vocational Education in Taiwan

Dar Chin Rau Chang Hui Hsu Man Lin Rau

Abstract

Globalization and internationalization have become an unavoidable and imperceptible tendency for education. Under the impact and influence of this kind, some appropriate actions should be developed for technological-vocational education. Since 1999 the Minister of Education has advocated the internationalization of technological-vocational education and it has made great achievements. Thus, the purpose of this paper is to explore the current status of implementing the internationalization projects in technological universities and institutes, and junior colleges. For readers to obtain a good idea of it, this paper also provides statistical tables, data, and qualitative descriptions. Furthermore, it can be clearly explained with several examples such as the educational policy for critical language in the United States, the current status of managing international education industry in Australia, and the policy of international education in Japan. Finally, of the improvement in educational policies, approaches, and school affairs, some specific recommendations will be proposed for further discussion or adoption.

Keywords: technological-vocational education, internationalization, education industry

Dar Chin Rau, Professor, Dept. of Industrial Education, National Taiwan Normal University

Chang Hui Hsu, Division Head, Dept. of Technological-Vocational Education, Ministry of Education

Man Lin Rau, Instructor, Jen-Teh Junior College of Medicine, Nursing and Management

E-mail: e76004@ntnu.edu.tw

Manuscript received: July 11, 2006 ; Modified: July 25, 2006 ; Accepted: August 18, 2006

「國際化」活動早在數千年前即有之，當時的國與國間互動，規模小、數量少、時間片斷、資訊不足，除了戰爭吞併的大影響外，大抵對百姓生活與禮儀教化無特別變化性影響。歷史上值得一提的是，中、日、韓三國文化、文字、禮儀、漢醫與生活之間，存有許多類同，這是在歷史中長久互動、演化而形成者。一千三百多年前，唐朝的大僧玄奘遠赴天竺取經，他的西行使佛學、佛法在中國、韓國、日本等地皆立足、生根、萌芽而開花結果，也說明了印度文化及宗教對亞洲文明的影響。及至今日，科技發達，拜交通及通訊工具之便利，人與人之往來，不受時空限制；國與國間互動日益頻繁；訊息的傳遞與處理更是彈指之間。國際化、全球化的現象變成了常態，無論是政治、經濟、文化、科技、生活、藝術等等，皆是互動中遞嬗、融合、衍化及變遷，教育受到此種影響亦愈趨深化，先進國家的教育與文化之參照性、滲透性便轉趨強勢。

揆諸技術職業教育是教育發展不可或缺之羽翼，欲使我國教育與國際趨勢及發展並駕齊驅，則技術職業教育必需乘風高飛，故論述其國際化，自是極為重要。

壹、近八年技職教育國際化之運籌經緯

一、政策方面

有關推動教育國際化的政策、辦法及方案等，近八年來陸續訂定與發展中；例如：教育部於2001年公布「大學教育政策白皮書」，在「我國大學教育問題分析」一章中就以「大學教育國際化程度不足」為六大問題之一，並認為應以英語授課及提

升大學水準，使各大學具備國際競爭力。依據2003年「宏觀高等教育方案」中，規劃五年五百億預算，欲大幅提升我國大學在亞洲及世界的排名；同時並規劃擴大招收外籍生，預訂在五年後能將外籍生人數增加至29,400人。九十四年度教育部十二項施政方針之第八項為「強化雙向留學，拓展國際學術交流；加強吸引外籍生來台留學，促進國際文教交流及教育國際化；改革公費留學考試制度，獎助國內學生出國留學及建立留、遊學輔導機制」。為了獎勵績效卓越的學校，並訂有「技專校院國際化獎助要點」將各校招收外籍生的人數列入其中一項獎助指標。此外，在九十三年度的大學評鑑及九十四年度的科技大學評鑑中，均將外籍生人數列入相關指標之一（教育部，2005；徐昌慧，2005b）。

依據「技專校院國際化整合方案」，教育部對技專校院國際化的基本定位為「教育國際化，全面打底；教育產業化，重點補強」，亦即「國際化」係所有學校均應持續努力與落實的工作；「產業化」則需視各校發展目標與輸出條件辦理，而以「重點」方式針對特定交流國家、學校、項目、領域等予以強化國際交流與教育服務產業輸出。按WTO之「服務業貿易總協定」(General Agreement on Trade in Services, GATS) 定義，教育服務產業可分為四種：跨境服務（遠距教學）、境外消費（招收外籍生）、商業存在（赴國外設校）、自然人流動（教師赴國外講學或研究），其中又以境外消費為全球最主要的教育產業輸出方式。以技專校院目前的整體狀況而言，全面落實國際化應為首要之務，至於教育產業之輸出亦為國際化項下工作之一，但不列為唯一工作項目（徐昌慧，2005b）。

近八年來技職校院國際化之推動目標包括下列五點：1.提供學生國際化多元文化學習環境，參與國際交流，擴展宏觀視野；2.透過獎勵、補助及專業支援，輔導技專校院訂定完備的提升外語能力計畫；3.建構區域外語教學聯盟與學習支援中心，提供教學經驗分享與學習資源共享，有效整合與提升外語教學成效；4.強化各技專校院推動國際合作之質與量，提升國際競爭力；5.建立國際技職教育聯盟，以平等互惠原則，兼顧教育的輸入及輸出，達成雙贏目的。根據上述目標，九十四年度教育部國際化工作計畫項下有二大子計畫，一是技專校院國際合作補助計畫，重點為：1.招收外籍生；2.高科技人才或技術引進（印、俄等國）；3.雙學位或修習部分學分；4.師生取得國際證；5.國際產學實務研發；6.交換師生；7.國際短期專業教學訓練（含巡迴講座）；8.國際遠距教學；9.國際研討會等。其二提升學生外語能力補助計畫，補助項目有：1.辦理外語檢測及補救教學；2.規劃推動外語教學改進方案及教學實驗；3.營造多媒體外語教學及多

元化外語學習空間；4.規劃辦理全面性外語營相關活動；5.推動專業外語之教學與實驗；6.規劃與國外大學師資交換計畫；7.開辦外語授課學程等（徐昌慧，2005b）。

二、行政具體措施

為因應政策之推動，技職司乃於1999年成立技職教育國際合作諮詢委員會，以推動國際合作相關政策之指導，同時成立國際合作工作小組，下設置企劃及秘書工作、接待聯絡網及資訊網路中心等分組，推動及執行技職校院之國際學術合作及交流業務，並自2004年八月起定期召開技專校院推動國際化工作圈會議，邀請專家學者及學校代表研商推動國際合作及提升學生外語能力相關宜（屏科大，2006），其組織之架構如圖1所示。

該「諮詢委員會」為我國技職校院國際合作最高諮詢與指導單位，負責釐定相關國際合作政策，由教育部次長擔任主任委員，委員十二至十五人，由主任委員就各技專校院校院長、或政府部會與公民營企業等相關單位主管遴聘之，委員任期二

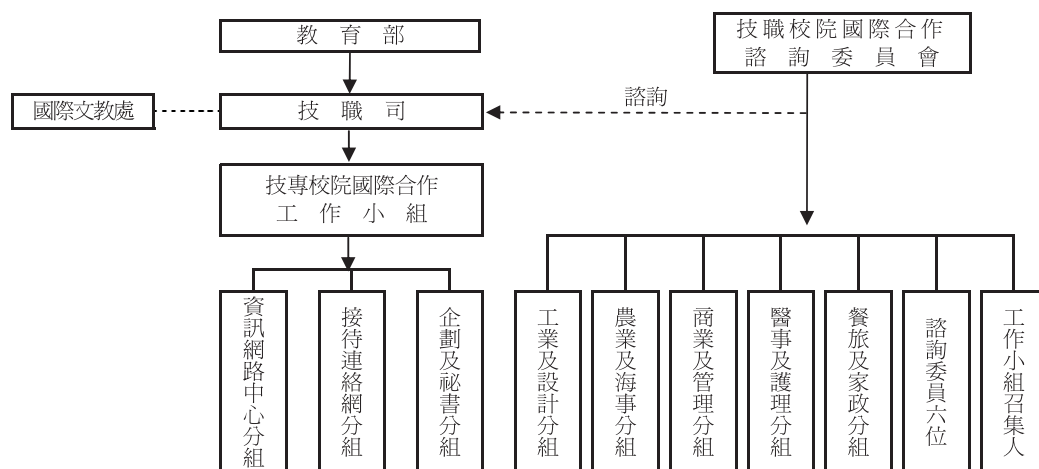


圖1 國際合作推動之組織架構

資料來源：www.tve.edu.tw/data/00206

年。委員會依技職教育學術屬性，分設工業及設計、農業及海事、商業及管理、醫事及護理、餐旅及家政、語文及藝術等六個學術分組，並得依任務需要增設其他分組。諮詢委員會對工作小組所提之國際合作年度工作、計畫補助案、計畫執行成果，進行諮詢、複核、協助與指導（屏東科大，2006）。

自2000年起，技職司編列預算補助技專校院辦國際合作與交流專案計畫，近三年補助情形，計九十二年度40,788,130元、九十三年度35,926,000元、九十四年度40,032,869元，如表1所示。在經費挹注上規定各校得定期辦理國際合作實務研習會、技專院校國際合作期末成果發表會，以增進各校辦理國際合作專業知能及成效。為期各項活動辦理有據，先後研訂公布「教育部補助技專校院辦理國際合作與交流計畫申請要點」及「教育部技專校院國際化獎助要點」等辦法，使各校有遵循之依據（教育部，2006a）。

表1 技專校院交流經費表

年度	補助經費
九十二	40,788,130 元
九十三	35,926,000 元
九十四	40,032,869 元

資料來源：教育部電子報（2005年8月12日），
<http://www.tve.edu.tw/data/Q47.htm>。

三、近六年執行之具體成果

1996至1999年間技專校院國際合作經費平均每年約1,000萬元，故無法加速推動國際合作。因此，技職司專案補助各校推動國際合作，八十九年度共專案補助技專校院國合作16案，九十年則補助國際合作22案，由於學校配合補助案必須提撥配合款，間接使技專校院國際合作年平均總

經費提高3至4倍。九十一年度申請104案通過56案補助經費約3,800萬元。九十二年度申請96案通過44案，補助經費約4,000萬元（教育部技職司，2004）。

以九十三年度的執行成效而言，共有47校與40個國家的294機構或學校締結姊妹校或進行合作關係；國際合作補助計畫申請案93件，共審核通過37件，預算計約3,600萬元，該補助計畫分別與17國家、98校、173機構進行合作交流；有15校招收210位外籍生（九十二學年度計有16校招收136位外籍生，成長幅度達54%）。在外語方面，有84校提出申請計畫，75件審核通過，總預算約8,000萬元，初步統計技專校院辦理之校內英語檢測（含正式或模擬之全民英檢、TOEIC、大專英語測驗、各校校內研發等）總計63,173人參與相關測驗，共16,157人通過各類考試初級或中級檢定（通過率共計25.6%）。上述量化數據雖未必能反映出實際的執行績效，但都是值得肯定的努力，部分學校已發展出學校特色與優勢，令人相當振奮（徐昌慧，2005b）。

若分析八十九年度至九十四年度間，國內技專校院與國外學校簽訂姊妹學校的情形，如表2所示：八十九年度以美洲（美、加）為主，佔40%，歐洲（24%）次之；九十年則以歐洲（26%）、美洲（28%）及東北亞（21%）為主；九十一年度開始，以東南亞（泰、越等）的50%為最多；九十二年度東南亞（37.8%）仍居首位，惟美國仍保持（22%）第二順位，大洋洲之紐、澳等國亦躍居第三順位之比例（17.7%）。九十三年度時，東南亞亦為第一高比例（42%），美洲與大洋洲皆為19%，同並列第二順位；九十四年度時，東南亞

仍為第一順位 (42.99%)，惟東北亞之韓、日兩國比例提升至14.64%，居第二順位，超越美洲及大洋洲。此時，俄羅斯及印度為新增之重點區域，各有4.36%及1.87%之比例。

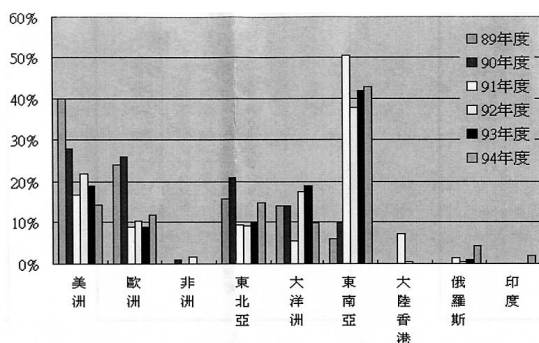


圖 2 國內技專校院與國外學校簽訂姊妹學校之區域分布情形
資料來源：技職司 (2006a)。

國際合作交流項目包括：1.招收外籍生；2.高科技人才或技術引進；3.雙學位或修習部分學分；4.師生取得國際證照；5.國際產學實務研發；6.交換師生；7.國際短期專業教學訓練；8.國際遠距教學；9.國際研討會等，如表3所示。

表3中之合作與交流重點以「國際短期專業教學訓練」佔19%為最大宗，其次，為國際研討會之舉辦，佔17.09%，再次為「產學實務研發」、「招收外籍生」、「雙學位或修習部份學分」三者居次，皆為12.66%。交換師生之比例亦達11.3%，然而取得「國際證照」之比例僅有2.53%，居末。至於「高科技人才或技術」之引進亦排行倒數第三，只有6.96%之比例。由此可知，目前的國際交流與合作在「專業」培

表 2 國內技專校院與國外學校簽訂姊妹學校之區域比例情形

區域別	八十九年度	九十年度	九十一年度	九十二年度	九十三年度	九十四年度
美洲(美、加拿大...)	40%	28%	16.80%	22%	19%	14.33%
歐洲(英、法、荷...)	24%	26%	8.80%	10.40%	9%	11.84%
非洲	0%	1%	0%	1.80%	0%	0.00%
東北亞(日、韓...)	16%	21%	9.50%	9.10%	10%	14.64%
大洋洲(紐、澳、馬紹爾群島)	14%	14%	5.50%	17.70%	19%	9.97%
東南亞(泰、越...)	6%	10%	50.60%	37.80%	42%	42.99%
大陸香港	0%	0%	7.30%	0.60%	0%	0.00%
俄羅斯	0%	0%	1.50%	0.60%	1%	4.36%
印度	0%	0%	0.00%	0.00%	0%	1.87%

資料來源：技職司 (2006a)。

表 3 九十四年度國際合作與交流重點比例之情形

交流項目	申請計畫	核定計畫	順位
1.招收外籍學生	10.69%	12.66%	3
2.高科技人才或技術引進	5.66%	6.96%	7
3.雙學位或修習部分學分	11.00%	12.66%	3
4.師生取得國際證照	2.83%	2.53%	9
5.國際產學實務研發	13.84%	12.66%	3
6.交換師生	11.95%	11.39%	6
7.國際短期專業教學訓練	19.81%	18.99%	1
8.國際遠距教學	5.35%	5.06%	8
9.國際研討會	18.87%	17.09%	2

資料來源：技職司 (2006a)。

訓與深化方面尚待加強。

至於招收外籍生方面，九十二學年度16所技專校院有136名外籍學生；九十三學年度則上升至210人，分別在15所學校就讀。其中以台灣科大、高雄應用科大、屏科大、北科大及雲林科大的外籍學生較多，其他各校之學生數較為零星。屏東科大向以農專科技及耕作園藝技術聞名各界，台北科大則於九十三學年錄取25名來自友邦甘比亞共和國學生，就讀於材料及資源工程學系的石油專班。（教育部，2005a）私立大學中，以文藻外語學院及朝陽科技大學較為積極投入，如表4所示，科大及技術學院所招收之外籍生人數雖有增加，但數量不太大，顯見技職教育國際化程度仍有待改進。

四、2002至2006年重要國際合作交流事項

2004至2006年來，教育部技職司積極主導並帶領技專校院校長、教師、學生赴俄羅斯、韓國、東南亞及澳洲等國家參訪或舉辦研討會及技職教育成果展，一方面宣揚國威及技職教育成就，另一方面也促進國民外交，並藉觀摩切磋提升我國技職教育水準，重要事項如下（教育部，2006a）：

（一）2002年六月辦理東南亞國際技職教育研討會，計有印尼、泰、菲、馬、越、汶萊等國代表來台，雙方代表簽署共同合作聲明，並增進對彼此間技職教育之瞭解。

（二）2003年二月由黃前部長榮村率29所技專校院赴馬來西亞、吉隆坡及檳城舉行「2003年台灣科技大專校院教育展」，與馬國董教總、10所中學、業界、社團等簽訂策略聯盟。

（三）2003年十月由技職司周前司長燦德率團赴越南考察，成功強化外交成果，

建構兩國多元互動合作模式，並促成九十三年首屆台灣技職教育展。

（四）2003年十二月辦理台澳技職教育研討會，雙方就師資培育、課程發展等項目交換心得，九十三年選送技職教師暑假赴澳研習。

（五）2003年十二月舉辦第一屆台越技職教育研討會，邀請越南教育部次長、技職司司長、官員及其技專校院校長等與會，會後台越雙方學校代表達成十點共識，就人才培育、招生、設備贈與等落實雙方交流。

（六）2004年四月由呂次長率17所技專校院代表赴越南胡志明市及河內辦理「2004年台灣高等技職教育展」，本次教育展係越南官方首度支持辦理，展後並由雙方學校簽署合作共同聲明（announcement）。

（七）2004年六月技職司張司長國保率各校赴俄羅斯參訪，洽商推動台俄師資交流。

（八）2004年十二月教育部周次長燦德應邀赴越南訪問，研商招收越籍學生、中文種子教師培訓、境外開班及短期人力訓練等事宜。

（九）2005年三月配合國際文教處赴韓國辦理教育展，計7所技專校院參展。

（十）2005年五月赴越南胡志明市及河內辦理「台灣高等技職教育展」，計6所大學及17所技專校院參展。

（十一）2005年六月假雲林科大辦理「2005東南亞技職教育國際研討會」，邀請東南亞國18位代表與會，國內大專校院約200人參加。

（十二）進行製作中、英、越、泰、馬五種語言之技職教育宣導光碟及製播海外招生節目。

（十三）2005年八月赴泰國參加「2005年泰國國際技職教育成果展」，計22所技專

表4 九十二及九十三學年度技專校院外籍學生統計表

編號	學校	九十二學年度 外籍生人數	九十三學年度 外籍生人數
1	國立台灣科技大學	15	33
2	國立高雄應用科技大學	30	33
3	國立屏東科技大學	51	58
4	國立雲林科技大學	10	19
5	國立高雄第一科技大學	1	0
6	國立台北科技大學	6	27
7	國立高雄餐旅學院	0	2
8	朝陽科技大學	2	8
9	南台科技大學	3	4
10	清雲科技大學	5	0
11	明新科技大學	2	0
12	文藻外語學院	0	9
13	中國技術學院	0	1
14	大仁技術學院	3	4
15	美和技術學院	0	1
16	修平技術學院	0	7
17	醒吾技術學院	2	2
18	中華技術學院	0	2
19	中華醫事學院	1	0
20	致理技術學院	2	0
21	吳鳳技術學院	2	0
22	南開技術學院	1	0
	總計	136 人	210 人
	校數	16 校	15 校

資料來源：教育部電子報（2005年8月12日），<http://www.tve.edu.tw/data/Q47.htm>。

校院參展。

（十四）2005年九月赴馬來西亞暨新加坡舉辦台灣技職教育展，計有25所技專校院參加（教育部，2005a）。

五、推動台印、台俄交流計畫

技職司為推動國內技專校院與俄羅斯及印度學術交流，2005年辦理「台俄師資交流合作」、「台、印交流合作並引進印度優勢科技」二個計畫，共邀請1位俄國、7位印度高科技人才來台進行演講、研習班、短期講學、研究計畫、輔導產業發展等交流合作，此計畫自2005年4月6日至2006年4月5日止，其各活動如表5及表6所示（教育部技職司，2005）。此表示我國交

流之重點逐漸另闢管道，與印、俄之往來成為日後之新方向。

表5說明各科技大學／技術學院所邀請之師資均屬於物理、化學、航太、控制、材料及數學之專家。大多數是一至三個月的短期講學，僅有二位屬於近一年聘約之學者，其實際效益仍有待觀察。

表6則係台印師資交流之狀況，僅有7所校院參與，較台俄交流的11所學校為少，但是屏東科大、高雄應用科大、正修科大、崑山科大四校皆有申請師資之交流，本計畫之申請項目較分歧，有屬材料科學、行銷管理及植物學方面等，因係初次辦理，所以各校均在摸索，尚屬單打獨鬥之個體努力階段。

六、提升技專校院學生外語能力措施

為提升技專校院學生外語能力以增強國際競爭力，教育部技職司亦於2005年一月通過此專案補助重點，其目的有二：1. 建構多元化活潑之外語教學環境及研發多媒體教材，提升學生外語能力及學習興趣。2. 輔導各技專校院依校現有條件與資源，規劃建立適合各校學生學習需求之外語教學環境，並發展學校教學之品質特色。

該主要補助重點項目有七：1. 辦理校內外語檢測及補救教學。2. 規劃推動各項外語及其他外語教學改進方案及教學實。3. 營造多媒體外語教學及多元化外語學習空間。4. 規劃辦理全面性外語營相關活動。5. 推動專業外語之教學與實驗。6. 規劃與國外大學辦理引進外籍師資計畫。7. 開辦英語授課學程招收外籍生，相關具體配套措施。各校以一個計畫為限，最高額度

為500萬元，惟公立學校至少提列計畫申請金額之10%以上，私立學校至少提列計畫申請金額之20%以上；學校提列相對配合款之執行期程，應與核定補助計畫期程相同（教育部，2006b）。

此項計畫之審查原則為：1. 整體性；2. 可行性；3. 經費合理性；4. 設備急迫性；5. 規劃之重點性；6. 學生學習外語成效指標及考核；7. 上年度執行成效；8. 校園雙語環境建置情形；9. 「英語學程」配套措施。

本計畫公布後，九十四學年度有36所學校（44%）獲得補助，九十五學年度則有35所學校獲得補助，其中約有75%學校為繼續獲得補助者，淘汰率約25%，競爭相當激烈（教育部，2006b）。

此外亦連續二年舉辦技專校院歡樂英語列車研習活動，2006年暑期分大學生組、研究生組及教師組三組辦理，免費受理報名，其班次規劃及受理報名人數如下

表5 台印師資交流計畫表

學 校	計 畫 名 稱	交 流 模 式	引 進 時 程	引 進 專 家 姓 名	專 長
高雄應用科大	引進印度專家學者以 提升大學國際競爭力	短期授課、專題演講、產學交流	2005.9.11 2005.11.11	Saji K.B. (沙吉教授)	行銷管理、科技管理、國際企業、策略管理、科技行銷
正修科大	台印交流合作計畫	以辦理研討會、專題演講、研究所書報討論及共同主持研究計畫等模式，與系所師生進行學術研究交流。	2005.12.20 2006.5.19	S. Venkat Reddy	Synthetic Methodologies
永達技術學院	台印交流計畫	A.短期授課 B.開發新軟體 C.與產業、政府、學校、研究各界交流方案。	2005.11.28 2006.2.28	Eapen Varkey	
龍華科大	微奈米材料技術服務發展計畫	教學、合作研究	2005.10.1 2006.7.31	Dr. Rosilda Selvin	Fabrication of Nano Material
崑山科大	台印高科技人才交流合作計畫	學術研究	2005.12.1 2006.2.28	Dr. Atul Sharma	太陽能像變化材料
輔英科大	引進印度教師提升大學競爭力	聘至學校擔任專任教師	3 個月 半年	接洽中	
屏東科大	台、印交流合作並引進印度優勢科技	短期授課、專題演講、指導研究生做研究、產學合作	2005.11.16 2006.2.20	K. N. GANESHAIAH	Plant Genetics and Plant Breeding

資料來源：教育部技職司（2005）。

表 6 台俄師資交流計畫表

學 校	計 畫 名 稱	交 流 模 式	引 進 時 程	引 進 專 家 姓 名	專 長
高雄第一科大	專案聘任 Pavel FOMIN 博士計畫	專案聘任、擔任專案助理教授	2005.2.1 2006.1.31	Pavel FOMIN	爆炸之化學動力學、高速之化學程序
建國科大	台俄師資交流合作計畫	講學	2005.11.2 2005.12.4	Alexander D. Afanasyev	Condensed matter, Spectroscopy
清雲科大	台俄師資交流合作計畫	引進俄羅斯莫斯科大學動力和導航研究先進，以進行綠色能源風力發電機技術開發轉移	2005.9.21 2005.10.31	Marat Z. Dosayev	航太工程、流體介質分析
崑山科大	台俄師資交流合作計畫	學術教學	2005.12.25 2006.1.25	Professor Irina G. Palchikova	光學儀器課程
遠東技術學院	「台俄師資交流合作計畫」之雷射與光電專家引進計畫	短期授課、研習、業界與研究單位參訪、專題演講。	2005.11.27 2005.12.27	Oleg B. Vitrik	Laser Physics, Fiber Optics and Sensors, opto and microelectronics
高雄海洋科大	俄羅斯科技交流計畫	短期講學、演講、合作研究與產業界交流等活動	2005.10.7 2005.10.31	Alexander Shamile Achkinadze	螺旋推進器渦流理論、超渦音螺旋俾葉、渦音及船舶推進、高速船舶流體力學、穿破水面推進器、船舶流體力學數學程式應用、船舶流體力學實驗方法及裝置、推進器及船壳之交互影響
雲林科大	台俄學術交流計畫	教學、演講、研究、產學合作	2005.11.2 2005.12.3	Professor. Sergey A. Rybkin	-Cooperation development between Taiwan and Russian universities in the field of education and researches. -Consulting of Taiwan and European organizations in the field of innovations, scientific researches, cooperation with Russian official bodies.
屏東科大	台俄師資交流合作計畫	設計指導、講學、實作測試	2006.1 2006.2	Vladimir, G. Dmitriev	超音速空氣動力學
高雄應用科大	台俄師資交流合作計畫	授課	2005.12 2005.3	Boris T.Polyak	Mathematical Programming, Convex Analysis, Numerical Analysis, Stochastic Approximations, Robust Estimation, Stochastic Optimization, Optimal Control, Robust Stability, Robust Control, Chaos Control.
南台科大	引進俄羅斯教師提升大學競爭力	聘請至學校擔任專任教師	2005.8.1 2006.7.31	Mikhail Cheboter	數學
正修科大	台俄學術交流計畫	聘請俄羅斯學者蒞校作短期研究	2005.11.28 2006.2.28	Chanyshev Anvar Ismagolovich	researching of conduction of materials and construction in the field of inelastic deformation, including destruction

資料來源：教育部技職司（2005）。

(詳細資料見<http://www.stut.edu.tw>)：

- (一) 大專生組共6梯次72班，每梯次上課5天，接受約1440-1800名學生報名，課程內容以強化學生學習興趣、重拾學習信心為主，以活潑生動的課程引導學生自然運用英語溝通學習。
- (二) 研究生組共6梯次18班，每梯次上課5天，接受360-450名研究生報名參加，課程以強化國內學生擁有國際會議論文發表能力規劃辦理，同時提供學生參與擔任campus assistant，協助外籍或本籍教授指導大專生組英語學習機會，以提供研究生組教學實務經驗。
- (三) 教師組共4梯次，每梯次上課3天，接受320名教師報名參加，課程以充實英語專業教師在專業英語上的知識，學習專業英語教材之編撰，落實技專校院ESP (English for Special Purpose) 教學構想，提升英語專業教授專業素養，提高教學品質，活動分為「英語教師組」及「非英語教師組」二組同時進行。

諸此種種活動，顯示教育部對於提升技專校院化合作與交流之程度，相當多元與熱絡，也有不少成果。

近八年(1999 - 2006年)各校推動國際化的積極作為已生根發芽，只要持續檢討修正執行方針，就能擴增能量、乘勝追擊。各校必須就國際化環境、語言能力與專業能力等三大要件眾志成城，提升整體表現。

貳、遭遇之困難及改善建議

根據技職司設立的技專校院國際合作中心(2006)調查指出，近數年來，國際合作與交流中存在著下列數點困難：

一、資訊來源不足

由於缺乏完整的資料庫，各校在進行此項工作時，均是單打獨行的個體方式，係由校內各學術單位及教師個人提出申請，且所覓尋之合作對象屬於曾有接觸者為多，不免有「因人設事」之憾。因此，建議教育部相關單位能統籌整理不同專業的人才及機構名單，以建立國外合作機構及人才資料庫，俾能針對所需進行細緻性及整體性的中長程規劃。

二、經費來源不足

經費是決定合作與交流的廣度與深度，一些活動往往因受經費之限制而削足適履。雖然「教育部補助技專校院辦理國際合作與交流計畫申請要點」指出：每校申請計畫以三案為限(整合型計畫至多二件)，並需提列20%之配合款(下限)，整合型計畫每案補助不得超過150萬元，一般型計畫每案補助不得超過60萬元。但申請者仍以一般型計畫為多，惟仍有不少校院充分運用整合優勢申請整合型計畫，惟其成效仍有待持之以恆的運作與觀察。

2002年至2005年間，共有57所校院積極申請國際合作計畫。因此，有些校院建議政府可多編列專案補助經費，或將國際學術流項目列入評鑑項目，促使學校編列更多預算，祛除巧婦難為無米之炊的困境。

三、行政支援力量不足

公立科技大學為因應國際合作與交流，大都設有因應之單位（處、室或中心）等，惟私立校院人手不足且承辦人員能力亦尚待加強。為改善此一缺失，各校可將校內相關主管及教授等納編，分設委員會、工作小組等因應，特別是有研究生支援的系所，更可充分運用其優勢而加入。同時，對於相關人員之能力亦應予以加強，促其經常參加培訓及相關活動，以累積並增進工作能力。

四、教授與學生參與意願不高

學校內高階之教師，例如：教授、副教授等，因其學術與教學均達某一定程度，且年資愈久者，愈易安於其位，因此，缺乏鼓動風潮的「帶頭」作用；加上金額補助有「僧多粥少」現象，在多一事不如少一事之心態下，衝勁不足。另外，受限於經費與語言能力，學生在「心有餘力不足」的情況下，亦難踴躍參加。故建議學校應制定相關辦法，以激勵或鞭策教師及學生參與國際合作與交流的活動。例如：鼓勵並補助各系所定期辦理國際活動、獎助校園國際化優良之學校或系所等。同時，向外爭取各種獎助或洽商國外學校提供減免學雜費等各種優惠措施；也可以在校內成立國際社團、設置學人宿舍等方式，促進多方合作。

五、學分與學歷之認證仍有待加強

我國學制為學期（semester）系統，國外有些大學屬於學季（quarter）制；且國內修業課程規定必修科目及學分較多。如何讓交流的學生在不同學校之修課學分及學歷可彈性認證，仍有待加強，若能在全

國的一致性規範做平台，學分及學歷的承認賦予彈性化，則更能鼓勵學生短期出國參訪或多方加入此項有意義的教育文化工作。

六、凝聚共識不易、跨單位整合不足

雖然語言能力是邁向國際化的重要工具之一；專業能力是技職教育引以為傲的特色，也是技職教育能否輸出的產品條件；而國際化環境之國際觀涵養、他國文化理解與尊重、雙語校園的建置等。但這些都還是可以克服的技術問題，最難的是凝聚共識與整合跨處室資源（人力、物力），大部分教師對於動國際化工作仍持觀消極態度，處室間的合作機制亦尚未落實。單以招收外籍生為例，校內國合或研發單位衝出階段性成果後，教務及學務等單位亦應加入支援合作，否則各校以極有限經驗與未成熟的環境，很難妥善因應外籍生到校所衍生的各種挑戰，更遑論提供渠等全方位配套照顧，豎立口碑、永續擴展（徐昌慧，2005b）。因此，深盼各校校長或副校長能統籌全局，精心規劃與調配，才能事半功倍。

參、他山之石可以攻錯的教育國際化最新舉隅

在了解我國際技職教育之發展現況與困難後，除了救急的改善措施陳述如前，其他先進國家若有可供參考者，亦可做為我國強化未來發展之參考。故特舉美、澳、日三國之不同例子做參考，說明如下：

一、美國新「急迫重要語文」措施舉隅

眾所皆知，美國是全世界最大的教育文化輸出國，也是容納最多留學生的國

家，肇因於其科技、經濟、文化、教育、醫療等之鼎盛與輝煌。有鑑於911的恐怖事件，不得不放下「老大哥」的身段，要求其子民要能更加了解其他國家與人民，並進行實質的交流與友誼播散。

雖然美國政府已編列13億美元，為期6年的中文教學計畫。2006年1月5日，布希總統更宣布了一項「國家安全語言起動計畫」(National Security Language Initiative)，本計畫在促使美國公民經由教育的方式，加強學習下列急迫重要語文(critical language)：阿拉伯文、中文、俄文、波斯文(Persian)、印度文(Hindi)與其他中亞(Central Asian)語言，以提升國家的安全，並增進在二十一世紀的繁榮。

該本計畫提供額外的2,400萬美元，以加強K-14學程的外語輔助方案(Foreign Language Assistance Program)中，對上述「急迫重要語文」的教與學之各種活動。又提撥2,700萬美元給27個學校，進行由幼稚園至大學的「急迫重要語文」實驗教學。另外亦提供三年3,000名中學生短期出國學習「急迫重要語文」的獎助學金。

此外，2006-2007年傅爾布萊特外語助教計畫(Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Program)提供3,000個名額，給上述「急迫重要語文」母語人士至美國大學或中學任教。同時，每年也補助至少100名交換教師至國外進修上述語文。又擴增國家旗艦語言起動計畫(National Flagship Language Initiative)，預計在2009年前培訓2,000名高階「急迫重要語文」師資(投入1,320萬美元)。諸此種種均說明美國將不再獨尊英語，其國際化亦構築於多元語言的培訓與外國文化的認識(USA, 2006)。

二、澳洲教育國際組織的舉隅

澳洲自1980年代中期起，便非常重視教育的國際化，台灣技職教育與澳洲的正式接觸始於郭前部長為藩之倡議，兩國於1996年5月27至29日在墨爾本市(Melbourne)舉行第一屆中澳技職教育暨訓練研討會。澳洲透過下列方式建立交流與合作關係(澳洲教育中心, 2006)：

(一) 建立正式校際交流與合作協定 (Formal Agreements)

澳洲大學透過澳洲各大學校長所組成之「澳洲大學委員會」(Australian Vice Chancellors Committee)，與世界各國大專院校聯盟簽訂交流與合作協定，涵蓋的國家包括了：日本、德國、瑞典、奧地、泰國、馬來西亞、中國大陸、法國與印度；協定內容則包含了：學生與師資互換、共同研究合作、資訊互享。此種正式校際交流與合作協定並不只侷限在大學部分。澳洲技職教育聯盟(TAFE Directors Australia)也與行政院勞工委員會職業訓練局，為促進兩地技職教育與訓練之交流，共同簽訂了交流與合作協定。

(二) 參與國際組織

澳洲各教育組織與機構皆積極參加亞太經合會(APEC)等之國際組織。這不但可使澳洲與國際高等教育發展並駕齊驅，並可進行發展或解決，如「雙方學資歷認證」等主要議題，促進區域內人民之流動與學生之交流。

(三) 海外活動

澳洲許多教育機構與海外機構合作，在世界各地開設各種教育課程。此種合作方式，可透過澳洲學校與他國合作機構，採遠距教學方式的雙連制達成，亦有一些大學在他國設置海外分校。

(四) 學生交換

幾乎所有的澳洲大學皆參與「亞太大學交流」計畫 (University Mobility in Asia and the Pacific, 簡稱UMAP), 計畫之主要目的, 是讓亞太地區大學生有機會至亞太地區之他國居住與求學一段時間, 俾更了解亞太地區各國文化、經濟及社會風俗。1999年度有11位澳洲學生獲准透過該計畫至台灣研習與生活, 其他層級之教育機構, 亦透過與他國學校建立交流與合作計畫, 積極進行各種學生交換計畫。

(五) 國際學生

至澳洲進修與升學的國際學生, 是澳洲在國際化過程的要素之一, 1998年約有151,444位國際學生在澳洲求學, 其中約有6,400位是台灣學生, 是屬於人數最多的高峰時期。以2005年言, 其國際學生已達344,815人, 幾乎是1998年之兩倍有餘, 其中高等教育有163,930人, 佔48%; 技職教育有66,086人, 佔19%之比例。其中中國大陸留學生有81,184人, 佔23.5%, 居首位, 印度次之, 有27,661人, 佔8.0%; 南韓位居第三, 有26,259人, 佔7.6%; 香港有21,184人居第四, 佔6.1%; 馬來西亞有19,342人, 居第五, 佔5.6% (Australian Education International, 2006)。

澳洲的教育國際化產業之所以相當成功, 歸因於設置了一專門機構 - 「澳洲國際教育處 (Australian Education International, AEI)」, 它是澳洲政府爲了促進澳洲教育國際化, 並向世界各國推廣澳洲各級教育與訓練所設立者, 隸屬於「教育、科學暨訓練部」(Department of Education, Science and Training, DEST), 在促與推動國際教育與訓練的政策發展與國際活動。「澳洲國際教育處」透過該國

在世界各地所設立的大使館、領事館、辦事處等領事單位, 派駐教育官員並設立「澳洲教育中心」(Australian Education Centre), 以達成「澳洲國際教育處」所肩負與他國的教育交流任務與服務 (政府對政府, 或機構對機構)。「澳洲國際教育處」派駐在台灣單位是「澳大利亞商工辦事處教育處」(AEI Taiwan), 附屬在澳洲政府在台所設立的代表處「澳大利亞商工辦事處」(Australian Commerce and Industry Office, ACIO) 之下。它是扮演「單一窗口, 提供各種留學服務」, 此外, 澳洲技職與繼續教育 (Technical and Further Education, TAFE) 聯盟 (TAFE Directors Australia, 簡稱TDA) 是代表澳洲大部分的技術專業 (職業) 學院, 如同前述之「澳洲大學委員會」一樣, 扮演著專業化、國際化、職業證照與學歷彈性認可與多國承認的功能 (澳洲教育中心, 2006)。因此, 許多國家的學生至此學習技職教育, 不僅獲得文憑、學位證書, 也取得國際上認可的專業證照而行走天下。

三、日本之國際學生政策舉隅

1983年日本文部省推出「到2000年招收10萬個國際學生 (100,000 by 2000 plan)」之計畫, 日本政府和各大學提出了四個措施 (戴曉霞, 2006): 1. 提升大學教育和研究品質, 落實外國學生在課程及教學的需求。2. 改善學位頒授規定, 例如縮短獲得博士學位時間。3. 提供外國學生財務的協助, 例如增加獎學金名額 (由1983年的2,000名增加爲2000年的10,000名) 和協助安排平價住宿。4. 提供語言訓練, 使外國學生能順利適應並有效學習。此計畫第一期 (1983 - 1992年) 相當成功, 惟1995年

後不甚理想，文部省乃朝下列三個方向改進：1. 提升大學的教育品質和行政的效率，以提供來自各國學生更好的服務。2. 對可能來日本留學的學生提供更完善的資訊。3. 在國際學生議題上，建立地方政府和私有部門的合作關係（戴曉霞，2006）。

2004年文部科學省更整合以前各自為政的數個國際學生事務機構，成立「日本學生服務機構」（Japan Student Services Organization，簡稱JASSO）。它隸屬於文部科學省，為獨立行政法人機構，自訂達成目標之策略並負責策略之實施，主要任務包括（戴曉霞，2006）：1. 提供學生貸款之服務。2. 提供外國學生獎學金之服務。3. 推動外國生交換計畫之相關措施，包括：（1）外國學生宿舍之建築與管理；（2）日本大學外國學生入學考試；（3）日語課程之提供；（4）補助國學生宿舍之興建。4. 學生支援方案：（1）蒐集和提供海外就學所需之資訊；（2）學生支援活動之相關訓練、資訊之蒐集與提供；（3）學生學習環境之研究與調查。

由於上述措施有效執行，日本境內的國際學生人數自2001年起，快速增加，至2004年已超過11,700人。至日本學習技職教育的國際學生也增加不少。又日本為加強其公民對國際了解，在國小、中學、高校時期均開設「國際理解教育」的學習單元，以增加學生的國際認識。平成14年（2002年）高校生出國留學者有37,400人，其中出國三個月以上的有4,160人；同年有1,196所高校（公立573校），182,986名學生參加海外修學旅行。此外，日本還加強改進中學及高校的英語教學，全國748所高中之74%，553所將中文列為第二外國語（文部科學省，2005）。凡此種種皆說明日本教

育當局對教育國際化與國際理解教育的重視，足茲借鏡。

肆、台灣技職教育國際化的改善之道

以2006年上半年而言，科技大學與技術學院在國際交流與合作的活動，即達230餘件，可謂熱鬧非凡。但是資源、金錢與人力的有效利用與應用卻非常重要，活動後的成果所產生效益更是眾所矚目。因此，如何「有效能、有利基」的作為，群策群力的重點經營，宏觀開拓與永續發展，均有待探討，特提出下列幾點政策性建議以利未來發展參考。

一、建立跨部會的全國性法規與行政體系

目前技職教育國際化方面的各種法規與措施均已相當整齊與適用，惟教育部內尚有其他司處也從事類似的工作，其他部會（國科會、僑委會、經濟部、外交部等）也都設有相關單位從事雷同的工作，但經常是各自為政，忙碌有餘，聯繫不足，整合不易。因此如能由上而下，構建國家整體國際文教交流與合作政策、制度、法規，以及諸種行政措施與業務管理等，則可收整合及統合之效，既可避免疊床架屋之感，更能充分掌握資源及經費之運用。圖3即為國家整體之關係示意圖。

二、建造國際化教育的平台

部分人士以為校園標誌雙語化、英語化課程教學，或進行國內外師生交換訪問，舉辦國際研討會，或邀請客座教授教學等等皆可比擬。其實，這只是跨出了第一步而已。國際化教育尚需在行政效能方

面做改進，例如：教職員英語能力的提升、校務行政文件、刊物的國際（英語）化、各種資料庫與網站的國際（英語）化，以及師生講演、論文發表、社團活動的國際化等，特別是對多元化文化的體認與經驗，應身體力行，才能放眼國際，增強不同種族間的溝通與相處能力。因此，如何將外國留學生與本國學生融入、交會與孕育情誼，是各校必備的平台工作之一；如何讓台灣學生走入不同國家的教育與學習環境，也是教育當局應該做的工作之一。諸此種種環境的平台與機制，均值得再檢視、評估與改造。

三、國際化成果的提升與強化

雖然許多學校藉由國際合作與交流活動，達到部分教學與研究內容的提升，但常屬片斷、個人方式或有「未能登堂入室」之憾。因此建議各校在規劃教學或研究計畫時，仍應採重點、整合、群策群力的方式為之。圖4所示即此一理念：計畫之提出

應與專業領域之成長、產業之發展或國家型計畫相關連，甚至可參與APEC、WTO、NGO等不同國際組織之計畫，較能提升自己的眼界、能量與多邊關係，各校在此業務上應可加以考慮。

各校在提升學術研究水準上應先確訂目標，再選擇重點發展領域，配合國科會的學門發展重與新興領域等做規劃。至於國外合作交流之對象，宜擴大至其他研究或教育機構，而非只侷限於大學或技術學院。同理除與歐美、東南亞地區之國家加強合作外，少數政策需求或特殊領域範疇者，亦可逐步布建合作網絡。

外語教學方面應提升學校國際化教學與實際環境，進行多元品質改進方案，擴大師生之語言能力實務訓練，培養學生參加國際社團與志工服務；鼓勵建立英語授課學程，以全英文教學方式操作；積極擴大與歐美學府建立雙聯學制及學分、學歷之彈性認證；實列經費，增加經濟誘因以加強擴招外籍學生；鼓勵與國外大學策略聯盟或共同參加研

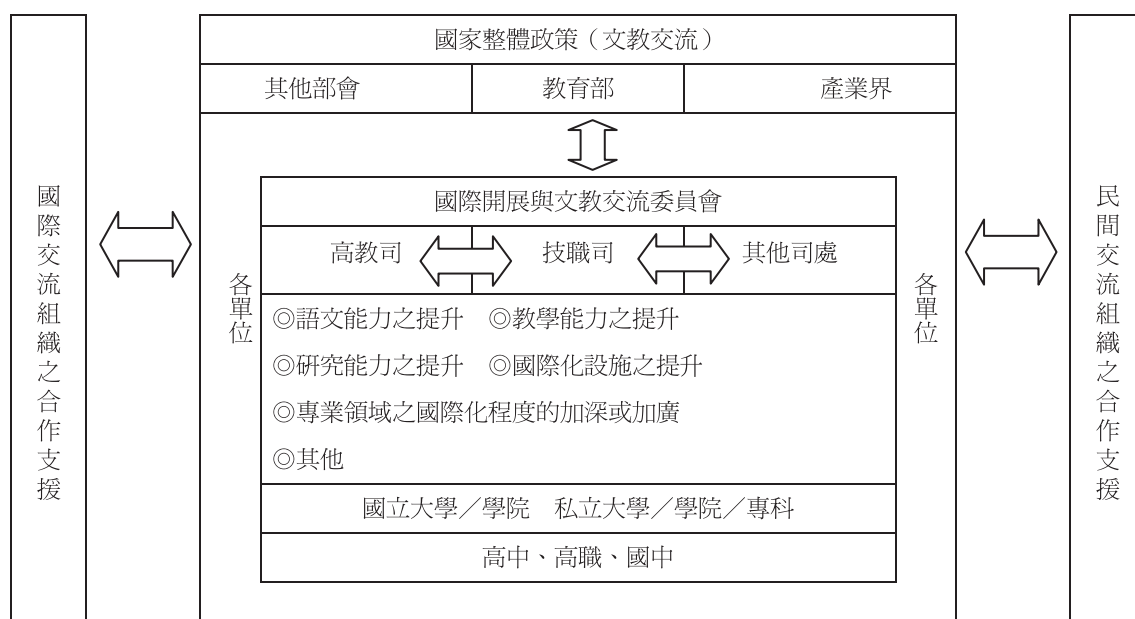


圖3 跨部會的國家性整體規劃關係圖

資料來源：作者自行整理

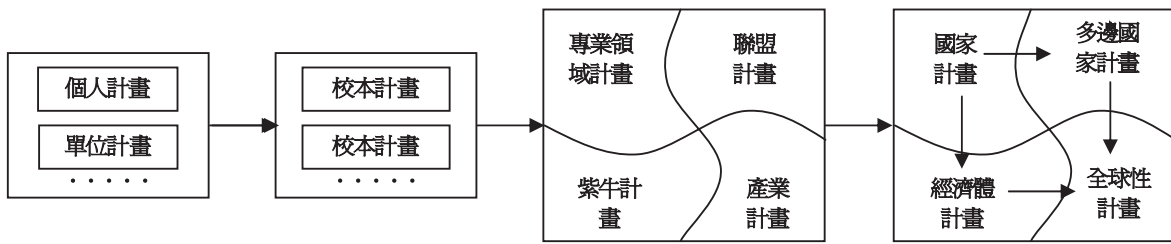


圖 4 國際合作與交流計畫的提升與強化關係

資料來源：作者自行整理。

究計畫（我方亦出資共同研究），一方面培養教師的專業學術能力，亦可加強與國際人士互動及語言溝通的能耐。派遣博士生至外做實驗或短期研修，亦是相當有助益者，以上均值得思量與努力。

四、進行國際合作與交流業務及成果的評鑑工作

在教育部的倡議與正式推動，國際合作與交流工作已進行八年有餘，各項成果豐碩，每年之活動也日趨龐大與複雜，其所衍生之影響與效果是否符合預期之政策、目標、計畫事項與效益等，均值得再探討。因此如何診斷缺失，如何補偏救弊或防止罅漏，亦值得深思。圖5即為對國際合作與交流業務與成果的形成性檢核與後設分析的評鑑念模式圖（僅供參考）。

伍、結語

國際化可以消除「夜郎自大」、「劃地自限」的狹隘胸襟與作為，更可以「國際

標準」來要求自己「迎頭趕上」或「並駕齊驅」；最終鵠的在「追求卓越」、「形成最佳典範」效用。台灣的技職教育已有光輝的歷史與璀璨的表現，一方面可以向相關國家輸出自己的經驗、實績；另一方面也可以協助開發中或未發中國家的人力培訓與經濟發展，但更重要的是藉由吸納、融入、轉化先進國家在教育、文化、科技、產業、藝術等等的優點，既可提升教育的品質，亦可豐富文化內涵；經由交流與合作來拓展、加深多邊的利益與關係；引進國際生命力，讓學生及社會體驗多樣化的學習機會；學校教育將更為多元、創新與彈性，以符合國內外社會、經濟之變化並走向國際舞台，迎接更多的需求及更大的挑戰，它將帶來不可計數的經濟與文化利益，美國、澳洲等國即是最佳例證。

技職教育面臨國內少子化、學校多、競爭又強的現象，如能做好國際化的工作，則「一魚兩吃」、「一箭雙鵰」必指日可待。惟其國際化基本平台設施，仍有待努力與充實，因此，產、官、學與民間的

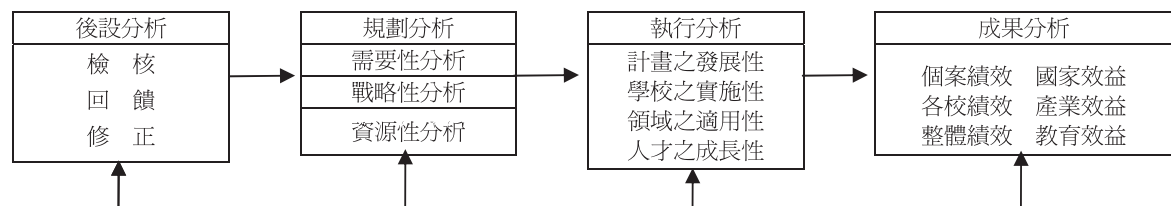


圖 5 國際合作與交流的形成性與後設性分析評鑑理念模式

資料來源：作者自行整理。

共同合作與分工必需逐漸布建並打好基礎。注意管道與網絡的暢通，以及針對績效進行後設評鑑、統合與創新，則技職教育國際化的意義與影響才能永續長青。「立足台灣、關懷亞洲、布局全局、掌握世界、引領國際」並非遙不可及，只要有心、有願、有努力，終必達成；國際化是技職教育必走的康莊大道，台灣是一海島國家，也是以經貿交流為主的區域，只有加速國際化才能生存與發展，是以技職教育的國際化特別有其意義與使命所在。

參考文獻

- 文部科學省 (2004)。文部科學白皮書 (平成16年)。東京，國立印刷局。
- 徐昌慧 (2005a)。台灣科技校院教育產業輸出越南策略之研究。國立台灣師範大學工業教育研究所博士論文，未出版，台北市。
- 徐昌慧 (2005b)。技專校院教育國際化與產業化之現況。技職簡訊，165，6-7。
- 教育部技職司 (2004)。如何推展技職教育國際合作？未來工作重點？2006年6月30日，取自<http://www.tve.edu.tw/data/Q47.htm>
- 教育部 (2005a)。推動技專校院國際合作交流。教育部電子報，159。2006年7月1日，取自<http://epaper.edu.tw/159/storyimp.htm>
- 教育部 (2005b)。從數字看技專校院國際合作交流現況。教育部電子報，159。2006年7月1日，取自<http://epaper.edu.tw/159/storynum.htm>
- 教育部技職司 (2005)。推動台印、台俄交流計畫。技職簡訊，169。2006年7月1

日，取自<http://www.news.tve.edu.tw/item08.asp>

教育部技職司 (2006a)。技專校院國際合作與交流綜合統計資料。2006年7月2日，取自<http://ioe.lhu.edu.tw/index/newmenu.htm>

教育部 (2006b)。第二屆技專校院歡樂英語列車活動。2006年6月30日。取自[http://www.tve.edu.tw/data/\(4\)950627.doc](http://www.tve.edu.tw/data/(4)950627.doc)；與<http://140.125.168.174/manage/show.asp>

屏東科大 (2006)。推動技專校院國際合作方案目錄。2006年7月5日，取自<http://www.tve.edu/data/00206>

戴曉霞 (2006)。世界一流大學之卓越與創新。台北：高等教育。

澳洲教育中心 (2004)。學術交流。2006年7月1日，取自<http://www.aec.org.tw/html/exch.htm>

Australian Education International (2006) *Monthly summary of international student enrolments data?* Retrieved July 5, 2006, from <http://aei.dect.gov.au>。

USA (2006). *National security language initiative*. Retrieved May 16, 2006, from <http://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2006/58733.Htm>；與<http://www.digenis.org/2006/01/14/nsll>

註釋

- * 感謝簡督學明忠 (現為教研會執秘) 提供本文相關資料，於此表示誠摯謝忱。以下另外提供與本校相關之網站予以讀者參採。
- 教育技專校院學生外語能力計畫交流網站：<http://140.125.168.174/managge>

/show/asp

技職院校國際合作與交流中心網站：

<http://ice.lhu.edu.tw/>；http://tve.npust.edu.tw/national/public_html

南台科大：<http://www.stut.edu.tw>；

http://www.gov.tw/PUBLIC/fineprint.php3?id=145275&sub_no=63&main_no=GOV-NEWS

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 37-46頁

台灣推動高中職學生國際教育旅行的現況與展望

劉永順

摘要

為鼓勵青年拓展國際視野，學習尊重不同文化，以及建立國際友誼，教育部於2001年起推動高中職校學生赴海外旅行交流，即「國際教育旅行」活動，以發展多元學習的教育目標。教育旅行本身應具有教育意義、結合觀光參訪活動，使學生透過親身體驗、學習而達成暨定旅行目標。2002年，教育部輔導成立「台灣國際教育旅行聯盟」，作為台灣推動、規畫國際教育旅行與接待來訪外校的對口單位。台灣推動國際教育旅行，短期間參加人數快速成長，教育部、台灣國際教育旅行聯盟、參與各校、家長及學生的正面投入是主因。教育改革不應只及於升學制度、學制、課程，如何充實知識本質、拓展視野，進而使青年對鄉土產生認同，才是教改的重要內涵。國際教育旅行活動既能做為學校教育活動的一環，提升學生對不同國家建設與文化的認識，發揮「他山之石可以攻錯」之效，又能拓展學生國際視野，值得各級學校推展。

關鍵詞：教育旅行、國際交流、國際教育旅行

劉永順，國立淡水高級商工職業學校校長

電子郵件為：ta001@mail.tsvs.tpc.edu.tw

來稿日期：2006年7月28日；修訂日期：2006年8月11日；採用日期：2006年8月18日

The Present and Future of the Promotion of High School International Educational Trip in Taiwan

Yung Shun Liu

Abstract

The international educational tour, which has been promoted by the Ministry of Education since 2000, is a new, multi-oriented education method, through which high school students are able to enlarge their visions, make international friends, and learn to respect other cultures. The Tour itself should be of education, of sight-seeing, and of learning through experiencing. The Taiwan International Association for Educational Tours, founded in 2002, is now the main organization advancing the educational tours. Positive feedbacks from participating students, parents, and schools further popularize the Tour. Identification with motherland and improvement in knowing other countries and cultures being an objective of education nowadays, the educational tour is therefore a vital part of not only school education but also the innovation of education.

Keywords: educational tour, international communication, the international educational tour

Yung Shun Liu, Principal, National Tam-Shui Vocational High School

E-mail: ta001@mail.tsvs.tpc.edu.tw

Manuscript received: July 28, 2006; Modified: August 11, 2006; Accepted: August 18, 2006

壹、緣起

肇自1980年代，筆者多次率領學生運動社團出訪歐美，對於國外之文化氛圍與教育制度見識漸廣，感觸良多；自此發想提倡結合旅行與教育，以達到「寓教於樂」之目的。2000年十月台灣觀光協會前會長嚴長壽先生拜會教育部，與前政務次長范巽綠女士談到，拓展下一代年輕人國際視野，培育其團隊精神，學習尊重別人的文化，以及結交國際友誼為當務之急（教育部，2005），並盼教育部提供國內有意願國際交流之學校名單，以利該會協助安排日本高中職學生來台教育旅行參訪及舉辦觀摩研討活動。教育部有感全世界「地球村」的趨勢，推動高中職學生進行國際交流已是刻不容緩的事，遂於2001年開始結合交通部觀光局、財團法人台灣觀光協會及全台公私立高中職校，共同推動高中職校學生國際教育旅行，此為台灣推動台灣高中職校學生赴海外旅行交流的開始。筆者忝為台灣國際教育旅行聯盟草創成員，深感此一方針結合教育理想，實務推展亦已有初步成果，故走筆記錄推展過程與現狀，期能提供未來修正改進之參酌。

貳、國際教育旅行的意涵

教育旅行（英語用語有Educational Trip；School Trip；Study Tour等）是指學校藉旅遊活動，達成多元學習目標的一種教育方式。

生活體驗、從做中學，是最具體的教育方法¹（教育部，2003）。推動國際教育旅行的目的，是要透過「教育旅行」，讓國內外中等學校學生認識不同文化，實際

置身於國際化環境，達成「從台灣走向世界、讓世界走入台灣、與世界做朋友」的快樂學習目的，並希望達到「創意台灣、全球布局—培育各盡其才新國民」的教育目標。

就一個人的學習歷程而言，在學習期間，能夠與師長同儕前往異國，從事國際教育旅行，正是「觀察、體驗、學習、成長」的教育原點，更是一種「追求新知的挑戰」²（教育部，2003）。教育部前部長黃榮村對各級學校推動國際教育旅行交流活動，有著極高的期待，希望「經由教育旅行推動教育國際化，經由教育交流培養健全國際世代」。

「隨著二十一世紀全球化時代的來臨，在追求必須更進一步相互理解的國際化社會裡，國際教育觀光交流的重要性日益增加。」³（教育部，2003）。前教育部政務次長范巽綠認為，學習應該是一個產業，教育旅行就是要發展學習產業的最好出發點。教育旅行的最大目標，就是要落實體驗學習，推動高中職校學生國際教育旅行，更是擴展年輕學子國際視野與國際友誼最直接的方式。希望藉由這個活動，帶領活潑、熱情的學生走入國際，從事最好的國民外交。

財團法人交流學會為增加世界各國對日本的認識，陸續邀請世界各國青少年及高中教師赴日參訪，台灣也在受邀行列。教育旅行不僅提供學生在教室課程上無法學習到的社會實地探訪及增廣見聞的難得機會，也是人格形成和鞏固友誼的好場景，更是學校生活中一個重要的回憶⁴（財團法人交流學會，2005）。「在趨向全球化的現在，以海外為教育旅行目的地的日本學校逐漸增加，不只是瞭解日本社會，從

年輕時代開始，就經由實際的國際交流活動來培養國際觀的體驗活動也愈來愈多」(財團法人交流協會，2005；教育部、遠見雜誌社，2005)。財團法人日本修學旅行協會理事長河上一雄則強調，日本的修學旅行原本是以觀光結合教育為目的，近十餘年來開始走向實地體驗當地生活與文化的體驗學習方式，或參訪與職業教育的大企業。「修學旅行的真諦，是要以教育為目標，也就是要考慮到是否可以提高教育的價值與學生能否真正體驗的關鍵因素」(財團法人日本修學旅行協會，2005)。

綜合上述台日實際推動國際教育旅行之官方與民間法人看法，教育旅行至少包含下列三個意涵：

- 一、教育旅行應具有教育的意義。
- 二、教育旅行是觀光結合教育的一種教育模式。
- 三、國際教育旅行乃是透過體驗學習，讓年輕學子學習不同文化、提升國際視野與擴展國際友誼的教育方式。

參、台灣推動國際教育旅行的過程

教育旅行最早源自歐洲貴族學校，透過校外教學活動，達成原規劃教育主目標，促進師生同儕感情，進而達成「群育」教育副目標。1932年德國人Richard Schirrmann 有鑑於第一次世界大戰之發生，起因於彼此互不瞭解產生誤解，因此創立「青年旅館」(Youth Hotel)，迄今「青年旅館」遍布世界各主要國家，提供簡便、收費低廉的服務，嘉惠青年學子。1980年代歐盟推出「蘇格拉底教育計畫」，鼓勵歐洲學校與學生跨國合作交流，成為

推動歐洲教育國際化的一股重要力量。2002年底美國正式把國際教育列入教育優先政策。

教育旅行在日本稱為修學旅行，發展至今已逾百年，是第一個實施修學旅行的亞洲國家。為了進一步促進國際交流，乃透過新設的綜合學習時間，推展加深國際理解的教育，鼓勵學生將行之百年的修學旅行擴及海外。這項政策的執行，讓日本在國際化的腳步發揮了事半功倍的效果，也成為台灣取經的最佳對象。日本近20年海外修學旅行件數與人數統計如表1。

我國自2000年開始宣導國際教育旅行之理念，初期參考日本推行已有百餘年歷史的「修學旅行」，在2001年五月制定「教育部推動高中職學生國際教育旅行策略」，開始推展高中職校學生國際教育旅行活動。2002年十月首批東台灣高中職學生赴日本展開六天五夜教育旅行，為台灣學生赴日交流展開序幕。2002年十二月輔導高中職校校長成立「台灣國際教育旅行聯盟」，並編印「國際教育旅行指南」手冊，作為高中職校推動國際教育旅行之參照準則。2003年九月「台灣國際教育旅行聯盟」總會長劉永順校長率聯盟校長赴日考察，拜會福岡、札幌、宮城縣教育委員會，帶

表1 日本近20年海外修學旅行件數與人數統計表

年度	件數	人數	年度	件數	人數
1985	83	22,567	1995	616	124,493
1986	133	29,597	1996	783	139,460
1987	157	36,658	1997	840	140,628
1988	184	50,961	1998	992	152,972
1989	203	56,309	1999	1,069	169,832
1990	181	54,485	2000	1,163	187,673
1991	300	72,290	2001	596	88,461
1992	303	73,550	2002	1,111	173,466
1993	430	91,420	2003	536	73,747
1994	518	106,763	2004	957	137,296

資料來源：財團法人日本修學旅行協會(2005)。

回許多寶貴資訊，自2004年開始，全面推展國際教育旅行活動。表2為台灣推動國際教育旅行大事記

肆、台灣推動國際教育旅行的理念與策略

台灣推展國際教育旅行交流活動，具有四項重要教育性意義：

一、協助學生接納、理解、關心、尊重差異文化

經由國際教育交流的機會，青年學生深刻體認到全球存在著社會制度、政經體制、風土民情等差異現象，進而理解、接納世界各國的文化差異，形成廣闊的包容性視野；再經由此包容差異文化的認知，孕育關心、尊重差異文化的豐富人性。

二、培養學生自我學習、自我思考的能力

國際教育交流的主體就是年輕世代的學生，唯有青年學生發揮主體性的思考及體驗相互學習的開放心胸，才能營造豐碩效益的國際教育交流。

表 2 台灣推動國際教育旅行大事記

期間	重 要 記 事
2000年十月	開始宣導國際教育旅行理念
2001年二月	召開第一次結合教育部、交通部觀光局、台灣觀光協會等之「台灣推動國際教育旅行座談會」
2001年五月	制定「教育部推動高中職學生國際教育旅行策略」
2002年十月	首批東台灣高中職學生赴日本展開六天五夜教育旅行
2002年十二月	成立「台灣國際教育旅行聯盟」
2003年四月	編印「國際教育旅行指南」
2003年十二月	設置「台灣國際教育旅行聯盟」網站
2003年十二月	日本（財）修學旅行協會來訪，並舉行台日教育旅行研討會
2004年	全面推展以日本為主要參訪國之國際教育旅行
2004年三月	我國高中生出訪沙烏地阿拉伯，同年四月該國高中生來訪
2004年六月	大韓民國首爾青少年聯盟等來訪，並舉行台韓教育旅行座談
2004年九月	「台灣國際教育旅行聯盟」代表等赴日考察，拜會福岡、札幌、宮城縣教育委員會，交換雙方交流意見
2004年十二月	日本修學旅行協會再度來訪，並舉行台日教育旅行研討會
2004年十二月	於國父紀念館舉辦「國際教育旅行」成果發表會
2004年十二月	澳洲昆士蘭教育廳次長 Mr. Ken Smith 來訪，簽訂合作備忘錄
2005年一月	台灣推動國際教育旅行相關單位、代表共 95 人應邀赴日考察
2005年四月	舉辦台澳教育交流座談會
2005年八月	舉辦國際青年來台深度之旅
2005年九月	台灣推動國際教育旅行學校校長、教師等 75 人應邀赴日考察
2005年十一月	俄羅斯莫斯科 11 中學來訪
2005年十二月	馬來西亞寬柔中學師生來訪
2005年十二月	舉辦 2005 台日教育旅行研討會
2006年一月	應邀赴大韓民國考察，並舉辦台韓教育旅行座談會
2006年三月	師大附中師生應邀赴比利時「歐洲第二中學」參訪，同年四月比利時「歐洲第二中學」應邀來訪
2006年五月	大韓民國修學旅行協會代表應邀來訪，並舉行研討會

資料來源：作者自行整理。

三、強化學生外國語溝通交流的能力

面對二十一世紀的國際化時代，外國語能力已經是一項青年學生必備的教育及生活能力；也才能具備充分的溝通能力進行國際教育交流，為國家競爭力奠基，強化健全國際觀。

四、提升國家主體性形象

經由學校及學生之國際教育交流活動，充分展現國家教育活力，建立主體性國家形象。唯有年輕世代理解國際局勢，掌握時代脈動，才能確立國家自立自主之主體性形象。

為達成上述目標，教育部輔導各校依下列策略實施，以達成預期成效：

- (一) 配合政策，鼓勵高中職校學生赴海外教育旅行，以增廣學生國際見聞，並指導各校接待海外來訪學生。
- (二) 以學校間交流聯誼開始，再擴大至地區性整體交流。
- (三) 初期以教育交流互訪為基礎，遠程則以建立姐妹校關係為目標。
- (四) 第一階段以日本為主要參訪對象，第二階段擴及韓國及亞太諸國，最後擴增至歐美等國家。
- (五) 積極推動第二外國語教育，提升高中高職學生第二外國語能力，強化國際交流基礎。
- (六) 加強國際理解教育課程，在學校教學課程及活動中，適時融入國際理解教育內容及活動，教導學生認識並尊重不同族群文化，體認世界為一生命共同體的地球村，培養相互信賴、互

信互助的世界觀，以培養學生宏觀國際視野。

- (七) 鼓勵師生加強國際教育交流合作，經由姊妹校互訪、交換教師學生、教育旅行參訪、體育藝文展演等多元國際教育交流活動，培養具健全國際觀之人才。

伍、台灣推動國際教育旅行的對口單位—台灣國際教育旅行聯盟

2002年12月27日在教育部輔導下，成立台灣國際教育旅行聯盟，成為台灣推動國際教育旅行的對口單位，有效協助教育部規劃各校出國參訪或接待海外來訪學校。其組織架構及主要任務為：

一、組織架構：

- (一) 策略聯盟總會：置總會長一人，由區域策略聯盟會長互選之，綜理策略聯盟事務，另置副總會長一人，協助總會長推展會務。
- (二) 策略聯盟區域分會：分台北市、高雄市、北台灣、中台灣、南台灣、東台灣六區域聯盟，分置會長一人及副會長一人，由區域聯盟內各縣市高中高職校長互選之，綜理區域策略聯盟事務。
- (三) 策略聯盟縣市分部：以縣市為單位，置執行長一人，由縣市內高中高職校長互選之，綜理縣市策略聯盟分部事務。

二、主要任務：

- (一) 訂定年度工作計畫，作為推動會

- 務依據。
- (二) 輔導高中職校規劃國際教育旅行交流活動。
 - (三) 協助外國教育旅行學校來台參訪或協調交流學校。
 - (四) 解決高中高職校辦理國際教育旅行交流活動之相關問題。
 - (五) 與世各國推動教育交流相關單位交換心得與經驗，舉辦研討會活動。
 - (六) 彙整教育旅行聯盟高中高職之學校資訊。
 - (七) 出席外國教育旅行研習或交流等活動，提供學校必要資訊。
 - (八) 其他有關國際教育旅行交流活動事宜。

三、聯盟網站：

全名為：「台灣國際教育旅行聯盟」，英文是：The Taiwan International Association for Educational Tours。其網址為：<http://www.travel-edu.org.tw/>。

陸、台灣推動國際教育旅行的成效與特色

自2003年至2006年台灣赴海外實施教育旅行校數，每年均成倍數成長，績效卓著。由統計資料可見，辦理國際教育旅行的學校，2003年為12校約300師生赴日本參訪；2004年49校1,342名師生，2005年78校3,326名師生，2006年更多達112校約5,700名師生赴海外參訪。2004年來台教育旅行計2,657人，2005年增加至6,093人，來自之國家及地區如圖1。

台灣推動國際教育旅行活動，短期間

參加人數快速成長，教育部的鼓勵支持、台灣國際教育旅行聯盟的輔導規劃、各校的積極參與、新世代學生的需求、另類不同於傳統的學習模式、正面評價的不斷累積及多數家長的肯定均為主因，也成為台灣推動國際教育旅行的特色。

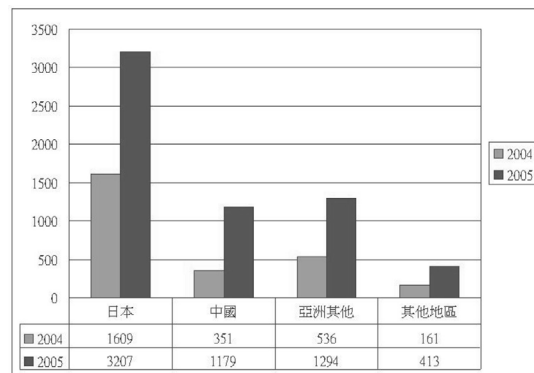


圖1 2004~2005 來台教育旅行分析

資料來源：作者自行整理。

教育部對高中職校推動國際教育旅行的鼓勵與支持，是本項政策得以有效推動的最重要原因。教育部除了提供參考策略外，每年專款補助出訪學校行前探勘經費，協助學校做好行前準備工作；為協助弱勢族群也有參與機會，對清寒學生、原住民學生及身心障礙學生也有一定比例的團費補助。教育部的積極參與，在亞洲國家絕無僅有，獨樹一格。

由教育部輔導成立的「台灣國際教育旅行聯盟」成員涵蓋全台約450所公私立高中職校，有效整合全台教育資源，成為海內外教育旅行交流的對口平台。圖2為國外學校來台交流的兩個主要申請管道：

教育旅行強調從做（觀光）中學習，也就是透過行前規劃的體驗學習課程，達到所欲完成的教育目標。日本是全球規劃體驗學習課程最多元的國家，這也是我國推動高中職校學生國際教育旅行初期，選

擇以日本為主要參訪國家的主要原因。表3列舉數項體驗課程，供規劃行程參考。

柒、檢討與展望

由於教育部的前瞻規劃，鼓勵各校推動國際交流，為台灣高中生拓展國際視野提供教育另類選擇：教育走出校園，學習不分海內外，與不同國家、不同文化、不同社會制度學生彼此交換經驗與心得，符合新世代學子求新、創意與獨立學習的需求，且與傳統單向學習的僵化大相逕庭；而不斷的累積經驗、修正實施計畫，以符

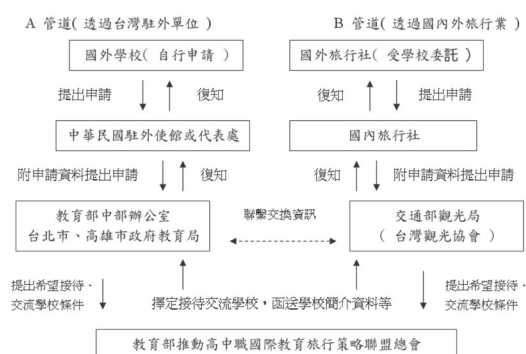


圖2 國外學校來台交流的主要申請管道

資料來源：作者自行整理。

合參訪的目的，致評價多屬正面，也獲得了學生與家長的肯定。整體而言，台灣推動國際教育旅行是成功的。

當然與歐美、日本先進國家推動類似活動的經驗與成果比較，台灣還有相當的改善空間，值得大家共同探討：

一、參訪國家地區過度集中

教育部推動國際教育旅行初期，選擇日本為主要參訪國，乃因日本為亞洲甚至世界先進國家，與台灣有歷史、地緣與文化等關係，值得台灣學生交流學習，事實也證明獲得多數參訪學生的肯定。但經過數年發展，參訪國家地區多數仍集中於日本關東、關西地區，似有違教育多元化、國際化的原則，應檢討如何適度分散，讓學生與不同國家學生交流，學習不同語言與文化。2006年開始，赴大韓民國教育旅行交流學校數已有增加趨勢，往後仍應加強宣導分散參訪國家地區。

二、規劃稍欠嚴謹，準備略嫌倉促

「完成參訪目標」、「旅行安全」是辦

表 3 日本體驗學習課程概要

體驗學習課程	內 容
學校參訪交流課程	師資、課程交流，社團聯誼，體育競賽…
生活文化體驗課程	社會制度、交通建設、守法精神、禮儀、日本料理…
大自然體驗課程	日本四季分明山光水色自然之美、溫泉體驗、滑雪體驗、激流泛舟體驗、農牧場體驗…
傳統文化體驗課程	祭典、茶道、花道、歌舞伎、相撲…
古蹟保存體驗課程	清水寺、日光東照宮、大阪城、金閣寺等文化遺產
環保體驗課程	新東江清掃工廠、中央防波堤垃圾掩埋處理場…
重大企(產)業參訪	TOYOTA 豐田會館、川崎世界
重大建設體驗	明石海峽大橋、新幹線體驗、關西空港填海造陸工程…
體驗未來	神戶地震博物館、日本科學未來館…

資料來源：作者自行整理。

理國際教育旅行活動兩大要求，而充分的準備是達成目標的不二法門。不可諱言的仍有少數學校因初次辦理或經驗不足，規劃不夠嚴謹，準備過於倉促，甚或流於觀光旅行模式，日本學校赴海外教育旅行通常準備期為一至二年值得參考。

三、實施計畫未完全符合教育目標

參訪計畫、體驗學習內容、行前準備、參訪國禮儀、語言與文化學習、團費籌措等，都是教育的歷程，宜師生共同規劃，訂定教育目標，並盡力達成。部份學校由主辦處室少數人閉門造車，參照旅行社提供「觀光」行程，與教育旅行意義落差甚大，宜予改進。

四、台灣國際教育旅行聯盟的體制未臻完善，應參酌國外經驗以修正

2006年已有122所學校申請赴海外教育旅行，而來台參訪的學校更有過之。做為國內外高中生交流的溝通平台，目前台灣國際教育旅行聯盟由高中職校兼辦業務的模式，已無法負荷大量的業務需求，宜及早作轉型的研究，由專人、專職的正式組織負責推動，才能有效處理快速成長的業務需求。日本財團法人修學旅行協會的組織架構可供參考。

五、觀光客倍增計畫缺乏整合

教育部推動國際教育旅行與交通部2004年起推展「觀光客倍增計畫」相輔相成，近年來引進外國學生來台人數均呈倍數關係。惟教育部應邀赴日本教育旅行考察，日方整合中央--國土交通省、文部科學省、財團法人交流協會、VJC（VISIT JAPAN CAMPAIGN）一與地方觀光促進會

與教育委員會等，為達成2005年提出之日本觀光客倍增計畫全力以赴；反觀國內觀光產業仍多停留在口號階段，缺乏中央與地方的整合，業界專業素養的提升也極有限，有待主管機關積極整合。

捌、結語

在出訪的心得中，學生們對外國的文化與建設感到驚奇、新鮮：「瞭解了更多日本文化，住在青年之家也不像旅館、要我們自己鋪棉被、床單，有種獨立生活的感覺」（許明欽，2003）⁵、「出了國，才知道世界有多大：站在東京鐵塔的那一刻，我覺得整個世界彷彿都在眼前」（蕭西君，2005）⁶。在增廣了眼界之後，自省和見賢思齊之心也油然而生：「……最讓我念念不忘的，是日本人的乾淨和有禮，地上一張紙屑也沒有，台灣能不能也變成這樣呢？」（施君蘭，2006）⁷、「日本的學校主張教育開放，學生增加了很多學習自由，甚至可以停止升學、去專心研究屬於自己未來的路…我們還在原地踏步，值得深思」（高中職國際教育旅行中台灣分會，2005）⁸。這種發自內心、促成自我學習的動機，正是國際教育旅行所生的啟發之效；短短數年中，教育旅行收效之宏、影響之廣，也能在此得到印證。

教育改革不僅只是升學制度、學制、課程方面的改革，如何提升國家未來主人翁的知識本質及視野，進而認同自己成長的地方，才是教改的重要內涵之一。國際教育旅行活動既能做為學校教育活動的一環，提升學生對不同國家建設與文化的認識，發揮「他山之石可以攻錯」之效，又能拓展學生國際視野，值得各級學校推展。

古諺有云：「行萬里路勝讀萬卷書」。如何讓台灣青年學子透過國際教育旅行活動，培養宏觀視野、提升人文素養及獨立學習的能力，並經由「觀察、體驗、學習、成長」的教育歷程，協助青年學生與世界接軌，培養能「立足台灣，放眼天下」的時代青年，有待大家共同努力。

參考文獻

- 施君蘭 (2006)。教育旅行一帶十七歲孩子走出世界。《天下雜誌》，342，190-193。
- 財團法人交流學會 (2005)。《訪日教育旅行指南》。東京：財團法人日本修學旅行協會。
- 高中職國際教育旅行中台灣分會 (2005)。《2005中台灣聯盟國際教育旅行成果彙編》。台中：高中職國際教育旅行中台灣分會。
- 教育部 (2003)。《國際教育旅行指南》。台北：作者。
- 教育部 (2005)。《與世界做朋友》。台北：作者。
- 教育部 (2006)。《台灣高中職國際教育旅行成果彙編》。台北：作者。
- 教育部、遠見雜誌社 (2005)。《2005和世界做朋友》。台北：教育部。
- 許明欽 (2003)。《2002東台灣高中職學生日本教育旅行實錄》。台東：國立台東高商日本教育旅行工作小組。
- 蕭西君 (2005)。讓台灣學生和世界做朋友。《Career職場情報誌》，346，24-27。
- 財團法人日本修學旅行協會 (2005)。《修學旅行のすべて》。東京：財團法人日本修學旅行協會。

註釋

- 1.此為現任教育部長杜正勝所提出之理念。
- 2.此為時任教育部長的黃榮村所提出。黃氏之理念與相關言論一併於後文詳述。
- 3.此為時任教育部政務次長的范異綠所提出。范氏之理念與相關言論一併於後文詳述。
- 4.此為該學會理事長高橋雅二之主張。
- 5.引用國立台東高商出訪學生繆佳燕之心得。
- 6.引用高雄正義高中出訪學生陳婷方之心得。
- 7.引用國立淡水商工出訪學生之感想。
- 8.引用國立斗六高中出訪學生葉宴詮之心得。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 47-62頁

台北市教育國際化的政策與發展

林騰蛟

摘要

因應全球化發展，台北市2002年發布「台北市教育國際交流白皮書」，並成立工作委員會，積極推展國際交流活動，各級學校國際交流活動日益蓬勃發展，豐富了學校教育內容，也增廣學生國際視野。以2005年為例，有93所學校辦理294項活動，內容涵蓋了學術交流、教育考察、校際參訪、藝文活動、體育活動、交換學生及短期遊學、僑校交流、跨國學習等。未來台北市將持續強力推進教育國際交流，更有系統及深入的規劃，交流的形式更趨多元，讓台北市的教育能更精緻、卓越與國際化。

關鍵詞：國際化、全球化、國際交流

林騰蛟，台北市政府教育局副局長

電子郵件為：chiao@tpedu.tcg.gov.tw

來稿日期：2006年8月7日；修訂日期：2006年8月11日；採用日期：2006年8月18日

On the Policy and Development of Educational Internationalization in Taipei City

Teng Chiao Lin

Abstract

In response to the rapid development of globalization, the Taipei city government announced "Taipei City White Paper on International Education Exchange" in 2002 and meanwhile established a work committee to actively promote international exchanges. As a result, international exchange programs started to grow prosperously in all schools, thus enriching educational contents and broadening the students' horizons. Take the year 2005 for instance, 93 schools held a total of 294 activities, including academic exchanges, educational visits, inter-school visits, art activities, physical educational activities, exchange students, short-term study tours, overseas school exchanges, cross-cultural learning, and so on. In the future, the Taipei city government will continue pushing forward its work on international education exchange in a more systematic and in-depth manner, as well as encouraging a great diversity of exchanges so as to achieve further delicacy, prominence and internationalization in education.

Keywords: internationalization, globalization, international exchange

壹、前言

隨著科技進步，地球村時代的來臨，國際間商務、旅遊往返日益頻繁。近一、二十年台灣經濟快速發展，國人生活水準普遍提高，出國進修、觀光已不再只有少數人能力及，根據內政部警政署入出境管理局的統計，九十三年度國人入出境人數合計高達16,561,750人次。國際化程度已成為進步城市的指標，具備外語能力及國際觀，也成為學生須具備的重要基本能力（鄭麗雪，2006）。

台北市是台灣面對世界的窗口，也是人文薈萃的國際化城市，國際化程度與日俱增，對於市民生活及教育、文化等面向都產生了極大的影響。台北市教育改革要符應世界潮流，不僅要本土化，更要國際化，一方面要增進學生對於鄉土文化的認識，另一方面也應提升學生的國際視野。辦理國際交流活動，可增加學生運用外語的機會，同時也可增廣學生國際文化的了解（吳清基，2005）。

台北市為了推展國際交流活動，於2002年發布「台北市教育國際交流白皮書」，宣示台北市教育國際交流的願景與目標及計畫等，並訂定相關要點須知，作為台北市所屬各級學校規劃辦理國際交流活動之依據（李柏佳，2006）。

近幾年來，台北市各級學校教育國際交流活動逐漸蓬勃發展，各校規劃多彩多姿的各項主題交流活動，包括藝文、體育、參訪及姊妹校交流等，豐富學校的教育內容，不但增加了學生使用外語及提供學生體驗學習的機會，也培養學生多元文化的視野，提升學生的國際觀和世界觀，透過多元多樣的的教育文化交流活動，增進

台北市教育的優點曝光率，更提高我國的國際能見度。

貳、教育國際化的現代發展及其原因

近代各國教育國際化（internationalization）的發展，主要是在第二次世界大戰以後，以美國等工業國家為代表，大力主導推進教育國際化的進程。如美國1946年頒布《富布賴特法案》，1958年頒布《國防教育法》，1966年又專門頒布《國際教育法》。八〇年代以後，教育的國際化已成為一種國際性的趨勢。特別是進入九〇年代，教育的國際化作為一個重要的當代世界性的教育理念，受到前所未有的重視，出現了一些新思想和新觀點。這些新思想和新觀點正日益影響著當代教育的發展（盧曉中，2001）。

雖然，對於什麼是教育的國際化，目前意見還不一致，一般被廣泛認同的涵義是：「教育國際化是指一國教育面向國際發展的趨勢和過程，是把國際的、跨文化的、全球的觀念融合到學校教學、研究及服務等教育功能的過程」。它的內涵至少包含以下四個方面：一是教育目標的國際化，二是課程的國際內容，三是教師和學生從事與教學、研究有關的國際流動，四是教育系統從事跨國界的技術援助及教育合作計畫等（盧曉中，2001；葉至誠，2002）。

二十世紀九〇年代以後，隨著全球化趨勢的發展，各國的教育機構逐漸面臨新一波國際化的壓力。促成各國重視不斷加強教育國際化的原因，有以下六個主要的原因（吳松、吳芳和，2001；盧曉中，2001）：

一、經濟全球化的影響

經濟的發展與教育的關係向來密切。當經濟走向全球化時，一方面國際間的經濟聯繫日益密切，另一方面各國在經濟領域中的國際競爭也愈來愈激烈。這就必然要求教育的國際化與之相適應，經由教育的國際化培養具有國際知識和經驗的國際性人才，以更好地適應經濟發展中「聯繫密切」與「競爭激烈」的需要，來應對經濟發展的全球化。二十一世紀是知識經濟的時代，是一個以人才、教育、科技取勝的世紀，迎接二十一世紀的各種挑戰，教育必需以更靈活、更完善的形式與制度來滿足社會的需求，加強教育的國際交流與合作，有助引進優質的教育觀念與做法，實現教育發展的飛躍。

二、多元文化融合的需要

冷戰結束後，一方面意識形態衝突開始淡化，各國、各地區之間的學術文化交流大量地增加，另一方面國際社會也面臨一個突出的問題，就是多元文化如何更好地相處和融合。綜觀當今國家之間的紛爭，其中不少是因為文化衝突所引起的在經濟領域中的國際競爭。教育是文化的重要載體，它具有繼承、傳播、選擇和創造文化的功能，因而加強教育的國際化，有助於異質文化之間的相互了解，進而推動多元文化的融合，特別是兼容其他民族、其他人及異質事物之「和平文化」的形成 (Boulding, 1999)。

三、資訊科技進步的發展

二十世紀九〇年代一個重要的時代特徵，就是資訊科技突飛猛進的發展。資訊科技巨大變化的發展帶來一個直接的效

應，就是促成整個世界「地球村」的實現，使得每個人都成為這個「地球村」的「村民」。這既為人們之間的交往帶來極大的便利性，同時也為這種交往提出了必需性的要求。教育的國際化趨向，無疑是適應和回應資訊科技發展的重要選擇，而資訊科技也同樣為教育的國際化帶來便利，將教育的觸角延伸至世界各個角落，甚至成為教育國際化不可或缺的手段和工具。世界性網路的形成，使國際間知識與技術的傳播瞬間即成，許多先進國家提供跨校、跨國及跨地區的學位課程正變得日益普遍起來，跨國乃至跨地區的網路大學、虛擬學校，正在成為一種國際時尚。

四、教育品質提升的要求

教育的國際化對教育品質的提升，起著直接的推動作用，透過教育人員的國際流動和教育資源的共享等，大力地促進了教育品質的提升，尤其在科學技術日益全球化的當今時代，這種直接的推動作用已變得愈來愈必不可少。另一方面，在當今的時代，教育國際化的程度已是衡量教育品質高低的重要指標之一。一個缺乏國際參照標準的教育品質是沒有說服力和公認度的，就如同《二十一世紀的高等教育：展望與行動世界宣言》所強調的：應當「確定國際公認的可比較的品質標準」。藉由國際比較的參照標準，促使國內各級教育的品質能不斷地提升。

五、教育資源共享的需求

教育資源是一種重要的人類資源，同時也是一種「可再生資源」。透過教育的國際化，一方面有助於各國教育資源的共享，可以極大地提高該資源的利用效益與

提升教育的品質。另一方面，教育的國際化也是教育資源再生的重要途徑，這種教育資源的共享，不是在資源型態固定不變下的分享，而是在分享原有資源的過程中不斷地「再生出」新的資源。更確切地說，這是一種發展型資源的再生模式，在這一模式中，資源分享不僅不會或很少導致原資源所有者的資源耗失，而且可能會使原資源所有者獲得更多的新資源。

六、教育發展自身的需要

由於國際間相互競爭、合作與依賴的關係，促使各國更加地關注別國同行的發展水準，都希望在發展進程中保持領先地位，因此也都自覺地加強與別國間的交流與合作。特別是教育的國際化，帶來國家可觀的經濟效益和社會效益，大大地刺激國際交流與合作的需求。藉由國際交流與合作，可以借鑑彼此教育的辦學經驗與相互學習，了解別人做了什麼，達到什麼水準，自己應當如何改進，以不斷提升自身的教育水準與競爭能力。

參、台北市教育國際化的政策

台北市為我國的首善地區，也是世界級的都市，在我國努力邁向國際化，推動國際交流的發展過程，自應扮演領導的角色。因此，台北市馬市長在其市政白皮書之教育篇中即提出對台北市教育的十二項承諾，其中「全面實施外文與資訊教育」一項提到「為了使學生的外語教育能夠和生活結合，應積極推展國際學生交流活動，這不但可以增加學生實際使用外語的機會，也可以使學生增廣視野，促進文化互動。」透過國際交流的機會，讓市民學

習外語溝通的能力，了解國際禮儀，外國人的生活習慣與文化，確實有助於提升我國的國際化程度，尤其可以促使台北市進一步成為國際化的城市。在發展城市外交方面，台北市也可以藉助國際交流機會，參與國際性組織，發展城市對城市、機構對機構的夥伴關係，以提高台北市在國際社會的能見度（吳清基，2005）。

但鑑於過去各級學校的國際交流活動缺乏有系統的規劃，各校在經費、人才不足，組織編制又缺乏的情形下，國際交流大多只能因緣際會，自行發展，欠缺主動積極與統整性。因此，台北市政府教育局2002年四月發布了台北市教育國際交流白皮書，針對過去的缺失予以檢討改進，秉持前瞻的視野，開闊的國際觀，一方面積極推展本市文教建設，一方面依照國際交流的基本原則與方法，大力推動本市各級學校辦理國際交流活動，並藉此凝聚共識、集中資源，以掌握方向，整體規劃本市的教育國際交流活動。重點分述如下（台北市政府教育局，2006a）：

一、實施願景

為了推動本市各級學校與社教機構國際交流活動，加強學生的外語能力，培養學生恢宏的國際視野與世界觀，提升台北市國際形象與國際化程度，教育白皮書針對台北市各級學校與社教機構國際交流活動，提出下列推動的願景：

（一）國際化的環境，世界級的台北

在推動國際交流時，台北市各級學校及社教單位必須同時建置良好的國際化環境，包含硬體設施、軟體資訊與文化特色等。例如在最短的時間內完成雙語化的設施標示與導引，編輯雙語化的簡介及簡報

資料，建置雙語化的網站，設置專責單位統籌國際交流業務，發展民俗文化與學校特色，同時建築物的環境衛生、安全、消防設施等也必須符合規定及達到國際水準，以吸引外國友人樂意而且安心與我們交流。透過國際化環境的建置，進而打造台北市成為世界級的首都。

(二) 四海存知己，天涯若比鄰

國際交流活動實為促進我國與世界各國人民了解，進而開展雙方互惠互利關係極為有效的方式。參與國際交流活動最大的收穫除了可以學習語言、認識外國文化之外，還可以結交外國朋友。我們的國際友人越多，在國際上支持我們的力量就越大，同時也將有更多的人認識台北，了解我們進步的情形。透過我們積極的參與國際性組織，與外國友人接觸，以增加交流的機會，尤其是發展本市各級學校與外國學校、僑校建立教育夥伴關係，更可以藉此分享彼此教學經驗與教學資源。

(三) 兼容並蓄的台北新市民，共存共榮的地球村公民

伴隨著世界經濟起飛，科技發展與環境變遷，人類的距離拉近，互動情形是越來越密切，相互的影響也越是緊密，世界事實上已成為一個無法分割的生命共同體，我們都是生活在地球村的一份子，我們的學生都將是地球村未來的公民。但是不可否認，國際上仍存在相當大的差異，種族、文化、宗教、語言、政治、經濟、教育等等差異，在推動國際交流活動與之接觸時，也必須教育學生學習相互尊重，彼此包容的態度，進而關心國際事務，奉獻心力，協助解決國際共同問題，培養其具備地球村生命共同體之整體概念，將來成為優良的世界公民。

二、實施目標

基於上述願景，台北市各級學校與社教機構國際交流活動，期能達到下列目標：

- (一) 營造良好的國際化環境，建設台北成為世界級城市。
- (二) 發展多元化的國際交流活動，增進國際的瞭解與友誼。
- (三) 建立互惠共榮、相互尊重、經驗分享的合作關係。
- (四) 提升學生外語溝通能力，促進文化互動與交流。
- (五) 培養學生具有開闊視野，恢宏的國際觀。
- (六) 加強城市與城市之間的交流與互動，拓展我國國際空間。

三、實施原則

(一) 交流城市化

交流單位除了以國家名義辦理外，更應積極推動城市對城市的交流，特別是對無邦交國家主要城市的交流，如此不僅可以突破外交困境，擴大交流的範圍，更有助於促進台北市成為世界級的城市。

(二) 對象普及化

交流地區除了目前以亞太、北美、紐澳、西歐國家為主外，應開拓與中南美、東南亞、東歐、非洲等國家之交流，加強與國內外僑民（歐、美、印、菲、泰、越等）之互動，發展全方位的國際交流。另外參與的對象可包括學生、教師、行政人員及家長。

(三) 訊息資訊化

交流活動的規劃、聯繫及訊息傳播應該資訊化，並提供便捷且詳細的國際交流資訊，方便交流相關人員取得活動訊息，增進台北市市民對國際交流現況的瞭解，

提升其參與意願。

(四) 活動系列化

交流活動依不同性質與目的作整體性之規劃，而且是具有延續性、全年性的活動，秉持主動積極性爭取各種交流機會，避免只集中在部分地區或時段，即活動辦理期間交流，活動結束後交流也跟著結束的現象。各級學校需發展中長期之國際交流計畫，使成爲一系列有計畫的活動。

(五) 方式多元化

交流的方式除了面對面的溝通與互動外，也可以結合資訊科技進行網際交流。過去交流大多偏向學習性質的單向「輸入」，今後也可以朝向雙向交流，強調合作性質的進行跨國性學術合作，另外可以分享成果方式進行「輸出」，在國際上分享台北市教育的成果與經驗。

(六) 內容深度化

除原本之學術交流、師生互訪、體育、民俗、藝術交流外，更可增加國際文化、國際關係、教育制度、課程與教學經驗及環保教育等研究與合作。最重要的是在交流前能發展我方的專長與特色，清楚認知對方的特色，並加以選擇，使交流活動特色化，以截長補短，在交流中達到相互學習、互蒙其利的目標。

(七) 行政專責化

各級單位設置國際交流之行政組織，責成專人統籌辦理國際交流活動業務，如教育部之國際文教處，台北市政府之國際事務委員會等。

(八) 環境國際化

具備國際化、現代化的設施環境，營造台北市成爲國際化的城市，是吸引國際人士樂意與我們交流的不二法門，在教育單位方面，諸如環境設施與網站設置雙語

化、教育人員國際禮儀與外語溝通能力之培訓等，皆有助於國際交流之推動。

(九) 經費多樣化

辦理國際交流活動，經費來源除自籌費用或爭取政府補助外，盡可能結合各方資源，如學校家長會、校友會、民間社團、各種基金會、財團法人、更可向國外相關或對等機構及我駐外單位申請，以期活動可以永續辦理，交流更加順利圓滿。

(十) 資源互惠化

國際交流的目的是要促進彼此的了解，增進彼此的友誼，活動應該基於資源共享、平等互惠之原則進行，應儘量避免捐助性質的交流，或交流活動過於商業化。

四、計畫項目

(一) 成立推動國際交流組織

爲統籌推動台北市教育國際交流，2002年在教育局以局內任務編組方式成立台北市教育國際交流工作委員會，下設不同的工作組：行政規劃組、教育活動組、體育活動組、社教活動組等，負責推廣與宣導國際交流活動；蒐集與研修相關法令；審核各級學校及社教單位相關活動計畫與執行情形。其次，各級學校與社教單位亦成立推動委員會，置執行秘書，推廣與執行各校及各單位國際交流事務。

(二) 研訂國際交流相關實施要點或須知

爲了鼓勵本市各級學校及社教單位確實落實並具體執行白皮書所研擬的各項計畫，配合推展國際交流活動，自2002年起由教育局訂定下列各項國際交流之實施要點或須知，作爲各校推展教育國際交流之依據，並酌予部分經費補助學校積極規劃交流活動：

1. 台北市教育國際交流各級學校

姊妹校交流活動實施要點

2. 台北市高級中等以下學校教育國際交流交換教師實施要點
3. 台北市各級學校教育國際交流交換學生實施要點
4. 台北市各級學校海外遊學合作關係實施要點
5. 台北市各級學校教育國際交流接待家庭招募儲備要點
6. 台北市鼓勵社教機構參與國際組織要點
7. 台北市各級學校教師參加國外學術研討會經費補助要點
8. 台北市各級學校辦理國內國際性學術研討會補助要點
9. 台北市各級學校辦理各項研習進修聘請國外教授補助要點
10. 國外學校訪問台北市各級學校作業須知
11. 台北市各級學校出國訪問作業須知
12. 台北市政府教育局所屬學校辦理國際交流經費補助作業須知
13. 台北市各級學校相關人員辦理國際文化交流獎勵要點
14. 台北市獎勵民間出版本市特色之外文書刊要點
15. 其他

(三) 推動國際學術交流

1. 舉辦國際學術研討會

由市立教育大學、體育學院、社教機構及中小學等，選擇適當專題，舉辦國際學術研討

會，並邀請國際知名學者來華參與研討會，發表論文，藉以提升學術水準與研究風氣，並給予本市教育人員學習新知之機會。

2. 參與國際會議或活動

鼓勵本市各級學校教師或學生，積極參與國際組織、國際會議或活動，如論文發表會與學術研討會等，以吸收國外學者專家之研究成果，提升學術水準與知名度，並吸引國外機構有興趣主動與我方交流。

(四) 發展國際教育交流

1. 組織各項教育考察團，出國參訪
每年寒暑假、春假期間，由教育局、本市各級公私立學校、各校教師會、本市教育會等，籌組教育考察團，前往已開發國家考察先進的教育制度與教學方法。同時，亦可邀請參訪單位到本市訪問，吸取參訪國家成功之經驗，以爲我國教育改革之參考。

2. 鼓勵教師出國進修、研習

主動聯繫本市姐妹城市、各級學校之姐妹校、教育夥伴學校等，以平等互惠之原則，相互提供教師出國進修學習之機會，以提升教師之專業與教學能力。

3. 延聘外籍教師教授外語課程

由各級學校以專案或實驗性質申請外籍教師教授外語課程，或聘請外僑學校教師到校授課，讓學生有機會接觸到不同

的教學方式。

4. 協助開發中國家發展技職教育與訓練

籌組研究小組，發展技職課程與教育團隊，運用本市高職教學資源，提供開發中國家學習機會。另外亦可結合外部資源，如外交部、國際合作發展基金會、扶輪社等，援助設備、器材，提供教育訓練師資，以協助與我友好之開發中國家提升技職教育與訓練。

5. 建立交換教師制度

發展與我友好之國家或城市，如新加坡等，建立交換教師制度，每年由我與對方相互遴派對等教師，至合作學校擔任教學工作。教師專長可以依合作學校性質遴選語文教育、技職教育、藝文教育、民俗技藝等，透過教師教學，讓學生汲取異國文化與教學方式，傳播異國成功的教學經驗，教師亦可藉此交換教學心得。

6. 締結姐妹校，建立教育夥伴關係

鼓勵本市各級學校發展與外國對等學校締結姐妹校或教育夥伴關係，分享教育資源與教學成果，另外亦可以藉此發展其他教育交流，例如師生互訪、交換教師、交換學生等，以增加交流機會。

(五) 辦理國際學生活動交流

1. 辦理國際樂儀隊表演

每兩年辦理一次，邀請各國青

少年樂儀旗隊與本市各級學校樂儀旗隊共同演出，相互觀摩學習，並藉以促進國際交流，擴大國際視野。

2. 辦理交換學生活動

鼓勵各校主動向各國名校、姐妹校、教育夥伴學校等，推薦學生並爭取名額，積極推動交換學生活動，並詳訂交換學生個別化教學計畫供交換學校參考。

3. 辦理國際青少年高峰會

邀請與台北市締結姐妹市及友好城市之學生代表，與本市各級學校學生代表，就訂定之各項主題進行研討，交換意見，並安排參觀訪問及各項聯誼活動，各國學生代表來台期間可採寄宿家庭方式或集中住宿，以增加交流機會。

4. 鼓勵各級學校童軍團參加國際童子軍活動

童軍活動是提供青少年與大自然接近的活動，可以協助青少年有健全適性的身心發展，而世界各國的童軍活動更能提供多元豐富的人文與自然學習環境。因此鼓勵各級學校童軍團每年利用寒暑假及春假期間，組團參加國際性童軍活動。

5. 鼓勵各級學校藝文團隊及樂儀隊出國訪問表演

學校藝文團隊及樂儀隊為學校最具代表性的社團之一，可展現出我國特殊的民俗文化，以及學生的青春活力與各方面的

- 才華。因此鼓勵各級學校每年利用寒暑假或重要慶典，出國訪問表演，除可提高學校知名度外，並可宣揚我國文化、提升我國國際形象。
6. 辦理各國多元文化實用技能進修
鼓勵公私立各級學校學生拓展所需實用技能，利用寒暑假或採行三明治教學法到國外學習各國具鄉土文化之實用技能，各學校除承認其學分外，並鼓勵學生多參與。
7. 辦理出國遊學團
鼓勵各校利用寒暑假期間舉辦學生出國遊學活動，辦理短期專業課程研習，如語言課程、資訊課程等，並要求各校應將國際交流列為選修課程之一，以利加強推廣。
8. 規劃辦理及參與國際夏令營
利用寒暑假假期，規劃辦理國際夏令營活動，如青少年國際事務研習營等，邀請各國青少年學生來台參與，或鼓勵各級學校學生代表出國參與各國主辦之國際夏令營，藉由活動的參與，提供世界各國學生分享學習經驗與交流的機會，讓學生及其家長瞭解世界各地教育發展的狀況。
9. 中星高中學生互訪交流
由本市高中學生代表組團，利用暑假期間赴新加坡參觀訪問，並研習一般英文、新加坡多元民俗文物、隨班上課及社團活動等。隨後新加坡高中學

生亦相對組團來台參訪，學習國語文學、生活禮儀、民俗技藝、文物參觀等，藉此促進兩國高中學生語言、文化、生活習慣及友誼。

10. 高中職學生資訊遊學團

配合本市城市外交政策，派遣本市高中職學生於暑假期間，參加資訊科技相關研習，並與國際資訊新貴交流，讓學生了解國際資訊，提升學生資訊技術水準，並期望藉由學習資訊科技及相關經驗，為本市下一代帶來更好的學習環境，作為本市建設跨世紀網路新都之參考。

(六) 辦理國際體育活動交流

1. 辦理民俗體育活動互訪

民俗體育活動包含教育人員團隊與青少年學生團隊，除了由各校自行組成外，教育局也籌組本市代表隊，適時代表本市參與國際邀請賽、姐妹市重要慶典活動，或重要節令慶典相互邀訪，藉由民俗體育交流，宣揚中華文化，促進文化交流。

2. 鼓勵參與國際體育邀請賽或友誼賽

國際體育交流活動包含參加各項地區性、國家、城市等之邀請賽或友誼賽，國際特殊奧運比賽等，除了可以切磋技藝外，也能達到國際交流的目的，因此鼓勵各級學校師生積極參與各項國際體育交流。另

外，透過各種體育教師研習機會，講授國際體育交流的禮儀與注意事項，邀請經常參與國際交流的教練分享交流經驗，使體育老師能夠具備國際體育交流的概念，並於日常教學中對學生傳授。

3. 舉辦國際體育邀請賽

國際體育邀請賽可依運動項目分別多項合併舉辦。各級學校亦得辦理姐妹校、外僑學校等體育活動邀訪比賽。

4. 辦理體育團隊出國移地訓練

爲了使本市體育代表隊能適應比賽場地、氣候，增加戰力，培養團隊默契，將選手及教練安排至姐妹校、姐妹市或其他地區訓練中心，進行移地訓練。

(七) 推廣與外僑學校文教互動交流

1. 推動文教互動交流

台北市現有外僑學校約十所，各僑校學習重點，以其本國教育爲主，但也部分融合當地的文化，因此各僑校與當地學校或團體會作某種程度的互動，彼此建立友好關係。交流形式包含教學觀摩與研討、交換教師、交換學生、教育資訊交換、重要節慶邀訪、演講比賽、體育交流等。基於國際文教交流的推動，本市各級學校可依據行政區域或學校性質選擇合適的僑校進行文教互動交流。凡是定期辦理的學校，得參考學校本位課程發展模式，

將本交流活動列爲學校正式課程之一。

2. 舉辦教育觀摩

爲鼓勵及推廣與外僑學校之文教互動交流，由本市辦理與僑校交流績優學校，如天母國中、天母國小、士東國小等舉辦教育觀摩，召集各校國際交流相關行政人員學習其交流經驗。

3. 邀請參與各項活動

台北市每年舉辦的各項活動，如運動會、博覽會、學生社團展演、藝文競賽、重要節日慶典活動等國際大型賽會，邀請僑校師生及僑民共同參與，進而促進相互邀訪，以利學生學習異國文化與民俗，促進交流互動機會。

4. 舉辦外國民俗文化活動

爲了解異國文化及學習尊重人權，將委請學校辦理「文化日」活動，如「泰國日」、「印尼日」等。

(八) 建構國際化的環境

1. 加強外語教學

加強各級學校的外語教學，鼓勵小學配合九年一貫課程，自2002年開始，本市小學一至六年級全面實施英語教學，國中規劃選修第二外語，高中加強開辦第二外語課程等。實施方式包含由各校成立加強外語教學研究會，研擬加強學生聽、說之外語能力與教學觀摩，研究成果列爲各校教學視導項目

- 之一：聘請外籍專業人士，以專題演講或講座方式辦理座談會、討論會，加強師生之外語溝通能力；圖書館增列經費，採購較生活化之外語雜誌、書刊、及視聽媒體，增加學生自學之機會。
2. 建置雙語環境
配合本市各級學校建構「雙語環境」實施計畫，改善各校內辦公室、教室、活動中心、工廠等設施，以及平面圖、路標、指示牌、業務單位標示牌、職務名稱等，增加外文標示，各種簡介、學生通知單、申請書表、請假單等以雙語印製，加強學生接觸外文之機會。另外規定各校每學期、每週、每日安排特定時段，全校師生一律使用外語，增加使用外語之時間，使之成爲風潮。
3. 開發外語選修課程
除外語必修課程外，由各級學校利用活動課程、選修時段開發外語課程，課程內容以生活化爲主，並配合視聽器材，播放未加字幕之外語電影、旅遊資訊、文化陶冶等影片，並由教師講解，以增加學生學習外語之興趣。
4. 培養學生使用專業英語的能力
配合高職以上學校各類科專業課程，發展各科專業英文，編撰各科之英語教材或加註英文專有名詞之專業教科書。另舉辦教師研習，定期辦理學生專

業英文檢測或比賽，以提升學生專業英語的能力。

5. 發展遠距教學

配合與延續本市資訊教育白皮書，建置各級學校全球資訊網路，並於各校成立遠距教學中心，發展外語超媒體教材，建置外語虛擬教室。同時成立遠距教學委員會，研擬學生選課、輔導、評量及學分抵免之各項規章。

6. 網路交流

各校配合資訊白皮書之規劃，教室、工廠、圖書館增設網際網路終端機，並鼓勵學生家庭架設網際網路，由學校分配電子信箱位址。其次利用計算機概論等相關課程，訓練學生利用國際網路搜尋國外資訊，並鼓勵利用電子郵件與國外網友聯繫，加強外語利用能力，增進彼此友誼。

肆、台北市教育國際交流的成果

由台北市政府教育局規劃及各級學校所進行之教育國際交流活動，展現豐富多元的交流內涵與成效，除國際教育學術交流外，也包括與各不同國家教師之間及學生之間的互動。在形式及內容上，以交流的時間來區分，可分爲短期的各式學術研討會、專題演講、座談、參觀訪問、師生活動交流等，及長期的講學、進修、交換教師或學生、締結姊妹校、研究計畫合作、學術刊物出版合作等（台北市政府教育局，2003；台北市政府教育局，2006b）。

以2005年爲例，統計當年內台北市各級學校辦理的各項國際文化交流，總計有93所學校辦理294項活動（台北市政府教育局，2006b）。茲分就學術交流、教育考察、校際參訪、藝文活動、體育活動、交換學生及短期遊學、僑校交流、跨國學習及其他等九項，簡述其成果如下：

一、學術交流

包括如本市組團參加在美國夏威夷舉辦之2005國際華文資訊教育研討會、本市組團參加上海市教育科學研究院十週年院慶暨2005海峽兩岸學術交流研討會、市立教育大學與上海華東師範大學二校簽約定期互訪及辦理2005海峽兩岸中小學教育評價學術研討會、大安國小接待北京教委學校及韓國校長培訓班參訪學術交流等。

二、教育考察

包括如本市教育局每年辦理特殊優良教師出國考察、本市國民教育輔導團國小英語輔導小組2005赴大陸滬蘇杭地區及香港考察小學英語教學實施現況、國語實小承辦2005本市教學輔導教師方案美國地區國際教育交流參訪活動、景興國小承辦澳大利亞昆士蘭州公私立學校與本市國民小學教育交流活動、南海實幼承辦本市公私立幼稚園赴日幼兒教育國際交流參訪活動、育成高中辦理日本教育參訪活動、南湖高中辦理日本文化交流教育參訪活動、華江高中辦理日本教育旅行活動、大直高中教學卓越金質獎團隊日本教育考察參訪、日本醫師暨特殊教育教師參訪文山特殊教育學校、日本教育官員及中小學教師英語教學參訪團參訪博愛國小等校、英國文化協會邀請13位英國中小學校校長參訪

本市中小學與安排回訪交流、美國國會助理團訪台參觀新生國小等校訪問交流、私立中山小學辦理新加坡教育考察活動等。

三、校際參訪

包括如百齡高中與日本甲陵高等學校校際師生教育交流、士林高商與美國鳳凰城姊妹市青年大使互訪、景美國中與俄羅斯聯邦布里亞特共和國民族中學陽光少年歌舞團進行文化交流並締結姊妹校、福林國小與北京中國人大附小的未來領袖築夢夏令營校際交流、麗山國小與上海巨鹿路第一小學的兩岸教學專業交流、私立稻江商職與日本別府大學附設明豐高校師生交流、私立喬治工商安排學生至日本美容專門學校參觀與學習、私立靜修女中師生赴日與姊妹校交流參訪、私立復興中小學與韓國誠信國校姊妹校參訪交流、私立泰北高中與日本愛知高校姊妹校互訪交流、私立景文高中與日本鹿兒島城西高校姊妹校互訪交流等。

四、藝文活動

包括如本市辦理2005年城市盃青少年中英文即席演講比賽、建安國小承辦組成台北市青少年參訪團應邀參加2005義大利國際春天節表演活動、北一女中樂儀旗隊應邀參加2005年美國帕薩迪納玫瑰花車遊行表演、中山女高樂旗隊赴新加坡參訪表演交流、復興高中與日本沖繩縣宮古高校姊妹校舉行國際交流藝術文化活動、天母國中邀請美國Footsteps Missions一同規劃辦理兩週英語夏令營活動、明湖國中等校應邀參加韓國濟州管樂節活動、三民國小與日本大阪豐中市豐南小學辦理中日兒童藝文作品交流展、東門國小舞蹈班與北京

及杭州兒童進行和平小天使互訪表演交流、私立衛理女中應邀赴上海參加海峽兩岸中學生才藝交流活動等。

五、體育活動

包括如本市組團赴澳洲墨爾本參加2005年聽障奧林匹克運動會考察、本市舉辦2005年國際城市划船賽、亞洲花式滑冰錦標賽、WCBF世界少棒錦標賽，並鼓勵本市各級學校師生積極參與國際體育交流，以及由弘道國中承辦組成台北市青少年民俗運動訪問團赴美訪演宣慰僑胞、麗山國中承辦組成台北市代表團赴英國康文翠市參加第39屆國際少年運動會榮獲八金三銀三銅佳績、大理高中柔道隊及棒球隊與日本學校進行移地訓練及友誼比賽交流、民族國中女籃隊應邀赴日與日本天理中學交流參訪並進行友誼賽、金華國中與來訪日本靜岡中學男籃隊交流進行友誼賽、明德國小與來訪日本福岡縣大野城市體育協會及師生訪問團進行拔河等體育交流、龍山國小桌球隊應邀與北京宣武體校進行桌球賽交流、私立金甌女中及滬江高中等校與日本橫濱市來訪高校女籃隊以球會友進行友誼賽、內湖高工接待日本私立高校聯盟來訪並進行排球友誼賽、台北體院空手道隊參加俄羅斯舉辦之世界KDI空手道訓練營暨公開賽榮獲兩金一銀及團體兩銀佳績、台北體院舞蹈學系舞蹈團應邀赴美洲巡迴公演等。

六、交換學生及短期遊學

包括如市立教育大學及市立體院與法國卡維多省暑期交換學生互訪學習、景美女中辦理暑期美英加遊學團、中正高中師生暑期加拿大卡加利遊學團進行為期四週

英語課程訓練、大同高中師生赴美參訪資訊融入教學及進行遊學、文化國小辦理暑期菁英學生澳洲遊學營、私立稻江護家辦理學生赴加拿大及日本遊學、私立華興中學辦理學生暑期赴美國暑期英語研習營、私立華岡藝校辦理日本參訪教育旅行、私立協和工商學生以每月儲金組成日本九州文化交流訪問團進行國際教育旅行。此外，本局配合國際扶輪社辦理國際青少年交換計畫，每年有來自世界各國百名以上高中生來到台灣進入本市公私立高中職就讀，參加為期一年交換學生計畫，如私立東方工商學生交換至德比日等國學習，以及接受來自美德法等國交換國際學生來校學習等。

七、僑校交流

包括如本市國民教育輔導團國小英語輔導小組及實施雙語教學新生國小等校成員與台北歐洲學校暨台北美國學校進行英語觀摩教學參訪活動、蘭雅國小及啓明學校等與台北日本人學校交流互訪、士東國小與台北美國學校進行校際交流互訪，以及本市邀請台北歐洲學校、台北日本人學校等僑校參加本市中小學聯合運動會及各項體育交流等。

八、跨國學習

包括如大理高中自2000年起與美國密蘇里州的大學及中學進行互動式的線上與實體交流活動、芳和國中透過IECC平台與美國及瑞典的學生進行跨文化電子郵件及文化包裹的交換，學生經由網路分享彼此的生活經驗及主動以英語進行雙向的溝通學習等。

九、其他

包括如萬芳高中國中部學生代表參加2005年在泰國曼谷舉辦之國際奧林匹克機器人大賽交流、文化國小學生代表台灣參加2005日本福岡APCC亞太兒童高峰會議、光仁國小學生應邀與新加坡童子軍進行交流訪問等，以及本局每年舉辦國小英語弱勢冬、夏令營、推廣英語閱讀護照、英語教師專業培訓，與英國文化協會簽訂合作備忘錄，合作辦理英文教師培訓，並鼓勵各校教師出國進修研習和參加國際學術研討會等。

伍、未來展望

台北市教育的國際交流活動，教育局自2002年起雖已朝系統化規劃及推動，但大部分的活動受限於預算，只有鼓勵，欠缺經費補助或補助有限，尚有許多可以再努力改進之處。

未來教育局應積極擔負起搭橋的工作，主動聯繫及配合我國駐外單位，尋求國外教育機構及結盟學校，簽定合作契約，促成國內學校與國外學校實質合作，辦理教師或學生交換及其他教育國際交流活動。另外，除政府部門規劃辦理外，應再大力結合民間資源及力量，共同推展(鄭麗雪，2006)。

在交流的形式上，也應改變走馬看花或觀光的形式，有系統更深入的規劃，結合教學與外語應用，提升交流品質，除目前最普遍的參訪考察及學術研討會等交流活動之外，具更實質且深入內涵的交流方式，包括交換教師及學生、雙聯學位課程、引進國外學校課程及教材、校際互認學分、國際機構等級證書認證、開展國際

研究及教學合作、遠距教學、安排學生國際實習及訓練等多元的做法，都可以鼓勵學校規劃辦理。同時，除了出國交流之外，在國內同樣也可以規劃國際交流活動，邀請國外學校師生參加，亦可達到交流的目的。另外，更可結合電腦科技，網路無國界，網際網路的運用，可達到秀才不出門，能知天下事的功能，透過網路進行跨國學習及交流。期待未來台北市的教育國際交流活動將會更普遍，本市各級學校辦理之教育國際交流活動，內容能更為多元與豐富，讓台北市的教育更精緻、卓越與國際化。

參考文獻

- 台北市政府教育局(2003)。台北市政府教育局89年至92年教育國際交流成果彙整手冊。台北：作者。
- 台北市政府教育局(2006a)。台北市教育國際交流白皮書。2006年8月4日，取自<http://www.edunet.tp.edu.tw/public/DownFile/65/%B0%EA%BB%DA%A5%E6%ACy%A5%D5%A5%D6%AE%D1.pdf>
- 台北市政府教育局(2006b)。台北市九十四年度教育國際交流年報。台北：作者。
- 吳松、吳芳和(2001)。WTO與中國教育發展。北京：北京理工大學出版社。
- 吳清基(2005)。許學生一個優質美好的學習願景。台北市議會第九屆第六次定期大會。台北市政府教育局工作報告。
- 李柏佳(2006)。台北教育國際交流經驗談。教師天地，140，16-21。
- 葉至誠(2002)。高等教育發展的策略與願景。台北：揚智文化。

鄭麗雪 (2006)。台北市國際交流教育之現況與展望。《教師天地》，140，33-37。

盧曉中 (2001)。《當代世界高等教育理念及對中國的影響》。上海：上海教育出版社。

Boulding, E.B.(1999). *What is a peace culture* ? In Breakthrough News, January-April.

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 63-78頁

桃園縣初等教育國際化及其政策

張明文、陳盛賢

摘要

本文乃從文化學習與全球化的角度，說明初等教育國際化的意義與本質在於理解國際上不同地區的文化，建立共同的文化面向，與參與國際事務的積極態度。再由比較教育的觀點可知各國初等教育國際化的發展趨勢，各國以推動外語教育及資訊教育來培養出國際溝通能力，結合民主教育以及文化教育來建構國際公民信念，體察世界共同體環境，形塑國際主義精神。桃園縣為台灣接軌世界的主要門戶，未來亦期許成為具世界競爭力的國際航空城，故推動以文化學習為主軸的國際教育，以培育國際公民。目前其國際教育特色有三：分別是首創低年級的國際教育課程，訂定國際教育要點鼓勵教師獲取國際文化經驗，以及設立融入生活的國際英語村。

關鍵詞：國際教育、文化學習、全球化、國際觀

張明文，桃園縣政府教育局局長

陳盛賢，國立台灣師範大學教育學系博士候選人

電子郵件為：t01@mail.boe.tyc.edu.tw, 064126@mail.boe.tyc.edu.tw

來稿日期：2006年7月18日；修訂日期：2006年8月8日；採用日期：2006年8月18日

Primary Education Internationalization — with International Education Policy of Taoyuan County as An Illustration

Ming Wen Chang Sheng Hsien Chen

Abstract

At the turn of the century, education internationalization prevailed among developed countries as the main theme for national policy making in the area of educational reform. The paper will discuss the meaning of primary education internationalization, then illuminate how to accelerate the pace of education reform and to globalize all sectors of schools. Nothing is more important than the CKS International Airport in Taoyuan County. To Taoyuan County, this is the door of Taiwan. Therefore, education internationalization plays an integral role in Taoyuan's accession into the culture-learned international community. Taoyuan's primary education internationalization has three characteristics to compile international primary education curriculum, to make international education enactment for teachers, to constitute English villages.

Keywords: international education, culture-based learning, globalization, international outlook

Ming Wen Chang, Director, Bureau of Education, Taoyuan County Government

Sheng Hsien Chen, PHD. Candidate, Department of Education, National Taiwan Normal University

E-mail: t01@mail.boe.tyc.edu.tw, 064126@mail.boe.tyc.edu.tw

Manuscript received: July 18, 2006; Modified: August 8, 2006; Accepted: August 18, 2006

面對全球化的挑戰，教育部（2004）整合「挑戰2008：國家發展重點計畫」之內涵，提出未來四年教育施政主軸為「創意台灣、全球布局—培育各盡其才新國民」，在教育發展計劃中明確指出國際競爭日益加劇，各大企業均已朝向跨國性企業發展，未來青年不僅是熱愛鄉土的台灣人，也是胸懷全球的世界人，他們的舞台是以台灣作基地，伸向世界各地。

中小學九年一貫課程亦將「文化學習與國際理解」列為十大基本能力之一，希望藉由尊重並學習不同族群文化，理解與欣賞本國及世界各地歷史文化，並深切體認世界為一整體的地球村，培養相互依賴、互信互助的世界觀，以讓每位學生都具備「地球村」的概念，養成「包容異己」，勇於追求社會正義與平等，竭力維持人際和諧、生態安全以及世界和平的世界公民。

2001年的 911 事件為美國教育界敲響一記警鐘，讓美國人驚覺到自己對世界的認識嚴重不足。所以美國聯邦教育部，引用美國國家地理學會的調查數據：「雖然 911 事件才發生一年，中東紛擾不斷，美國人的安全仍嚴重受威脅，但美國有 83% 的年輕人無法在地圖上正確指出阿富汗的位置，卻能清楚說出電視節目「我要活下去」的拍攝地點是南太平洋的小島。」（齊若蘭，2004）。若目前台灣的新聞媒體與教育持續缺乏國際觀，我們也將面對下一代，只知道台灣島而不知世界村的窘況。

桃園縣為台灣接軌世界的主要門戶，未來亦期許努力成為具世界競爭力的國際航空城，故推動國際教育也一直是該縣的施政主軸；而其教育特色即在於孕育學生的國際觀，以期成為肩負對外交流的優質

人才。因此進入二十一世紀後，在學生學習方面，桃園縣編訂國小教育課程的教學資源手冊，成為台灣最早有計畫研擬具體國際教育課程的縣市，此外，也運用國際資訊教育交流的機會，開始逐步建構教室內與香港、新加坡及澳洲等的遠距教育活動，以形成文化學習式的國際教育活動。在師資培訓方面，已培訓 40% 以上的中小學校長出國參訪研習，亦組成多次國際教育參訪團，研究紐西蘭的多元文化教育與國際語言教育推動模式、新加坡資訊教育以及雙語環境的政策規劃、澳洲的資訊科技教育等。並在 2006 年訂定「桃園縣推動中小學教師國際教育要點」，直接鼓勵教師自發地參訪國外教育相關機構，與協助各校與國外締結姊妹校，除以組團互訪方式外，更強調運用數位科技網路方式進行交流，建立數位式國際教育之特色。

本文先說明初等教育國際化的意義與本質，再由比較教育的觀點歸納各國初等教育國際化的發展趨勢與推動策略，最後以桃園縣的國際教育政策為例，說明初等教育國際化的具體措施為何。

壹、初等教育國際化的意義與本質

「國際教育」的基礎理念主要是國際主義（internationalism），旨在通過協調各國教育文化關係、推進國際相互理解的教育和以教育共同創造人類美好未來等，在尊重民族國家主權的前提下，積極促進國際友好關係的發展，謀求永久世界和平。

初等教育的內容由《教育-財富蘊藏其中》（Learning: The treasure within）的報告中可知，學會認知（learning to know）、學會做事（learning to do）、學會與他人共同

生活 (learning to live together)、學會生存 (learning to be) 是教育的四大目標 (Delors, 1996)；英國Taylor (1990: 200) 統整分析各國的初等教育目標後，歸納初等教育的要點有二：一為發展兒童的心智、社會性及道德，另一為學習基礎知識和技能。所以初等教育的主軸一方面在於發展兒童基本心智，另一方面則是培育兒童的基本生存知能。

因此有關初等教育的國際化的本質，應該探究國際化對於兒童基本心智及生存知能的影響為何。兒童的基本心智是各地文化學習的結晶，故國際交流所帶來的國際文化觀，會重新塑造兒童的態度、認知能力、眼界及視野。此外，兒童基本生存知能的培育成果，將影響到國民在全球資本主義社會中資訊權力的掌握能力，因此應該考量到初等教育在國際化中全球競爭的關鍵作用為何，以在全球化競爭中獲取優勢，故以下分成文化學習以及全球化等兩個面向來加以說明：

一、文化學習面向

人類歷史不斷交織著和平與戰爭，惟有建立共同的文化通道，消除誤解，才能達成Kant的「永久和平」(eternal peace)。目前各「國家」(nation) 的存在應該是實現Hegel與Kant所謂的「共同實現某種好的生活」，但是如同Anderson所認為的，「國家」就是一種「想像的共同體」(imagined communities)，隨著各國家文化的差異，各國文化差異也就成爲一種溝通與和平的障礙，主權的敵對讓Kant的社會契約無法國際化，也無法讓全體人類共同實現好生活。

第二次世界大戰以後，國際教育局 (International Bureau of Education, IBE)

於1948年在日內瓦召開的「國際公共教育大會第11屆會議」¹提出其對世界各國教育政策的第24號建議：「國際理解精神的培養和有關國際組織的教學」(The development of international understanding among young people and teaching about international organizations)。大會認爲教育的主要目的之一在於讓兒童與青少年做好準備，以有能力地進入多元、和平、安全及共享共同目標的世界社會 (world society)。聯合國教科文組織在1972年發表的《學會生存》(Learning to be: The world of education today and tomorrow) 一書 (UNESCO, 1972)，將「國際教育」列爲未來教育目的之規劃主軸之一，其中提到「教育有一個使命，就是幫助人們不把外國人當作抽象的人，而把他們看作具體的人，他們有其自己的理性，有自己的苦痛，也有自己的快樂；教育的使命就是幫助人們在各個不同的民族中找出共同的人性。」國際教育的核心理念在於生活在地球的全體公民是否能夠建立共同的生活價值與目標，屆時康德的「永久和平論」才有實現的一日。所以《學會生存》一書總結國際教育的目的爲「爲了和平，必須發展民主主義。民主主義鼓勵國與國之間互相寬容，增進交誼和進行合作。」

聯合國教科文組織於1974年頒布了《爲國際理解、合作與和平的教育及人權與基本自由的教育之建議》(The recommendation concerning education for international understanding, co-operation and peace, and education relating to human rights and fundamental freedoms)，該建議書 (IBE, 2006) 指出：所有階段及形態的教育都應具有國際面向與世界觀，才能對所有民族及其文

化、文明、價值及生活方式（國內各民族文化及他國文化）的理解與尊重，促成「認識各民族及各國國民之間世界性相互依存關係正在日益強化」。

聯合國教科文組織先在1980年以後推動「世界文化十年」，開始倡導跨文化教育。1992年提出〈教育對文化發展的貢獻〉（The contribution of education to cultural development）（IBE, 2006）一文，總結出國際教育在文化內涵有三個層次，分別從「文化教育」、「跨文化性」、「跨文化教育」三個層面層層遞進。各國推動文化教育時，強調各種文化具有同等的尊嚴，以及文化遺產與現代文化的緊密聯繫；其次，各國以「跨文化性」的觀點來面對多元文化，則教育要能增進國際理解，並消除各種排斥現象，所以「跨文化教育」的目的即可從理解自己人民的文化發展到欣賞他國人民的文化，並最終欣賞世界文化。

1990年代以後資訊網路發達，讓全世界進入真正的「全球化時代」，不過世界中的暴力、種族歧視、文化排斥、恐怖主義等現象仍然存在，聯合國教科文組織國際教育局在1994年十月召開了「第44屆國際教育大會」，大會的主題是「國際理解教育總結與展望」，中心內容是「為和平、人權和民主的教育」（Framework of action on education for peace, human rights and democracy）（IBE, 2006），確立目前國際教育的方向與其強調「和平」的基本內容。

初等教育的國際化意義，即在於在初等教育階段透過理解國際上不同地區的文化，建立共同的文化面向，與參與國際事務的積極態度。此時的學生可以多重觀點來看待世界與國際社會，其態度、認知能力、眼界、視野或意識，將能在全球事物

快速變遷時，做出宏遠的觀點與明智的抉擇，進而促進和平的實現。

二、全球化面向

Giddens認為全球化是「世界性社會關係的強化，這些關係讓連結各相距遙遠地區所發生的事情也會影響到本地事務；反之亦然。」（Brawley, 2003: 17）。此種「時空延伸」（time-space distancing）架構正孕育世界村的觀念，造成國家與國家相互依賴程度提高，並朝向無國界（borderless）之世界一體的理想演進，有些學者提出世界村（global village）（Kegley and Wittkopf, 2001:294）、全球社區（global neighbourhood）或全球社群（global community）的概念（Iriye, 2004）。不過在全球化的影響下，文化流動伴隨著市場經濟體系，將導致民族國家逐漸消解（王學東、柴方國等譯，2000）。Habermas認為經濟全球化破壞了各國自行其事的社會福利政策，形成跨國性的政策體系，其次，全球化亦使得人們成為風險共擔的共同體，有著無法迴避的集體命運，每個國家無法靠單一力量保護自己的公民免受全球風險，這也讓跨國性合作得以形成。第三是民族國家的主權受到限制，維護世界和平與人權的力量就會受到影響。因此，在經濟全球化下，單一國家不得不屈服於日益加大的全球競爭，此競爭所帶來的不正義，必須藉由跨國的政治共同體來解決，而形成跨國政治共同體的基礎，即每個公民具有相同的國際公民意識（引自王學東等譯，2000）。

初等教育國際化在於培育學生的國際公民知能，此知能是一種知識、一種思考問題的方式、及處理事物的方法之綜合體。故擁有資訊及語言認識能力，以瞭解

國際事務之基本知能，即成爲此知能的首部曲，其次即培養關懷國際社會的心態，以成爲世界政治的公民，關注國內外的全球互動情形。

綜合初等教育國際化的文化學習與全球化面向，Merryfield (1996) 提出國際化教學必須把握以下六個重點：自我知識 (self-knowledge)、跨文化的經驗 (cross-cultural experience)、跨文化技能的培養 (cross-cultural skills)、觀點意識的培養 (perspective conscious)、價值分析 (values analysis)、真實的學習 (authentic learning) — 即學童具有檢視自我的身份、定位、文化、傳統的能力，經歷跨文化的經驗，省思過去自己與他人相處的情形，形成多元觀點與價值信念，並將此應用全球知識及跨文化技巧落實關懷全球的理想。

貳、各國初等教育國際化的比較分析

1980年代以後，各先進國家的初等教育不再以教導學生識字，及獲得基本認知能力，更強調全面提升初等教育的品質，發展兒童身心各個方面，以提供形塑世界公民的基礎，故各國競相以中小學教育改革做爲主軸，來推動整個教育的改革。

美國在1980年代以來加強了中小學的外語教學，特別是美國人認爲，要想保持美國目前在國際市場競爭中的優勢地位，必須重視外國語、外國歷史、外國地理的教學。在1994和1995年所公布了《目標兩千年法案》(Goals 2000 Act, 1994)、《改革美國學校法案》(Improving American's School Act, 1994)。在1994年柯林頓總統所列的八項教育目標中要求「使美國學生的

數理成就領先國際」，及「確保每一美國成年人能夠讀寫，具備在全球競爭中所需的技能及有效履行公民的權利與義務。」，即從「建立認知基本能力」與「履行世界公民的責任」來建構其國際教育。1999年美國聯邦教育部提出八項教育優先施政項目 (U.S. Department of Education, 1999)，其中「建立雙語教育的專業發展」與「促進高品質的遠距教學：遠距教育示範計畫和任何時地的學習夥伴」爲其國際教育的重要發展項目。2000年時美國教育部部長 Richard W. Riley 提出「邁向美國的國際教育政策」(Toward an International Education Policy for the United States)，提及「要改變美國社會的明天，需先改變今天的美國教育。……不僅必須從幼稚到中學教育，加強督促兒童多學習一種語言，更要讓大學生學會與國際合作，一起思考人類未來發展的策略，這種能力在以知識—尤其是全球性的知識—爲主軸的全球經濟時代更爲重要。」(藍先茜摘譯，2000)。在2001年的911事件爲美國教育界敲響一記警鐘，讓美國人驚覺到自己對世界的認識嚴重不足。2002年的教育部長 Rod Paige 在國際教育週的演講中指出：「國際化教育不應該是附加品，而應該融入中小學的所有課程中」。「爲了讓我們的孩子充分準備，俾未來能在世界占有一席之地，且能迎接這些複雜的挑戰，首先必須讓他們了解這個世界。」(引自齊若蘭，2004)

英國在1988年實施「國定課程」(National Curriculum) 後，1997年提出「追求卓越的學校教育」(Excellence in Schools) 五年教育發展計畫白皮書，以提升中小學教育品質 (DfEE, 1997)，其中藉由學校和國家資訊網路相連，以獲取現代

化的教學資源，並透過「網路日」(Netday)等活動推動資訊教育(張明輝, 2000)，可見英國在推動國際教育上相當重視資訊教育。

澳洲1989年於Hobart召開「澳洲教育委員會」(Australian Education Council)，與會之聯邦政府Commonwealth Government、各省(state)及各地區(territory)的教育行政主管，決議訂定全國共同遵守的學校教育目標，該項學校教育目標即稱為「1989 Hobart宣言」(The Hobart Declaration, 1989)。十項學校教育目標中所建立的學生基本能力有「具備英語以外的第二外國語文能力」、「瞭解和關心地球生態的能力」、「協助學生發展未來參與民主社會的知能、態度及價值觀，並具備國際觀。」澳洲乃從語言教育與民主教育兩個面向來推動國際教育。

日本在1984年的「臨時教育審議會」提出「因應國際化而進行改革」(楊思偉, 1996)，其中與初等教育國際化的項目有五：

- 一、開設「新國際學校」，提供歸國及海外人士子女的教育場所；
- 二、改進外語教育；
- 三、因應資訊化而進行改革；
- 四、樹立資訊道德；
- 五、運用資訊網路。

同年的教育改革年度報告書以「學校教育的新方向」為題，強調「學校教育應配合社會變遷及科技發展」，故學校教育亦應加強國際文化交流活動。1992年所實施的日本小學教學大綱強調要求引導學生加強國際間的相互理解，初步瞭解溝通各國文化的語言、國際禮節、國際知識和教養，為學生在資訊化、國際化的進程中，養成靈活運用資訊的能力，為成為「具有國際觀的日本人」與「受國際信賴的日本

人」等國際公民素質；在中等教育則開始著重英語教育的國際溝通能力，並創設中小學性質的國際學校，以促進日本中小學教育國際化的發展。1995年日本文部省的《教育白皮書》也提到「為增進國際理解，確保世界和平與國際社會的穩定，必須繼續有計劃地推動教育、文化、體育領域的交流與合作，建立國際信賴關係，並進一步對外開放。」日本1996年在其《面向二十一世紀的教育對策》中提到「今後新的國際化同過去近代的國際化是不同的，要以全人類、全球的觀點為人類和平與繁榮積極地在各個領域作出貢獻，作為國際社會的一員，應該竭盡自己的責任。」，此報告呼籲日本要舉國努力推進教育國際化。故日本從小學起就開始進行「國際教育」，主要內容有「瞭解發展中國家」、「參與開發教育」、「外國文化教育」以及「和平教育」等。1997年日本推動教育改革、行政改革、經濟改革、金融制度改革、社會保障制度改革及財政結構改革等六大改革；教育改革方面強調：

- 一、促進中小學校之國際交流；
- 二、改進英語等外國語教學；
- 三、促進教師的國際交流經驗；
- 四、加強外國僑民的日本語教育等國際教育措施。

所以當前日本的教育改革便列入「充實資訊教育和國際理解教育」，並配合學校「綜合學習」課程進行「國際理解」時間。日本在1980年代把推動國際教育，可說是全球最有計畫的國家。

南韓預定在2008年開始，在仁川、釜山、鎮海、光陽等經濟特區的中小學，用英語講授數學、科學。2009年以前，首爾每所中、小學將平均配備9.2名外籍教師。

全國包括農漁村地區，每校至少有一名外籍教師。張明輝（1999）認為，雖然學習外國語未必能培養下一代的國際觀，但卻能增進學生未來在國際社會的競爭力。此外，配合外語教育的推動，南韓近年則以培養學生具有「世界共同體」的國際主義精神，加強國際主義教育，讓學生瞭解世界公民的個人責任與國家的角色。張明輝（1999）認為國際觀是各國在培養二十一世紀下一代人才的共同目標，特別是亞洲各國。例如：日本二十一世紀理想的教育目標中就強調培養世界中的日本人，另為因應國際化亦開設「新國際學校」，以提供歸國及海外人士子女受教育場所。

綜觀各國國際教育的推展，日本為了成就世界大國的理想，一直以參與國際事務作為主要的外交政策，所以全面推動國際教育成為1980年代以後的教育主軸之一，以培養國際主義精神，並孕育學生成為國際公民。英美兩國一直在國際事務中扮演要角，故國民具有較寬廣國際觀，不過英美兩國也體會到，要維持國際大國的實力，不僅要強化基本知能以產生高品質的學習，更希望以學習外語及發展資訊教育來其國際化知能，澳洲則由多元文化教育與民主教育的觀點連結國際教育，故相當重視語言教育與民主教育。

整體而言，各國初等國際教育希望達成的面向有三，分別是：培養出國際溝通能力；形成多元文化視野；以及建構國際公民信念。在培養國際溝通能力方面，如各國所推動的外語學習政策及資訊能力的培養；在形成多元文化視野方面，則多與民主教育、文化教育結合；在建構國際公民信念方面，乃讓學生體察世界共同體的環境，形塑國際主義的精神。

參、初等教育國際化的推動策略

Taylor（1996）從文化互動的觀點，認為初等教育國際化的推動策略要能參與全球歷史文化遺跡與國際事務、進行不同民族的社區旅遊計畫、訪問歷史學家和海外移民，再利用當地社區資源，與透過網路學習社群與其他國家進行經驗交流，故應重視教師與同僚跨文化經驗交流，並強調國際學生事務交流，形成跨文化的知識與學習經驗。

Merryfield（1996）從歷史權力的變遷觀點，要求教育人員建構具有歷史觀的國際教育，並在多元學習管道中，增加學生國際交流的經驗，故強調帶領學生從審視過去的歷史紀錄中，審視權力如何塑造世界觀，以挑戰傳統刻板與外來印象的迷思，找出差異觀點與主要資源、檢視歷史事件、爭議性議題、新聞故事、不同國家網站觀點，並培養學生探尋其他觀點的習慣、針對某議題提出正反面觀點。

Bacon & Kischner（2002）從實務的教學策略中，強調國際化內容的知識傳遞，提供一手資料紀錄，增進跨文化知識的瞭解與不同人員的經驗分享。可透過的教學策略如下：締結姊妹校、交外國筆友、進行國際觀光、學習外國語言、旅遊日記撰寫與資料蒐集、將接待參訪者心得與摘要寫成小短文投稿、讓學生與社區中的重要組織或集會合作，以及提供真實生活案例給學生討論，並提出自己的解決觀點。

有關初等教育國際化的推動策略，歸納Taylor（1996）、Merryfield（1996）以及Bacon & Kischner（2002）的觀點，可區分成三大面向：國際觀的價值信念建立、國際文化交流的真實經驗提供、國際溝通

知能的培育，其要點如下：

一、國際觀的價值信念建立

- (一) 先認同居住地的主體文化，瞭解本身所處區域在世界上的角色與定位，以建立學生國際觀的起點。
- (二) 建立正確面對外國文化的態度，此透過歷程來建立對不同文化的同理心、培養多元文化價值觀。
- (三) 教育公民在相互理解，尊重差異的基礎上，以完全平等的地位與他人、他民族、他文化展開持續而深入的交往，發展同他人進行交流、分享和合作的能力；

二、國際文化交流的真實經驗提供

積極參與國際事務，鼓勵學生多多參加國際性組織或活動，與他國青少年進行交流，彼此分享生活經驗。

三、國際溝通知能的培育

- (一) 培育外語能力，故除了國際優勢語言英語外，亦開始建構學習第二外語（如日、德、法、西語等）的基礎環境。
- (二) 培育資訊能力，以隨時蒐集和閱讀國際資訊，願意去注意並瞭解國際社會、事務或東西。

肆、桃園縣的國際教育政策

桃園縣力求成爲具世界競爭力的國際航空城，故其國際教育政策，即爲推動此理想的基礎動力。要在世界中成爲有競爭力的城市，所有公民必須具備一流的學習知能，多面向的國際文化觀，所以桃園縣

的國際教育政策核心在於讓師生產生融入全球環境的教育意識與經驗，以培養出國際溝通能力，形成多元文化視野，以及建構出國際公民的信念等三項面向。

桃園縣的國際教育乃是以文化學習爲主軸，透過外語教育與資訊教育，培養出國際溝通之能力，呈現出文化學習與數位式的國際教育性質，藉此性質逐漸形塑多元文化視野，最後建構出桃園縣居民的國際觀。當前桃園縣國際教育在初等教育上較具特色的措施有三：分別是首創低年級的國際教育課程；是最早訂定國際教育要點的縣市；並即將完成國際英語村。以下先說明此三項國際教育措施，再說明其以文化學習爲主軸的具體國際教育推動方案。

一、三項具特色的國際教育措施

(一) 首先編訂國際教育課程

此課程名爲「認識世界」，其設計理念即希望學生藉此對廣大的國際世界有所瞭解，認識不同的國家、人文、風情及文化，因此一年級時先融入家庭、食物、國家、動物、交通、問候等兒童的周遭生活，二年級即以文化、地理、宗教等文化學習教材，且不以英語世界爲唯一的世界觀。目前桃園縣的外籍配偶人數在全國名列前茅，爲使學童能融入不同文化，更能接受不同文化的同儕，特別編排「東南亞課程」，占本課程的20%，因此推動此課程就有其特殊意義。教育部規定國民小學英語課程自小三起實施，此「認識世界」的課程以英語繪本爲起點，吸引低年級兒童爲提前接觸英語，培養英語學習興趣，期三年級後順利銜接英語課程。此課程提升學生對外語的認識，體認學習外語不只習

得語言工具，更要深刻地理解和體認其他文化。

(二) 首先訂定的國際教育要點

2006年所訂定「桃園縣推動中小學教師國際教育要點」，乃是為落實中小學教師追求教育專業成長之理念，鼓勵教師參訪國外教育相關機構，以拓展國際視野。故所參訪的單位只要與教育制度、學校課程、教材教法與學習環境，以及文化教育之考察或研究有關，即可以核予公假出國。回國以後，則公布其參訪心得報告，提供教育專業交流的機會。此要點的特色是直接鼓勵教師自發地參訪國外教育機構，以由下而上的政策推動來真正落實國際教育，奠定多元文化教育的基礎。其次除了鼓勵各校以組團互訪方式外，更強調運用數位科技網路方式進行交流。

(三) 首先設立融入生活的國際英語村

為提升英語教學環境，桃園縣政府率先成立全國第一所英語村，透過情境式教學來培育學生聽、說、讀、寫全方位的學習能力。「學生花時間學英語，但卻開不了口說英文。」這是國內英語教學長久遭人詬病之處，因此，如何營造一個全英語的環境，打破說英語的恐懼，便成爲一個非常重要的課題。近年來南韓致力提升國民的英語水準，更耗資興建一座全球最大的英語學習營，從建築物到交通工具，一景一物，全部仿效英國小鎮，學員來到英語村一律只能說英語。

桃園縣的英語村乃運用學校現有資源與閒置教室，加以整合增修，讓一間間教室搖身成爲虛擬實境的「客廳」、「餐廳」、「圖書館」、「郵局」、「銀行」、「商店」、「旅館」、「醫院」等英語體驗空間，成爲情境式的教學課程。此外，聘請

外籍教師、英語教師及大專院校相關科系學生擔任師資，規劃英語營隊課程，讓全縣不同英語程度的學生都可以身歷其境。

二、以文化學習為主軸的國際教育

教育措施的規劃上，則主要可包括三個方面的內容：國際觀的課程、師生的國際交流，以及國際文化交流合作計畫，以下分別從教育人員的專業培育、培育學生的國際溝通所需的語言能力、運用數位網路科技與國際脈動接軌、長期規劃國際文化交流活動以建構國際公民信念等四方面加以說明。

(一) 教育人員的專業培育

1. 校長儲訓的國際課程

六年來持續規劃校長儲訓的國際課程，所以全桃園縣40%以上的中小學校長皆有出國參訪研習的經驗，對於掌握國際教育環境的發展與變化具有一定成效。例如2006年的校長儲訓的國際課程，參訪歐洲奧地利、匈牙利和德國的教育制度，研究其雙語教育、資訊融入教學與環境教育制度，爲國際教育的推動奠定基礎。

2. 英語教師短期國外進修

桃園縣推動中小學英語教師暑假短期國外進修研習實施計畫，以海外定點短期集中研習進修方式辦理，內容包括講授、討論、實務操作及參觀，以提升學員英語聽說應用及TESOL之技巧與能力。

3. 持續性的國際參訪活動

持續推動國際參訪活動，充實國際教育知能。例如：紐西蘭為融合境內各民族並推展國際化，故建立了良好的語言教育環境，也有成功的多元文化教育與國際語言教育推動模式。2005年規劃中小學英語教師，實際前往與研究其教學環境，以成為推動國際教育的種籽。另外新加坡資訊教育與國際教育的成效深受世界矚目，此也奠基新加坡的優勢國際競爭力，所以2006年與新竹教育大學合作下，前往新加坡考察資訊教育、教師在職進修體系以及雙語環境的政策規劃等，以做為規劃桃園國際教育的參考，期待桃園成為台灣的最具競爭力的國際城市。2006年桃園縣國民教育教學輔導團前往澳洲，考察小學教育中「英語」、「數學」、「藝術與人文教育」、「資訊科技教育」等領域的規劃與實施。澳洲近年來課程統整教育與課程改革一直是英美國家借鏡的對象，台灣九年一貫的課程規劃亦受其啟發，在此參訪行程後，對於桃園縣與世界主要國家的小學教育接軌相當有助益。

(二) 培育學生的國際溝通所需的語言能力

1. 隨時學習的English 1,200字光碟

依據The Bank of English語料庫，透過綜合彙整，建立詞庫及字頻表，並參考美國、英國、南非、及日本等國最常用的英文字彙，最後再依國內中小學階段學生之生活經驗，及其學習英語之目標，與外語學習環境等因素加以篩選調整完成錄製成桃園縣第一份「國中小學英語最基本1,000字詞」有聲教材。最大特色除了單字的發音、翻譯之外，更增加了日常生活中慣用的例句，展現了「單字在文句中的意義與用法」此外、更藉由每一句型快慢兩遍不同速度的英語教師口述，更可以「加深學習印象」，深深吸引學生的興趣。之後也將持續進行課程開發方面的國際合作，鼓勵引進別國教材，鼓勵教材編寫方面展開有成效的國際合作。

2. 實施英語能力檢測確保學習成效

在研訂國民中小學學生英語能力表現基準後，推動學生英語學習護照及國小六年級英語能力檢測，確保學生英語學習成果。

3. 辦理個別化英語研習營

分別辦理資優生海外遊學營及弱勢學生英語冬夏令營，滿足個別化學習需求，培育未來人才，並兼顧社會正

義。

4. 實施融入式的英語統整課程
各學校將英語教學融入學校各項課程或活動中，並積極成立各種學生英語社團，進行統整性課程或協助營造豐富之英語學習環境，讓英語教學達到普及化的目標，亦使學生理解並尊重國家內和國際間的文化差異，將全球相互依存的理念同地方行動聯繫起來。

(三) 運用數位網路科技與國際脈動接軌

1. 建立國際教育的網路溝通平台
跨文化的體驗和學習，已經成爲全球化社會的基本教育。所以齊若蘭（2004）報導國外進行國際教育時，學生直接透過電腦連線，和辛巴威、巴基斯坦或其他國家的學生連線對話，可以選修的外語從西班牙文、法文、德文、日文，到希伯來文、拉丁文都有。課堂外，他們還參加模擬聯合國、伊斯蘭文化社、茶道等各種課外活動。這也是桃園縣未來國際教育網路溝通平台的目標。
目前桃園縣規劃學校網站作爲溝通窗口，先選定數所國外學校，養成以英語對話的習慣及建立校際的文化交流，並藉此推廣與在在外僑學校文教交流活動。以達到至少有10所學校（或參訪團）進行國外參訪，至少20所學

校達成網際網路學校文化交流，而未來的三年可以做到全縣國中小半數以上完成網際網路學校文化交流。

2. 成立閱讀國際時事小組

融合語言能力資訊能力，隨時蒐集和閱讀國際資訊，並做發表和分享藉以培養學生具有宏觀的國際視野，願意去注意並了解國際社會、事務或東西文化的議題，以瞭解國際時事脈動，並突破地域性思考，養成追求正義和平的世界公民胸懷。

(四) 長期規劃國際文化交流活動以建構國際公民信念

1. 進行長期校際與資訊國際文化交流活動

透過國際交流網站（例如英國的Global Gateway網站，目前已在教育部的支持下，我國已加入）進行跨國文化交流。也藉由校際文化交流，建立接待家庭制度，深化交流層面。落實多元文化教育、多元社會的價值教育、全球教育等國際理解教育的理念作爲重點，以迎接全球化時代日益嚴峻的挑戰。

2. 培養學生具有國際觀的世界公民

日本於1998年開始所進行的新課程改革把理解國際文化視爲要培養的豐富人性的重要組成部分，美國則歷來把培養「具有世界意識的美國人」視爲課

程改革的重要依據。桃園縣在希望成爲世界最有競爭力的航空城市之際，如何教育公民面對其他文化能夠欣賞自由的價值，能夠尊重不同人、不同民族和文化的尊嚴和差異，能夠將自己的價值觀和自己所屬的文化體系相對化，以發展尊重自由的能力和面對挑戰的技能，形成真正的國際觀，而非只是外語能力及資訊能力強的公民而已。

伍、結論

在全球化的影響下，逐漸形成地球生活共同體，各地人民越來越能感受到各國政經濟文化的相互影響。各國不斷強化文化融合，更提升其在世界上的競爭力，所以各國透過國際教育，培育其公民的國際視野與知能。台灣目前在國際社會的生存空間受到政治因素而有所限制，不過並非只有透過政治管道才能躋身國際社會，反而藉由經濟及教育文化的途徑，可以獲取國際社會中更實質的地位。因爲具有高素質的國際公民，可以藉由此智慧財及文化財，掌握國際社會的各項資源。

桃園縣地處台灣面對世界的門戶，也深自期許成爲最具世界競爭力的國際航空城，從過去的英語深耕計畫，奠定國際溝通能力的基礎，到目前以文化學習爲主軸的外語教育與資訊教育，都是希望建構出未來桃園縣公民的國際觀，時時關注國際社會的變化，能從國際格局來思考問題，屆時未來的舞台不會只是台灣，而是寬廣的世界。

參考文獻

- 王學東、柴方國等（譯）（2000）。J. Habermas 著。**超越民族國家？**。北京：中央編譯出版社。
- 沈宗瑞、高少凡、許湘濤、陳淑鈴譯（2001）。Held, D.、McGrew, A.G.、Goldblatt, D.、Perraton, J.等著。**全球化衝擊：全球化對政治、經濟與文化的衝擊**。台北：韋伯。
- 吳叡人（譯）（1999）。B.Anderson 著。**想像的共同體**。台北：時報文化。
- 高熏芳、謝瓏（2004）。你夠國際化嗎？—給中小學國際觀教育的檢核與建議。**教育研究月刊**，119，123-133。
- 張明輝（1999）。九〇年代中小學學校教育改革之策略與展望。**教育研究集刊**，43，103-137。
- 教育部（1996）。**中華民國教育報告書**。台北：國立教育資料館。
- 教育部（2004）。創意台灣、全球布局—培育各盡其才新國民。載於教育部「**教育施主軸2005-2008**」。台北：教育部。
- 陳燕南（1997）。**日本的教育改革計畫**。東京：台北駐日本經濟文化代表處。
- 黃榮村（2003）。從國際化觀點展望台灣二十一世紀的教育。**國家政策季刊**，2（3），1-26。
- 楊思偉（1996）。日本臨時教育審議會的教育改革，載於黃政傑（主編），**各國教育改革動向**（頁223-251）。台北：師大書苑。
- 趙中建（編）（1996）。**教育—財富蘊藏其中**。北京：教育科學出版社。
- 趙中建（編）（1999）。**全球教育發展的研究熱點**。北京：教育科學出版社。

- 趙中建 (編) (2005)。全球教育發展的歷史規軌跡。北京：教育科學出版社。
- 齊若蘭 (2004)。國際化教育，世界即校園。天下，311，34-41。
- 劉慶仁 (2005)。美國新世紀教育改革。台北：心理。
- 魯子問 (2002)。國外跨文化教育實踐案例分析。外國教育研究，2，61-64。
- 藍先茜 (摘譯) (2000)。教育部長Riley宣布擬訂美國國際教育政策。2006年6月30日，取自<http://www.tw.org/newwaves/51/7-12.html>
- Bacon & Kischner(2002). Shaping global classrooms. *Educational Leadership*, 60(1), 48-51.
- Brawley, M. R.(2003). *The politics of globalization: Gaining perspective, assessing consequences*. Peterborough, Ontario: Broadview Press.
- Department for Education and Employment(DfEE)(1997) .*Excellence in schools*. London: The Stationery Office.
- Delors, J. et al. (1996). *Learning, the treasure within, report to UNESCO of the international commission on education for the twenty-first century*. Paris: UNESCO.
- Giddens, A.(1990). *The consequences of modernity* . Cambridge: Polity Press.
- International Bureau of Education(IBE) (2006). Retrieved May 5, 2006, from <http://www.ibe.unesco.org/Chinese/home.htm>
- Iriye, A.(2004). *Global community: The role of international organizations in the making the contemporary world*. Berkeley, California: University of California Press.
- Kegley, C. W., Jr., Wittkopf E. R.(2001). *G-8 riot leaders elude police, world politics: Trend and transformation*. Boston: Bedford/ St. Martins.
- Merryfield M.(1996). *Making connections between multicultural & global education: Teacher education & teacher education programs*. Washington: AACTE Publications.
- Taylor, H. E. (1996). *Practical suggestions for teaching global education*. (ERIC Document Reproduction Services No.ED395924)
- Taylor, P.(1990).The aims of primary education in world perspective, in Nigel proctor(Ed) , *The aims of primary education and national curriculum*. London: The Falmer Press.
- UNESCO (1972). *Learning to be: The world of education today and tomorrow* . Paris: UNESCO.
- U. S. Department of Education (1997). *President Clinton's call to action for American education in the 21st century*. Retrieved May 5, 2006, from <http://www.ed.gov/updates/PresEdplan/partII.html>
- U. S. Department of Education(1998). *Safe and smart : Making the after school hours work for kids*. Retrieved May 5, 2006, from <http://www.ed.gov/pubs/SafeandSmart/>
- U. S. Department of Education(1999).*FY1999 major new initiatives*. Retrieved May 5, 2006, from <http://www.ed.gov/inits/FY99/index.html>

註釋

1. 國際教育局是位於瑞士日內瓦的一個國際組織。1947年後與聯合國教科文組織開始進行合作，從1969年起成為教科文組織的一部分，其主要工作之一為召開「國際教育大會」，並向各國教育部提出希望採取措施的建議。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 79-86頁

台北市麗山高中國際教育實務經驗

陳偉泓

摘要

如何互相尊重與學習多元文化，培養出能相互信賴，互助合作的世界公民實乃當前教育之重要方向。若要發展良好的高中國際教育交流計畫，更有賴學校系統性的規劃與作法。而此系統性的作法可分為觀念、組織、策略、課程、資源等五個面向討論之。麗山高中將推動國際教育列為學校校務發展的重點，發展計畫即依據上述五個面向訂定而成，其中實施策略分別為：訂定學校國際教育發展計畫、規劃專人負責國際教育交流業務、鼓勵教師參與國際教育提升參與能力、發展網路化合作教學課程等四項。在實際做法上，為達成促進國際教育的目標，曾經實施的具體作為包括建立全校師生重視國際教育與交流的共同觀念、成立學生導覽團體、國際時事專題報告、將教學與國際交流結合、利用遠距教學進行國際交流、與友校分享國際交流資源等。

關鍵詞：國際教育、國際交流、麗山高中

陳偉泓，台北市立麗山高級中學校長

電子郵件為：vnchen@tp.edu.tw

來稿日期：2006年7月17日；修訂日期：2006年8月8日；採用日期：2006年8月18日

Experience of School Practice in International Education: A Case Study in Lishan Senior High School

Wei Hung Chen

Abstract

In the educational system, it is important to develop global citizenship by teaching the students to respect and learn about different cultures so as to cultivate mutual trust and global collaboration and interaction. To achieve the goal, an international education program in senior high school should be planned through a systematic design and exact practices. The program should also take into five dimensions: concept, organization, strategies, curriculum and resources. Lishan Senior High School has listed the promotion of international education as one of the major tasks in the school development. The developmental strategies include: making plan based on the five aspects mentioned above, inviting a specialist to manage and promote the global interaction tasks, encouraging the teachers to participate in international professional development programs, developing Internet-based collaborative learning projects. To be more specific, we are planning to further the concept through the following perspectives:

- (1) raising the awareness of the importance of international education among teachers and students,
- (2) forming a group of student ambassadors to receive foreign visitors,
- (3) encouraging students' presentation about international current issues on the regular basis,
- (4) integrating global interaction into teaching,
- (5) interacting with foreign schools through distance learning mechanism such as online PBL or video conferences, and
- (6) sharing resources related to international connection with friendly schools.

Keywords : international education , global interaction , Lishan Senior High School

Wei Hung Chen, Principal, Taipei Municipal Lishan Senior High School

E-mail: vnchen@tp.edu.tw

Manuscript received: July 17, 2006; Modified: August 8, 2006; Accepted: August 18, 2006

壹、緣起

英國的教師國際專業成長計畫 (Teachers' International Professional Development, TIPD) 規劃在八年 (2000-2007) 內，每年遴派2,500名教師到世界各地的學校，進行教學分享與交流訪問，目的是希望栽培出一批具有影響力的優良教師，並藉由這些種子教師達到提升學校行政效能及教學品質的目標。該計畫目標包括下列幾項：

- 一、提供教師藉由體驗其他國家的教學，擁有重點性及挑戰性的教學經驗。
- 二、藉由這些種子教師，集中重點在於改進各學校內的運作及教學技巧。
- 三、種子教師能夠成為校內具有影響力的重要角色。
- 四、建立教師交流網路系統。
- 五、建立教學範例的圖書館，預告未來的教育思想及走向。

個人在接待英國教師來訪的過程中，曾私下請教有關英國政府辦理TIPD計畫的構想緣起，他們的回答是：「英國為一海島國家，如果不走出去看世界各國的教育現況，就是坐井觀天，難以追求進步與卓越。」以一個曾經擁有「日不落國」輝煌歷史的國家，都能如此虛心地向國外學習，期待經由教師與教師之國際交流而提升專業素養，同為海島國家的台灣，面積約為英國的1/7，人口數不到英國的1/3，又有甚麼條件閉門造車而不向外參考學習呢？

因為接待英國教師團的來台參訪，而與主辦單位－英國文化協會 (British Council) 台北辦公室展開了一段美好的合作關係，除了對英國的教師專業成長計畫

有了更深的認識，也等於為自己替學校開啓了一扇國際交流之窗，這幾年積極發展國際教育與交流的經驗與心得，似可提供教育先進們參考指正。

貳、系統作法

在全球化經濟發展的趨勢下，無論是政治、文化、科技、教育都快速的朝國際化邁進。如今加上網路與資訊科技的便捷、快速與無遠弗屆，國與國之間的疆界日益模糊，不同國族的人與人之間的交流日趨密切與多元。因此，如何互相尊重與學習多元文化，培養出能相互信賴，互助合作的世界公民實乃當前教育之重要方向。

在教育發展趨勢下，學校應責無旁貸挑起發展國際教育的重擔。高中生無論在身心的成熟度或語言上，都具有與國外交流的優勢條件，但高中生畢竟仍是未成年的青少年，不但需要學校的協助與照顧，若要能發展良好的高中國際教育交流，更有賴學校系統性的規劃。此系統性的作法可分為下列五個面向：

一、觀念面向

推動國際教育近年來成為教育現場的另類風潮，由於是新興的觀念，對於國際教育的正確認知尚未形成，造成許多人以為遊學活動或學校交流參訪就是國際教育的主流，其實遊學活動所費不貲，效果卻十分有限，每場次2至3小時的學校參訪交流不易深化，若要能有效推動國際教育，首要建立學校師生與家長對於國際教育觀念與作法的正確認知。

為免國際教育流於觀光式的歡慶活動，惟有與課程、教學充分結合，才能有

更深化的接觸與體驗。如能經由學校系統化的規劃與師生教學活動的長期參與，以對不同地區的文化做進一步的認識為基礎，發展成雙方學校的重要課程或學習活動，使師生均能因此而具有長足的發展與進步，這將使國際教育深化成為教師教學與學生學習的一部分，而不再停留於雙方交流互訪時對彼此優異表現的短暫讚歎。

二、組織面向

學校業務應有專人專責，業務推動方有持續性，在分工和效能上才能提升，因此應將國際教育或交流列為學校組織的例行性業務，納為相關處室之業務職掌或組織之分層負責明細表。至於歸類為教務處、學務處或秘書之職掌，可視各校運作情況而定，惟應考量到組織運作與業務性質，且「人」才是決定成功與否的關鍵，主其事之主任或組長具有參與國際教育交流之素養與熱忱更舉足輕重。

三、策略面向

推動策略包括環境鋪陳、提升外語能力、訂定計畫期程三個層面：

(一) 環境鋪陳

1. 依照發展計畫在課程、師資上配合國際教育之需要做調配。
2. 建構學校網路環境與教學平台，做好教育訓練工作，使老師們很容易可經由教學平台與國外學校建立交流管道。
3. 學校網頁與教學用網頁提供英文版面供教育交流使用。
4. 編列適當經費做為國際教育業務費用，商請家長會或其他社會資源補助教師為國際

教育活動因公出國經費。

(二) 提升外語能力

提升校長與行政主管的外語能力，才能有效推動國際化，目前許多瓶頸都出現在主管的外語能力不足。國際交流要有接觸及參與，須以語言為基礎，及提升師生語言能力與交流活動應有之配套措施，如外語能力檢定之鼓勵措施等。

四、課程面向

學校教育能否達成教育目標，取決於學校之課程規劃與課程設計是否恰當，若促進學生的國際視野及國際教育與交流是我們所欲達成的教育目標，則應將其納入學校的課程規劃與設計之中。但因在國家課程綱要之內並無相關課程，因此學校在課程規劃上可考量三種不同形式：

(一) 發展學校本位課程

以發展學校特色為主，將國際教育與交流規劃為校本課程中的一環，經由正式課程的實施，一方面培養學生的國際視野與國際交流的能力，一方面可建立學校的辦學特色。以高中各校的**第二外語課程**為例，若能進一步發展出更有系統性的校本課程，則**第二外語**將不再只是培養外語能力的課程，可發展出學校本位的特色課程。

(二) 融入式之課程

由於校本課程牽涉層面甚廣，不易在短期間發展出完整的計畫與策略，在發展初期可考量以融入式課程為發展重點，發展方式可經由課程發展委員會或教學研究會形成共識後實施。例如，公民課程中進行國際時事探討一國文、英文課程融入各國文化、藝術、宗教等議題之文章賞析與討論；歷史和地理也是融入課程的重點科目。

(三) 活動與非正式課程

可利用社團活動、晨間活動或朝會等時段安排適當活動，進行國際教育相關課程。如麗山高中的星嵐學生導覽團、利用朝會實施國際時事報告等均屬之。

以上三種不同形式的課程在實施策略上可依學校發展需求自行衡酌考量，但最重要的是，無論採取那一種形式，學校都應有系統性的思考與規劃，以學校發展願景的需求為本，輔以課發會或教學研究會的教師團隊力量參與討論與決定，才能發展出適合本校學生需求的國際教育課程。

五、資源面向

各項業務推展都需要充足的資源方能竟其功，而學校的經費與資源有限，推動國際教育與交流，應設法開拓各類資源，尋求各種管道的支援，給予更多的資源挹注灌溉國際教育的園地。綜合歸納可尋求的資源管道如下：

（一）本國駐外單位及外國駐台單位

由於國際發展趨勢上愈來愈重視青年學生的國際教育與交流事務，各國政府均賦予駐外單位發展青年學生國際交流的任務，因此，尋求各駐外單位的協助與支援，多能獲致良好的回應，若能與國外駐台單位發展長期的合作關係，更是一大資源保單。

（二）公益團體或文化事業單位

各國在學術、藝術、文化、經貿、政治乃至於公益團體的國際交流日益密切，若能經由這些團體或單位建立交流管道，亦可建立長期發展關係。國際扶輪社每年辦理的國際交換學生就是最好的例證。

（三）利用網路平台

世界各地為促進學生國際交流，以國家或城市的資源在網路建置教學與學習網

路交流平台的實例不勝枚舉，若能善用這些資源，不但可省卻大筆的網路軟體建置費用，還能促進教師與學生與國外學校進行更直接有效的學習交流。例如英國的Montage、Global Gateway，澳洲的EdNA Online，還有美國的iEARN等都是可以直接使用進行交流的教學平台。

語言能力與交流活動應有配套措施，如外語能力檢定之鼓勵措施等。

（三）訂定計畫

- 1.訂定發展計畫，包括目標與期程、規劃教育交流項目、組織分工等。
- 2.教師成長計畫：以有計畫和有系統的方式提升校長、行政主管與教師的國際視野、每年定期推薦相關人員出國進行國際交流學習活動或交換教師進修計畫。
- 3.調整以遊學為國際交流手段之想法，改以三階段式國際交流為主要步驟，分別為：（1）以教學為核心之課程或教學網路平台交流；（2）視訊會議形態的教學交流課程；（3）交換學生配合接待家庭的深化模式進行國際交流。

參、麗山經驗

麗山高中將推動國際教育列為學校校務展的重點，依據上述五個面向訂定發展計畫，有四項實施要點，分述如下：

一、訂定學校國際教育發展計畫

在目的上，以合作教學與短期交換學

生為基礎發展國際教育，進而提升全校師生參與國際事務的能力與素養為目標。在做法上，分為二種實施策略，首先以網路教學及視訊會議為平台，發展相關課程與教案設計，由點到面逐步實施網路化合作教學。另一種做法則以短期交換學生融入課堂教學及寄宿家庭的方式深化瞭解雙方的文化、社會與教育現況。

二、規劃專人負責國際教育交流業務

以教務處為國際教育辦理單位，負責課程教學與綜合行政業務，學務處負責教育旅行與學生交流事項。

三、鼓勵教師參與國際教育能力

如補助教師參加國外學術研討會機票1/2費用、鼓勵教師參與外語研習及國際性活動。

四、發展網路化合作教學課程

以英文科、自然科為重點科目，未來擴增至其他學科，以網路教學平台建立雙方共同議題或課程的合作教學，學生經由網路學習與分享學習成果，使國際交流深化而且能充分融入教學。

為達成促進國際教育的目標，曾經實施的具體作為列舉如下以為參考：

一、建立全校師生重視國際教育與交流的共同觀念

在校務會議上向全校報告學校發展計畫，將發展國際教育列為重要計畫之一，並利用各種集會場合宣導其重要性。

二、成立學生導覽團體

以學校性社團方式，招考學生擔任學生大使的工作，培養學生具有參與國際事務能力，能接待外賓，也能參與國際性活動。培訓課程包括外語能力、口語表達、國際事務、國際禮儀等。

三、國際時事專題報告

與專題研究課程結合，在公民科專題課程內由學生自行選定的國際時事進行獨立研究，並將研究結果利用每週二的朝會向全校師生做8至10分鐘的口頭報告。未來並計畫將這些報告內容製作成大型海報，公布在校園內供師生閱覽，且可彙集成專屬之國際時事網頁，培養學生先從了解國際時事入門，進而能廣泛接觸及參與。

四、將教學與國際交流結合

鼓勵教師利用網路平台與國外學校進行教學合作計畫，由英文科領軍，目前已有二項計畫分別以英文課及英文專題課程與印度及歐洲的學校進行教學交流。未來計畫能擴及自然科與社會科。

五、利用遠距教學進行國際交流

與美國德州休士頓太空教育中心合作，每年進行一次越洋遠距教學連線，由該教育中心聘請NASA太空人現身說法，介紹太空相關知識，與麗山高中的學生直接連線對話，在影像、聲音都能立即呈現的遠距教室裡，學生們多能以熱切好奇的心情參與。未來計畫能提高連線次數而發展成系列性的課程，讓太空教育課程成為麗山高中的國際教育校本課程之一。

六、與友校分享國際交流資源

2006年三月日本筑波大學附屬駒場高中五位教師來訪，為促進校際交流與資源分享，麗山高中主動邀約南港高中利用遠距教學，讓參訪活動變成一場教育理念的論壇盛會，會後深感未來可以善用學校設備與各校進行更多的交流。

肆、結語

以上將國際教育系統化作法分為五大面向，並將麗山高中的實務經驗提供有意發展國際教育的學校參考；也許各校發展國際教育的目標不一，計畫內容與發展策略將各擅勝場，但唯一不變的是應培養學生參與國際事務或學術研究的能力。換言之，學校教育的目標在發展與成就學生的智能與潛質，天下雜誌曾針對國際化人才的特質進行調查，歸納二十一世紀菁英領袖為迎戰全球化的未來應同時具備的特質為一「參與、創新、勇敢」，我們正可將培養學生具有這三大特質做為發展國際教育共同努力的目標。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 87-108 頁

英國中小學國際教育之推展

劉慶仁

摘要

世紀之交以來，英國重視國際教育工作，無論是參與歐盟的教育計畫，或推展與歐盟以外國家之教育合作。爲了讓國民具備全球化社會生活與工作所需的知識、技能和認識，英國教育技能部於2004年十一月發表完整的教育、技能與兒童服務之國際策略，揭示三項主要目標和相關實施計畫。筆者有感於英國在中小學國際教育上所做的各種努力，盼藉此機會與國內教育界朋友分享，本文扼要介紹英國國際教育推動現況及最近發表之國際教育策略，逐一探討與中小學有關的實施計畫，包括國際面向融入課程、國際學校獎、外國語文學習、新的國際網站、教師國際專業成長、校長國際訪問研習等，最後則就國內推動中小學國際教育可以參考的英國經驗提出個人看法。

關鍵詞：國際教育、學校夥伴關係、國際面向

劉慶仁，駐英國代表處文化組組長

電子郵件爲：cduk@dial.pipex.com

來稿日期：2006年7月4日；修訂日期：2006年7月24日；採用日期：2006年8月18日

International Education Initiatives at British Primary and Secondary Schools

Ching Jen Liu

Abstract

Since the dawn of the 21st century, the UK has paid much attention to international education, whether that's active involvement in European education programmes or building up education links with non-EU countries around the world. To equip British citizens with knowledge, skills and understanding necessary for life and work in an emerging global society, the Department for Education and Skills (DfES) unveiled an international strategy in education, skills and children's services, which identifies three key goals and priorities for action under each goal. I have strong feelings about the DfES international education initiatives and how they have been successfully implemented, and wish to take this opportunity to share my research with education colleagues in Taiwan. This article briefly describes the status of UK international education activities and the recent DfES international strategy, and then explores initiatives being carried out at primary and secondary schools. The initiatives discussed include bringing the international dimension into the curriculum, international school awards, foreign language learning, new website for international school partnerships, international professional development for teachers, and international placements for headteachers. In closing, personal views are offered on what the UK experience implies for the promotion of international education in Taiwanese schools today.

Keywords: international education, school partnerships, international dimension

Ching Jen Liu, Director, Cultural Division, Taipei Representative Office in the U.K.

E-mail: cduk@dial.pipex.com

Manuscript received: July 4, 2006 ; Modified: July 24, 2006 ; Accepted: August 18, 2006

壹、前言

身處全球化的社會與經濟環境中，無論是生活、工作或追求自我實現，必須具備所需的知識、技能和視野，爲了因應這樣的發展趨勢，若干先進國家率先提出國際教育的願景、目標與策略，並據以大力推動。以美國爲例，它在2000年時首次發表國際教育政策，當時的教育部長Richard Riley曾就國際教育的重要性，對全國發表政策性演說，承諾採取一系列步驟重整美國的國際教育，諸如促進海外研習、加強各級學校外語教學、確保國際教育爲大學教育統整的一部分等，他表示美國至少應達到八大工業國家（G8）預定的新目標：在未來十年，高等教育交流的機會至少增加兩倍，即須尋求新的途徑加倍招收國際學生及選送學生赴海外進修（劉慶仁，2005：198）。

世紀之交以來，英國也不落人後積極推動國際教育與交流，無論是參與歐盟的教育計畫、職業訓練和青年工作，或推展與歐盟以外國家之教育合作。爲了因應全球化趨勢，培養國民在全球化社會中生活與工作所需的知識、技能和認識，英國教育技能部（Department for Education and Skills, DfES）於2004年發表完整的教育、技能與兒童服務之國際策略。通常，這些國際教育計畫係由教育技能部等政府部門委託全國性機構如英國文化協會（British Council）或夥伴組織去執行，以提供校長、教師、青年、學生或接受職訓者參加，交流活動則包括與他國機構合作、國外訪問研習或訓練、最佳實務交流等。

筆者目前奉派在英國服務，平日與主導國際教育政策的教育技能部以及執行國

際教育計畫的英國文化協會等機構有所來往，覺察到英國推動國際教育所做的努力，特別是中小學部分，由於有些計畫值得我們借鏡或參與，擬藉此機會提出來與國內教育界朋友分享。本文將先介紹英國參與歐盟之國際教育現況，推展與歐盟以外國家之國際教育活動以及最近發表之國際教育策略；再深入探討與英國中小學有關的主要計畫，包括國際面向融入課程、國際學校獎、外國語文學習、新的國際網站、教師國際專業成長、校長國際訪問研習等；最後提出個人的心得與看法。

貳、參與歐盟國家之國際教育現況

英國與歐盟國家的教育交流，是在歐盟執委會（European Commission）的歐洲教育執行計畫（European Action Programme in Education）下推動，該計畫稱爲「Socrates」，提供整個教育系統建立交流合作的機會，從幼稚園到高等教育，還包括成人教育，Socrates針對不同領域有七項分支計畫如下（DfES, n.d.）：

一、學校教育計畫（Comenius）—包括三大類活動：

- （一）Comenius 1- 支持學校夥伴關係，讓歐洲教職員學生在共同計畫上合作。
- （二）Comenius 2- 提供歐洲在職訓練機會給參與學校教育工作者以及未來教師，也提供設計教學資源的機會。
- （三）Comenius 3- 支持參與學校教育計畫的歐洲組織網絡，以分享專業知識和最佳實務。

二、高等教育計畫（Erasmus）—爲

歐盟執委會的交流計畫，讓 31 個歐洲國家的大學生能夠在其他國家修讀學位的部分課程，它提供有趣挑戰的經驗、住在其他國家的信心、改善的語文能力、新的學科觀點、國際朋友交流網、旅行機會、學分及可以轉移的工作技能。

三、成人教育與終身學習計畫 (Grundtvig) — 贊助機構間、小規模學習夥伴關係、教師訓練及發展網絡的合作計畫。

四、外國語文學習計畫 (Lingua) — 支持促進語言學習及發展語言學習材料。

五、資訊科技暨遠距學習計畫 (Minerva) — 贊助參與國家機構之間的合作計畫。

六、Arion 訪問研習 (Arion study visits) — 提供教育專業人員最多五天旅費到另一歐洲國家研究特定的教育議題。

七、聯合計畫 (Joint Actions) — 支持包括教育、職業訓練和青年工作三合一主題而非單一主題的合作計畫。

英國也參與另一項 2004 年元月起實施的計畫 Erasmus Mundus，它是高等教育方面的合作與交流計畫，旨在促進歐盟成爲世界卓越的學習中心，Erasmus Mundus 支持優質的歐洲碩士課程並加強歐洲高等教育在第三世界國家的能見度和吸引力，提供歐盟的獎學金給第三世界國家的國民就讀這些碩士課程，也提供獎學金給歐盟國家的國民前往第三世界國家唸書 (European Commission, n.d.)。除了以上多國性質的歐洲教育計畫外，英國也與歐洲國家之間進行雙邊交流，如英法合作計畫 (Anglo-French Programme)、英德獎學金計畫 (Anglo-German Fellowship Programme)、英俄合作計畫 (Russian Links) 等。

其次，英國參與歐盟 Leonardo da Vinci

職業訓練計畫，該計畫正處於第二實施階段 (2000-2006)，透過贊助各種以改善品質、帶動革新以及促進歐洲層面職業訓練爲目的的國與國之間的合作計畫，以協助歐洲各國的全國性訓練策略，Leonardo da Vinci 提供贊助經費給以下六種型態的計畫 (European Commission, n.d.)：

(一) 流動性 (Mobility) — 工作實習與訓練人員交流。

(二) 試驗計畫 (Pilot Projects) — 訓練材料的製作以發展訓練的創新與品質。

(三) 語言能力 (Language Competences) — 職業有關的語言訓練教材的製作。

(四) 跨國網絡 (Transnational Networks) — 促進經驗和良好實務的轉移與交流。

(五) 參考資料 (Reference Materials) — 研究與統計。

(六) 聯合計畫 (Joint Actions) — 與 Socrates 教育計畫、青年工作的合作計畫。

歐盟執委會檢討現有的 Socrates 教育計畫及 Leonardo da Vinci 職業訓練計畫，並於 2004 年七月提出新的歐盟終身學習統合執行計畫 (EU Integrated Action Programme for Life-long Learning)，將歐洲所有教育與職業訓練統整爲一，並預定於 2007—2013 年期間實施，新的整合計畫包括：每 20 個學生中有一個參加與其他歐洲學校的一項合作計畫、3 百萬高教學生在 2011 年之前參加交流活動、每年有 15 萬職業工作實習、在 2013 年之前成人教育中每年有 25 萬人參加交流活動。至於歐盟現有的教育暨職業訓練計畫將予以持續推動如下：高等教育

機構之間的合作、歐洲學校的合作計畫與專業成長、在成人教育和非正式的學習機構中運作的歐洲計畫、參加職業訓練者的工作實習與交流以及支持語言學習、教育科技、教育政策與實務資訊交換等交流活動 (European Commission, n. d.)。

參、推展與歐盟以外國家之國際教育活動

除了與歐盟國家外，英國教育技能部也積極與世界大多數國家進行國際教育活動，歸納起來可以包括以下幾類 (DfES, n.d.)：

- 一、學校締結關係—補助英國學校最多五百英鎊去訪問一所海外學校，以發展夥伴關係。
- 二、資訊科技合作—英國文化協會有兩個教育交流網站，Montage Plus (www.montageworld.co.uk) 提供網路為基礎的課程合作計畫；Windows on the World (www.wotow.org.uk) 提供海外夥伴學校找尋服務，目前已為新的Global Gateway國際網站所取代。
- 三、國際學校獎—表揚學校推動教育國際化的努力。
- 四、語言助理計畫—每年招募約2,500外國語言助理在英國學校工作，以改善學生外國語言能力並增進其國際視野，每年也約有同等數額的英語助理前往海外。
- 五、校長國際訪問研習計畫—校長組團赴國外觀摩研習，專注於學校領導主題。
- 六、教師國際專業成長計畫—教師依

設定主題如資訊科技運用、讀寫算策略等，組團赴國外交流學習。

- 七、學生技術經驗交流國際協會 (IAESTE) —接受教育技能部經費，讓高等教育技術學科的學生到海外產業及研究機構實習一年。
- 八、大英國協教師交流聯盟 (LECT) —在教育技能部的贊助下，為教師舉辦很多活動，主要任務在於協助大英國協教師及促進大英國協教育卓越。

其次，英國與歐盟以外國家也簽訂雙邊教育合作計畫，例如：

- 一、英中教育合作計畫 (UK-China Educational Co-operation Programme) —教師學生訪問、課程合作計畫、中文密集課程、中文教學助理及資訊科技合作。
- 二、英日合作計畫 (Japan Links) —教師學生訪問、課程合作計畫、日文密集課程、中文教學助理及資訊科技合作。
- 三、英美教師交流計畫 (US/UK Teacher Exchange) —教師互換教學。

至於英國與非洲等發展中國家進行之國際教育活動，則是透過國際發展部 (Department for International Development, DFID) 2003年四月推出的全球學校夥伴關係計畫 (Global School Partnerships)，該計畫促進英國學校與非洲、亞洲、拉丁美洲及加勒比海等區域較落後國家學校之間的夥伴關係，實施第一年已贊助80件學校夥伴關係，該計畫提供諮詢和輔導 (如全國具有國際經驗教育專業人員的線上資料庫 Global Educators' Register)、專業成長機會 (如DFID與Effective Enabling Support、

Department Education Centers共同籌辦的全國教師在職訓練)及補助利用學校夥伴關係將國際面向融入課程的學校(包含教師互訪補助和全球課程計畫補助)。此外,也鼓勵地方社區參與學校夥伴關係,傳播全球學校夥伴關係計畫的最佳實務資訊,並引進參與教師認可計畫。全球學校夥伴關係計畫由國際發展部贊助,是英國文化協會、英國一個世界交流協會(UK One World Linking Association)及海外志願服務組織(Voluntary Service Overseas)的合作計畫,其目的在提高年輕人對全球發展問題的了解,並充實其積極扮演全球公民的知能(DFID, 2005: 3)。

除了以上推動的多邊、雙邊國際教育計畫外,英國不遺餘力向海外促銷它的擴充教育與高等教育,這也是英國國際教育的重要部分。英國首相Tony Blair於1999年宣布一項全國性的首相國際教育促進計畫(Prime Minister's Initiative for International Education, PMI),旨在增加國際學生留學英國的人數,並鼓勵大學、擴充教育學院、政府及其他機構合作在海外促銷英國教育,計畫目標為2005年以前,增加歐盟國家以外就讀英國大學、擴充教育學院的國際學生人數分別為75,000人、25,000人,這些目標已提前達成,並分別比預定人數多了93,000人、23,300人(Blair, 2006)。

2004年,英國文化協會出版兩項研究報告,強調國際教育將扮演漸增的角色,第一項與貿易投資有關的研究顯示教育輸出對英國經濟帶來高的價值,教育輸出總額達110億元,而國際學生一年在英國的消費也達30億元,這些經濟效益遠超過保險業並且緊追金融服務業;另一項研究報告為「願景2020」(Vision 2020: Forecasting

international student mobility),它預測全球教育的需求將大增,國際學生人數將從2003年約210萬增加到2020年580萬,英國透過增收國際學生人數建立與其他國家人民之間的長久關係,所帶來的效益是相互的;該研究強調,雖然透過前述的首相國際教育促進計畫,在增加國際學生人數上已有相當進展,但仍需繼續拓展新的學生市場,以維持英國在提供高品質學習機會給明日世界公民上的地位(British Council, 2005: 17-18)。前述研究報告發表之後, Tony Blair首相今(2006)年四月宣布第二階段為期五年的首相國際教育促進計畫,以協助英國在國際教育上維持領導者的地位,計畫目標是再增收100,000名國際學生,鼓勵英國大學校院與海外的大學校院建立夥伴關係,並發展英印兩國的教育及研究計畫(UK-India Education Research Initiative), Blair首相在為國際學生舉辦的酒會中表示:這項計畫不僅是吸引學生選擇英國大學校院,而且發展英國大學校院與其他國家大學校院之間的永續夥伴關係,我們期望看到更多的共同研究、共同課程、共同頒授學位及教授學生交流,我們期望英國教育真正國際化;同時,企業也有角色扮演,我很樂見英國石油公司(BP)、葛蘭素大藥廠(GlaxoSmithKline)等企業加入新的英印教育及研究計畫(Blair, 2006)。

肆、新的國際教育策略

前英國教育技能部長Charles Clarke任內推動國際教育的建樹,令筆者印象深刻,這可從他2004年期間先後推出的三項活動去了解。首先,Clarke前部長在2004

年元月發起召開世界教育部長會議（The World Seminar for Education Ministers），邀請30個國家的教育部、次長及專家學者參加，就教育科技的議題進行發表與討論，彼此分享資訊教育推動的經驗，之後，並安排與會者參觀英國教育訓練科技大展（BETT，www.bettshow.com），以了解教育科技的最新發展與設計，世界教育部長會議的主要目的在推動教育科技交流，並促使英國成為教育科技軟體及e學習服務領域的國際領導者：2004年2月10日，Clarke前部長在倫敦東區Godwin Junior School正式宣布成立新的Global Gateway國際網站，以開拓英國與世界各國之國際夥伴關係，並邀請外國政府支持並成為Global Gateway策略國際夥伴（Strategic International Partner），該網站在教育技能部的贊助及英國文化協會的建構下啓用，目前已有57個國家成為策略性國際夥伴（British Council Education and Training, 2004; British Council, n.d.）。Clarke前部長為進一步推動國際教育，2004年11月15日在國際教育週（International Education Week）以「將世界融入國際級教育」（Putting the World into World-Class Education）為題發表教育、技能與兒童服務之國際策略演講。其後，英國文化協會在第一時間，即十二月舉辦「邁向全球化」（Going Global）的國際教育會議，討論國際教育政策與策略、國際學生的交流行銷與招募、在國際上輸出教育及訓練、英語與國際溝通等四項議題，計有該協會派駐55餘國近六百位代表參加（British Council, n.d.），Clarke前部長應邀發表演講，強調新國際教育策略之願景、目標與內容，很明顯的，英國文化協會籌辦該項會議係配合政府當前的政策。據了

解，這是英國有史以來第一次發表完整的國際教育策略，勢必對未來的國際教育有相當的促進作用在此先說明其主要內涵，再介紹與中小學相關的主要計畫。

簡單的說，國際教育策略係透過現有或新增的計畫，以確保各級學校教育注入國際面向（international dimension），與其他國際夥伴相互學習共促教育發展，對發展中國家提供教育協助，並提高教育對經濟的貢獻。前部長Clarke表示：「我們的願景是英國國民應具備自我實現、在國際社會中生活與貢獻以及在競爭的全球經濟中工作所需的知識、技能和認識，為實現這個願景，我們需要國際級的教育、兒童服務及技能發展體系」（Clarke, 2004）。該策略揭示以下三項主要目標及其優先實施計畫（DfES, 2004: 3）：

一、目標一：為孩子、青年人及成人在全球社會生活及經濟工作中做好準備

- 1.1 在所有孩子和青年人的學習經驗中注入國際面向內容。
- 1.2 改善說和使用其他語言的能力。
- 1.3 充實雇主和受雇員工在全球經濟所需的技能。
- 1.4 走向資格的國際相互認證及透明化。

二、目標二：與國際夥伴合作實現彼此的目標

- 2.1 參照國際標準確立自己的成就水準，並從各地吸取最佳實務。
- 2.2 培養與世界夥伴進行策略性合作的能力。

- 2.3與歐洲夥伴共同實現歐盟成爲世界上最具競爭力與活力的知識本位的經濟力量。
- 2.4與全世界特別是非洲，分享知識與資源，以支援教育改革和兒童服務。

三、目標三：擴大教育暨訓練部門及大學研究在對外貿易和對內投資的貢獻

- 3.1增進就讀擴充教育與高等教育機構的國際學生人數，包括漸增有品質保證的海外分支機構。
- 3.2讓英國成爲國際教育科技創造與輔助使用的國際領導者。
- 3.3促進大學成爲國際學習與研究的重鎮。
- 3.4鼓勵教育及訓練提供者與企業夥伴建立國際合作。

教育技能部強調，在執行國際教育策略時，將尊重並促進學校、學院、大學的獨立與自主，致力投資專業成長活動，並與國內外所有關係人共同合作；尋求在學校、學院、大學等各級教育階段建立國際夥伴關係，並透過Global Gateway國際網站、國際學校獎及其他資源支持這些夥伴關係之建立及全球公民課程計畫；將與合作夥伴爲每一目標擬訂行動計畫於2010年達成國際策略的願景；並將透過國際教育週慶祝宣揚國際教育執行成效。國際教育週從2004年起已明訂爲年度固定活動（DfES, 2004: 20），教師網絡組織（Teachernet）將2004年、2005年國際教育週的活動蒐集公布在該網站（www.teachernet.gov.uk/educationoverview/events/iew）上

供大家參考，今年的國際教育週已訂於11月13日至17日舉行，筆者認爲該活動很有意義，有助於喚起吾人對國際教育的重視（Teachernet, n.d.）。教育技能部於策略國際發表的一年後，廣泛徵詢各界意見，包括學校校長、國際發展部暨其他政府機構、行政法人組織以及非政府組織如英國文化協會等，並於2005年十月提出第一次爲期六個月的執行措施（Action Plan），該部將持續徵詢相關夥伴及政府部門之意見，隨時更新執行措施內容（DfES, 2005: 3）。以下，將逐一探討英國中小學國際教育主要的實施計畫。

伍、國際面向融入課程

首先，就實施計畫1.1「在所有孩子和年輕人的學習經驗中注入國際面向內容」來說，教育中的國際面向從沒有比現在還重要，由於全球的通訊、貿易及夥伴關係更趨密切，這一代青年人正變成全球公民而且他們目前在職場中的競爭更爲國際化，爲了訓練他們面對已然不同的世界，教育必須跟著調整，學習說一種外語、了解欣賞其他文化、和不同背景的夥伴合作達成共通目標已成爲健全教育的重要因素。教育技能部認爲所有人在全球化社會生活中需要了解八項重要概念（DfES, 2004: 6-7）：

- 一、全球公民身分（Global citizenship）— 獲取成爲有認識、積極負責的全球公民必要觀念和機構的知識、技能和了解。
- 二、社會正義（Social justice）— 了解社會正義的重要性，它係永續發展和改善人們福祉中的一項要素。
- 三、永續發展（Sustainable develop-

ment) — 了解維持及改善生活品質但不損害留給未來世代星球的需要。

四、多元性 (Diversity) — 了解尊重差異並將其類推到一般人文關懷。

五、價值與認識 (Values and perceptions) — 發展對世界其他地區形象的批判性評價及欣賞其對人們態度和價值之影響。

六、相互依存 (Interdependence) — 了解人們、地域、經濟及環境如何密切有關及所發生的事情影響全球。

七、衝突解決 (Conflict resolution) — 認識衝突如何是發展的一種障礙以及為什麼需要解決之道和促進和諧。

八、人權 (Human rights) — 了解人權，特別是聯合國兒童權利協定。

如何將以上國際面向的八項概念融入所有中小學生的學習經驗中？教育技能部透過與各學科協會、資格課程局 (QCA)、教育標準署 (Ofsted) 等共同合作，將這些概念引進國家課程 (National Curriculum) 的學科中。譬如，該部2004年底發表國際策略的同時，與摩根史坦利國際基金會 (Morgan Stanley International Foundation) 合作發展2004-05年J8全球公民計畫 (J8 Global Citizenship Programme 2004-05)，當時J8教師資源手冊分送給英國2,000所以上學校，讓中等學校師生接觸到探討全球議題的教育資源如貿易、就業、氣候改變、健康和 water 資源等，由於在全國試辦成效良好，2005-6年J8全球公民計畫的教師資源手冊包含主要語文版本，於2005年十一月在J8全球公民計畫的網站 (詳細資料請見 www.J82006.com) 上發布，教師可以接觸到全球公民的主要問題、教案和練習，引導學生至討論園地及詳細國家資訊，激勵

青年人呼應解決全球問題的行動 (Morgan Stanley International Foundation, 2005)。其次，國際發展部、教育技能部等於2005年三月出版「在學校課程中發展國際面向」指導手冊 (Developing the global dimension in the school curriculum)，分送地方教育局、學校委員、校長及教師，特別是負責擬訂執行學校課程及師資培訓者，指導手冊的主要目的在分享如何將國際面向融入所有學科課程和整個學校之中；它解釋國際面向的重要性及為年輕人帶來的益處，及如何將國際面向納入國家課程，如何充實學校已有的活動、提升教育標準和增進師生動機；其中將國際面向納入基礎階段 (Foundation Stage, 3至5歲，即幼稚園階段)、中小學及所有學科的機會 (DFID, et al., 2005: 5)。另指導手冊對課程國際面向的八項重要概念也有進一步的闡述。

陸、推動國際學校獎

如何獎勵表揚將全球議題與國際面向融入課程的中小學？教育技能部將持續推動行之有年的國際學校獎 (International School Award, ISA) 認可計畫，它提供一個架構並在此架構下發展國際夥伴關係及達到課程目標，並獎勵將全球的議題與理解統合於各級教育課程中。以下介紹該計畫的內容 (British Council, n.d.)。

首先，國際學校獎肯定和獎勵中小學發展以下活動：

- 一、國際氛圍融入整個學校。
- 二、學校大多數學生受到國際活動的影響及參加國際活動。
- 三、與一些夥伴學校發展課程為基礎的合作。

- 四、課程為本的合作跨越許多學科。
- 五、全年的國際活動。
- 六、更廣的社區參與。
- 七、利用各種來源的評鑑改善活動及國際計畫。
- 八、提出與夥伴學校發展課程為基礎的合作理念。

國際學校獎計畫由教育技能部支持與資助並由英國文化協會執行，仍是教育技能部國際教育策略的重要部分，被視為在這方面卓越的主要獎項，並且是Global Gateway國際網站統整的一部分。國際學校獎自1999年實施以來計有670所中小學獲此殊榮，教育技能部將持續與英國文化協會推動該計畫，其最終目標是英國所有學校都能獲獎。據了解，國際學校獎已在英國以外的國家運作，如印度和斯里蘭卡，教育技能部指出，將與其他有興趣的國家合作，使它成為真正的國際性獎項。

通常參與國際學校獎計畫的學校，由擔任國際協調員（international coordinator）的教師、學校管理委員或職員或校內管理小組，檢核目前的活動現況並為學校草擬乙份國際政策（international policy），當學校營造出國際化學習氛圍後，再進行教師專業成長，包括參與進行訪視的籌備工作（preparatory visit）、教師訪問研習（Study Visit）等。獲獎學校的獎助為期三年，三年期滿後可以繼續申請，為鼓勵學校在參與國際學校獎計畫的起步階段也有獲獎的機會，目前國際學校獎分為「引進國際化的基礎類別」（Foundation Level—Introducing Internationalism）、「發展國際化的中級類別」（Intermediate Level—Developing Internationalism）、「展現國際氛圍的高級類別」（Higher Level—

Demonstrating an International Ethos）等三種，茲簡述如下：

一、引進國際化的基礎類別

基礎類別是為著手推動國際化的學校而設計的，它的目的提供辨識目前實際狀況及設定未來發展目標的架構，學校在這個階段被鼓勵開始將國際活動統合於課程中，並且開始尋找國際夥伴學校。首先學校中有些教師要能開始重視國外的議題，接著，如果符合下述任何一項基本條件，即表示該校屬於基礎類別：第一，必須有一個時間讓全校進行一次全歐洲的或世界性的多元文化活動；第二，其中一個班級的學生必須透過電子郵件與其他國家學生進行交流；第三，有些教師將來可以帶領學生出國參訪。評量標準為：

- （一）計畫內容須符合一定的標準格式或內容，必須經由校長或學校管理委員會主席認可後提出線上申請。學校管理委員會係由校長、家長代表、教師代表、學校職員代表、教育局代表、與地方議員（councillor）等所組成，屬於無給職性質，對學校管理提供監督與建議之責。
- （二）在過去一年中，至少要舉辦三項以國際發展為課程內容的活動，並上網呈現。

二、發展國際化的中級類別

中級類別的目的在於設計更多實質的國際活動的課程，預期能和其他國家的學校進行結盟合作；同時，本類別提供學校一個了解各校實際狀況與發展情形的參考架構，學校在此階段宜致力於將國際化活

動延伸到其他課程中，並與其他國家的學校進行聯合性活動。如果符合下述任何一項基本條件，即代表該校符合中程類別：第一，必須有一定數量來自不同學科的教師開始著手整合全球性的議題，或將國際意識融入學習之中；第二，有舉辦較多全校性的活動，進行以歐洲或世界為主題的計畫；第三，可能需要具有國際參訪、交換學生或教師進行訪問研習的經驗。評量標準為：

- (一) 過去一年中至少舉辦五項以上國際發展為課程內容的活動，並上網呈現。
- (二) 儘管與學校正式結盟不是本階段的主要工作，但至少需要和國外的一所學校進行聯繫。

三、展現國際氛圍的高級類別

藉由學校的推行以營造國際化的校園氣氛，其中必須進行許多以國際活動為主的實質課程發展，學校與國外夥伴學校必須維持密切聯繫，最好該校已經具有兩年以上舉辦國際活動的經驗。高級類別必須符合下列的條件：第一，必須有一定數量來自不同學科背景的教師已經成功地進行全球性的整合議題，或將國際意識融入學習之中；第二，必須舉辦許多全校性的活動，進行以歐洲或世界為主題的方案；第三，可能需要具有國際參訪、交換學生或教師進行訪問研習的經驗。申請需要經過兩個階段，首先，在新的學年度中設計至少七個國際活動為本位的課程規劃，並成為該校發展計畫中的正式項目。第二階段，記錄完成的活動內容並做成檔案資料，於學年結束時繳交。

學校可以在年度中任何時間申請國際

學校獎的基礎類別和中級類別，至於高級類別的申請截止時間在四月和七月，如果申請沒有成功，英國文化協會國際學校獎推動小組會提供回饋意見給學校，俾據以改進再提出申請。申請依照各學校的情形，可以依序從基礎類別、中級類別到高級類別，也可以直接從基礎類別申請高級類別，更可以不經過前兩種類別直接申請高級類別。學校必須先在Global Gateway國際網站上註冊，才可以在網路上提出申請，三年期滿擬繼續申請的學校必須重填申請表，但不一定要重新設計新的活動，可以呈報持續進行或既有的活動，當然如果能夠持續發展，讓活動內容更加豐富會更好，可以從國際教育網站中獲得更多有益的資訊與獎助機會，在學年度結束前，學校必須提交相關的活動檔案與報告。當學校榮獲國際學校獎基礎類別時，教育技能部會正式寫信祝賀以茲鼓勵，如果進入中級類別時，學校會收到教育技能部頒發的證書，如果學校成功地獲得高級類別殊榮時，將會受邀到全國性的頒獎典禮接受表揚，學校將連續獲得三年保障，並在校內公共物品貼上國際學校獎標誌，除此之外，高級類別獎項顯示學校推動國際教育有卓越表現，讓學校全體教職員和學生獲得全球公民的榮譽，並能鼓勵地方與全國性的媒體採訪報導。

國際學校獎計畫也要學校對自己的國際活動進行檢核，學校中所有教職員必須針對各種活動項目進展情形進行檢核，目的在於對當前學校業已安排的國際活動現況有概括性的了解，針對檢核的結果進行分析與評鑑，將有助於提供重要資訊讓學校的整體活動規劃更趨完善。前述三種獎勵類別均適用於進行自我檢核，小型學校

可藉由校務會議進行檢核，大型學校之檢核通常提給參加校務會議的所有教職員，然後在各學科部門會議詳細討論，最後這些檢核表將彙整成一份總檢核報告。在填寫檢核表之前，有簡單的說明或名詞解釋，讓沒有教學專業的學校職員有所了解，不同獎勵類別的國際活動有不同的檢核重點，檢核表與相關說明可以在Global Gateway國際網站上下載。最後，學校自行檢核包括十個主要項目：課程活動、跨學科的課程活動、開會情形、學生參訪情形、交換學生、校長國際訪問研習計畫與教師國際專業成長計畫之情形、交換教師、與海外學校締結關係之情形、與國內其他學校連結或國際經驗分享之情形、其他相關事項。

柒、加強外國語文學習

實施計畫1.2「改善我們去說和使用其他語言的能力」呼應了教育技能部2002年「國家語言策略」(National Languages Strategy)所立下改善外語能力的雄心壯志，在「語言給予全民：語言用於生活」(Languages for All: Languages for Life)的國家語言策略書中提到：在小學主要階段2(7至12歲)每一位孩子應有機會學習一種外語及培養對其他國家文化的興趣；應該接受高品質的教與學的機會，利用外語為母語的講者及e學習；在11歲以前，他們應有機會在歐洲共通參照架構(Common European Framework of Reference)上達到認定的能力水準；階段2的語言學習至少部分必須在上課時間傳授。從2002年起改善全民外語力已有重大進展，約有半數的小學開辦某些形式的第二種語言教學，比起

2001年時1/5的學校增加不少，並朝向2010年所有小學開設外語教學的目標邁進。小學階段新的語言教學架構已經發展完成，並明確提及文化之間的了解與接觸；改善外語能力也反映在新的自願性語言分級檢定(Languages Ladder)計畫上，建立語言分級檢定於2005年啟動，最終目標將建立超過20種以上的歐洲、世界及社區語言的檢定(DfES, 2004: 8)。

不久前卸任的教育技能部長Ruth Kelly，於2005年十二月應邀在英國文化協會教育與訓練部門(Education and Training Group)「將世界帶進課堂」(Add the world to your class)的全國性會議中表示：教育技能部很重視語言學習，它是將世界帶進課堂的重要元素，在2002年國家語言策略發表之後，我們已有長足的進步，上個月我們才出版主要階段2語言架構以協助國小教師進行語言教學，最近也宣布現有或新成立的語言重點中學(specialist language colleges)將獲得額外補助，以肯定它們未來在協助地方上的小學和其他中學所扮演的重要角色。任何學校中最有價值的資源是人，已有百年歷史且涉及21個國家、6種語言的語言助理計畫(language assistants programme)，提供學校學生無價的機會與外語為母語的助理對話(Kelly, 2005)。

國際教育策略指出，促進國際化是國家語言策略的要點，教育技能部將全力與相關夥伴施行這項策略。例如，該部繼續透過英國文化協會及其海外夥伴組織的合作，經由語文助理計畫提供青年人在英國及世界其他20個國家擔任語文助理，其目的除增進助理與學生的文化覺醒外，也改善其語言能力。語文助理計畫於2005年已屆滿一百週年，英國文化協會於元月郵寄

外國語文教學助理和學校詳細競賽辦法來慶祝這項計畫，並於十一月國際教育週中頒獎給優勝者。這項計畫每年招募包括中文等主要外國語文為母語的年輕人在英國中小學任教，豐富學校的外語教學，以2005年度為例，英國招募外國語文教學助理達2,700人以上（British Council, n.d.）。

最近英國文化協會在教育技能部的贊助和支持下，為學校教師開發新的網上合作計畫—電子語言（elanguages），並歡迎老師在電子語言網站（詳細資料請參考www.eLanguages.org）或Global Gateway國際網站上註冊利用。電子語言計畫讓教師與不同國家的教師藉由分享資源及建立可以提供給別人再使用的課程設計，以促進學生外語學習，目前電子語言網站有英文、法文、德文、西班牙文、阿拉伯文及中文等六種版本，免費且操作簡便，由老師或學生創作或提供的廣泛多樣的教學資源如電影、聲音檔案、照片、圖片、網站連結、討論園地、各種文件等。Norfolk 郡 Notre Dame高中資優教師（Advanced Skills Teacher）Alex Savage表示：過去兩年，我一直在搜尋學校發展合作關係的網路工具，以往，我已經在其他各種不同網站找到電子語言網站提供的許多工具，但是從沒有放在同一的網站下，更好的是，網站使用說明是以使用者的母語寫的（British

Council, n.d.）。

捌、推動Global Gateway國際網站

國際教育策略目標2是有關發展國際夥伴關係的問題，本段將探討實施計畫2.2「培養我們的能力，與世界上很多夥伴進行策略性合作」。目前，英國中小學在發展國際夥伴關係上，可以利用一些網路途徑如表1。表列的eTwinning（www.etwinning.org）是歐盟執委會推動的一項新計畫，旨在讓歐洲各國學校透過資訊科技登錄它們的資料，與其他學校連結，並在許多活動上進行合作，eTwinning是網路為基礎的中央支援服務，由歐洲學校網（Schoolnet）管理，並由全國性支援服務網絡支援，包括英國的英國文化協會；教育技能部持續推動的Global Gateway國際網站（www.globalgateway.org），協助英國學校與世界各國學校發展合作關係，應最具代表性，茲詳述如下（British Council, n.d.）。

Global Gateway國際網站於2004年二月啓用，方便在世界各個角落連結利用，可做為全球交換和分享教育資訊以及促進教育夥伴關係的主要途徑，它幫助世界上參與教育的工作者建立創造性的夥伴關係，並確保教育超越國界以及青年人成為真正的全球公民，前部長Clarke 2004年十一月表示，要在未來五年內要讓英格蘭的每一

表 1 英國中小學推動國際教育的網路途徑

途徑名稱	Global Gateway	eTwinning	elanguages	Montageworld	DFID Global School Partnerships
資訊性質	推動國際教育計畫的入口網站	歐洲學校資訊科技夥伴關係	教師在網路上合作促進學生學習	全球性課程計畫	促進學校課程中的國際面向內容
適用國家	世界各國	歐洲國家	世界各國	世界各國	非洲、亞洲、拉丁美洲及加勒比海等地區國家
執行單位	英國文化協會	歐洲學校網	英國文化協會	英國文化協會	英國文化協會
贊助單位	教育技能部	歐盟執委會	教育技能部	英國文化協會	國際發展部

資料來源：作者自行整理。

所學校與一所國外學校締結關係。Global Gateway將現有的國際教育計畫的資訊聚集在一起，包括歐盟Comenius學校教育計畫、國際發展部全球學校夥伴關係計畫等，也有學校校長和教師交流計畫的資訊，它包含：

- 一、建構好的學校夥伴連結設計。
- 二、連結許多其他的國際教育網站。
- 三、連結國際計畫及課程夥伴關係的最佳實務。
- 四、為有意在網路上合作的學校連結免費的網路工具。
- 五、專家網路上諮詢服務。
- 六、國際教育活動的定期更新消息。
- 七、建立相關網頁個人摺頁的選擇。

2005年，教育技能部將Global Gateway開放給學院和大學，希望它在各級教育的策略夥伴關係上扮演主要的角色，該部也尋求方法將夥伴關係延伸至社區，利用地方企業及義工團體可以獲得的資源；最近，該部進一步推動與國際夥伴之互惠關係，即將英國教育、技能與兒童服務等的政策與改革資訊送上Global Gateway的「政策區」(Policy Zone)，歡迎其他國家的教育決策者參考並提供回饋意見，共同促進彼此的教育改革。雖然Global Gateway的主要用意在於促進英國與其他國家的夥伴關係，但是藉由該網站的介面，也讓各國學校之間建立合作關係，可以稱得上是學校拓展全球視野的重要橋樑。

Global Gateway國際網站中，將接觸的介面區分為教師、青年學生、學校領導者、家長、學校管理委員會委員(governors)及地方教育主管機關(local education authorities)等範疇，以下扼要說明其與我國教育體系比較直接有關者。就教師

而言，可以透過網站交換課程設計與發展、教材製作，甚至可以合作開發課程，此外英國政府也鼓勵本地教師與其夥伴學校，進行教師交換計畫，提升教師的專業知能；就青年學生而言，該教育國際交流網站可以拓展他們對國際議題的視野，資助青年學生旅費，協助他們親身體驗大千世界；若是學校領導者如校長、主任有心推動國際化的課程，則可以在網站上尋找條件相似的學校進行交流，另外校長或主任也可以透過相關計畫，到其他國家了解不同的領導風格與做法，藉以反省自身的價值理念與領導實務；地方教育主管機關也可以透過該網站，找到相關的地方教育主管機關，建立連結與夥伴關係，分享經營地方教育事務的經驗與做法。學校夥伴關係之拓展有兩項重要工作，即註冊自己的學校資料以及尋找夥伴學校，首先將自己的學校登錄在Global Gateway上，該網站首頁如下有一個世界地圖，地圖右下方是註冊自己學校的入口(Register your school now)，只要依照步驟將學校的相關資料填入即可；地圖左下方則是尋找夥伴學校的入口(Find partner school now)，該網站可以協助找到合適的夥伴學校。

茲舉Global Gateway國際網站中英國Durham郡St Bede's學校與巴西南部Costa Viana學校的合作案例，說明它為學生帶來的效益。兩校合作關係從幾年前兩位教師的接觸開始，目前則有設計與科技、科學及地理等學科辦公室參與，雙方係在公民教育上合作，以永續發展為主題。雙方發展一套適用於兩校的共同活動計畫以比較不同年級和不同觀點，例如，使用地方上的照片和經驗去比較英國與巴西學生的不同態度與實情，這項合作關係讓兩校學生

受益，它讓英國學生擴大其國際視野，了解彼此之間的差異與相似之處；對巴西學生而言，努力學好英文的動機則顯著提升，以便有效的與英國學生溝通。經過一段時間的合作，目前兩校發展出更全面的互動，包括學生互訪、交換當地特有的東西如可以栽種在花園的植物種子，學校布告欄也展示送給對方以及對方所送的作品等。

玖、辦理教師國際專業成長活動

近年來爲了增進中小學校長、教師等教育工作者的國際視野並吸取海外最佳實務，英國政府支助他們海外訪問研習的機會如表2。

教育技能部在新的國際策略中將持續辦理2000年開始的教師國際專業成長計畫（Teachers' International Professional Development, TIPD），據了解，該部最近檢討修正教師國際專業成長計畫，並與國家學校領袖學院（National College for School Leadership, NCSL）合作，以確保該計畫和以下要介紹的校長國際訪問研習計畫能夠相輔相成，增進在學校中的影響

力（DfES, 2005: 8），以下詳細介紹該計畫的運作狀況（British Council, 2005）。

教師國際專業成長計畫在教育技能部、國際發展部贊助下，實施以來計選送7,500位教師前往70國家訪問研習，2004至2006年間，每年有880個名額，提供中小學教師與特殊教育教師體驗不同國家教育實務的機會，他們與國外的教育人員進行專業對話，回國後並與同事分享心得。藉由前往他國了解其教育系統的經驗，該計畫提供老師挑戰性的學習機會，以增進老師解決教室問題的技巧，同時，期望讓老師透過全國性或國際性的夥伴關係，致力於提升教育品質。該計畫提供學校、地方教育主管機關與其他教育社群面對新世紀學習挑戰之機會，也代表著主動支持教師專業成長，並讓地方教育主管機關扮演促進學校改善的角色。

英國文化協會接受教育技能部委託，安排兩類教師團體赴海外訪問研習，一類爲一般的訪問研習，每年有800個名額，另一類爲前往開發中國家的訪問研習，名額爲每年有80個名額，茲分述如下：

表 2 英國中小學校長教師海外進修機會

計畫名稱	內容說明	執行單位	贊助單位	服務對象
Comenius 教師進修	在歐洲 1 至 4 週課程或工作跟隨觀摩	英國文化協會	歐州委員會	全英國教師
教師國際專業成長	教師在全世界訪問研習機會	英國文化協會及其他	教育技能部	英格蘭教師
校長國際訪問研習	校長在全世界訪問研習機會	英國文化協會	國家學校領導學院	英格蘭校長
Arion 訪問研習	教育領導者在歐洲之訪問研習機會	歐洲學校網	歐盟	全英國校長、副校長、顧問、視導人員
Fulbright 交流計畫	在美國的教師交換	英國文化協會	教育技能部	全英國教師
Leonardo da Vinci 職業訓練	在歐洲的職訓工作者交流	英國文化協會及其他	歐盟	全英國職業訓練、生涯輔導員

資料來源：British Council, (2006).

一、地方教育主管機關主導的訪問研習 (LEA-led Study Visits)

一群教師及一位地方教育主管機關促進者 (facilitator) 組成訪問研習團，探討在另一國家選定的教育主題。研習團將訪問學校，會見主要工作人員，及對教學方法與教育實務進行詳細的檢討和評鑑。與海外的教師合作教學及參加研討會，是訪問研習中的重要活動。一般訪問研習依國家的遠近，五至八天不等。每所學校最少有兩位老師參加，同時依照所分配的名額，地方教育主管機關可以組一團以上，讓小學、中學和特殊學校的教師參加。

二、地方教育主管機關主導前往開發中國家的訪問研習 (LEA-led Study Visits to Developing Countries)

這項計畫也由一群教師及一位地方教育主管機關促進者組成一個訪問研習團，由國際發展部補助50%的經費，提供探討開發中國家教學活動之機會。如果研習團特別有興趣訪問某一開發中國家，譬如與學生的文化傳統有關，必須提出申請函附上相關資料。

對教師而言，藉著鼓勵新理念、班級經營與課程資源的移轉與應用，國際研習經驗可以增進教師的專業能力與教學動機，教師國際專業成長計畫的重點在策略性的學校改革，所以參加教師應盡量將資訊分享給校長或其他同事，同時將國際面向融入課堂教學中，以增廣學生對於其他國家文化之理解與欣賞。

教師國際專業成長計畫是為教師而設的，所有申請者必須是取得教師資格 (Qualified Teacher Status) 後至少有兩年的

工作經驗，代課教師有兩年教學經驗且服務至少一學季才可以考慮，但是選擇代課教師而非一位全職教師的理由必須由校長提出說明，同樣地，教學助理與幼稚園助理也可以列入考慮，只要他們在教室中支援教師的表現受到肯定。這項計畫不開放給校長，除非是教學時間超過50%的小學校長。其次，所有參加者必須是對國際面向融入教育活動有真正興趣，並且對不同的教育體系與實際持開放的態度。該計畫目前僅限於支助英格蘭地區的教師。

英國文化協會在全球110國家成立辦事處，目前有70個國家參與教師國際專業成長計畫，該協會依據認可的研習主題及所掌握的資訊提供最適合的國家，包括台灣。教育技能部參考專家建議與政府優先政策規劃研習主題，其他主題若合適且在教學實務有合適的研習國家亦可列入考量。該計畫提供教師專業成長的機會，但要減少對學生學習的干擾，故訪問研習安排在英國學校放假的時間，如果地方教育主管機關與學校能夠安排並支助代課教師，訪問研習可以安排在國外學校上課期間的任何時間。通常，訪問研習短程者為五個工作天，長程者為七個工作天，不含旅途時間；被視為短程研習包括西歐、非洲與中東，長程研習則為美洲、加勒比海地區、南亞與東亞、澳洲與少部分較遠的東歐國家。詳細的訪問研習計畫與旅遊安排，由英國文化協會聯繫參加者與訪問研習國家之相關單位規劃，最晚在出發前四至六週通知確認訪問研習時間。該計畫負擔參加者的國際旅費、保險、住宿費、當地交通費、簽證費以及入境特定國家所規定的預防接種疫苗費用，至於英國境內旅費和海外生活費用則不包含在內。

教師國際專業成長計畫所設定的主要研習主題目前有22項，包括：小學識讀能力、小學算術能力、小學和中學的銜接、義務教育主要階段3（key stage 3，即11到14歲）、教與學的策略、提升市中心區與鄉村地區之教育水準、改善挑戰環境中的學校、特殊教育需求與融合、資賦優異學童、教室/學科/課程管理、學校成就表現的基準設定、資訊科技的有效運用、教師專業成長與教師學習、公民教育、思考技能、創造力、職業教育與另類教學、社會融合與行為支持、男生低成就表現、教導少數族裔學生、曠課與叛逆及行為管教。國際訪問研習結束後，參加教師需在四週內繳交報告給服務學校、地方教育主管機關、英國文化協會及教育技能部，依照現成的報告模式與綱要撰寫，參與教師亦須填寫繳交由教育技能部所提供的評鑑表。

教師國際專業成長計畫實施過程中，地方教育主管機關與學校、英國文化協會及國際夥伴需共同合作，其角色如下：

一、地方教育主管機關與學校

每一個教育主管機關會指派一位承辦人負責，彙整參與學校所提的課程計畫，並將承辦人的基本資料公布在網路上，承辦人必須處理每一個訪問研習團的事前準備工作，擔任領導者，並在參訪後彙整相關報告。總而言之，地方教育主管機關扮演極為重要的角色。教育技能部會提供地方教育主管機關訪問研習地區的名單與名額，每一地方教育主管機關可以獨自派團出發，也可以和其他地方教育主管機關合團。參與學校應該確保老師參加海外訪問研習後，能夠對全校的課程領域發展有所助益。每校參加研習的教師名額原則上為2

人，最多為4人。參與教師國際專業成長計畫可以列為地方教育主管機關與學校發展計畫（LEA and School Development Plan）的一部分，或支持這些發展計畫。

二、英國文化協會

英國文化協會依據和教育技能部之契約，辦理教師國際專業成長計畫，協同地方教育主管機關和學校照顧參加訪問研習的教師，決定研習目的地並利用廣設於海外的據點安排當地的研習活動，以及安排國際旅行和海外當地交通。該協會也處理訪問研習報告的繳交與評鑑事宜，並透過網路或其他傳媒傳遞研習成果，包括簡報和回饋會議。

三、國際夥伴

除了在全球110國家的據點外，英國文化協會已經與許多國家的教育部或地方層級的教育單位建立成功的夥伴關係，這些機構參與安排專業的研習活動，並歡迎各學校或地區的教育機關隨時保持聯繫，以提供新的合作機會。參與教師在訪問研習中扮演積極的角色，如合作教學或教學演示或教學工作坊，與當地國教師分享專業見解與實務經驗，參與教師同時做為學校與國外學校或教學同僚之間長期互動交流的促進者，教師的國際訪問研習能夠充當彼此學校之間建立合作關係的觸媒劑，並增進與國外教師的長期交流。

拾、辦理校長國際訪問研習活動

教育技能部2002年推出校長國際訪問研習計畫（International Placements for Headteachers, IPH），以增廣英國中小學校

長的國際視野並吸取領導的最佳實務，該計畫同樣在新的國際策略中持續運作，有關運作情形說明如下（British Council, n.d. NCSL, n.d.;）。

校長國際訪問研習計畫係由教育技能部、英國文化協會與國家學校領袖學院共同合作的計畫，主要的經費來源為後者。該計畫已經運作四年，第一年有英格蘭中小學及特殊學校150位校長參加，第二、三年維持每年超過300位校長，2005/6學年度則增加為350位。該計畫讓校長有機會藉由他國校長的經驗，以自我檢視反省本身的領導才能、價值觀與實務，希望參與校長能從跨國文化中接觸寬廣的教育視野，進而對本身的文化注入一些源泉活水。這些領導實務的討論、分享與反省不能被輕忽，是校長專業成長中最重要經驗，參與校長也會有深刻的體會與收穫，進而對於學校做為學習型組織能有正面的影響，同時，對於校長國際訪問研習計畫的實施也進行評鑑，以了解它對學校領導與學生學習成就的影響與好處。

校長國際訪問研習團由10至12人組成，一位資深校長陪同以利訪問研習團之運作，同時選出一位校長擔任團長以帶領成員進行專業經驗之對話。申請者必須為服務滿三年的現職校長，申請以一次為限，各地區校長亦可事先組團參加，但所有團員資格必須符合規定。申請者可以在任何時間提出申請表，相關單位會依照校長之興趣安排訪問研習地點，一般而言，訪問研習時間安排在學季中，如果年度中無法被安排到訪問研習時間，隔年無需重新申請。訪問研習校長的費用主要是由國家學校領袖學院支付，包括出國交通費用、住宿費與其他雜支，學校本身負擔少

部分生活費用，大約375英鎊。訪問研習時間在歐洲國家大約六天，其他國家至少十天，其中至少有七天以計畫的活動內容為主，校長於訪問研習結束後須撰寫報告，並做為年度評估訪問研習地區或機構之參考，在研習結束三個月內舉辦檢討會議，評鑑訪問研習報告並將報告成果公布。

校長國際訪問研習活動的內容包括：最多兩次的行前會議、當地教育系統的簡介與每天簡報、教室觀摩、與當地校長或教育學者進行經驗交流與分享、在英國進行訪後檢討會議、完成訪問研習報告、評估訪問研習報告之影響並將好的訪問研習實務公布週知。至於訪問研習主題以學校領導為主，但也包括下列主題如：14-19歲課程、幼兒教育、鄉村學校領導、多元服務學校（extended school）、小學發展語言能力、跨校聯盟、縮短學生成就差距、個別化學習、電腦輔助教學在個別化學習所扮演之角色、學校管理、領導分層負責與增進領導能力、永續領導、評估領導之影響力與評鑑、學生領導、維持環境的最佳實務、學習中心領導、小型學校領導、融合與多元、社區參與、帶領學校迎接環境的挑戰等。

拾壹、結語

為了順應全球化的趨勢，我國與其他先進國家一樣，在教育政策上也重視國際教育之推展。教育部杜正勝部長2005年二月發表教育施政主軸，強調未來將從推動教育國際化、發揮創意展現特色及擴大雙向留學等三項策略著手，以拓展學生的全球視野（杜正勝，2005：10），而在每一策略下提出相關行動方案據以施行，最近，

教育部在擴大招收國際學生及加強推動對外華語教學上，更是不遺餘力。不過，就培養中小學生的全球視野來說，目前國內學校國際教育之推動仍有待加強，英國在這方面所做的投資與努力，如本文所介紹的將國際面向融入學校課程、加強外國語文學習、鼓勵學校與外國學校發展夥伴關係、提供學校校長教師等教育工作者海外訪問研習以及推展國際教育週等方面，應具有參考價值。目前，教育部等主管機關似可考慮分區辦理中小學國際教育實務研討會，聘請國內外參與國際教育有實務經驗的專家擔任主講人，並鼓勵有興趣推動國際教育的學校校長或行政人員、教師代表參加，共同從國際教育活動「做什麼」及「如何做」兩個層面去探討，找出具體可行的方向，這不失為促進中小學國際教育的良好開始。

其次，個人以為台英最近的教育交流關係，亦有助於我們推展中小學國際教育。為協助國內學校與英國等國家的學校發展夥伴關係，在教育部杜部長的支持下，我國於2005年六月加入成為Global Gateway的國際策略夥伴，英國文化協會並就此事於十二月派員赴台辦理相關說明會；2005年十一月，教育部與英國文化協



圖1 2006年世界教育部長會議與會代表合影（中立者為呂次長木琳）

會台北辦事處簽署教育合作備忘錄，雙方承諾在高等教育、語言教學、學校教育及學校夥伴關係上進行合作；由於雙方教育關係日趨密切，今（2006）年元月，教育部呂次長木琳代表杜部長應英國教育技能部之邀請，率團前來倫敦參加「帶動青年人的心」（Moving Young Minds）為主題的世界教育部長會議，會議計有來自60個國家的50位部、次長及150位專家學者參加（如圖1），會議期間呂次長得與英國等國家的部長或代表交換意見或舉行雙邊會談，在促進國際教育交流上奠下良好的基礎。

筆者期盼英國近年來推動中小學國際教育的做法，台英最近在Global Gateway國際網站的合作經驗，以及雙方教育合作備忘錄中有關中小學方面的構想，可作為我們思考拓展中小學國際教育之借鏡。

參考文獻

- 杜正勝（2005）。**教育施政主軸**。2006年6月30日，取自http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/SECRETARY/EDU8354001/940817edumain.doc
- 劉慶仁（2005）。**美國新世紀教育改革**。台北：心理出版社。
- Blair, T. (2006). *Prime Minister launches strategy to make UK leader in international education*. Retrieved April 25, 2006, from <http://www.britishcouncil.org/home-newsfeed-180406-primeminister.pdf>
- British Council(n.d.). *International school award*. Retrieved April 24, 2006, from <http://www.globalgateway.org.uk/Default.aspx?page=1343>

- British Council(2006). Resources. *Learning World*, 12, 14-15.
- British Council(n.d.). *Language assistants*. Retrieved April 20,2006, from <http://www.britishcouncil.org/languageassistants.htm>
- British Council(2005). *Teachers' international professional development*. London: British Council.
- British Council(n.d.). *International placements for headteachers 2005/2006*. Retrieved April 20, 2006, from <http://www.britishcouncil.org/learning-international-placements-for-headteachers.htm>
- British Council(2005). *Making a world of difference, annual report and accounts 2004-05*. London: British Council.
- British Council(n.d.). *Put the world into your class*. London: British Council.
- British Council(n.d.). *eLanguages*. Retrieved June 2, 2006, from <http://www.eLanguages.org>
- British Council(n.d.). *eTwinning*. Retrieved May 15, 2006, from <http://www.britishcouncil.org/etwinning>
- British Council(n.d.). *Leonardo da Vinci*. Retrieved June 12, 2006, from <http://www.leonardo.org.uk/index.htm>
- British Council(n.d.). *Global Gateway*. Retrieved May 27, 2006 from <http://www.globalgateway.org>
- British Council Education and Training (2004). *Annual report 2003-04*. London: Redwood.
- British Council(n.d.). *Learning world*. Retrieved May 8, 2006, from <http://www.britishcouncil.org/learning-world-jan-2005-news.pdf>
- British Council(n.d.). *St Bede's-County Durham*. Retrieved June 18, 2006, from <http://www.globalgateway.org/Default.aspx?page=787>
- British Council(n.d.). *Going global: The UK international conference*. Retrieved May 15, 2006, from <http://www.britishcouncil.org/print-page?id=348469>
- Clarke, C. (2004). *International strategy for education putting the 'world' into world class education*. Retrieved January 14, 2006, from <http://www.globalgateway.org/default.aspx?page=2119>
- Department for Education and Skills(2004). *Putting the world into world-class education: An international strategy for education, training and children's services*. London: DfES Publications.
- Department for Education and Skills(2005). *Putting the world into world-class education action plan*. Retrieved January 14, 2006, from <http://www.globalgateway.org/default.aspx?page=2119>
- Department for Education and Skills(n.d.). *International educational partnership and links programmes*. Retrieved April 18, 2006 from <http://www.dfes.gov.uk/partnershipandlinks.shtml>
- Department for Education and Skills(n.d.). *Socrates*. Retrieved April 20, 2006 from <http://www.dfes.gov.uk/eip/socrates.shtml>
- Department for International Development, et al.(2005). *Developing the global dimen-*

- sion in the school curriculum*. Retrieved April 20, 2006, from <http://www.globaldimension.org.uk/default.aspx?id=64&nav=1>
- Department for International Development (2005). *Global schools*. London: DFID.
- European Commission(n.d.). *A new EU action programme in the field of lifelong learning 2007-2013*. Retrieved June 12, 2006, from http://ec.europa.eu/programmes/newprog/index_en.html
- European Commission(n.d.). *Erasmus mundus*. Retrieved June 13, 2006, from http://ec.europa.eu/education/programmes/mundus/index_en.html
- European Commission(n.d.). *The Leonardo Da Vinci programme, pillar of lifelong learning*. Retrieved June 13, 2006, from http://ec.europa.eu/education/programmes/leonardo/leonardo_en.html
- Kelly, R. (2005). *Speech delivered at the British council education and training group's national conference 2005*. Retrieved April 25, 2006, from <http://www.britishcouncil.org/learning-addthe-world.htm>
- Morgan Stanley International Foundation (2005). *J8 Global Citizenship Programme expands to engage millions of young people across the world in the burning global issues of our time*. Retrieved May 15, 2006, from http://www.j8summit.com/J8_homepage/
- National Center for Languages(2005). *Implementing the National Languages Strategy, an information pack for headteachers*. London: CiLT.
- National College for School Leadership(n.d.). *International placements for headteachers*. Nottingham: NCSL.
- Teachernet(n.d.). *International education week*. Retrieved April 18, 2006, from <http://www.teachernet.gov.uk/educationoverview/events/iew>

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 109-132頁

美國高等教育的國際化¹

陳佩英、陳舜芬

摘要

國際化—美國高等教育發展不可忽視、也是本世紀高等教育的重要課題。本文從歷史脈絡說明美國高等教育如何國際化、它的意涵、目的、方法及發展面貌。十九世紀的美國鼓勵大學生遊學歐洲、增廣見聞；二戰之後歐美國家爲了促進世界和平，因而擴大與各國的教育與文化之交流；1980年代以後，在全球化浪潮席捲之下，「國際化」儼然成爲美國各大學院校必要的發展策略，國際化從強調國防與外交的國家利益轉向培養具備全球競爭能力的下一代，和提升大學院校的服務品質與國際知名度，高等教育的國際化意涵和功能有了重大的轉變。因此，美國高等教育的國際化之內涵及功能並非一成不變，而是扣緊著美國在世界權力版圖中的政治經濟位置而有所轉變。

關鍵字：美國高等教育、國際化、國際教育、留學、流動

陳佩英，國立清華大學師資培育中心助理教授

陳舜芬，國立清華大學師資培育中心教授

電子郵件爲：pychen@mx.nthu.edu.tw, sfchen@mx.nthu.edu.tw

來稿日期：2006年7月14日；修訂日期：2006年7月24日；採用日期：2006年8月18日

Internationalization of Higher Education in the United States

Peiying Chen Shun Fen Chen

Abstract

Internationalization is a central focus of American higher education policy as well as one of the most important agendas of national governments, international agencies, and institutions of higher education in the 21st century. This paper describes how international dimension of higher education has been evolved since the 19th century and depicts the meanings, objectives, and functions of internationalization in American higher education. There are three stages marked the evolvement of internationalization of higher education. Firstly, study abroad and student exchange between the U.S. and European countries throughout the 19th century was the main issue of international education. Between the 1920s and the 1980s, in pursuit of world peace and enhancement of international relations, American international education was promoted to achieve the national goals. After the 1980s, internationalization of higher education has been redefined in response to globalization. It denotes as "the process of integrating an international/intercultural dimension into the teaching, research and service functions of the institution"(de Wit, 2002). Internationalization has become input, process, and product of strategic reconstruction of higher education institutions in face of new challenges in the global age.

Keywords: American higher education, internationalization, international education, study abroad, mobility

Peiying Chen, Assistant Professor, Center for Teacher Education, National Tsing Hua University

Shun Fen Chen, Professor, Center for Teacher Education, National Tsing Hua University

E-mail: pychen@mx.nthu.edu.tw, sfchen@mx.nthu.edu.tw

Manuscript received: July 14, 2006 ; Modified: July 24, 2006 ; Accepted: August 18, 2006

壹、前言

國際取向的教育發展一直是大學的一部分 (Scott, 1998)，是美國高等教育發展不可忽視的面向 (Groennings, 1987)，也將是二十一世紀高等教育的重要課題 (Davies, 1997; Altbach & Peterson, 1998)。

國際教育和國際化的議題開始受到重視，要拜二次大戰之賜。由於二次大戰造成重大的傷亡，引起許多人們的反省。兩次大戰之後歐美國家爲了促進世界和平，因而擴大在教育與文化上之交流。不過1980年代以後，在政治經濟全球化浪潮席捲之下，「國際化」儼然成爲各大學院校必要的發展策略，其意涵和功能有了重大的轉變 (de Wit, 2002)。例如美國的南加大在1994年開始推動策略規劃與組織更新，並以「國際化」作爲四項重點發展策略之一²。筆者之一於2000-2001年時擔任南加大教育學院研究生組織的外籍研究生代表，有幸受邀參加教育學院重整計劃「策略規劃委員會」(Steering Committee)，在參與過程中深切意識到「國際化」是高等教育進入全球化時代的策略，也是大學轉型必須面對的課題。

美國高等教育的國際化之內涵及功能並非一成不變，而是扣緊美國在世界權力的政治經濟版圖而有所轉變。因此，本文將從歷史脈絡說明美國高等教育如何國際化、及其意涵、目的、方法和發展面貌。

貳、高等教育國際化的發展階段

Knight (2003) 指出國際化³在高等教育和學術領域並不是一個的新名詞，早在一個世紀前就出現在政治學與政府關係研

究。在教育領域，「國際教育」(international education) 於二十世紀初開始受到重視，起初僅限於海外留學活動、後來的發展還包括國際學生、國際研究、技術支援等相關教育活動；至於高等教育的「國際化」(internationalization of higher education) 一詞，則遲至1980年代初期才出現，剛開始是由歐洲、加拿大和澳洲學者提出，以過程和組織管理來定義高等教育的國際化內涵⁴。進入1990年代以後，美國仍然以「國際教育」指涉國際間合作與交流的教育內容和活動，並傾向將「高等教育國際化」涵蓋所有高等教育活動、課程內容、教學方法、使用外國語言和理解多元文化能力，以及高等教育組織及校園的國際化程度 (de Wit, 2002)，國際化成爲提升高等教育競爭力的必要策略。美國最大的民間高等教育組織ACE (American Council on Education) 於2006年的研討會中，向大學院校會員提倡整合式國際化策略 (comprehensive internationalization)，此發展策略包含領導、組織管理、資源分配、教育活動之變革，ACE同時呼籲教育組織及教職員，爲國際化作深層的學習與轉化，去改變組織文化和個體的價值觀、態度與行爲⁵。

本文參考de Wit (2002) 的定義，探討內容包含「國際教育」和「高等教育國際化」。「國際教育」通常指涉冷戰尾聲以前的國與國之間在教育方面的國際合作與交流，多數的交流活動停留在個別的方案或計畫，例如海外留學活動、國際交換學生、國際研究、區域研究、技術支援；而「高等教育國際化」除了涵蓋原來的「國際教育」的內涵與功能之外，進一步強調高等教育組織國際化的過程和策略發展，將國際化作爲目標，並與高等教育政策與組

織管理策略作整合性的改革。

Scott (1998) 指出大學校園的國際化發展可分為三階段。第一階段指的是美國仍向歐洲取經的年代；十九世紀和二十世紀初期，美國菁英階級的青年學子和學者為了追求新知和提升人文素養而留學歐洲，高等教育的國際化樣貌多半來自偶發性而不是組織運作的結果。第二階段的國際教育 (international education) 屬於二十世紀的產物，是美國為了因應外交政策與國家安全的需要而發展起來，包含學生和學者的交換，教育和技術的援助。第三個階段發生在冷戰時期尾聲，高等教育國際化反映了美國因應知識經濟發展、及全球化與區域化權力整合的策略行動。

全球化的發展使國際化有了轉向，整合性策略的發展是轉向的第一個面向，國際化需求使大學結構作重新改造，大學的核心功能如教學、研究和服務因而有了大幅度的改變；另一個轉向則是從政治目的改為經濟利益考量，也就是從國防外交轉向強調競爭力。這些轉變的衝擊強化了國際化策略的重要性評估、英語作為高等教育共同語言的急迫性、國際網絡與策略聯盟的擴展和日益相互依賴，世界的變動更使高等教育國際化成為重要的研究課題。

綜合 Scott (1998) 和 de Wit (2002) 的研究，本文將高等教育國際化分為三個階段，逐一說明如下：

一、十九世紀和二十世紀初：教育與文化的國際化

歐洲大學早在十二、三世紀就開始發展。美國是歐洲移民的新大陸，因此在二十世紀以前，歐洲大學的教育、學術研究和文化品味，是美國精英階級所嚮往和追

求的目標，歐洲的大學自然也是其子弟和學者取經和進修的所在。然而留學意願出自個人興趣和條件，並非來自學院制度性之鼓勵 (Rudolph, 1990; Altbach, 1998)。直到十九世紀末，美國私人組織、基金會、學院才開始重視學術和教育的交流。例如：1890年美國女子大學協會創設研究獎勵，提供學者出國研究；羅德獎學金於1902年設立，以交流促進英語國家的相互理解；1905與1912年期間，哈佛、哥倫比亞、芝加哥與威斯康辛等四所大學與德國、法國大學簽訂協定，促進國與國間的合作與交流 (Halpern, 1969)。

十九、二十世紀之交，美國為擴大在亞洲的影響力，開始接受來自亞洲的留學生，日本和中國政府是少數有計畫遣送留學生的國家之一。日俄戰後，日本勢力崛起，中國派遣留學生留日，模仿日本教育制度，美國要和日本競爭在中國的影響力，於是美國國會於1908年通過將巨額「庚子賠款」⁶的一半約1,200萬美金，贊助中國政府遣送青年學生赴美留學。然而此一階段之正式交流和研究獎勵仍只是少數，且集中於歐洲；美國學院和大學的國際教育和制度的國際化，則要到二次大戰後，才變成主流 (de Wit, 2002)。

二、1920-1980年代時期：政治性的國際化

(一) 兩次大戰期間：國際交流的機構化
受到一次世界大戰之影響，各國渴望和平與增進相互了解，出國留學開始受到重視。戰爭期間駐紮歐洲的美國士兵、與歐洲移民一波又一波地湧入美國，美國有識之士發現美國對於盟國的不了解，需要加強與歐洲之交流。第一次大戰之後，和平與相互了解成為國際共識，國際聯盟會

員國家成立了「國際學術合作委員會」(The International Committee on Intellectual Co-operation)，美國也響應促進國際間的合作和教育文化之交流，由美國哥倫比亞大學校長Nicholas Murray Butler、紐約市學院的教授Stephen Duggan, Sr.、和前國務卿Elihu Root於1919年成立「國際教育組織」(Institute of International Education，簡稱IIE)，負責促進與協調國際教育，除美國外，其他歐洲國家如德國和英國也相繼成立類似的機構，國際教育的發展在第一次世界大戰後有了突破，成為有組織的活動(戴曉霞，2006；de Wit, 2002)。

一次大戰後，IIE的首要工作是加強與歐洲學術和教育交流。基金會也積極加入行列，如1920與1923年期間，卡內基基金會贊助44位學者赴歐洲進修；洛克斐勒基金會也提供獎學金給外國學者訪問美國。基本上在二次大戰以前，大學機構對於留學不如私人基金會來得積極，僅由少數女子學院辦理大一學生留學歐洲計畫。例如，Marymount和Smith學院分別於1924和1925年送學生去巴黎留學；Rosary學院於1925年獎勵學生去瑞士弗里堡(de Wit, 2002)。

歐洲的學術交流工作到了1930年代開始產生變數，以納粹政權為首的軸心國開始迫害言論和學術自由，歐洲流亡學者反而向美國尋求庇護，美國高等教育與IIE不得不變更其交流計畫；加上軸心國家於拉丁美洲策動反美宣傳，並提供獎學金給這些國家學生留學德國和義大利，美國基於新的國際情勢考量，於1941和1943年期間，委託IIE贊助1,000多位拉丁美洲學生留學美國。現美國政府有計畫的以教育和文化進行外交政策溯自二十世紀初，以因應外來之威脅(戴曉霞，2006；de Wit,

2002)。促進和平與互相理解的觀點，是對一次大戰恐懼和反省之後所衍生的烏托邦主義。二次大戰後，這種樂觀主義仍然延續著，作為美國提倡國際教育的主要信念和動力(de Wit, 1999)。

(二) 第二次大戰後到冷戰時期的尾聲：重國防外交的國際教育

早期的國際教育是由私人基金會、學院與政府發起，以促進世界和平與各國之間的了解，歐洲是當時最主要的學習和交流的對象。二次世界大戰徹底改變了現狀，雖然和平與理解在理論上依然重要，國家安全與外交合作關係卻逐漸佔有重要的戰略地位，影響美國高等教育的政策和國際化的發展方向，此時交流的重點也從歐洲區域，轉向亞洲、拉丁美洲、中東等非共產國家，擴大美國在「自由世界」的影響範圍(Altbach, 1998; de Wit, 2002)。

受二次大戰重創的歐洲，在戰後亟需美國援助，歐美的政治和經濟版圖因而發生丕變。歐洲學者有的死於戰爭、有的移民美國，美國因此有機會崛起，取代歐洲成為世界學術重鎮。較之二十世紀前半，美國高等教育的學術地位已由邊陲推向中心(Altbach, 1998; de Wit, 2002)，國際化知識網絡的形成加深了美國在學術工業的主導權，擴大了美國出版事業在世界市場的佔有率(Altbach, 1987)。

戰爭期間，為了掌握敵國和增進對於其他國家之瞭解，區域研究有了發展基礎。戰後的區域研究和國際教育更形重要，不再被視為奢侈品，而是維持美國優勢的必需品。當時的參議員W. Fullbright 倡議美國政府要負起維護世界和平的責任，應該積極介入國際教育和學術交流，他說：「以教育與文化交換，增加美國與他

國的互相理解，以此支持美國與他國的友善、同理與和平關係」（引自Gayner, 1996: 1），Fullbright的主張使戰前的和平理想主義與戰後的外交政策與國家安全產生聯結，國際教育地位因此提升與國家發展目標一致。

美國國會於1946年通過Fullbright 獎助計畫，IIE受美國政府委託、執行學術和教育交流計畫，由於美國政府提供固定的贊助經費，美國的國際教育交流有了長期穩定發展的基礎。IIE於1948年協助民間成立「國際學者機構」（NAFSA），強化各國大學間學生與學者的交流，於1980年代協助「美國國際發展機構」（USAID）安排南非黑人學者赴美留學。雖然IIE是非營利組織，不過和美國政府密切合作，一直到今日，在美國政府、基金會及其他民間組織之贊助下，仍然是各國留學生和訪問學者的主要贊助機構，目前每年執行的教育文化和科技交流的活動方案超過200個，服務人次每年超過兩萬人⁷（de Wit, 2002）。

與蘇俄為首的共產黨陣營之對峙，合理化美國在冷戰時期的霸權地位。為鞏固民主陣營國家和維持自由世界領袖的優勢，美國擴大與非共產黨國家的援助和合作；國防與外交政策因此成為教育擴張、國際教育發展、技術援助與學術和文化交流的主要推動力量，美國政府因此在推動國際教育和文化交流上扮演關鍵的角色。

1960年代以後，在「國防教育法」（National Defense Education Act）⁸與「高等教育法第六章」（Title VI of the Higher Education Act）的支持下，高等教育的國際教育，在跨科際的區域研究⁹、外語中心的成立，以及國際研究與國際事務學程的設立，得到進一步發展。自1961年起，

「美國國際發展機構」（the U.S. Agency for International Development，簡稱USAID）對於其他國家的技術支援計畫就是為了「冷戰時期的國家利益」而設定的（de Wit, 2002）。1966年美國總統甘迺迪推動由剛畢業的大學生擔任「和平部隊」（Peace Corps）¹⁰志工，到第三世界國家作教育與技術支援，擔負軟性外交和友善交流角色。

此外，1960年代以後興起的教育機會均等原則和人力資本論的推波助瀾，歐美及發展中國家紛紛以擴張教育，做為經濟起飛和改善生活水準的要件（Fagerlind & Saha, 1997; Altbach, 1998）。戰後美國進入大學的同年齡人口突破了30%，成為最早從菁英走向大眾體系的高等教育結構，當時的歐洲的大學年齡層人口在學率僅約5%，還保留著傳統的菁英體系，一直到1970年代，歐洲國家的入學率提升至15%，開始轉向大眾體系，當時美國大學生入學率已超過50%，晉級到「普及體系」¹¹。高度發達的高等教育體系，使得美國於戰後成為學術工業中心，科技發展和研究的影響力至今未減（Altbach, 1998）。

比較起來，第三世界與發展中國家以西方國家模式為參考基準，接受工業化和現代化「追趕」（catch-up）的「發展」意識形態，在美援和聯合國組織之協助下，以投資基礎教育作為發展人力資本和促進經濟發展的重要手段，至於高等教育人才培育和科學技術的學習幾乎依賴美歐國家（Fagerlind & Saha, 1997; Altbach, 1998）。美國為強化與非共產國家的政治經濟依賴關係，於戰後贊助學者、教師交流和學生留學、贈送圖書和學校設施，也派遣學者和技術人員至亞洲、非洲和拉丁美洲協助教育發展。發展中國家遂成為美國推動教

育國際化的新戰場，英語也逐漸成為國際學術交流的溝通語言（戴曉霞，2006；Coombs, 1985; Altbach, 1998）。

由表1得知，美國於戰後已經成為各國留學生的集中地，與其他國家相較，美國一直是全球留學生最高比率的地主國。戰後美國政府的高等教育的擴張和國際教育政策奏效，使得美國高等教育的影響力至今未減，不但繼續維持國際學術中心的優勢地位，也是各國遣送高等教育人才出國，以汲取科技新知和管理技術的首選國家（Coombs, 1985; Altbach, 1998）。第三世界的留學生代表國家的菁英，留美時所受的影響也隨其帶回母國，在該國發展親美政策和模仿或移植美國體系，深化美國在第三世界國家政治、經濟和文化利益（羊憶蓉，1994；Goodman, 1984; Altbach, 1998; Altbach, 2002）。

二次大戰結束後，美國學生出國留學計畫急遽增長，有經濟理由（歐洲較低的交通與生活成本）也有政治理由（國際理解的重要性）。美國大學與學院所規劃的留學計畫在1950年到1976年間由6個增加到669個，主要是在歐洲（479）、英國（114）、法國（98）、德國（54）、西班牙（53）以及義大利（33），其中多數為暑期

計畫（Taylor, 1997）。致力於遊學工作的美國民間組織多數在二次戰後出現。「遊學學生諮詢機構」（Council on Student Travel，簡稱CST）於1947年成立，此機構剛開始的工作主要是安排美國學生搭船遊學歐洲，之後業務擴展，因而於1967年更名為「國際教育交流諮詢機構」（Council on International Educational Exchange，簡稱CIEE）¹²。1970年代以後，遊學的地點也擴大到世界其他地方，包括歐洲、蘇俄、亞洲、拉丁美洲和非洲，諮詢機構逐漸發展成大型的非營利組織，所提供的服務包括留學計畫、（國外）打工計畫、實習以及中等學生的交換、舉辦相關研討會等，已經從單純的遊學安排轉向資訊和學術交流的服務。

另一方面，為了服務戰後日益增多的國際學生適應美國本地的學習和生活狀況，從事國際教育的行政人員之專業化日益重要。例如，由大學機構、政府單位和私人基金會於1948年共同設立的「外國學生諮詢服務學會」（NAFSA）¹³，起初只是為了提供外國學生諮詢服務，但NAFSA擴充國際教育的其他業務，組織各種專門部門，包括留學諮詢、國際申請、英語教學訓練、教育推廣業務以及其他。整體而

表1 1970-2001 全球五大留學生地主國之留學生人數及其佔全球留學生之比率

國別	1970 人數%	國別	1980 人數%	國別	1985 人數%	國別	1990 人數%	國別	1995 人數%	國別	2001 人數%
美	144,708 32.8	美	121,362 28.3	美	311,882 33.8	美	407,529 34.9	美	453,787 28.2	美	475,169 28.9
法	34,500 7.8	法	365,000 8.5	法	110,762 12.0	法	136,015 11.6	英	197,188 12.2	英	225,722 13.7
蘇聯	28,918 6.3	德	26,783 6.2	蘇聯	62,942 6.8	德	91,926 7.9	法	170,574 10.6	德	199,132 12.1
德	27,769 6.2	黎巴嫩	18,811 4.4	德	61,841 6.7	英	70,717 6.1	德	159,894 9.9	法	147,402 9.0
英	24,606 5.5	加拿大	17,414 4.1	英	56,003 6.1	蘇聯	66,806 5.2	俄	73,172 4.5	澳洲	120,987 7.4

資料來源：1970年數據引自 Coombs（1985:336），其他年度引自戴曉霞（2006：124）。

言，美國在國際教育上的專業化比其他國家發展得早，大學院校發展出多樣性的國際教育活動和學術交流計畫，包含新設的國際課程、區域研究、外語教學、學生留學、交換學生、招募外國學生以及諮詢、發展合作與支援等，鋪設了有利於國際教育發展的平台。

總的來說，戰後到1980年代之前，美國的國際教育策略相對來說是由許多要素組成，但彼此之間沒有緊密聯繫，顯得零散和缺乏系統性。高等教育的國際化之意涵與功能，大致上包括教育發展、技術支援與合作、區域與語言研究、國際研究與國際事務、研究與學術交流、招攬外籍學生與學者、留學與交換學生、尊重族群文化差異、專業與公共服務的國際化，以及教育推廣。美國戰後成為高等教育的學術重心，透過留學政策的開放，強化了美國政治經濟的領導地位，使發展中國家和歐洲國家接受美國冷戰時期的國防和外交政策，也因而強化美國的國家利益。

三、1980年代以後：轉向經濟發展的國際化策略

(一) 全球化脈絡下的國際化

1980年代以後，歐洲與日本的經濟力量日益壯大，加上共產世界的瓦解，美國國家政策的重點由國防外交轉向經濟；資訊科技日新月異，為全球化設定了新的政經發展平台。在此全球化浪潮的衝擊下，美國在1970年代所重視的國內平權議題被競爭力、減少政府干預和民營化的新自由主義和新保守主義所取代 (Apple, 2000 ; Burbules et al., 2000 ; Stromquist, 2002 ; Giroux, 2003)。

在全球化的新時代裡，「競爭」的發

展論述使國際教育議題重新被聯邦政府所重視。Mestenhauser (2000) 指出高等教育由國際理解以及避免戰爭，轉向了全球競爭的追逐之中。雖然美國競爭力論述依然和外交政策與國家安全是一體的，但是關心的焦點已經由政治轉向經濟。美國政府根據高等教育法第六章B項設立了「國際商業教育和研究中心」(Centers for International Business and Research)，為提升美國的全球化競爭力以維護國家之利益。

「全球競爭」的論述也會影響到個別大學的國際教育發展，例如，加州大學於1995年提出海外留學方案，理由是國際教育的意涵已經發生改變，美國國家安全的定義在蘇聯瓦解後從影響「非盟國」和研究敵國轉向研究如何在全球經濟中保持競爭力和進步 (de Wit, 2002)，因此海外留學可以讓美國的青年學子不僅要接觸外國文化，更重要的是還必須具備全球市場競爭的能力 (Holzner, 1994)。

隨著新自由主義抬頭，追求卓越、品質管理和績效責任的新的管理典範也由私人企業轉進高等教育機構，拉抬了大學行政管理的權力位置 (賴慈芸譯, 2004)；國家財政對於高等教育的補助日益縮減下，大學的校務運作面臨嚴峻的挑戰 (戴曉霞等, 2002 ; Burbules et al., 2000)；加上WTO將高等教育重新定義下為服務業¹⁴，加劇大學機構之間的競爭 (Altbach, 2001)。美國大學因此不得不採取結構重組手段，進行大幅度的變革。一些學者擔心，高等教育普遍朝向市場化，大學的基本核心價值如學術自主和社會的公共財已逐漸鬆動，大學機構為了籌措財源和強化競爭力而轉型為「服務業」，以消費者付費的原則來經營學校 (戴曉霞, 2000 ;

Burbules et al., 2000; Giroux, 2003)。本世紀初，尋找市場利基成爲美國各大學院校的战略，各校因此陷入了「不進則退」，或是不做大規模革新即退出競爭的窘境（賴慈芸譯，2004；Altbach, 2001）。

全球化和國際化是否相同呢？多數學者是將兩者區分開來。de Wit（1999）視國際化爲一個進程，是對全球化的反應（不與全球化本身混淆），並且包含國際與在地元素。Scott（1999）主張，國際化和全球化是不同的，國際化預設了民族國家清楚的政治地理的界線，因此國際化所包含的活動，例如學生、教職員交換、跨校結盟、研究合作等都可以談判與協商；但是全球化則使國家界線消融於資訊科技與全球主流文化。簡言之，全球化挑戰了高等教育的國際化，意即國際化改變了教育的世界，而全球化改變了國際化的世界（Knight, 2003）。Scott（1999）認爲，全球化時代的國際化使得高等教育往市場化趨勢發展，國際化的內涵因此愈往世界開放。大學與學術機構致力於吸引海外學生和有名望的學者，密集和他國大學建立聯盟和擴大合作範圍，利用資訊科技將教育活動的觸角伸到世界各地。這些改變意味英語成爲世界語言，大學必須發展有效率的行銷策略，國家把智慧財產視爲商品，教育事業當作「出口工業」，以及大學朝營利方向修改組織的生存與發展策略（Altbach & de Wit, 1995; Altbach, 2001, 2002; Giroux, 2003）。此外，Denman（2001）認爲，國際化通常被描述爲兩個或更多國家基於共同利益而締結關係，但在全球化的脈絡下，國際化變得複雜多元，所牽涉的層面更爲廣泛。愈向世界開放的國際化，大學機構愈需要提高國際的知名

度和被國際學術界所肯定。傳統上，卓越意謂達到國際學術水準，全球化時代的高等教育，追求卓越代表要擠進一流大學之列和享有國際「品牌」聲譽；因爲「品牌」關係到是否能延攬到優秀學者加入陣營，吸引傑出國際學生入學，發展高水準的研究計畫，以期繼續打造和維持國際聲望，在全球高等教育的競賽中穩居寶座（賴慈芸譯，2004；ACE, 2002; Knight, 2004）。

（二）高等教育國際化的四個取向

在全球化脈絡，Knight（1997）重新定義了國際化，她認爲國際化是大學整合國際教學、研究、服務和其他功能面向的過程，並指出此過程有四個主要取向：

1. 以活動爲基礎的取向（activity-based approach），包括學生與教職員的交流、接受外籍學生入學、技術支持與知識轉移、研究合作、課程改革等。
2. 能力取向（competency approach）聚焦於個人專業與成長的附加價值上。
3. 文化面向（cultural approach）著重在組織的成果與目標上，像是具備國際文化的校園。
4. 策略取向（strategic approach）則綜合以上元素，目的是透過組織性的努力、擬定目標和策略行動，將國際化當作目標，融入大學核心功能和行政組織，使國際化能夠被建制化，成爲大學的結構特性。

在1980年代以前的國際化通常指的是學生和教職員，以及課程、教學與研究的交流活動，到了1990年代，國際化不再只是零散的或各自爲政的學程與教育活動，

或僅由層次較低的行政組織規劃交流的相關事宜；相較而言，目前大學機構所談的國際化，代表高等教育在全球化脈絡下，重新思考國際化所需要的整合性和策略性的發展，此策略指向重建高等教育目標、功能和傳播之發展路徑，且變革的範圍和深度需要涵蓋國際化、跨文化以及全球化的面向。

整合性的策略意味高等教育的目標與功能面臨新的挑戰，高等教育被賦予的重要任務，是去培養全球所需要的國際化人才；學生、教職員與高等教育經營者面對的挑戰，來自因網際網路技術而擴大市場的全球範圍 (Knight, 2003, 2004)。舉例來說，國際化的策略性運用更聚焦在高等教育行銷上，將高等教育視為輸出商品；在大學核心功能上，則擴大國際學生及教職員之交流、提供國際教育課程，經營多元文化校園，發展國際研究、共同發展R&D合作計畫，與夥伴大學結盟、建立全球盟校或分校，共享資源與人力交換等，以期增強校園的國際化 (Callan, 2000; de Wit, 2002; Knight, 2003, 2004)。國際合作因此變成了國際化過程的方法或途徑。而「國際性」、「跨文化」、「全球面向」是經常被當作三位一體來使用的語彙，這三個語彙互相增潤也彰顯了國際化日益複雜多變的意涵與功能 (Knight, 2003)。

(三) 高等教育的國際合作策略

高等教育的國際合作策略最顯著莫過於政府、國內與國際組織和大學機構的串連，透過協定和創立各種合作機制來擴大國際化。Davies和Guppy (1997) 指出全球化對教育衝擊的結果，同時造成權力的集中化與去中心化，因此產生多元的行動個體、機構和組織。例如美國地方教育行政

的權力被轉移--往上集中到國家以及往下則要求大學以及改革團體負更大的責任。從國際合作面向就可以一窺國際化的不同機制和策略，以下分「由上而下」和「由下而上」說明高等教育的國際合作策略 (Denman, 2001)：

1. 由上而下：

(1) 跨區域的國家聯盟，加強學生的流動和促進跨國與跨文化的瞭解。例如教育合作協約 (ERAMUS¹⁵/SOCRAT-ES)、區域的教育協約 (北美高等教育合作組織CONAHEC) 等等。

以「北美高等教育合作組織」(Consortium for North American Higher Education Collaboration, 簡稱CONAHEC) 為例¹⁶，強調經由合作使加拿大、墨西哥、以及美國的高等教育機構能夠互相了解。CONAHEC安排三國的學生與教職員交換，定期舉辦對話與討論，擬定跨機構的學術計畫發展、商業部門的合作、共同研究計畫、國際比較研究分析等活動，以三國的合作交流來促進北美高等教育機構的共同利益。

(2) 國家或跨國聯盟，以高等教育的發展納入國際化政策與行動綱領。例如，國際組織如荷蘭高等教育國際合作組織 (NUFFIC)

以及州立系統如奧勒岡大學系統國際學程。

- (3) 跨機構的合夥組織，傾向發展他們自己的獨佔的海外布局。此種組合以獨立運作的經理團隊為特色，經由合夥大學機構之授權，行政團隊可以有效經營，其目的是以品質管理的效果來提升合作機構的知名度，並創制「關鍵性成功要素」來打造國際品牌。例如美國人文藝術學院夥伴關係有中西部大學聯盟（the Associated Colleges of the Midwest，簡稱ACM），和成立於1979年負責美國大學機構間協調與聯絡交換學生的國際交換學生學程（International Student Exchange Programme，簡稱ISEP）。

2、由下而上：

- (1) 以教職員起始的跨海合作組織多半以特定計畫為基礎來進行。例如特定領域的研習（例如護理教育的文化合作），有中心目標的研習，例如語言學習（例如台北跨院校中文研習學程（IUP）、區域研究（例如耶路撒冷湖區和平研究）、文化研究（例如文化研究地圖）或發展研究（國際維生社區發展計畫）。
- (2) 以計畫或學程為基礎的合作。計畫或學程傾向直接由個人、部門、學校、教職員發起，經費來源包括基金會、政府支持的研究計畫（soft monies）、大學短期經費補助，或是私人捐款。這些活動或計畫以會費、學費、學程費用、販售出版品來運作，達到自給自足，並執行品質管理以確保學術水準。這類合作的計畫或學程之例子有：促進延伸中等教育發展與基金（Fund for the Improvement of Post-Secondary Education，FIPSE），大學合作發展聯合辦公室（Association Liaison Office for University Cooperation in Development，ALO），或以學程為基礎的國際化合夥關係，例如東南亞高等教育聯盟（Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning，ASAIHL）。
- (3) 跨機構的群集結盟，此類組織重視共享資源以降低行政成本，並經由交換學生與教職員、共同研究、分享知識來建立關係。他們會以俱樂部

部的方式吸納成員，產生自願性的合作關係。例如前者包括發展中國家的大學，包括環球訓練與資訊基金會 (Universal Foundation for Training and Information, UNIT)、資訊與顧問中心如澳洲教育辦公室 (AEO)，以及在地化跨組織教育合作，如拉萊學院合作組織 (the Co-operating Raleigh Colleges)。此外，尚有宗教為由的合作關係，如耶穌降臨學院聯盟 (Adventist Colleges Abroad)、以及根據直接邀請而來的合作，如歐美大學社群 (The European-American University Consortium)。

- (4) 有些機構的合作是以市場導向，將國際教育視為販售的商品。例如，以短期研究計劃為主的國際討論會 (the American Institute for Foreign Studies, AIFS)。

這些跨國與跨機構的國際合作機制說明了高等教育國際化的參與者和推動者之複雜與多元，同時也說明了策略發展和合作網絡之形成對於國際化推展的重要性。所謂的國際化，不限於大學裡的學者、系所、大學機構，還包括民間組織、國家政府或跨國機構，這些行動個體與組織的組

合和合作關係，使國際化能兼具在地化、多元化與全球化的質性發展；甚至有的跨國組織如世界銀行、UNESCO、OECD等，對於各國高等教育政策之制定與發展有相當的影響力 (Altbach, 2001; Green et al., 2002; Stromquist, 2002)。

(四) 美國的國際合作交流策略

美國的高等教育國際化反映了1990年代以來的策略取向，以下的例子可以說明 (de Wit, 2002)：

1. 由上而下的機制

(1) 歐盟 — 美國合作

1990年11月22日，歐盟會員國與美國達成「歐美關係跨大西洋宣言」(Transatlantic Declaration on EU/US Relations)，宣言中協議了雙方在高等教育的交流與合作，成為新大西洋行動綱領的一部份。1993年歐盟與美國在華盛頓簽署協定，於1993-1994實施前導計畫，此計畫目標在於加強高等教育和技職訓練的交流，發展共同課程、承認學分與學位，以及促進學生、教師、行政人員的流動；雙方並於1995年的馬德里宣言中，再度重申高等教育和技職訓練交流對於歐盟與美國經濟與政治合作的重要性。

(2) 「北美自由貿易協定」

(NAFTA) 的區域合作加拿大、墨西哥、美國於1994年締結「北美自由貿易協定」NAFTA，協定締結前兩年，三國在Wingspread會議設立了以下目標，以推動高等教育的國際化：

- a. 鼓勵雙方交換資訊，
- b. 促進高等教育機構合作，
- c. 促進學生與教職員的流動，
- d. 強化高等教育機構與公眾、私人部門的關係，
- e. 使用新溝通與資訊科技達成上述目標。

除了與歐盟和NAFTA創立合作機制外，美國政府也提供了具體的獎勵措施。例如，「促進延伸中等教育發展與基金」(FIPSE)、和美國教育部的「國際教育與研究學程處」(IEGP)聯合起來，提供小額補助給大學機構與歐盟發展合作關係(由FIPSE管理)；大額補助的合作方案有來自Fulbright-Hay計畫之獎助(由IEGP管理，1999年撥款美金67,500,000)；美國政府支持的其他計畫包括Fulbright計畫(1998年，撥款美金94,000,000)以及國家安全教育計畫(NSEP，美金8,000,000加上每年2,000,000挹注給學者、研究團隊以及機構補助)(Denman, 2001)。

前總統柯林頓於2000年發表國際教育政策備忘錄，後頒布行政命令，指示國務院和教育部大力延攬優秀外籍生赴美留學，同時也獎勵美國學生出國深造，可見國

際化成爲美國提升競爭力的重要課題(The White House, 2000，引自蔡大立，2003)。

2. 由下而上的大學轉型策略

美國大學生海外教育工作小組(US National Task Force on Undergraduate Education Abroad)在1990年提出報告，對大學生的國際化表現做出檢討與總評，並提出了政策上的建議：擴張海外留學教育，十年內提升至10%的美國大學生有海外學習經驗；吸收多元背景學生入學以及更多國家的外籍生；課程與海外求學經驗有所連結，學位可以相互承認或學分及成績可以做轉換，某些學術領域需設有國外研習經驗，報告書並指出大學機構國際化的障礙，例如大學對國際教育的推展承諾不夠、學者對於國際化的負面觀感、課程結構限制大、缺乏外語能力、海外留學的支持和聯絡不夠、助學貸款與資源的不足等(Denman, 2001)。此外ACE於2000年的相關研究報告也指出大學生希望更多的國際交流經和學習國際相關的知識(Siaya, 2002)。由此可知，不論來自全球化的競爭壓力或是學生的需求，美國大學面臨組織和機構重整的挑戰，目前最常見到的大學因應策略是，透過全面性和整合性的改革來塑造國際交流與合作的環境與機制。以下分各大學國際化的轉

型策略和跨機構的合作策略來說明：

- (1) 整合型國際化發展策略
de Wit (2002) 指出大學機構國際化進程的關鍵性因素分兩大類：活動方案策略與組織策略。活動方案策略指的是將國際導

向整合到其主要功能的學術活動與機構的服務功能；組織策略是大學機構用來確立國際導向，將教育、研究與服務活動，透過適當的政策與行政系統的運作而被建制化。

表2 大學國際化的活動方案策略

(i) 課程與教學

學生計畫	工作人員計畫	課程發展
學生流動辦法 交換學生 國際學生 出國工讀 訪問學生	教職員流動 從事教學之訪問學人或講者 允許兼任或雙邊承認的教員	課程國際化 外語教學 本地語言與文化教學 區域與國際主題研究 教學與學習歷程 跨系與雙學位學程 暑期學程

(ii) 研究與學術合作

博士生計畫	工作人員計畫	研究發展
國際博士學生 博士生流動	教職員流動 從事研究之訪問學人或講師 允許兼任或雙邊承認的研究員	國際研究計畫 國際研究合作 國際研討會 國際的出版發行 區域與國際主題研究中心 共同研究中心

(iii) 技術協助與支援

學生計畫	工作人員計畫	課程計畫
學生獎學金 學生培訓計畫	工作人員獎學金計畫 工作人員培訓計畫	機構設立計畫 課程發展計畫

(iv) 知識輸出（向內導向）

因經濟理由而招募國際學生	為國際學生發展特殊營利課程與學程	為國際市場發展研究所後的訓練學程
--------------	------------------	------------------

(v) 跨國教育（向外導向）

國外的教學分部與遠距教育	姊妹校之簽訂	海外學校分部	虛擬、電子或網路學程與機構
--------------	--------	--------	---------------

(vi) 課外活動

學生社團與組織	國際與跨文化活動	社區服務與不同文化間的計劃方案	海外校友會發展計畫
---------	----------	-----------------	-----------

資料來源：整理自de Wit(2002)。

表3 推動國際化的組織策略

管理	校務運作	支援服務	人力資源發展
-高階領導者的承諾 -教職員工的投入 -釐清國際化的正當性和目標 -大學宗旨及發展政策要有國際化面向	-國際化整合於整個機構和系所的計畫、預算與評鑑 -適當的組織結構 -溝通系統的聯繫與協調（正式與非正式） -國際化之推動在集權與分權之管理的平衡 -足夠的經費支持與適當的資源分配系統	-機構單位的支持，包括學生住宿、註冊、諮詢、募款等 -學術單位的支持，包括語言教學、課程發展、圖書館 -國際學生的支持服務以及國內學生出國之輔導，包括新生輔導方案、諮詢、跨文化訓練、學生輔導等	-改革聘任程序以延攬國際與跨文化專家 -獎勵教授與職員對國際化的貢獻 -教授與職員的專業發展活動 -支持學者參與國際合作和海外的休假研究

資料來源：整理自 de Wit (2002)。

a. 活動方案策略

de Wit (2002) 綜合三個研究 (Knight & de Wit, 1995; Knight, 1997; Knight, 1999) 的結果，提出六種大學國際化的活動方案策略，包括課程與教學、研究與學術合作、技術協助與支援、知識輸出、跨國教育及課外活動等，茲分別說明如表2。

以上策略都是大學組織國際化的一環，方案活動之間並不互斥，但只有極少數的大學發展出涵蓋大部分內容的詳盡策略。多數大學係依據其組織目標，訂立優先發展順序，並將各種方案逐步整合到整體的策略規劃當中 (Knight & de Wit, 1995)。

b. 組織策略

前面已經說明國際化導向將教學、研究與服務功能整合於大學的策略規劃裡，會產生多元性和整合性的活動方案。但是，如同Knight與de Wit (1995) 的說明，大學機構若只是添加教育活動，而沒有相應地投入資源或將這些努力建制化，新的計畫方案將會無疾而終。國際化需要由組織機構的支援，包括改變組織的運作文化、提出整合性的政策、計畫，並以系統

性和組織化的方式以推動，如此改革效果才能夠積累和建制化。因此方案與組織策略的並重發展是大學深化國際化的重要條件。

Knight與de Wit (1995) 提出組織化因素對於健全組織策略發展的重要性。Knight (1999) 進一步將組織策略歸納為四類：管理、校務運作、支援服務與人力資源發展。不同的組織單位與進程會考慮不同的計畫與策略。基本上，組織策略的推動效率有賴於管理與行政當局、教員與工作人員中關鍵多數的支持與投入；設立國際辦公室管理外籍學生學習的相關事務，決策參與方式、資源投入、溝通合作、品質管理等之革新，激勵教職員的貢獻，溝通管道的暢通，健康的年度計畫、預算與評鑑流程等，也都是重要的組織因素 (參見表3)。

(2) 跨機構的合作：ACE 推動高等教育國際化¹⁷

雖然各大學積極透過組織轉型將國際化面向融入改革策略裡面，然而國際化的建制化並非一蹴可幾，各大學需要策略藍圖作為改革依循，跨組織的合作與交流是大學院校重要的資源和資訊溝通的管道。

美國教育學會（American Council on Education, ACE）是美國大學院校的跨機構和協會的大型組織，也是了解美國高等教育國際化發展的重要參考。此組織成立於1918年，成為美國高等教育集體發聲的重要管道。其主要任務在於凝聚高等教育關鍵性議題的共識，並透過建議、研究以及方案推展來影響公共政策。現階段ACE主要的發展重點有四項：

- a. 機會均等、成功、平等與多元差異，
- b. 機構效能，
- c. 終身學習，
- d. 國際化。

1990年代以後，ACE發現國際觀點在解決當代問題與確保學術卓越的重要性，因此需要培養年輕一代具備全球視野的工作能力。ACE於是成立了「國際化促進中心」（Center for International Initiatives），向大學會員提供方案與服務，包括支持並強化美國校園的國際化；高等教育的國際合作，並經常性舉辦拓廣全球視野的高等教育論壇；國內外的推動；和資源之投入。茲分項說明如下：

- (a) 校園國際化：ACE的國際化主張，是以擴展、深入與整合的方式使校園達到國際化。推動的方案與服務有：高等教育領導者論壇，大學機構的最佳實踐策略，機構網絡化，校園革新策略。
- (b) 國際化的投入與承諾：ACE鼓勵美國高等教育領導者出國、到國外宣傳美國的高等教育、並和發展中國家的高等教育機構建立夥伴關係。

合作的方案如下：全球對話，全球高等教育組織之合作，高等教育的發展。例如，美國六個高等教育組織與美國國際發展局（USAID）建立夥伴關係，協助美國大學機構成員與國外大學建立交流和合作關係。

(c) 倡議

- i. 國內的推動：ACE與其他組織合作（例如「國際教育和文化交流聯盟」〔Alliance for International Educational and Cultural Exchange〕和「國際教育聯盟」〔Coalition for International Education〕，向政府倡議國際教育的重要性。ACE經常與華盛頓國際教育組的成員，包括高等教育協會工作人員及政府相關單位負責人，共同討論如何促進美國國際教育之發展。
- ii. 國外的推動：ACE和美國及其他國家的大學機構合作，討論全球高等教育社群所重視的課題，目前關心的議題集中在GATS¹⁸對於各國高等教育之衝擊和跨境高等教育的發展趨勢。

- (d) 資源：有研究、出版、外部捐款，其中1995和1997年出版的兩本書，對於美國大學和政府重視國際化有相當影響。

- i. 變動世界中的美國下一代教育：高等教育國際化的十個基礎原則（Educating

Americans for a World in Flux: Ten Ground Rules for Internationalizing Higher Education, 1995)。此書提出促進國際教育的理由和推動大學國際化的策略。

- ii. 培育全球化時代的人才：美國通向未來的保證（Educating for Global Competence: America's Passport to the Future, 1997）。此書提倡國際教育的發展，以確保美國政治經濟的未來優勢，並主張政府和企業主與大學合作，提供資源以促進教育改革和整合性發展。

ACE 每年都舉辦高等教育國際化議題的研討會，持續推動美國大學校園、課程與教學、研究和服務、組織結構的變革，並將國際化融入變革的策略當中。

肆、高等教育國際化的價值意涵

從以上的說明不難發現美國的國際教

育和高等教育的國際化是有脈絡可循，從早期留學歐洲的個人人文素養之增進，兩次大戰期間及戰後衍生的國防外交政治性目的，到1980年代轉向經濟性的「競爭」和市場化趨勢，這三個階段的高等教育國際化和美國的政治、經濟與文化發展息息相關。Stier（2004）歸納出國際化背後有三種主要的意識形態：理想主義、工具主義和教育主義，並以之分析美國高等教育國際化之特徵（如表4）。

綜合而言，在十九世紀初和第一次大戰之前，美國高等教育的國際化單純是留學和交流，由民間組織和大學機構發起的留學和交流計畫，鼓勵大學生追求夢想、增廣見聞，屬於個人式的理想主義和教育主義之呈現（de Wit, 2002）；進入第二階段，即兩次大戰期間和冷戰時期尾聲，國際化的意涵鑲嵌在增進各國間的了解與和平相處的政治性理想主義，國際化等於接受美國援助和承認美國的領導地位，而第三世界的留學生，除了達到增廣見聞的目的（教育主義），也有助於提升社會地位（工具主義），留學生若選擇回國發展則能夠躋身菁英階級，但若留在第一世界國家

表4 意識形態與國際化意涵之比較

意識型態	理想主義	工具主義	教育主義
觀點	創造一個更好的世界。	永續發展。	（廣義的）教育
焦點	道德世界。	（全球）市場	個人學習歷程
目標	人們的互相理解、尊重、寬容。 社會交換。 財富重分配。 個人投入。	經濟成長、獲利。 可競爭性。 Know-how 的交換。 文化轉移。	增益學習。 新觀點與知識。 個人成長。 對學習的投入。
策略	提供全球知識。 豐富視野。 刺激移情與同情心。	吸引國際自費學生。 提供相關專業訓練。 進行有關市場的研究。	刺激自我覺察與自我反省。 訓練跨文化能力。
批判	傲慢自負。 以犧牲為假象的欺騙。 種族中心主義。	人才流失。 增加全球不平等。 剝削。 文化帝國主義。	學術中心主義。 沙文主義。 個人化社會與全球問題。

資料來源：翻譯自 Stier（2004: 94）。

發展，則反而造成第三世界人才外流，同時又強化美國學術霸主地位和邊陲國依賴中心國之世界政治經濟體系（Goodman, 1984; Altbach, 1998; Stier, 2004）。

第三階段的冷戰結束和全球化的開展時期，三種主義被策略性地結合和運用，透過不同的行動單位，包含個人、大學組織、政府與跨國機構合縱連橫的論述或政策，利用高等教育「產品」和「服務」的相同與差異之價值，進行策略性結盟與合作，國際化等同於發現市場利基、追求卓越、競爭、服務市場化、跨國界、品質認證、遠距教學等各式各樣的名稱；在此階段，工具主義顯然在市場化的風潮下佔了上風，不過理想主義和教育主義也往往用來包裝，以抬高國際化之崇高性與多元性（戴曉霞，2000；賴慈芸譯，2004；Burbules et al., 2000；Stromquist, 2002）。

由此可見，美國高等教育的國際化議題包含多元議題和價值，和個人發展、國家利益、國際關係和全球的福祉都有密切關係。美國自二十世紀以來自詡為全球之領袖更是以國際教育的合作與交流，作為發展和維持其優勢和利益的重要政策。

伍、結語

本文從歷史脈絡說明美國如何發展國際教育和高等教育如何國際化，從脈絡中耙梳國際化的意涵、目的、方法及發展面貌。十九世紀的美國鼓勵大學生遊學歐洲、增廣見聞；二戰之後歐美國家為了促進世界和平，因而擴大與各國的教育與文化之交流；1980年代以後，在全球化浪潮席捲之下，「國際化」儼然成為美國各大學院校必要的發展策略，國際化從強調國

防與外交的國家利益轉向培養具備全球競爭能力的下一代，和提升大學院校的服務品質與國際知名度，高等教育的國際化意涵和功能有了重大的轉變。因此，美國高等教育的國際化之內涵及功能並非一成不變，而是扣緊著美國在世界權力版圖中的政治經濟位置而有所轉進。

在國際教育方面，1980年代以後，雖然跨國組織、美國政府和各大學積極推動國際化，不過，從美國大學生的觀點來看，目前的努力似乎沒有達到明顯的效果。Siaya（2002）在其研究指出，國家經濟與他國互相依賴已經加劇，美國的領導者瞭解到其必須與其他國家一起合作才能確保美國的優勢。美國大學生畢業後面對的是日益強調競爭的地球村，需要具備國際體系的知識、知識工作技巧，包含國際經驗、對國際經驗的態度、國際事務知識等，以及能在多元文化環境下保有彈性和工作的能力，這些工作能力已不再專屬特定領域或區域研究，而是每個大學生都要必備的能力。但是根據Fred M. Hatward於2000年的「美國高等教育國際化」研究報告，美國大學生並未做好應對這些挑戰的準備，學習外國語言的大學生比1960年代更少，不到3%的全體學生在畢業前有出國研習的經驗；只有7%的美國大學生具有最基本的全球知識與技能（Siaya, 2002）。

另一方面，ACE於2000年執行的國際化問卷研究結果顯示，學生對於大學與學院提供的國際化相關課程都表強力支持。學生和社會大眾都認識到國際知識與技能的重要性，他們尋求國際知識並視之為進入人力市場與生涯發展的成功要素，因此支持美國大學與學院提供國際知識與技能方面的學習機會，受試學生並且表示，會

將學校提供的國際教育列入選校之考量。不幸的是，學院與大學未能積極有效地回應社會大眾與學生在國際知識與技能學習的需求 (Siaya, 2002)。

除了目前對於大學院校國際化的進程評鑑之外，對於大學機構國際化的反思之評論也是不少。1990年代起大學機構如火如荼進行的整合性國際化策略，到底這些跨國教育文化的交流與合作、以及因應市場趨勢而作的組織重建，是否對美國社會甚至是其他世界各國有所助益？一些學者提出對於高等教育國際化連結市場化的疑慮 (Apple, 2000; Burbules et al., 2000; Stromquist, 2002; Giroux, 2003)，他們認為，在此新的發展趨勢之下，全球化時代的國際化或市場化是否讓美國的高等教育機構繼續保持作為世界學術中心的優勢，或是更大規模地讓市場吞噬大學的理念，使其喪失反思和創造的能力？國際合作與聯盟會不會只是策略性抬高身價的口號，而讓委身於全球市場的大學機構在文憑和知識商品的叫賣聲裡，渾然忘我地追求所謂「卓越」的商標，卻因此逐漸讓渡了大學最珍貴的資產，也就是大學自十三世紀以來獨立追求真理和發揚自主創造的永續發展精神？在探討美國高等教育國際化之餘，這些問題值得大家進一步思考。

參考文獻

- 羊憶蓉 (1994)。教育與國家發展：台灣經驗。台北：桂冠。
- 蔡大立 (2003)。台灣地區高等教育國際化現況之研究。淡江大學教育傳播與領導研究所碩士論文，未出版，台北。
- 賴慈芸 (譯) (2004)。大衛·克普著。搶救大學：都是行銷惹的禍？！。台北：天下雜誌。
- 戴曉霞 (2000)。高等教育的大眾化與市場化。台北：揚智。
- 戴曉霞等 (2002)。高等教育市場化：台、港、中趨勢之比較。台北：高等教育。
- 戴曉霞 (2006)。世界一流大學之卓越與創新。台北：高等教育。
- 蘇雲峰 (1996)。從清華學堂到清華大學 1911~1929：近代中國高等教育研究。台北：中央研究院近代史研究所。
- ACE (American Council on Education). (2002). *The brave new world of higher education*. Washington: ACE.
- Altbach, P. (1987). *The knowledge context: Comparative perspectives on the Distribution of knowledge*. SUNY.
- Altbach, P. (1998). *Comparative higher education: Knowledge, the university, and development*. Greenwich: Ablex.
- Altbach, P. (2001). Higher education and the WTO: Globalization run amok. *International Higher Education*, 23 (1), 2-4.
- Altbach, P. (2002). Perspectives on internationalizing higher education. *International Higher Education*, 27 (1), 6-8.
- Altbach, P. & de Wit, H. (1995). International higher education: America abdicates leadership. *International Higher Education*, 1(1), 10-11.
- Altbach, P. and Peterson, P. M. (1998). Internationalize American higher education? Not exactly. *International Higher Education*, 11 (1), 15-17.
- Apple, M.W. (2000). Between neoliberalism and neoconservatism: Education and

- conservatism in a global context. In Burbules et al. (Eds.), *Globalization and education: Critical perspectives* (pp.57-77). N.Y.: Routledge.
- Burbules et al. (Eds). (2000). *Globalization and education: Critical perspectives*. N.Y.: Routledge.
- Callan, H. (2000). The international vision in practice: A decade of evolution. *Higher Education in Europe, 1* (15),15-23.
- Coombs, P. (1985). *The world crisis in education*. N.Y.: Oxford.
- Davies, J. L. (1997). An European agenda for change for higher education in the XXIst century: Comparative analysis of twenty institutional case studies. *CRE-action III*: 47-92.
- Davies, S. and Guppy, N. (1997). Globalization and educational reforms in Anglo - American democracies. *Comparative Education Review* , 41(4), 435-459.
- de Wit, H. (1999). Changing rationales for the internationalization of higher education. *International Higher Education, 15* (1), 2-3.
- de Wit, H. (2002). *Internationalization of higher education in the United States of American and Europe: A historical, comparative, and conceptual analysis*. London: Greenwood Press.
- Denman, B. (2001). The emergence of trans-regional educational exchange schemes (TREES) in Europe, North America, and the Asia-Pacific region. *Higher Education in Europe, 1* (16),95-106.
- Fagerlind, I. & Saha, L. J. (1997). *Education and national development: A comparative perspective*. Oxford: Butterworth-Heinemann.
- Gayner, J. (1996) .*The Fulbright program after 50 years: From mutual understanding to mutual support*. Washington, D.C.: Capital Research Center.
- Giroux, H. (2003). Selling out higher education. *Policy Future at Education, 1*(1), 189-200.
- Goodman, N. (1984). The institutionalization of overseas education. In E. Barber et al. (Eds.), *Bridges to knowledge: Foreign students in comparative perspective*. Chicago: The University of Chicago.
- Green, M. Peter, E. & Andris, B. (2002). The new (and smaller) world of higher education. *International Higher Education, 29* (3), 2-3.
- Groennings, S. (1987). *The impact of economic globalization on higher education*. Boston: New England Board of Higher education.
- Halpern, S. (1969) *The Institute of International Education: A history*. Ph.D.diss, Columbia University.
- Holzner, B. (1994). The international challenge to education. *International Education Forum, 14*(1), 3-10.
- Knight, J. & de Wit, H. (1995). Strategies for internationalisation of higher education: Historical and conceptual perspective. In H. de Wit (Ed.), *Strategies for internationalisation of higher education: A comparative study of Australia, Canada, Europe and the United States of America*. Amsterdam: European Association for International Education.

- Knight, J. (1997). Internationalization of higher education: a conceptual framework, In J.Knight & H. de Wit (Eds.), *Internationalization of higher education in Asia Pacific countries*. Amsterdam: European Association for International Education.
- Knight, J. (1999). Internationalisation of higher education. In J.Knight & H. de Wit (Eds.), *Quality and internationalisation in higher education*. Paris: IMHE/OECD.
- Knight, J. (2003). Updated definition of internationalization. *International Higher Education*, 33 (3), 2-3.
- Knight, J. (2004). New rationales driving internationalization. *International Higher Education*, 34 (4), 3-5.
- Mestenhauser, J.A. (2000). Missing in action: Leadership in international education and global education for the 21st century. In *Internationalization of higher education: an institutional perspective*. Papers on Higher Education. Bucharest: UNESCO/CEPES.
- Rudolph, F. (1990). *The American college and university: A history*. Georgia: the University of Georgia Press.
- Scott, P. (1998). Massification, internationalization and globalization. In P. Scott (Eds.), *The globalization of higher education*. Buckingham: SRHE and Open University Press.
- Scott, P. (1999). Globalisation and the university, *CRE-action*, 115, 35 - 46.
- Siaya, L. (2002). International experience and knowledge in the United States. *International Higher Education*, 26 (4), 14-16.
- Stier, J. (2004). Taking a critical stance toward internationalization ideologies in higher education: Idealism, instrumentalism and educationalism. *Globalisation, Societies and Education*, 1 (2), 1-28.
- Stromquist, N. P. (2002). *Education in a globalized world: The connectivity of economic power, technology, and knowledge*. New York: Rowan & Littlefield Publishers, Inc.
- Taylor, M.L. (1997). Study abroad. In S. Asa (Ed.), *The International encyclopedia of higher education*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Trow, M. (1974). Problems in the transition from elite to mass higher education. In OECD (Ed.), *Policies for higher education*. Paris: OECD.
- Wallerstein, I. (1997). The unintended consequences of cold war area studies. In S. Schiffain (Ed.), *The cold war & the university: Toward an intellectual history of the postwar years*. New York: New Press.

註釋

- 1.感謝匿名審查委員的指正與提供的修改建議，使本篇文章更具價值；同時也謝謝清大蔡虹音同學協助資料蒐集和整理。
- 2.見網頁www.usc.edu。
- 3.韋氏辭典（Webster's Concise College Dictionary, 1999）將國際化定義為國家之間透過合作來促進彼此的公共利益，因此國與國之間的交流合作是國際化的現象。

4. 國際教育和高等教育國際化的定義因學者之研究取向不同而有不同的定義。基本上，美國學者以教育活動、理由、能力、和態度四個面向來討論國際教育，而非美國的學者偏向使用「國際化」的名詞，意指將國際和跨文化的面向融入教學、研究和服務的一種過程。de Wit (2002) 因此將活動取向、理由取向、能力取向和過程取向來整合國際教育和高等教育國際化之不同內涵。本文主要說明美國高等教育國際化的發展，至於國際教育和高等教育國際化的定義之異同，並非本文之重點，因此並不作深入的談討，有興趣的讀者可參考de Wit (2002) 的第六章。
5. 請參考ACE 網頁http://www.acenet.edu/AM/Template.cfm?Section=Search§ion=2006_Presentations&template=/CM/ContentDisplay.cfm&ContentFileID=1574
6. 庚子年（1900）八國聯軍侵華，清政府與德、法、俄、英、美、日等11國駐華公使，於1901年在北京簽訂了《辛丑條約》，賠償各國，以關稅、常關稅和鹽稅作抵押，這項巨額賠款使中國社會經濟進一步半殖民地化（<http://wordpedia.pidc.org.tw/>）。又蘇雲峰（1996）的研究指出，美國退還中國的賠款1,200多萬美金係屬超索之款項，扣除退款之後的1,100多萬美金才是美國在八國聯軍中實際損失的金額。
7. 進一步的資料請參考網頁www.iie.org。
8. 1958年的國防教育法（The National Defense Education Act，簡稱NDFA）是美國政府針對蘇聯的第一個人造衛星以及美國重建國際關係而做的反應。
9. Wallerstein（1997）認為關於政治版圖的區域研究屬於由上而下和由國家提供資源的學術研究，帶有濃厚的政治目的；而與之同時發展尚有族群和婦女研究，後者是由下而上、起源於草根運動的區域研究。
10. 參見網頁<http://www.peacecorps.gov/>。
11. Trow（1974）提出高等教育發展的三種模式，若同年齡人口的入學率低於15%，則為菁英教育體系（elite systems）；介於15%--50%則為大眾教育體系（mass systems），超過50%稱為普及教育體系（universal systems）。
12. 關於CIEE的歷史發展，請參考網頁<http://www.ciee.org/about/history.aspx>。
13. NAFSA於1948年成立之初是National Association of Foreign Student Advisors；1964年更名為National Association of Foreign Student Affairs；1990年至今改為National Association of International Educators。進一步的資料可參考其網頁<http://www.nafsa.org/about.sec/history>。
14. 根據WTO，初等、中等、後其中等、成人教育和特殊訓練如運動等教育類別均規定於「服務業貿易總協定」。參考自http://192.91.247.23/english/tratop_e/serv_e/education_e/education_e.htm。
15. 歐盟於1987年成立的歐盟大學生流動行動計畫（European Regional Action Scheme for the Mobility of University Students [ERASMUS]），歐盟各會員國承認學歷證件，以此鼓勵學生和教師的流動與學術交流。歐洲執委會（歐盟的執行機構）為了宣傳歐洲高等教育，設立Erasmus Mundus 獎助計畫，吸收世界各地傑出學生、教授及夥伴大學進行交流。2004-2008年，提撥獎助預算為2.3億

歐元（約新台幣97億元），以提升歐盟與其它各國間高等教育品質。http://www.deltwn.cec.eu.int/CH/eu_taiwan/erasmus-mundus.htm。

16. 參見 <http://www2.conahec.org/conasep/english/StudentExchange/ExchangeProgram.asp>。

17. 參見網頁 www.acenet.edu。ACE 有超過 1,800 學院和大學的會員和約有 200 個地方和全國高教組織會員。

18. GATS 為世界貿易組織（WTO）下的「服務貿易協定」（GATS），為多邊協商下之產物。GATS 以四種形式逐步放寬跨國服務業和資本的流動，一是跨國服務，二是國外消費，三是設立商業據點（例如可以在他國設立學校），四是自然人的呈現（教職員至他國服務）（戴曉霞，2006；Altbach, 2001）。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月133-148頁

澳洲高等教育國際化之經驗

Kevin John Laws 江愛華

摘要

澳洲高等教育國際化之經驗首先釐清在全球化趨勢中，教育全球化和國際化之區別，本文提出「教育國際化」比「教育全球化」更可適切闡明教育國際化在全球的發展之看法。人口少於台灣的澳洲，近年來在高等教育國際化發展上有傲人的成績，本文特探討澳洲教育國際化之發展情況，發展利基，及其策略，同時亦特別透過訪談澳洲國際教育處在台灣的辦事處，實際了解其在海外運作情形。本研究發現澳洲高等教育國際化成功的因素包括：澳洲政府制定有效的教育國際化政策架構，強調追求教育品質保證及永續發展的目標，加入國際組織以促成澳洲文憑在國際間被承認並促進澳洲教育在國際間的流通性，以及透過澳洲教育國際化之專責機構連結相關政府部會有效運作及輔助境內和境外教育業者之發展；此外，本研究亦發現澳洲教育國際化對澳洲大學之衝擊。

關鍵詞：高等教育國際化、高教國際化政策、澳洲國際教育處、教育出口、教育業者

Kevin John Laws，澳洲雪梨大學教育與社會工作學院副院長

江愛華，國立台灣海洋大學教育研究所暨師資培育中心副教授

電子郵件為：k.laws@edfac.usyd.edu.au；maesidney@yahoo.com.tw

來稿日期：2006年7月6日；修訂日期：2006年7月27日；採用日期：2006年8月18日

Internationalizing Education: The Australian Experience

Kevin John Laws Ai Hua Chiang

Abstract

The increasing global demand for education has led countries in all parts of the world to consider the issue of internationalizing education. This paper explores the internationalization of higher education in Australia since the end of World War II with particular emphasis upon current Commonwealth Government policies. In 1949 the Colombo Plan was agreed to at a meeting of British Commonwealth Foreign Ministers. Part of this plan was to sponsor students from member countries in the Asian region to study in Australia and other Commonwealth countries. Australia played a major role in this. Since that time the importance of education in the development of better understanding between Australia and Asian nations has increased dramatically. In addition international education has become a major source of revenue for Australian universities. The benefits of international education and a brief snapshot of the numbers and source of international students in Australia are discussed. Efforts for encouraging Australian students to participate in international educational experiences are outlined. Current Australian Commonwealth Government policies and initiatives that impact upon the internationalization of education and the issues for Australian universities are considered.

Keywords: higher education internationalization, Australian education internationalization, education export, education industry

Kevin John Laws, Associate Dean (International Relations), Faculty of Education and Social Work, University of Sydney, Australia

Ai Hua Chiang, Associate Professor, Institute of Education & Center for Teacher Education, National Taiwan Ocean University

E-mail: k.laws@edfac.usyd.edu.au;maesidney@yahoo.com.tw

Manuscript received: July 6, 2006; Modified: July 27, 2006; Accepted: August 18, 2006

壹、前言

一、高等教育國際化趨勢

高等教育國際化已逐漸成爲全球高教注意的焦點議題，愈來愈多的學生至海外留學，先進國家的大學亦在許多開發中的國家設立海外中心，而民間的營利機構亦開始提供全球性的高等教育。針對此發展趨勢，擁護者認爲教育國際化可擴張學生的通路，尤其有助於高教系統較薄弱的國家學生，但反對者卻認爲高教應爲公共利益，而國際化卻儼然成爲一種交易，並成爲私人利益，甚至有演變爲文化霸權之慮。

在上述爭議中，高等教育國際化似乎已成爲不可擋之趨勢，在國際層面上，Hatakenaka (2004) 指出促成大學教育國際化的五個主要趨勢：

(一) 學生在本國以外的學校就讀的數量已直線上升，且持續上升，而留學生的來源或留學生的目標國家並無均勻分布，其中來自亞洲少數國家的留學生急遽上升，而至美國、英國、澳洲、德國和日本的留學生數量亦大量成長。

(二) 教師流動率迅速上升，部份原因爲研究生的流動率增高，「腦力」如貨幣般地流通各國，海外的科學家亦經常回國，或將知識、專業技術，以及產業合作轉移至本國。

(三) 跨國教育迅速增加，各國大學以不同方式在海外設立據點，其中最顯著的爲美國、英國和澳洲大學之跨國教育。在教育進口國家，跨國教育通常結合網路遠距教學等方式提供相當程度的高教。

(四) 近年來國際教學的活動已較聚焦於專業科目，如商業和資訊科技等科目，在自費的學科中，專業科目比自然科學和

人文學科吸引更多的留學生。

(五) 研究一向爲國際合作之領域，而證據顯示近年來國際合作的研究大爲增加，但至澳洲和英國留學的研究生卻少於一般生，此現象對國家需要專業訓練科技人才以協助振興經濟需求似乎令人不解。

二、「國際化」和「全球化」定義

在面對教育國際化趨勢中，我們首先要釐清「國際化」和「全球化」的意義。這兩個名詞雖已被使用了很長的一段時間，但近年來才成爲教育界所關注的議題。我們可從下面一段定義來探討「全球化」這個具爭議性的概念：

全球化是不同國家的人、機關、和政府透過國際貿易和投資，以及資訊和通訊科技之輔助，所產生的互動和結合之過程 (Center for Strategic and International Studies, 2002)。

全球化有時會被視爲等同變革，它牽涉的層面包括各階層人員的夥伴關係增強，以及他國事件對本地產生重要影響的警覺性等。我們可從「經濟全球化」，「政治全球化」，「文化全球化」，和其他方面來思考全球化的意涵，但針對每一層面而言，不同行業的人都會有其正反不同的解讀。如經濟全球化有助於國家加強兩地間的貿易，全球化金融市場有利資本流通和全球投資，但透過跨國公司操作的經濟活動亦會超越當地政府之管控，因跨國公司的規模經常遠大於當地國家的規模；而透過「政治社會領域」，亦即爲現代的國家形態所發展的政治全球化，亦會導致跨國政府組織和跨政府之政治活動無法受制於當地政府管控之結果；同時，文化全球化雖

有跨文化理解的意涵，但亦會產生本土同質化及文化殖民主義聯想之效應。

如上所述，「全球化」的意涵雖可用於教育領域，但筆者認為使用「教育國際化」之名稱比「教育全球化」更可適切闡明教育國際化在全球的發展情況。針對教育國際化過程的積極成效，Knight (2003) 定義「國際化」為：「對國家及學校而言，國際化的定義可被視為一種結合國際的，文化的，或全球的層面於教育目的，功能或傳遞方式的過程。」在此定義中，「結合」是個關鍵的字，它強調一個雙向的互動過程以及探索國際化教育的積極成效。在教育國際化中，若學校所提供的課程可增進學生了解國際的，文化的，或全球的相關事務，亦有助於教師認清學生的多樣性，如此將對改進世界的現況有正面的貢獻。Knight (2003) 進一步闡述「國際化」為：「全球化被視為一種影響國際化的過程，國際化正逐漸改造教育領域，而全球化亦正逐漸變換國際化。」

當前大學定位成為重要議題之際，高等教育亦逐漸感受到來自國際化之壓力。隨著大學大眾化之趨勢，大學教育不再被認為是高社經地位者所享受的一項特權，尤其開發中國家的大學更加明顯感受到社會需求的壓力，他們必須提供更多更好的高等教育人才以提升國家經濟競爭力及促進社會的福利。同時，在各行業知識指數函數成長之際，大學教師不能只教導片段的知識，他們面對教導學生具備資訊科技結合能力的壓力。大學除需面對提供學生更專業課程及上述壓力之外，同時亦必須兼顧學生的博雅與通識教育。

在教育國際化的趨勢與發展中，澳洲高等教育國際化發展僅次於美、英、德、

法，位居全球第五名，及英語系國家第三名，本文特探討澳洲政府有效發展高等教育國際化之相關要素 (Department of Education, Science and Training, 2002)。

貳、澳洲高等教育國際化

一、歷史沿革

(一) 可倫波計畫 (the Colombo Plan)

澳洲政府介入教育國際化已行之多年，其在教育國際化之貢獻，尤以在亞洲地區之發展，可追溯自第二次世界大戰結束之際。從文中可知澳洲政府在該政策之重要演進 (Trevaskes, Eisenclas & Liddicoat, 2003)：

澳洲政府教育國際化政策一向即融入國家的外交及教育目標，相關政策重點從戰後的「教育援助」轉換為七〇年代及八〇年代的「教育貿易」，從九〇年代初期以至當前正推動的「國際化」之政策重點轉移過程即為明顯的證明。

1950 年澳洲外交事務大臣 Percy Spender 帶領澳洲代表團至可倫波，即今斯里蘭卡，於英屬地外交部長會議中提出澳洲計畫。當時參與會議國家，包括加拿大、斯里蘭卡 (當時的錫蘭)、印度、紐西蘭、巴基斯坦和英國，接受澳洲此項計畫，即為後來著名的可倫波計畫，此為澳洲政府教育援助之開始。至1954年，緬甸、柬埔寨、印度尼西亞、日本、寮國、菲律賓、美國、泰國和馬來亞陸續加入這團體，而至1963年，可倫波計畫亦應用於馬來西亞聯邦和新加坡 (Lowe & Oakman, 2005)。澳洲外交部長 Alexander Downer (2005a) 指出可倫波計畫在亞洲的重要性：

可倫波計畫在澳洲和亞洲關係的歷史上佔有重要之地位。此計畫最值得紀念的乃是它贊助了數以萬計亞裔學生至澳洲接受高等教育。今天我們難以想像五〇年代以前，多數澳洲人在日常生活中極少接觸過來自亞洲國家和鄰近國家的人。然而透過可倫波計畫，情況有所改觀，它引進亞洲許多地區學生至我們的社會。1950年以後的35年中，約有40,000名亞洲學生經由可倫波計畫至澳洲學校就讀。

(二) 澳洲發展獎學金

澳洲政府於七〇年代調整其援助政策，訂定針對開發中國家之雙邊協助計畫，稱為「澳洲發展獎學金」(簡稱ADS)，此計畫更強調兼顧夥伴國家雙邊之具體需要。在2005年四月有幾乎2,500名學生經由ADS至澳洲接受高等教育，大多數學生來自印尼、越南、新幾內亞和菲律賓。

二、目前發展情況

(一) 國際化教育成爲澳洲重要出口產業

自七〇年代以後，尤其自九〇年代開始，澳洲發展了許多商業性質的教育服務機構。根據台灣的澳洲商工辦事處資料，近十年來，教育成爲澳洲的主要出口市場之一，1999年的營收超過30億澳元(澳洲教育中心，2006)。2003年澳洲外交部長Alexander Downer，與當時教育部長Dr. Brendan Nelson在其共同發布之新聞中指出，教育出口額已增爲年收入50億，超越羊毛，直追小麥出口值，成爲澳洲第三大出口產業(Downer, 2003)，而兩位部長於2005年之共同新聞中指出，2004年外國學生的學費收入占澳洲大學總收入的15%，而外國學生人數已占澳洲高教總人數的18%。此項發展乃因國際貿易協定促成全

球教育出口自由化，亦創造無國界的國際化教育市場(Downer, 2005b)。

每年有超過18萬的學生從世界各地來到澳洲就讀於大學、職業學校、培訓學院、商學院和英語學校，超過60%的留學生修習商務、管理或IT課程。澳洲境內及境外的外國學生大約80%來自亞洲，而其中來自中國的學生人數亦幾乎占了總數之25%，同時巴西已取代新加坡列入前十名排行榜。

根據澳洲國際教育處2006年四月所公布的資料，澳洲的國際教育市場整體成長良好，2006年成長率分別爲註冊率8.1%及新生率8.9%，以國際化教育市場而言，高成長的市場依次爲印度、中國、南韓、泰國、巴西和孟加拉國，這些國家總共造就了約37%的成長率。職業學校的國際學生成長率領先其他類型的學校，其註冊成長率爲21.7%，及新生成長率爲23.6%，而海外學生密集英語課程(ELICOS)亦展現高成長率，其註冊成長率爲16.1%，及新生成長率爲14.7%，這些成長與澳洲國際化教育品質相關，如澳洲所有的英語語文中心皆需取得澳洲國家英語語文中心認證協會(National ELICOS Accreditation Scheme, NEAS)的認證資格，教學品質須接受此認證協會的評鑑及監督(Australian Education International, 2006)。澳洲國際教育處於2006年6月7日發布國際化教育最新統計數字如表1，表2。

由表1及表2可知中國，印度和南韓位居澳洲國際化教育市場前三名，尤以中國居首。澳洲學者認爲若僅依賴單一的大市場會產生未來澳洲教育國際化之大風險。

(二) 澳洲高等教育國際化的成長率

表1顯示2006年四月，半數以上的國際學生就讀高等教育，且比前一年同月份成

長5.0%，新生亦成長4.6%。2/5的註冊科目屬「商業行政和管理」之領域。澳洲高等教育2004-2005報告亦指出2004年約有100萬名國際學生，占澳洲高等教育學生總數

24.2%。自1996年以來，高教國際學生成長率為49%，雖然本地學生亦成長了23%，但國際學生的大幅成長可從1996年的8%至2004年的24%顯示。2004年數據顯

表1 澳洲國際教育處 - 2006年四月國際學生統計數字

當年註冊人數		當年畢業人數				
類別	2005年 四月	2006年 四月	變化%	2005年 四月	2006年 四月	變化%
高等教育	136,544	143,432	5.0%	39,202	41,017	4.6%
職業訓練教育	45,155	54,948	21.7%	17,365	21,459	23.6%
海外學生密集英語課程	33,519	38,929	16.1%	18,437	21,140	14.7%
中小學	21,282	19,561	-8.1%	6,433	6,060	-5.8%
其他	15,273	15,378	0.7%	11,521	11,519	0.0%
澳洲境內總額	251,773	272,248	8.1%	92,958	101,195	8.9%

前五名海外學生之國家，其在澳洲之留學生數目占澳國際學生總量的54%					成雙位數成長之教育市場		
國籍	2005年 四月	2006年 四月	變化%	2006年占總數 比率	國籍	2006年 四月註冊人數	2005年至 2006年 成長率
China	59,322	66,348	11.8%	24.4%	Middle East	5,816	33.9%
India	19,410	25,754	32.7%	9.5%	Brazil	5,459	55.7%
Republic of Korea (South)	18,077	21,349	18.1%	7.8%	Vietnam	4,598	18.9%
Malaysia	16,899	16,442	-2.7%	6.0%	Sri Lanka	3,590	26.1%
Hong Kong	17,170	15,951	-7.1%	5.9%	Canada	3,523	11.5%
其他	120,895	126,404	4.6%	46.4%			
所有國籍	251,773	272,248	8.1%	100.0%			

資料來源：Australian Education International (2006)。

表2 前十名留學生國家及相關資料

國籍	註冊人數 ¹	百分比	畢業人數 (2006年四月)	% of 新生比
China	66,348	24.4%	22,969	22.7%
India	25,754	9.5%	7,989	7.9%
South Korea	21,349	7.5%	9,196	9.1%
Malaysia	16,442	6.0%	5,199	5.1%
Hong Kong	15,951	5.9%	4,686	4.6%
Japan	12,702	4.7%	5,432	5.4%
Indonesia	11,617	4.3%	3,295	3.3%
Thailand	11,603	4.3%	4,292	4.2%
Singapore	7,943	2.9%		
USA	7,493	2.9%	5,903	5.8%
Other	74,596	27.4%	32,234	31.9%
Total	272,248	100.0%	101,195	100.0%

資料來源：Australian Education International (2006)。

示，58%的國際學生就讀於大學部，而80%碩士班的學生採上課方式修習學位。表3顯示國際學生在各課程領域之比例。

(三) 澳洲境外的高等教育國際化

澳洲高等教育國際化另一項重要的發展為境外的高教國際化，亦即國際學生可就讀於一些澳洲大學的海外學校，或當地的聯盟學校。澳洲教育部於2004年估計國際化教育的總收入為澳幣750億，包括國際學生在澳洲的花費690億，教師海外教學所得2億300萬，境外學生學費3億7,400萬，及商業交易所得5,600萬。從這些數據中不難發現澳洲的國際化教育在澳洲全球事務上所扮演的重要角色。

澳洲境外國際化高教占國際化高教之20%，此比率亦一直繼續上升中。為維護境外的教育品質，澳洲教育部長於2004年六月宣布自2005年起，境外的高教必須如同澳洲境內的大學一樣接受澳洲大學品質機構（AUQA）的評鑑，同時亦提撥總額達澳幣135萬元之補助，獎勵境外相關學校發展最佳模式，也額外提撥澳幣十萬元補助AUQA加強境外高教評鑑。2005年十一月各州的教育部長共同制定「跨國品質策略架構」，以確定澳洲境外教育訓練在國際間可嶄露頭角（Department of Education, Science and Training, 2002）。

三、澳洲高等教育國際化之益處

上述數據雖指出國際學生對澳洲經濟

之貢獻，但卻未指出國際化對澳洲，澳洲的大學及個人之益處。前教育部長Dr. Brendan Nelson（2003）年在一項相關聲明中說：

國際化教育可轉化個人，擴大他們的知識視野，開放他們的心胸接受新想法和經驗，並擴展友他們的友誼和關係網絡。國際化帶來雙向的益處：國際學生有助於澳洲教育和社會之知識發展，且提供多元的社會和文化背景，豐富了許多澳洲學生的學習經驗。透過國際化教育，澳洲可強化其民主精神，多元文化，以及包容的基石。國際化教育可發展個人的技能和促進人際關係，有助於全球性的工作。（澳洲）經由國際合作，接觸不同的教育系統，教學方法的標竿學習，以及資訊的分享等有助於提升教育的成效。

提到高等教育國際化對澳洲及其盟國之益處時，我們亦看到高教機構面臨重大的國際化挑戰，如大學需要重新考慮應用資訊科技來進行較有創新及彈性的教學方法和課程內容，在新知識快速成長中，課程朝向注重發展學生之基本能力和常識。因此，澳洲教育國際化需因應不同的社會文化族群之需求而調整其教材教法。大學亦必須了解及充分顧及國際學生所遭遇的困難，主要挑戰之一乃需鼓勵澳洲學生選修一些與國際經驗相關之課程。

表 3 2004 年國際學生在各課程領域所占之比例

課程領域	國際學生人數	占總人數比率
商業管理	105,696	46.2%
資訊科技	33,314	14.6%
社會文化	18,440	8.1%
工程相關	18,202	8.0%
健全	13,249	5.8%
創意藝術	9,927	4.3%
自然科學	9,770	4.3%

資料來源：AEI Releases August 2004 International Student Enrolment Data（2004）。

參、澳洲政府教育國際化政策特色

前段提及澳洲參與教育國際化之歷史淵遠流長，其國際化教育的形式包括合作研究，交換學生和教師，以及授與澳洲境內與境外的國際學生相關課程。按人口平均數計算，澳洲為英語系國家中擁有最多國際學生的國家，僅次於美、英兩國，位居全球國際學生所選擇的英語系留學之第三大國，近十幾年來澳洲的國際學生每年平均以10%比例快速成長。澳洲教育國際化成功的要素乃在於中央制定有效的政策作為架構，政府各部會在架構下之合作，加入世界組織，以及設立澳洲國際教育處專責全球各處之有效運作。

一、澳洲教育優勢與教育國際化目標特色

2003年十月澳洲教育部長Dr. Brendan Nelson，和外交部長Mr. Alexander Downer，共同向國會提出教育國際化政策(Nelson, 2003a)，其中指出澳洲教育優勢有助於國際化如下：

- (一) 強調學習成果：澳洲教育強調培養技術和能力之學習成果，而不單只是注重學位而已。
- (二) 建立於積極與互動的學習過程：澳洲教育除提供授予知識之外，亦透過理論與應用學習強調發展學生終身學習之技能。澳洲大學畢業生主要特質包括學術成就，全球公民涵養，以及終身學習能力。澳洲大學的目標強調發展他們的畢業生具有發展學術特質，積極參與全球事務的態度，以及持續學習的精神。在專業領域上的技能

包括發展研究及探索的技能，資訊的能力，建立個人及知識的自主權，對社會倫理及專業的認知，以及多元的溝通能力。換句話說，學生在學習中必須發展他們說和寫的溝通能力，有數算的能力，使用資訊科技的能力，解決問題及分析和創造的能力，有團隊合作的能力，以及正直的人格和負責的態度。

- (三) 具彈性及選擇性：教育訓練方式採適合學習者的單元式及可接續性的學習方式，學生可選擇晚上、週末學習，或寒暑期課程加速學習，亦可選擇網路學習，網上小組交談及互動模擬等方式以補足課堂的學習，並允許學生可依其進度彈性學習。不論採取何種方式，教學品質、課程及學分之認證標準完全相同，學位的授予標準不因學習方式有所差異。
- (四) 教育業者及課程需通過國家認證：澳洲不同的教育體制透過中央透明的架構相互連結，比如，此架構會說明相關的學位授予可在不同的教育體制內的連結方式。受聯邦政府和州政府共同監督的「澳洲品質架構」之意為澳洲教育業者及其課程均須根據國家標準認證。
- (六) 澳洲大學品質機構專責品管：澳洲政府於2000年設立澳洲大學品質機構，負責每五年評鑑大學及其課程與教學品質。評鑑

結果公諸於世。

除上述特點外，澳洲是個安全及多元文化的民主國家，經濟先進，生活品質高，又為太平洋亞洲地區，北美和歐洲的橋樑。這些優勢讓澳洲近十年來成為國際化教育的先驅。澳洲政府支持國際化教育方式有四：1.透過與他國政府合作使其教育資格被他國承認；2.提升許多澳洲教育領域領先國際之形象；3.維護澳洲高等教育提供高品質教育；4.聯邦政府與州政府及高教機構攜手合作發展未來澳洲國際化教育之策略計畫。

為持續國際化教育成長，澳洲政府訂定並整合教育部，外交部，移民及經貿觀光部通力合作達成下列三個政策目標（Australian Education International, 2006）：

- （一）國際教育服務的多元化。……澳洲需更擴展教育合作的國家，擴大國際學生的學科範圍和層級，並增進境外授課的能力以促進多元化的教育服務。
- （二）澳洲教育的品質。……澳洲已成為國際教育業者認證，消費者權益，及品質認可的領先標竿。……教育業者必需能吸引有品質的學生並增進其教育品質。
- （三）移民制度的健全。……澳洲政府需致力建立完善的簽證作業以提供有誠意的學生來就學。

二、澳洲政府加入國際組織推展教育國際化

自1992年起，澳洲政府就參與支援「亞洲及太平洋地區大學動力」之方案（UMAP）。此方案之設計乃為促進亞洲與太平洋地區大學的教師和學生之交換互

動，除了為提升澳洲研究生更多參與此地區的文化，語言和專業之經歷外，它亦促成此地區和澳洲大學之間學分轉移協定。

澳洲政府亦提出「高等教育國外留學貸款方案」（OS HELP）的新助學貸款方案，協助澳洲大學生至國外大學留學為期一至兩個學期。此方案將提供上限澳幣10,000元給全職大學生作為海外留學之貸款，預期至2008年將有10,000個學生可申請到此留學貸款（Nelson, 2003b）。

澳洲高等教育國際化發展情況亦可從加入國際間相關協定，如「波隆納過程」（the Bologna Process）和「里斯本認可協定」（the Lisbon Recognition Convention）等，其所產生的衝擊已被預期會持續影響澳洲高等教育的未來發展。「波隆納過程」意味整合歐洲高等教育領域的過程，此提議首先在義大利波隆納大學提出，波隆納大學設立於西元1088年，為西方國家第一所大學。歐洲29國的教育部長於1999年6月19日在義大利的波隆納簽訂「波隆納宣言」，現已有45個國家加入此協定，預計於2010年前完成全部過程。「波隆納宣言」的主要目標為藉增進歐洲高等教育的流通性和就業率，以提升歐洲高教在全球的競爭能力（資料請參考<http://www.coe.int>）。澳洲國際教育處於2006年四月備妥一份協議書「波隆納過程：下一步」（The Bologna Process and Australia: Next Steps）呈交澳洲教育部長。此份協議書提供「波隆納過程」之背景資料，指出「波隆納相容性」之好處，和「波隆納不相容性」之風險，並建議澳洲高教應融入哪些相容性，同時提出十五項問題供澳洲大學和關心高教人士討論，並反應其看法。

「里斯本認可協定」為歐洲區域高等教

育相互承認文憑之協定，歐洲理事會國於1997年4月11日於葡萄牙里斯本開始簽約，至今包括歐洲理事會國家與非歐洲理事會國家共42國簽署協定。歐洲理事會有關高等教育計畫的實施方面一向與歐盟執委會文教總署密切合作，目前雙方正在努力推動創造2010年「歐洲高等教育」時代，致力於教育制度的改革、文憑認證、高等教育研究政策、改進大學管理模式及大學遺產的保護、推動歐洲研究與歐洲公民的理念及終身學習等。歐洲理事會並與聯合國教科文組織合作於2002年4月11日及12日在葡萄牙里斯本召開歐洲教育部長高峰會討論文憑認可（駐比利時代表處文化組網站提供）。2002年澳洲批准里斯本認可協定，協議隨學位證書附上一份國際間共同理解的的文憑，稱為「學位證書附錄」（Diploma Supplement），以促進文憑透明化和評鑑公正化，並促成學生和專業人士的國際流通性（高等教育報告2004-05）。

肆、澳洲國際教育處（Australian Education International, AEI）組織運作

澳洲教育部設立澳洲國際教育處（AEI）作為發展國際教育的專責部門，澳洲政府透過AEI來達成其國際化目標。AEI全球共有32個辦事處，其中24個辦事處設於澳洲駐外大使館及領事館，另外八個辦事處設於澳洲商工辦事處。AEI的目標為：配合國家目標，鼓勵和促進國際教育及訓練，以達成國際化所帶給澳洲在知識，文化，經濟，和安全上之福利（Australian Education International, 2005: 2）。

一、AEI八大優先策略

AEI訂定其2005-2008八大優先策略，強調「促進澳洲國際化教育中之國際利益，包括維護教育產業品質及多樣化的持續成長，以及促進制定更廣泛的雙邊和多邊協定的教育訓練政策」（Australian Education International, 2005: 4）。在這些優先策略中，最受重視的乃是國家級的品質保證，它成為打造國際化教育及永續經營的一個關鍵因素。

AEI 2005-2008年之八大優先策略如下：

（一）作為國際化教育產業的策略夥伴

AEI透過國際市場促銷管道，包括會議，研討會和論壇等提供國際教育產業援助。此援助訂於教育標準章程中，包括境外教育課程。機構及領域之間的合作可透過諮詢會議，資訊會議，和磋商等進行。

（二）支援永續，多元，及有品質的國際化教育和訓練產業

數據顯示現有的國際學生來自有限的國家，AEI拓展學生來源多元化的方法包括擴大與現有國家之合作範圍，擴展研究的領域和層次，發展領域政策計畫，以及加強境內與境外的教育訓練方式。AEI與國際化教育產業業者合作，將簽證政策改變所引起的市場負面衝擊降至最小。

（三）提升澳洲教育的國際形象

AEI透過支援一個受相關人士肯定與支持的全國品牌，提升國際認知澳洲經濟，科學，和文化之高度發展以及擁有多領域的專家。它協助澳洲大學和國外的機構及重要成員建立關係。

（四）確定教育提供者和未來的學生可取得可靠和即時的資訊

針對此策略，AEI會提供資訊給預期前來澳洲的國際學生。AEI設置包括多國

語言的網站，稱為「在澳洲學習」(資料請參考www.studyinaustralia.gov.au)，以支援此策略，而澳洲的學生及大學亦可從AEI取得有關國外機會的消息。此外，AEI亦為其所舉辦的論壇、相關會議和教育博覽會提供最佳的管理。

(五) 支持整體的學生和勞動力市場之流動性

AEI 定期編寫最新的國家教育概況，提供澳洲大學有關教育文憑供需資訊。它監督澳洲的資歷架構(AQF)及提供澳洲大學有關國外資歷和AQF之相對性的資訊和指南。

(六) 建立政府對政府關係和多邊協定為達成此策略，AEI 致力於發展教育貿易自由化。AEI和澳洲其他政府部會和代辦處合作，並諮詢澳洲大學以發展適當的雙邊及多邊自由貿易協定。此外，AEI亦透過多國會議，如歐盟(EU)，經濟合作發展組織(OECD)，聯合國(UNESCO)，亞太經濟合作會議(APEC)，東南亞教育部長組織(SEAMEO)，及東盟(ASEAN)等增進澳洲教育地位及促進相關事項。

(七) 應用政府整體形象方式發展國際市場和教育合作

AEI 透過和澳洲各州及特區政府代辦處之合作，提供全國一致性具效率和效能的國際化教育策略。AEI和澳洲移民及多元文化和原住民部(DIMIA)就有關學生簽證，良民證，及技術移民等事項密切合作。AEI提供澳洲政府有關國際化教育和發展等相關政策之建議。

(八) 提升組織效能

此策略強調招募新成員及提供持續性在職專業發展訓練之重要性。此外，AEI

計畫在北美洲、拉丁美洲、中東和歐洲建立新網絡或延伸的網絡，以便持續提供有關未來的規劃，活動和成果的完善資訊給澳洲教育業者。

澳洲政府最近制定了「竭力方案」(Endeavour Program)，每年提供全球各地高成就表現的學生約400個獎學金來澳洲就讀。這些獎學金的對象一般為研究生，有些獎學金由澳洲政府和留學生的祖國共同提供，亦有140個獎學金資助澳洲語言教師至國外短期進修，此方案成為澳洲政府國家語言政策其中的一部分。

由上可知，澳洲政府在推動高教國際化中所扮演的主要角色乃強調透過與其他國家政府協商，促使國際學生易於在澳洲的大學或其境外學校註冊就讀。同時，如本文開頭所指出，教育國際化亦需鼓勵更多的澳洲學生在修習學位中投入國際化經歷。傳統以來，極少數的澳洲大學生曾在大學期間利用機會至國外短期或長期的留學，低於1%的澳洲大學生曾至國外遊學，此數據和大部分已開發國家相較，確屬稀少。雖然澳洲大學和國外姐妹校一直以來均有雙方交換大學生及研究生之協定，政府亦經常協助簽訂這些合約。然而大部分澳洲學生較在乎以最短時間完成學業。許多人認為至國外遊學或留學會延長其在學期間，尤以在專業導向的學位學程中，如師資培育及醫學教育等，與日俱增的專業認證規定之壓力更促使學生傾向於在同一所大學完成學業，以盡速取得證書。

澳洲大學嘗試透過提供非學分設計的國外實習及短期活動作為學生參與國際經驗之另一種選擇，雖學生於大學期間參與國際經驗的人數漸有成長，但比率仍嫌偏低。因此，澳洲政府已擬定一些提議鼓勵

澳洲大學生參與國際化活動。

二、澳洲國際教育處在臺灣運作情況

筆者於2006年五月間安排研究生至澳洲駐台灣商工辦事處訪問其承辦人員有關澳洲國際教育處在臺灣運作情況，此次訪問純屬資料收集，並未進行正式研究。訪談時間大約二小時，訪問題目包括：澳洲駐台灣商工辦事處組織運作情形；和澳洲駐台灣商工辦事處教育處與澳洲教育中心成效評估方式。訪談資料整理如下。

澳洲國際教育處（AEI）駐台辦事處，首先於1998年委託台灣民間組織經營，並於2000年正式成立澳大利亞工商辦事處與附設澳洲教育中心（如圖1），由澳洲教育部管轄，協助推廣澳洲國際教育處相關政策，其願景與目標為促進台灣學生與人民認識澳洲、了解澳洲教育，其職責是在台灣推展澳洲教育暨科學訓練服務，並促進澳洲教育的國際化及增進和台灣的教育交流。AEI駐台辦事處實際擔任連結台澳校際交流與合作關係重要角色。

澳洲政府派駐一位教育部官方人員代表於台灣澳洲教育中心，並聘請四位本地工作人員，協助推廣與處理澳洲教育事務。澳洲教育中心重視成員的專業訓練與成長，如

提供人員每年1-2次至澳洲或其他國家定期專業成長進修，以增進專業知能。此外，亦安排成員參訪澳洲各級學校或大專院校，瞭解其運作和設備等資訊，並在台灣聘請企管顧問進行主題式的專業訓練。

澳洲國際化教育在台推廣單位包括澳大利亞商工辦事處教育處及澳洲教育中心，其在台灣推廣之單位與其在台灣國際化之成效評估方式分述如下：

（一）澳大利亞商工辦事處教育處（ACIO/AEI）

澳大利亞商工辦事處教育處是由澳洲聯邦政府在台灣所成立的機構，其職責是在台灣推展澳洲教育及訓練服務，並促進澳洲教育的國際化及增進和他國的教育交流，其互動對象主要為台灣教育部或官方部門。主要工作包括：

- 1.代表澳洲各級學校在台灣從事國際教育宣傳，做為澳洲教育界和台灣的橋樑。
- 2.結合澳洲教育及訓練的資源來台灣推動文化、科技等活動，以提升澳洲之國際形象。
- 3.促進台澳雙方的學術交流，安排人員互訪並促進官方教育代表之相互瞭解，如在2001年七月下旬，澳洲教育部長邀請教育部范政務次長巽綠、國立嘉義大學楊校長國賜，及教育部國際文教李處長振清，前往坎培拉、墨爾本、雪梨等地進行了一次意義深遠的國際文教交流之旅。
- 4.進行全方位的研究及市調以瞭解台灣本地教育及訓練發展的狀況，並協助提升澳洲教育訓練機

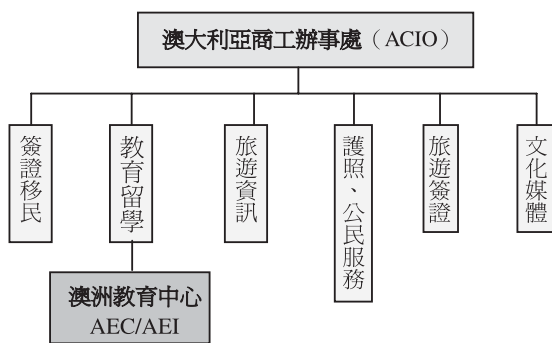


圖 1 澳洲在台工商辦事處組織圖
資料來源：研究者自行整理。

構知名度及擴展其交流網路。

5. 藉由附屬單位「澳洲教育中心」提供澳洲各級學校的第一手資訊給有意留澳的台灣學生。並經由教育宣傳，提升各國對澳洲高品質教育及專長更進一步的認識，例如：技職教育及技能訓練的普及、重質且重量的各級研發機構、環保教育的先驅等。

(二) 澳洲教育中心 (ACIO/AEC)

澳洲教育中心附屬於澳大利亞商工辦事處教育處，主要功能乃提供最新、最正確的各校資料給台灣有興趣去澳洲升學或遊學的學生，其服務對象包括學生與家長，並且透過定期宣導活動，推廣澳洲教育等相關事項，主要提供的服務項目有：

1. 電話諮詢服務：

提供對於澳洲留學、遊學有興趣的學子，可透過電話諮詢以來解答各種疑問。
2. 澳洲各校書面資料提供：

定期出版澳洲教育、旅遊等相關出版物，提供台灣人民可至中心索取澳洲教育之相關文件與表格，或可經由電話或是E-mail或上網索取資料。
3. 即時資料與資訊的提供：

以開放式的資料室提供澳洲各校資料、澳洲各地旅遊資訊、教育參考書籍，及澳洲各校的免費申請簡章，並提供現場觀看澳洲各校的錄影帶以深入了解教學狀況。
4. 行前說明會及訪問各校舉行專題演講和展覽：

定期舉辦澳洲教育行前說明會或宣導活動，以有經驗的返國學生和顧問來提供詢問與說明。

5. 對於澳洲教育代辦業者：

定期舉辦台灣民間設計澳洲教育申請或旅遊的業者訓練或講座，並舉辦檢定，以評估民間代辦業者專業性。
6. 面對面團體諮詢：

開放台灣對於澳洲留學、遊學有興趣的學子或家長，給予專業面對面免費洽詢，並協助表格填寫等相關事務之詢問。
7. 協助個案事件之處理窗口：

協助台灣學生處理與澳洲學校之事件，或學歷證明之採認等。

從上可知，品質、專業與周詳的計畫和服務乃澳洲教育國際化成功之關鍵。

伍、結論

澳洲政府在過去數十年期間實施了許多激勵和支持大學教育國際化的政策，其中有許多政策對教學有極正面的影響，但亦有一些相關政策為符合新規定需求而造成行政費用的增加，增添了大學的難處。

澳洲學者對教育國際化持不同之意見，認為不論教育國際化成果為何，政府政策之目標或為逐漸達成大學校園學生多元化，但在資源漸少，官僚勢增之際，這些政策亦帶給澳洲大學教師日增之壓力。這些政策必須落實於大學教室內，研討會場內，和實驗室內，但教師們卻感受他們必須面對外來的陳腔濫調和偏見。因此，現有一些大學教師質疑政府讓他們照顧日漸增加的國際學生之多元化政策的必要

性。他們認為這些學生來澳洲就讀是為體驗澳洲教育經驗，因此教師們不應改變其教學方式。但另有一些教師喜愛此種挑戰並相信澳洲社會的多元文化本質本就需要教師多加注意其教學環境的多樣性。

在澳洲繳出高等教育國際化傲人的成績單之際，澳洲大學和其教師們亦深感面對國際化課程和教學法的挑戰。同時，他們亦提出報告表示其裝備不足以教授每日所面對的多元學生。教師和學生之間針對何為有效達成學生多元需求之認知有落差，這亦造成澳洲大學在協助教師在職專業成長，面對國際化挑戰之壓力。

教育國際化不僅讓大學教師受到衝擊，大學職員的壓力亦來自他們需有高文化敏感度服務多元文化學生。同時，本地生在課堂內面對日漸增加的國際學生，有些本地生抓住機會學習不同的文化，但有些卻設法忽視在「他們的」教室內有「國際」學生存在。澳洲政府的政策也許可支持發展高等教育國際化，但最巨大的國際化衝擊正在大學教室和辦公室內。

參考文獻

- 澳洲教育中心 (2006)。銳變中的澳洲教育與職場。2006年6月12日，取自 <http://www.aec.org.tw/html/studyinfo/educationchanging.htm>
- Australian Education International(2005). *AEI strategic directions 2005-2008*. Canberra, Australian Government.
- Australian Education International(2006). *AEI releases April 2006 international student enrolment data*. Retrieved July 6, 2006, from <http://aei.gov.au/AEI/MIP/ItemsOfInterest/06Interest26.htm>
- AEI Releases August 2004 International Student Enrolment Data*(2004). Retrieved June 12, 2006, from <http://aei.dest.gov.au/AEI/MIP/ItemsOfInterest/04Interest32.htm>
- Center for Strategic and International Studies* (2002). Retrieved June 10, 2006, from <https://www.eccentrix.com/members/redalertcollective/docs/fourthworldwar.htm>
- Department of Education, Science and Training(2002). *Review of Australian education international*. Canberra, Commonwealth of Australia.
- Department of Education Science and Training(2005). *Our universities: Backing Australia's future*. Canberra, Australian Government. Retrieved September 11, 2005, from <http://www.backingaustraliasfuture.gov.au>
- Department of Education, Science and Training(2005). *Higher education report 2004-05*. Canberra, Australian Government. Retrieved January 6, 2006, from http://dest.gov.au/sectors/higher_education/publications_resources/profiles/highered_annual_report_2004_05.htm
- Department of Education, Science and Training(2006). *The Bologna process and Australia: Next steps*. Canberra, Australian Government.
- Downer, A.(2003). *Sustaining Australia's Future Through Education*. Retrieved June 29, 2006, from http://www.foreignminister.gov.au/releases/2003/joint_education.html

- Downer, A.(2005a). *Australia and the Colombo Plan 1949-1957*. Retrieved June 12, 2006, from http://www.foreignminister.gov.au/speeches/2005/050523_colombo_plan.html
- Downer, A. (2005b). *Australia's Export Success in Education*. Retrieved June 29, 2006, from http://www.foreignminister.gov.au/releases/2005/joint_nelson_070905.html
- Hatakenaka, S.(2004). *Internationalism in higher education: A review*. Higher Education Policy Institute, Oxford July 2004.
- Nelson, B.(2003a). *Engaging the world through education ministerial statement on the internationalization of Australian education and training*. Canberra, J.S. McMillan Printing Group.
- Nelson, B.(2003b). *Australian international education and training at a glance: A supplement to engaging the world through education, the ministerial statement on the internationalisation of Australian education and training*. Retrieved June 13, 2006, from http://aei.dest.gov.au/AEI/AboutAEI/PoliciesAndPriorities/MinisterialStatement/PPAtAGlance_pdf.htm
- Knight, J.(2003). *Updating the definition of internationalisation*. Boston College, Center for International Education. Retrieved September 11, 2006, from http://www.bc.edu/bc_org/avp/soe/cihe/newsletter/News33/text001.htm
- Lowe, D. & Oakman, D. (Eds.) (2005). *Australian and the Colombo Plan 1949-1957*. Documents in Australian Foreign Policy Series. Canberra, Australian Department of Foreign Affairs and Trade.
- Trevaskes, S. & Eisenchlas, S. & Liddicoat, A. J.(2003). Language, culture and literacy in the internationalization process of higher education. In A. J. Liddicoat, S. Eisenchlas & S. Trevaskes(Eds.), *Australian perspectives on internationalising education* (pp.1-12). Melbourne: Language Australia.

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 149-162頁

俄羅斯高等教育留學政策之演變： 一個歐洲國家的視野

鍾宜興

摘要

俄羅斯為歐洲東緣的國家，面對全球與歐盟的高等教育發展趨勢，必須有所因應。本文將從歐洲的背景觀察俄羅斯的留學政策發展，進行相關文件與政策的歷史回顧與分析。俄羅斯高等教育留學政策可分為三期說明，分別為中央放任，大學求存時期（1985年至1994年），中央規範，大學自主時期（1995年至2000年），中央協助，大學開展時期（2001年迄今）。研究發現，俄羅斯高等教育留學政策的影響因素主要為國內的政治經濟環境，至於歐洲或全球的趨勢的影響是在俄羅斯穩定發展時期才可見。俄羅斯留學政策的主要內涵有三：高等教育學程制度、學分累積與轉換以及獎學金的設置。俄羅斯高等教育自1994年以來的改制便使其制度容易與其他國家接軌。儘管，俄羅斯經濟好轉，但是社會上的種族歧視，治安不良，以及各種制度未臻理想等負面因素，留學政策的實施仍有其努力之處。如果上述負面因素消失或減輕，以俄羅斯的優良學術傳統，將可吸引更多學子負笈前往。

關鍵詞：俄羅斯教育、高等教育、留學政策

鍾宜興，國立暨南國際大學比較教育學系副教授

電子郵件為：yhchung@ncnu.edu.tw

來稿日期：2006年7月25日；修訂日期：2006年8月9日；採用日期：2006年8月18日

The Change of Higher Institution Student Mobility Policy in Russia—An European Perspective

Yi Hsing Chung

Abstract

The aim of this essay is to examine the change of policy of higher education student mobility in Russia. The history of Russian student mobility policy can be divided into three periods: 1985-1994, 1995-2000, and 2001 till now. Through examining the history, two findings can be obtained. The first finding is that the main influential factor of policy is the local social politico-economic situation; the second, higher education program, credit transfer system and scholarship (grant) are necessary conditions for implementing mobility policy. Higher education institutions in Russia have reformed the education system since 1994 in order to attract foreign students. However, the deteriorating social conditions will affect the implementing the policy. If Russian government can guarantee security of foreign students the increasing number of students from other countries can be expected.

Keywords: Russian education, higher education, student mobility

壹、緒言

在全球經濟競爭與追求效率的壓力下，高等教育成爲知識經濟發展的重要支柱；世界主要國家也將高等教育列爲重要的課題。近年來，評鑑、績效責任、整合與追求卓越等名詞不斷地出現在高等教育的研究文獻中，便可見追求高等教育更佳表現深爲學者或是社會所重視。

歐洲，這塊擁有許多歷史悠久大學的板塊，也必須正視高等教育發展的趨勢，採取各項因應之道。在歐洲聯盟的領導下，許多促成歐洲大學提升與強化人員交流的方案不斷地推出。其中有關學生交流的部分更成爲許多方案的重點工作。例如，1987年歐盟推出「伊拉斯莫斯（Erasmus）計畫」，1995年開始實施的「蘇格拉底（Socrates）計畫」，這些大型計畫下列出許多子計畫，一步一步地將歐洲大學帶向具有歐洲面向（European dimension）的方向。

在歐洲，除了歐洲聯盟高層的努力之外，各國高等教育的領袖也積極從事歐洲高等教育的整合工作。1998年，英國、法國、德國與義大利的教育部長共同發表「索爾本聯合宣言」（Joint Declaration on Harmonization of the Architecture of the European Higher Education Systems，簡稱 Sorbonne Joint Declaration）。翌年，歐洲29國教育部長共同簽署「波隆納宣言」（Bologna Declaration），試圖統合分歧的歐洲高等教育制度。這兩項宣言反映出歐洲大學制度變革的必要性。

在上述方案與宣言中，皆出現了強化學生留學政策的措施。希望透過各國之間學生彼此交流，增強各國人民之間的認

識，進而提升歐洲各國高等教育水準。因此，各國莫不加強高等教育留學政策。

在歐洲致力於高等教育品質的提升，大學間協調對話機制建立，學生留學政策的強化之際，俄羅斯正經歷政治與經濟的重大改革。1985年由戈巴契夫（Михаил Сергеевич Горбачёв, Mikhail Sergeyevich Gorbachev）主導的「改革」與「開放」運動，逐步將俄羅斯從共產制度帶向市場機制的發展方向。1991年戈巴契夫辭去蘇聯總統一職，但其所推動的各項改革未能功成。蘇聯自歷史舞台卸妝，而俄羅斯聯邦粉墨登場。葉爾欽（Борис Николаевич Ельцин, Boris Nikolaevich Yeltsin）以俄羅斯總統之名，繼續俄羅斯改革的戲碼。至2000年現任總統普丁¹（Владимир Владимирович Путин, Vladimir Vladimirovich Putin）正式掌權，俄羅斯政治經濟進入穩定發展的時期。社會的巨變衝擊著俄羅斯高等教育的發展與留學政策。

處在歐洲板塊邊緣，也身爲歐洲一員的俄羅斯，有其學術發展的歷史傳統。不過，其高等教育發展與歐洲學術有著密切關係。俄羅斯高等教育若要維持輝煌的傳統，便需因應時代的衝擊與挑戰，面對全球競爭的環境；在其因應的過程中，歐洲國家的背景實爲其重要的變動因素。從二十世紀末到二十一世紀初，俄羅斯經歷約二十年的社會巨變。在變動的時代中，俄羅斯的高等教育爲了求生存與提升品質，也歷經變革，而留學政策亦隨之出現轉折。以下即就俄羅斯高等教育留學政策，分析自1980年代以來的轉變與其變動的因素，最後並討論其發展問題與未來展望。

從蘇聯到俄羅斯，其留學政策可分爲三個階段作爲說明，分別爲：1985年至

1994年，1994年至2000年，2001年迄今。在每個階段中，首先會說明歐洲大環境的變遷以及俄國的社會變化，然後就俄羅斯中央政府或大學的實際作為加以討論。

貳、1985年至1994年：中央放任，大學求存

1980年代至90年代是歐盟追求統整的關鍵時期。歐洲共同體於1986年正式簽署《單一歐洲法》，規定1992年年底之前，歐洲共同體必須整合成一個無疆界的單一市場，確保人員、商品、勞務與資金的流通。此法之通過，表明歐洲共同體推動歐洲國家合作的方向，各會員國不僅在經濟，也在教育上要更為密切配合。事實上，歐體六國的教育部長於1971年即曾就職業訓練達成合作共識。執行委員會在1978年試圖提出一項外語教學的議案，其中便提及學生交流的字眼。1983年歐洲議會要求執行委員會構想改善外語教育的計畫，部長理事會乃提出歐洲聯盟宣言（Solemn Declaration on European Union, Stuttgart, 19 June 1983）：宣言中的文化合作項目，明確希望增進師生的交流合作。

此項宣言的具體作為便是1987年所推動的伊拉斯莫斯計畫。該計畫的目的在促進大學學生流動，提升歐洲大學學術水準與學生素質。其英文名稱為「The European Community Action Scheme for the Mobility of University Students」，顧名思義該計畫為「歐盟大學生流動之行動方案」（Europa, 2005）。1992年歐盟各國簽訂《馬斯垂克條約》（Maastricht Treaty, 1993），並於1993年正式生效，條約再度重申建立「一個教育的歐洲面向」（a

European dimension in education）。

在歐洲提出促進大學學生流動計畫之際，與西方國家冷戰多年的蘇聯於1985年更換領導人，由年輕的戈巴契夫取代契爾年科。當時的蘇聯沉痾已深，亟需振衰起蔽。1986年蘇聯召開第27次蘇聯共產黨全國代表大會，戈巴契夫在會中正式提出改革政策。戈巴契夫持續五年的改革，終於在1991年劃下句點，但以失敗告終。不過，戈巴契夫的市場經濟與政治開放的政策則由葉爾欽延續。

從1985年至1994年間，俄羅斯的經濟惡化，民衆生活品質急速下降，此時期的俄羅斯中央政府，正經歷多次的改組。1988年，蘇聯中央負責教育事務的部會進行整合，將高等教育委員會與其他兩個部會合併為國家教育委員會。1992年，俄羅斯聯邦則將國家教育委員會裁撤，改為教育部與高等教育委員會，由兩個單位負責教育事務。

在中央教育行政機關不斷改組的過程中，俄羅斯高等教育也遭逢空前的考驗，進入發展的低迷時期。中央政府提供高等教育的經費不到年度總預算的1%。表1顯示，俄羅斯在1985/86年至1993/94年間，高等教育機構的數目，從502所增加為548所。但是學生人數卻是不斷地下滑，從1985/86年的296萬6,000人降至1993/94年的254萬2,000人；且淨就學率也快速跌落，從10,000人之中有206人，到僅有171人。

學校數目的增加，但學生數卻快速減少著實是個奇怪現象，兩者似乎彼此抵觸。學校數目的增加，主要原因在於許多學校升格改制成為國立大學。不過，學校改制只是換個名稱而已。因為局勢動盪，前途未明，學生不想進入大學就讀，造成

俄羅斯高等教育的發展危機。

在此一切不穩定的歲月裡，許多既有的（甚至是法定的）措施與規定皆無法實行。例如，學生的獎助學金制度²。在蘇聯時期，學費全免之外，學生尚且有獎助學金，成績好的學生甚至可以領取列寧獎學金。簡單地說，蘇聯學生讀書不用錢之外，甚至可以有一筆零用錢。但是，從在1980年代末期，政府財政困難，獎助學金無法發出，學生抗議無效。獎學金無著落，俄羅斯本國學生求學的意願也低落。

政府財政惡劣，高等教育機構營運困難，而大學教師的生活也不穩定，缺乏保障（薪資經常無法按時發放，且盧布貶值的速度太快，物價波動太大）。是以，有部分的國立大學教師與工作人員，成立私立學校，吸收外國學生³。許多違法的私立學校成立，政府卻未能控管，以致弊端叢生。俄羅斯政府被迫必須正視此一問題，於是乎在1992年通過的《教育法》中，便明白規定非國立學校的地位，讓私立學校有存在的空間。另外，由於俄羅斯大學學制為五年，並無碩士學位，因此不容易與西方國家的學制相接軌，影響外國學生的招生，有部分學校（帶頭創立者為重要的高等教育機構）便自行設立碩士階段的課程。所以俄羅斯高等教育委員會在承認現狀的情況下，於1994年通過設立碩士階段課程的法令。1994年通過設立碩士課程的學校，總計有三所，分別為：莫斯科大

學、普希金外語學院與彼德堡大學⁴。

部分大學科系相繼成立碩士階段課程，為求能與碩士課程銜接，也必須修改大學的修業年限。以往蘇聯時期，大學修業年限為五年，然後進入副博士修業階段，三年至四年。隨著新增的碩士課程，學士階段的修業年限改為四年。上述高等教育制度與課程變革的初期，可以在幾所重要大學中發現，例如莫斯科大学與彼德堡大學算是走在前面的幾所著名大學的代表。1994年所通過的法令，需要在下一階段才能逐漸為各大學接受，而課程與學制的變革成效也會漸漸明朗。

除了政府的消極因應措施之外，習慣於政府給予全額資助的蘇聯高等教育學府，便須自謀出路，主動出擊，求取生存。在開源的部分，有的高等教育機構將學校場地租借給企業，收取租金或是變賣校產；或是收取學費等方式不一而足。在收取學生費用的部份，留學生學費成為大學爭取的重要財源。短短的十年間，俄羅斯大學的外國留學生繳費狀況有著戲劇性的轉變。

蘇聯時期，因為外交政策，蘇聯極力拉攏第三世界國家，甚至設置人民友誼大學，作為吸收外籍學生的專門高等學校。許多第三世界國家與共產國家學子來蘇聯深造；而這些外國學生領取獎學金，無須繳費。一旦，蘇聯中央面對沈重的經濟發展問題，便無暇也無力管理學生出國的事

表 1 俄羅斯國立高等教育學校與學生數（1985-1994）

	1985/86	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
學校數	502	512	514	519	535	548
學生數（千人計）	2,966.1	2,861	2,824.5	2,762.8	2,638	2,542.9
淨就學率（10,000人）	206	193	190	186	178	171

資料來源：俄羅斯國家統計委員會（1996：216）。

宜，至於協助其他國家或是第三世界國家學生進入蘇聯學習的狀況也每下愈況。

根據表2，1992/93年度留學生共約有136,400人，其中來自獨立國協的留學生有103,900人，約占76%；1993/94年度留學生總數約為114,900人，獨立國協的留學生為80,800人，約占70%；1994/95年度則有89,000位留學生，獨立國協的部分有58,700位，約占65%。蘇聯解體之後，與西方冷戰的嚴峻氣氛消失，前往俄羅斯的留學生來自更多不同的國別，不過留學生的數目卻不斷地下降，尤其是來自於獨立國協的學生⁵，而獨立國協就讀日間部學生人數下降的狀況就更為快速。不過，在1993/94年度裡，非獨立國協的留學生人數增加，當年是蘇聯解體後的第二個學年度，是第一批解體後申請俄羅斯學校的學生；但是，第二年就下降，掉回既有的水準。事實上，1993/94的俄羅斯經濟狀況仍不好，當地生活相當艱困，盧布大幅貶值，通貨膨脹快速。俄羅斯聯邦的外國留學生人數不斷下滑的趨勢一直延續至下一階段（1995年至2000年）。

留學生的來源有結構性的轉變。中國大陸的留學生在鄧小平改革開放的政策下，留學俄羅斯的人數逐漸減少，轉而以美國為留學目標。1988年戈巴契夫訪問韓國，與當時韓國總統盧泰愚達成雙方合作的

協定。頓時，韓國學生進入蘇聯高等學府的人數增加，而且這些學生必須繳費，成為高等學府的重要財源，頗受歡迎。

蘇聯時期，國立大學從未向學生收取學費，如今向學生收費，首先當然向留學生收取學費。俄羅斯大學面對留學生的不同經濟狀況，按照國家的經濟狀況劃分收費等級。美國、日本、英國等先進國家為收費較高的等級，中國大陸、印度、越南等則較低。至於經濟發展良好的台灣則與日本為同等級。

從1985年至1994年，歐盟開始以獎學金鼓勵學生留學，促進人才的流動。此期間，俄羅斯社會正歷經國家轉型的重大變化，俄羅斯高等教育處在經費短絀，中央放任不管的情況下。為求生存的高等教育機構則各謀出路，留學學生便在國家動盪的環境下流失。

參、1995年至2000年：中央規範，大學自主

從1995年至2000年之間，影響歐洲大學發展的重要事件莫過於索爾本聯合宣言與波隆納宣言的提出。

1998年的索爾本聯合宣言（Sorbonne Joint Declaration, 1998）的字數不多，但卻痛陳作為大學發源地的歐洲，許多學生畢

表2 1992至1995年俄羅斯國立大學的留學生人數（單位：千人）

	1992/93		1993/94		1994/95	
	非日間部	日間部	非日間部	日間部	非日間部	日間部
獨立國協	37.1	66.8	29.0	51.8	21.1	37.6
非獨立國協	3.6	28.9	2.0	32.1	1.6	28.7
合計	40.7	95.7	31.0	83.9	22.7	66.3
總數	136.4		114.9		89.0	

資料來源：俄羅斯國家統計委員會（1996：188）。

業之時，並未離開其所屬國家，缺乏負笈跨國學習的經驗。因此，此宣言所提出的目的在創造開放的高等教育學習歐洲區域，即是「歐洲高等教育區」(European Higher Education Area)的建立。宣言的主要內容包括兩大部分：

一、建立兩層級的高等教育學程制度

有鑑於國際間彼此承認的制度才可能吸引學生。故應設法讓各國的高等教育體制能夠彼此承認。其所謂的兩層級(two cycles)即指大學部與研究所，而後者又可分為碩士階段與博士階段。碩士階段年限可以較短，博士階段則較長。並且透過國際間的比較，達成學分的轉換與資格的相互承認。

二、促進歐盟會員國教師與學生之跨國流動

歐盟會員國應鼓勵大學部與研究生前往其他國家的大學，進行至少一學期以上的學習；教師與研究人員也應離開本國從事教學與研究工作。

上述兩項呼籲，前者的目的在於各歐洲國家之間的高等教育學習課程得以順利的轉換與銜接，是以需要建一個歐洲大學區域，完成制度的統一；後者的工作要點在提供機會讓學生離開本國，前往他國學習，故要提供留學獎學金，促進流動。

1999年29個歐洲教育部長共同簽署「波隆納宣言」。新宣言在索爾本聯合宣言的基礎上持續強化歐洲高等教育區域的建立。該項宣言提出六項工作要點(Bologna Declaration, 1999)：

- (一) 採用容易理解與比較的學位制度
- (二) 採取以大學部與研究所兩個主要

層級的制度。學生必須修完大學部，始得進入研究所；且大學部至少三年以上

- (三) 建立歐洲大學之間學分轉換與累積制度(European credit transfer system, ECTS)

- (四) 提升師生流動的機會

- (五) 提升歐洲品質保證的合作事宜

- (六) 提升歐洲高等教育面向的必要性

歐盟繼續推動歐洲大學學制與課程的改造工程，人才流通與交流學習的機會則不斷地擴大。1995年，歐盟部長理事會提出新的蘇格拉底計畫(Council and Parliament Decision 95/819/EC)，將數個既有的計畫納入，形成大型計畫，其中便包括伊拉斯莫斯計畫。因此，有人將此項計畫改稱為蘇格拉底/伊拉斯莫斯(Socrates/Erasmus)計畫。該計畫涵蓋的教育範圍從幼兒教育到高等教育與終身成人教育，參與國家則從歐洲共同體的會員國，擴大至「歐洲經濟區」(European Economic Area)國家，甚至將中歐、東歐、賽浦路斯與馬爾他等國家也納入(Europa, 2006)。

大體而言，從1995年至1999年間，歐盟實施Socrates的第一期計畫。部長理事會決議中的第三項明確地將Socrates計畫的主要目標加以規範，其中表明加強成員國之間的學生互動以及各國學術文憑和其他資格的相互認證(黃彥蓉, 2003: 74-75)。在歐洲人才流通機會日益增加的情況下，俄羅斯尚未進入這個系統之內，也看不見俄羅斯所受到的影響狀況。不過，此時期的俄羅斯高等教育正逐漸地回復，甚至有持續擴張的跡象。

根據表3，從1994/95年至1999/2000年，俄羅斯高等教育學校數，不論公私立

皆呈現成長的數據，公立學校從553所到590所，私立學校從157所到349所。學生數更是從1994/95年的264萬5,000人，增加到1999/2000年的407萬3,000人，增加的人數達到140萬以上，淨就學率也從10,000人中的179人增加為279人。大學就學人數的增加，主要是因為俄羅斯就業市場競爭壓力大，高中或高職文憑很難獲取工作機會，高學歷成為尋求工作的必要條件。

對照於俄羅斯高等教育再度蓬勃發展的情況，1995年至2000年留學俄羅斯的學生人數卻呈現下降的現象。根據表4，1995/96年所有留學俄羅斯國立大學的學生，總數為67,025人，其中來自獨立國協的學生為39,778，約為59%。1998/99年留學生總數共計52,879人，來自於獨立國協的學生則是28,524人，約占53%。1999/2000年度總數則為56,234人，獨立國

協學生有32,040人，約為56%。可見，獨立國協的學生仍是俄羅斯留學生的大宗，只是所占比率在持續下降中。在此五年間，留學俄羅斯的大學生數從67,025人降為56,234人。而且從就讀日間部的比例來看，1995/96年約為78%，1998/99年為75%，1999/2000則降為70%。儘管從總體留學生人數來看，1999/2000年比1998/99年些微回升。但是就讀於日間部的留學生人數下降，且比例也下降。

前述已言明1994年通過設立碩士課程的法令，當時准予設立的學校有三所。在1995年，俄羅斯高等教育委員會則通過35所學校得以設立碩士課程（鍾宜興，1998：122），顯見碩士課程有趨於普及化的現象。通常設立碩士課程的科系，其大學修業年限也隨之改為四年。此等作法比較受學生歡迎的科系較易改變。以莫斯科

表3 1995-2000年俄羅斯高等教育學校數與學生數

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/2000
學校總數	710	762	817	880	914	939
公立	553	569	573	578	580	590
私立	157	193	244	302	334	349
學生數（千人計）	2,645	2,791	2,965	3,248	3,598	4,073
淨就學率（10,000人）	179	189	202	222	247	279

資料來源：俄羅斯國家統計委員會（2001：120）。

表4 1995至2000年俄羅斯國立大學留學生人數

（單位：人）

	1995/96		1998/99		1999/2000	
	非日間部	日間部	非日間部	日間部	非日間部	日間部
獨立國協	12,634	27,144	10,219	18,305	13,234	18,806
非獨立國協	1,271	25,526	2,542	21,813	3,354	20,840
合計	14,355	52,670	12,761	40,118	16,588	39,646
總數	67,025		52,879		56,234	

資料來源：俄羅斯國家統計委員會（2001：122）。

大學為例，當年新聞系、經濟系與政治系，等報考較為熱門的科系都率先改制。

俄羅斯教育部有鑑於許多大學紛紛設立碩士課程，修改大學修業年限，於是1996年八月，在新學期開始之前頒布《聯邦高等和高等教育後職業教育法》，確定高等教育的多層次培育制度。將高等教育的培育分為三個層級。第一級是大學部的前兩年，再加上一年至一年半的職業訓練，完成後，學生可以繼續升學或是就業。第二級則在根據重新調整後的專業方向培育，強調基礎與通用的專業訓練，畢業後獲得學士學位。第三級則劃分為實用型與研究型兩個發展方向。實用型即是在第二級的基礎上，再加一年，實際上即是蘇聯傳統的五年制大學的課程。研究型則是在第二級的基礎上，另加兩年的碩士階段。至於高等教育後的職業教育則進入高級研究生培育階段，任何第三級的畢業學皆可報考副博士，具有副博士資格者可以申請進入博士學位學習階段。這樣的規範，讓俄羅斯高等教育學制更為清楚。

1995年至2000年，歐盟擴大其學生流動的計畫。俄羅斯雖然經濟發展仍有困境，但是已逐漸平穩。中央教育行政機關必須處理前一時期無力管轄所產生的亂象。因此，對於私立學校的設立、高等教育的學程與課程等皆以法律文字加以規範。至於留學生的人數則尚未回復，留學生人數回覆的情況，在下一期才能得見。

肆、2001年迄今：中央協助，大學開展

2000年以後，蘇格拉底/伊拉斯莫斯計畫進入第二階段的實行（2000年至2006

年）。截至目前為止（2006年）參加蘇格拉底/伊拉斯莫斯計畫的國家有31個，包括25個歐盟會員國，以及3個歐洲經濟區國家（冰島、列支敦斯敦與挪威）和3個正申請加入歐盟的國家（羅馬尼亞、保加利亞與土耳其），共計有2,199所高等教育學府。從1987年設立伊拉斯莫斯計畫以來，共有120萬名學生受惠。

歐盟不斷地擴大其影響力，加入歐盟的國家在不斷持續地增加中，而各種計畫也將非歐盟國家逐步納入。至於俄羅斯則在普丁總統上任以後，政治穩定，經濟好轉，而教育投資也逐年增加。

現任俄羅斯總統普丁於2000年當政以來，即相當重視教育的投資與發展。2001年底俄羅斯聯邦政府通過了《2010年以前俄羅斯教育現代化構想》⁶（О Концепции модернизации российского образования на период до 2010 года, About conception of modernization of Russian education before 2010, 2001）做為教育發展的指導綱領。2002年2月11日正式以第393號命令公布實施，企圖在2010年以前實現各級各類教育的現代化理想。按照該構想的設計，俄羅斯教育現代劃分三個階段完成。第一個階段為2001年至2003年，旨在恢復國家在教育事業中的責任，進行各種新改革的試驗；第二階段則是從2004年至2005年，評估上一期試驗的結果，並大規模地推廣新措施；第三階段則是2006年至2010年，逐步展現現代化的成果。根據這個構想，普丁政府必須投入更多的教育經費。所以，在2002年至2006年四年中，由國家財政和地方財政共同投資500億盧布⁷於中小學教育改革。實際上，2003年，聯邦政府則對購買教學設備，較2002年，整體的教育投

資增加21.9% (Smolin, 2005)。

在此過程中，俄羅斯學界與官方都開始注意歐盟的決策 (Onokoi, 2005)。在2002年，普丁總統簽署名為《概念的基本條例》(Основные положения концепции, 2002) 的文件。該文件主要處理在俄羅斯學校的外國送訓學員，強調俄羅斯應體認全球趨勢，對於獨立國協的國家應保持彼此友誼，協助其訓練高級人才。2006年3月21至23日所召開的教師工會中央常會的報告書中(2006)便指出，波隆納宣言的影響。2006年3月30日在莫斯科舉辦的八大工業國家大學校長會議中，莫斯科大學校長薩多福尼齊 (Виктор Антонович Садовничий, Viktor Antonovich Sagovnichy) 表示各大學應共同合作，致力於教育素質的提升，以符合二十一世紀發展的需求⁸。

在經濟好轉的情況下，俄羅斯的高等教育仍在快速持續地擴張，學生人數與學校數都在攀升之中。從2000年至2005年的俄羅斯高等教育學校數與學生人數統計表(表5)看來，不論是國立、市立的高等教育學府，或是私立的高等學校都呈現成長的現象。國立與市立的學校數目，由607所增進為662所；私立學校則從358所增加為409所。就讀高等教育的學生人數也從474萬人增加到688萬人，增加214萬人之多，

以致於高等教育的淨就學率也從10,000人中的327人增加為480人。在這五年間，可以看出俄羅斯高等教育的急遽擴張。如果再將時間拉長，比較1995年與2005年的數據，則可以發現學生人數從264萬5,000人增加到688萬4,000人，增加兩倍以上。

俄羅斯高等教育急遽擴張的同時，不論是出國留學或是吸引外國學生進入俄羅斯求學的工作環境，皆有所改變。吸引外國學生前來俄羅斯的工作持續在進行中，普丁總統甚至要求列入工作重點。俄羅斯教育與科學部在2005年發布的統計資料，約有100,000名的外國留學生於俄羅斯境內高等教育學府就讀(俄羅斯國家統計委員會, 2005: 199)。這個數據顯示，俄羅斯留學生數目持續增加，有回復到蘇聯時期的水準跡象。留學生有55%來自於亞洲、非洲與拉丁美洲，來自獨立國協的留學生則亦達到33%。

俄羅斯教育與科學部部長在提出的2005年年度報告中，特別指出國際交流活動將是俄羅斯教育發展的重點之一。2005年在俄羅斯留學的外籍學生中，約有40,000人領有俄羅斯的公費，其中有24,000人是來自獨立國協。雖說2005年外籍學生尚且不到100,000名。但是若與1995年相比，仍增加30,000多名。

表 5 2001-2005 年俄羅斯高等教育學校數與學生數

(單位：人)

	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
學校總數	965	1,008	1,039	1,046	1,071
國立與市立	607	621	655	654	662
非公立	358	387	384	392	409
學生數(千人計)	4,742	5,427	5,948	6,456	6,884
淨就學率(10,000人)	327	376	415	448	480

資料來源：俄羅斯國家統計委員會網站(2006)。

至於俄羅斯出國留學的環境也出現轉變。俄羅斯學生出國留學者也在增加。根據OECD的調查報告，2001年在OECD國家求學的外國學生總數約158萬人，其中俄羅斯籍的學生約為22,004人（OCED, 2004）。隔兩年的調查則指出，外國學生有212萬人，其中來自俄羅斯的學生約有60,000多，占3%（OECD, 2005）。

除此之外，配合外交政策，俄羅斯與中國大陸簽訂合作契約。雙方將2006年訂為俄羅斯的中國年，2007年訂為中國的俄羅斯年。契約中也加強雙方教育的合作，在高等教育方面則包括加強雙方高等教育的合作方案，在中國大陸舉辦高等學校校長論壇、俄羅斯高等教育展與交換學生，預計交換學生人數約在200名左右，甚至考慮合作創立雙方獎學金基金會。

這個時期的發展可以看出，俄羅斯政府運用外交等力量協助留學政策的推展，國家也逐漸注意到歐盟的高等教育發展趨勢。另一方面，在國家經費支助下，高等教育機構則有較佳的發展，於是留學學生人數不斷地回升。

伍、歷史發展分析

僅就上述自1985年迄今俄羅斯高等教育的歷史發展，分析其中留學政策的影響因素以及重要內涵。以下即分別就影響因素與重要內涵的分析發現陳述如下。

一、影響因素

影響俄羅斯留學政策的因素隨著時空背景的不同而有所改變。不過，整體而言，在1985年至2005年間，影響俄羅斯留學政策的主要因素是其國內的政治與經濟

環境。至於歐盟與世界趨勢的影響，乃是在俄羅斯國家發展較為穩定的時期（2001年至今）才逐步出現。

回顧俄羅斯高等教育發展史，在1985年至1994年間，俄羅斯政府無力管轄留學政策，而採取放任的態度，各校自主決定外國學生的收取費用。1994年至2000年之間，因應大學已先辦理的各項新制度，俄羅斯政府開始消極回應高等教育的發展，制訂相關法規。雖然這些因應措施與歐盟的發展趨勢相近，但實際上，並非受到歐盟的影響才制訂的。這些規定將俄羅斯高等教育的課程與學制調整，使之趨近於美國的制度。2001年以後，歐盟的影響才逐漸進入俄羅斯學術與行政界，進而改變留學政策與措施。

其次，從俄羅斯留學政策發展的過程看來，留學政策是外交策略的工具或是一環。換個角度說，外交政策藉著留學政策而推展。兩者關係緊密，俄羅斯政府藉著外交力量將其留學政策向外推展。所以，當俄羅斯政府需要與中國大陸建立、改善或是提升關係之時，便可與中國大陸簽訂雙方交換留學生的計畫。這種現象與蘇聯時期資助第三世界國家的留學生，似乎有著異曲同工之妙。

二、重要內涵

不論是俄羅斯或是歐盟留學政策主要的影響因素有幾項，分別是：學制的銜接，學分的累積與轉換以及獎學金的設置。

歐盟透過各國部長理事會的協調，在各國既有的高等教育傳統下，尋找一致的框架，並且在達成共識後，即以宣言和法令的方式，要求各大學逐步改變學制與學分計算方式，達成異中求同的目的。同時

持續進行幾項重大計畫（如伊拉斯莫斯計畫與蘇格拉底計畫）提供獎學金，鼓勵與擴大高等教育階段的學生彼此交流。

至於俄羅斯的留學政策似乎也是如此。從1985年到1994年是俄羅斯經濟惡化的階段，各大學為求生存，自行尋求存活之道。招收外國學生，收取費用是其生存的「合法」方法。為能吸引學生前來，蘇聯時期的高等教育學制便需要修改。俄羅斯原有的制度，大學必須修業五年，而無碩士課程，不易與西方學制銜接。在1994年之後，大學修業年限改為四年，設立碩士課程，則使得俄羅斯高等教育制度與西方學制相接軌。至於獎學金部分，則是俄羅斯政府最大的困擾。不過，在2002年之後政府財政逐漸好轉，在普丁總統外交策略的引導下，留學政策轉變，經費增加，而俄羅斯與中國大陸合作關係的建立，便是運用外交引導留學政策的最明顯例子。

陸、問題與展望

從國家財政惡化，社會動盪的局勢走出，進入穩定發展時期，俄羅斯留學政策朝向更美好的方向發展。不過，從招收第三世界國家的學生轉變向全世界開放，俄羅斯留學政策的實施層面上，仍有許多負面影響的問題亟待解決。

一、社會對種族的歧視

社會不安，治安不良是阻止俄羅斯留學政策擴展的主要因素。對於留學生人身與財產安全，俄羅斯政府無法提供充足的保證。各國留學生在俄羅斯可能遭遇到種族歧視，以及「光頭黨」的攻擊事件。光頭黨攻擊外國人士的消息流傳，已有十多

年的歷史，每年皆有。從2000年以後更是變本加厲，連日本與美國的外交官員也被攻擊。2006年四月間⁹一名來自塞內加爾的非洲留學生，竟在光天化日之下被光頭黨攻擊致死，引起軒然大波。在莫斯科市的光頭黨人，聚集在亞洲、非洲人士常進出的場所，如人民友誼大學等外國學生較多的高等學府，伺機攻擊。我國留學生亦有遭受攻擊的事例。凡此種種皆會直接影響留學生前來或繼續就讀的意願。

二、其他制度未能便民

許多俄羅斯的制度承襲著蘇聯時期的作法，即使已經有所改善，但是對於台灣或是先進國家的留學生而言，還是有所不便之處。舉例而言，進出入俄羅斯皆需要簽證，而以往簽證的辦理手續相當複雜，費時甚久。在1990年代中末期以後改變簽證手續，留學生出入境的簽證可由學校管區警察局負責發放，但儘管如此，簽證辦理仍須時日。另外，機場通關設施不良，耗時難熬。銀行體系不健全，以致於難以存款，金錢管理不易。

儘管有以上的問題，俄羅斯的高等教育留學政策展望未來仍有其可期之處。俄羅斯在學術發展上仍有其特長。俄羅斯與巴西、印度、中國四者號稱金磚四國，俄羅斯贏得金磚的稱號，主要在於人才的培育與豐厚的資源。人才培育的基礎在於良好的教育品質。展望未來，如果俄羅斯的社會穩定，經濟持續改善，在其優良的學術傳統下，應該可以吸引更多留學生。

俄羅斯政府為此積極準備，而許多著名大學也為擴大辦學規模而努力。例如，著名的莫斯科大學正進行學系增設的工作，並且在校園內大動土木。莫斯科大學

從2005年開始動工興建新圖書館，增設醫學院，完成擴大的工程，預計將來學生要達成兩倍成長，達到100,000人以上，除了擴增俄羅斯學生的人數之外，全球的學生也是其宣傳招生的目標。

在政府與學術界都準備好接受，也積極歡迎外國留學生的同時，就等待著社會歧視的降低，穩定的治安環境，如簽證等相關制度加以配合，則可讓留學生安定的求學。

參考文獻

- 俄羅斯國家統計委員會（1996）。**俄羅斯統計年鑑**。莫斯科。
- 俄羅斯國家統計委員會（2001）。**數據中的俄羅斯**。莫斯科。
- 俄羅斯國家統計委員會（2005）。**俄羅斯統計年鑑**。莫斯科。
- 俄羅斯國家統計委員會網站（2006）。**俄羅斯高等教育學校與學生數**。2006年5月24日，取自http://www.gks.ru/bgd/regl/b05_12/IswPrx.dll/Stg/d000/08-09.htm
- 黃彥蓉（2003）。**歐洲聯盟語言教育計畫之研究**。國立暨南國際大學比較教育學系碩士論文，未出版，南投。
- 鍾宜興（1998）。**當代俄羅斯教育改革之研究：1985—1995**。國立高雄師範大學教育學系博士論文，未出版，高雄市。
- Bologna Declaration*(1999). Retrieved June 25, 2006, from www.bologna-berlin2003.de/pdf/bologna_declaration.pdf
- Council and Parliament Decision 95/819/EC*(1995). Retrieved June 15, 2006, from europe.eu.int/scadplus/leg/en/cha/c11023.htm
- Europa*(2006). *SOCRATES — ERASMUS the European Community programme in the field of higher education*. Retrieved July 10, 2006, from http://www.ec.europa.eu/education/programmes/socrates/erasmus/erasmus_en.html
- Eurpoa*(2005). *What is Erasmus?* Retrieved June 17, 2006, from http://europa.eu.int/comm/education/programmes/socrates/erasmus/what_en.html
- Maastricht Treaty*(1993). Retrieved July 15, 2006, from <http://www.eurotreaties.com/maastrichttext.html>
- OCED(2004). *International of higher education*. Policy Brief. August. Retrieved June 15, 2006, from <http://www.oecd.org/dataoecd/33/60/33734276.pdf>
- OECD(2005). *Figures on student mobility*. Retrieved May 20, 2006, from <http://www.oecd.org/dataoecd/61/40/35793244.ppt#1>
- Onokoi(2005). Russia on thje road to integration in the European system of education. *Russian Education and Society*, 47(4), 51-63.
- Smolin, O. (2005). The financing of education. *Russian Education and Society*, 47(3), 50-65.
- Solemn Declaration on European Union* (1983). Retrieved July 20, 2006, from <http://www.ena.lu/mce.cfm>
- Sorbonne Joint Declaration*(1998). Retrieved June 15, 2006, from www.bologna-berlin2003.de/pdf/Sorbonne_declaration.pdf

О Концепции модернизации российско-го образования на период до 2010 года (2001). Retrieved June 17, 2006, from <http://www.ed.gov.ru/minpravo/276/>

Основные положения концепции(2002). *Государственной политики Российской Федерации в области подготовки национальных кадров для зарубежных стран в российских образовательных учреждениях*. Retrieved June 15, 2006, from <http://www.ed.gov.ru/intcoop/tema/pol.doc>

註釋

1. 普丁總統，1952年生於聖彼得堡，畢業於聖彼得堡大學。蘇聯解體前，為格別烏（KGB）的幹部，1985年至1990年於東德任職，1991年返回莫斯科服務。1999年12月31日葉爾欽總統突然辭職，由其繼任代理總統，同年總統大選時獲勝，正式真除。
2. 即使在俄羅斯聯邦1992年通過的《教育法》中，仍規定發給學生助學金。
3. 在1992年教育法頒訂之前，這些私立高等教育機構為非法設立之學校，因此無法頒發蘇聯或俄羅斯的合格文憑，不少外國學生因此受騙上當。
4. 長久以來，這幾所學校，為外國學生留學的重點學校，招收不少外國學生。
5. 由於在蘇聯時期，並無獨立國協，這些國家在當時都是蘇聯的加盟共和國。因此在統計數字上都融入於蘇聯整體的數據中，無法顯示獨立國協的狀況。在俄羅斯聯邦成立之後，才將這些國家的學生特別列出。不過，從1992年至1994年的數據即可看出來自獨立國協的學生人數減少。
6. 這項現代化的計畫主導著俄羅斯聯邦政府自成立以來最具規模的教育改革。其改革範圍從初等教育到高等教育與繼續教育，從普通教育到職業教育，列出三階段完成改革。該計畫的出現反映出普丁總統對教育的重視，因為自1980年代以降俄國人才流失，教育水準下降，以致於影響俄國持續發展的能力，而有失去國際競爭力的危機。
7. 依照盧布匯率，一美元兌換27盧布計算，折合美金約為18.5億美元。
8. 該項會議實際為俄羅斯主辦G8高峰會議的周邊會議。近年來國際原油價格不斷地攀升，俄羅斯藉此機會賺取外匯，改善財政，普丁總統更能堅持其走出俄國路線的外交策略。因此，G8的會議中可以看到普丁總統強勢領導俄國，與美國分庭抗禮的態勢。至於三月召開的大學校長會議，則是俄國尋求與國際合作的論點。學術與政治用不論述語言陳述各自發展的原則。
9. 每年的四月是光頭黨活動最頻繁的時節，因為希特勒的生日在四月間。

教育資料與研究雙月刊

第71期 2006年8月 163-186頁

教育、壽命與經濟發展類型之性別指標的國際比較¹

張芳全

摘要

瞭解各國的教育、壽命與經濟的發展情形，可以從性別相關的指標進行探究。本研究以國際觀點，來分析上述問題，因此其目的有四項：第一，1992/2002年的男女性別在預期壽命、識字率、三級教育在學率及國民所得差異。第二，以1992/2002年男女性的國民所得為依變項，分別對男女預期壽命、識字率、三級教育在學率進行迴歸分析，以瞭解國民所得對依變項解釋程度。第三，以1992/1993/1995/1997/1998/1999/2000/2002年性別相關發展指標進行國家發展分類。最後，以八個年度的性別相關發展指標的國家分類一致性檢定。結果如下：1.1992與2002年男女性別在識字率、教育在學率與國民所得有顯著差異，預期壽命則否。2.迴歸分析顯示1992年男女性的國民所得對壽命、識字率、教育在學率未達.01顯著水準，2002年則有。3.以八個年度的性別相關發展指標進行國家分類，每個年度在高度、中度及低度發展國家不同，但整體分類準確度在94.2%以上。4.八個年度的性別相關發展指標的國家發展分類透過斯皮爾曼等級相關分析，最低相關有.836，且達到.01顯著水準。

關鍵詞：人力資本、文化資本、性別相關發展指標

張芳全，國立台北教育大學國民教育學系助理教授

電子郵件為：fcchang@tea.ntue.edu.tw

來稿日期：2006年7月17日；修訂日期：2006年7月26日；採用日期：2006年8月18日

An International Comparison on the Education, Life Expectancy, and Economic Development in Terms of the Gender-Related Development Indicator

Fang Chung Chang

Abstract

We can understand the pattern of national development(including education, literacy, life expectancy, and economy variables) in terms of the gender-related development indicators(GDI), especially in international perspective. So there are four main questions of this study are as following: First, it explore the gender differences in the life expectancy at birth, the ratio of literacy, the enrollment ratio of education, and per capital income in 1992 and 2002 year. Secondly, using per capital income in gender(the male/female)is dependent variable, and the life expectancy at birth, the ratio of literacy, the enrollment ratio of education, and per capital income are dependent variables to understand which variables are important in regressions model in 1992 and 2002 year. Thirdly, using the cluster analysis, GDI are used to categorize 106 countries in 1992/1993/1995/1997/1998/1999/2000/2002. Finally, the Spearman rank correlation is used to test the correlation among the rank of the clustered countries by using the gender-related development indicator(8 indicators)in 8 years. The result are as follows: First, there are significant gender differences between 1992 and 2002 in the ratio of literacy, the enrollment ratio of education, and per capital income, but the life expectancy at birth is not. Secondly, in 1992 regressions model, the independent variables(e.g. the life expectancy at birth, the ratio of literacy, the enrollment ratio of education, and per capital income) are not significant, but 2002 are significant($p < .01$). Thirdly, the GDI indicators are categorized into three countries groups in 8 years, that is, the high development, middle development and low development countries are different in 8 years. The countries are correctly classified by the GDI indicators above 94.2%. Finally, the correlation among the study's rank of GDI in 8 years are above .836, and there are all significant($p < .01$).

Keywords: human capital, cultural capital, the gender-related development indicator(GDI)

Fang Chung Chang, Assistant Professor, Department of Primary Education, National Taipei Teacher University

E-mail: fccang@tea.ntu.edu.tw

Manuscript received: July 17, 2006; Modified: July 26, 2006; Accepted: August 18, 2006

壹、研究動機與問題

一、研究動機

二十一世紀是全球化與國際化的年代，各國無不從經濟、科技、教育、文化、產業及社會進行投資，期待國家能有良好發展，在國際社群中具有競爭力。同時在各國發展過程中，爲了瞭解各國發展程度，透過國家本身發展的時代先後比較，以及與各國作爲參照比較，已是常有分析方式。然而，以國家本身自我發展比較容易形成閉門造車，無法瞭解國際發展程度，因此，以國際觀點進行各國發展比較作爲分析參照就成爲一種可行的方式。

在國際觀點的比較之中，究竟要以何種國家發展面向或內涵作爲分析基礎，從過去以來就有不少的研究，在衆多研究之中，有些研究是以政治發展來衡量（王保進，1989；張芳全，2003），有些研究是運用國民所得或經濟發展進行區分（馬信行，1988；王保進，1989；UNDP, 2004），而又有有些研究是運用科技作爲國家發展鑑衡（張芳全，2005a；UNDP, 2000），更有些研究是以國家貧窮程度進行分類（張芳全，2005b；UNDP, 1998）。另外，也有些研究是以生活素質觀點進行分析，Morris（1979）就以實質生活品質指標（Physical Quality of Life Index, PQLI）進行國家發展類型研究。他以個體預期壽命、嬰兒存活率及識字率，整併爲生活指標（PQLI）。而也有國際組織運用不同方式建構國家發展指標，例如以國家競爭力指標進行排名，最有名的是國際管理發展機構（International Institute for Management Development, IMD, 2004）進行一系列的《世界競爭力年度報告》（World

Competitiveness Yearbook, WCY）就運用近300個指標進行國家評比，而聯合國發展方案（United Nations Development Programme, UNDP, 1996）就進行各國人力發展整體指標（Human Resource Indicator, HDI）建構。

綜觀前述對國家發展指標研究，就是沒運用兩性在不同發展面向表現進行研究，其實，在國際上，各國女性地位低落的問題已受到重視。UNDP（1997）指出全球超過70%的貧窮者是女性，在1965年至1988年女性居住無鄉村地區低於貧窮線人數高於男性。性別不平等可以從社會很多面向來瞭解。就如男性因社會地位較高，因此在教育機會、可以賺取所得機會、識字率高低及預期壽命（又稱爲平均餘命，本研究將「壽命」統一以「預期壽命」替代）長短就與女性不同。基本上，男女在這些方面差異，除了身體及心理基本差異之外，造成男女在這些項目差異，也因社會刻板印象、社會文化差異、女性社會地位長期以來就較男性低所致。因爲這些因素差異，導致女性在社會表現常低於男性。究竟此種在性別不同的前提下，各國國民預期壽命、識字率、教育在學率與國民所得高低是否也會有差異？

UNDP自1990年以來對各國男女教育在學率、預期壽命與國民所得差異都有詳實統計。UNDP（1996）爲瞭解男女性別在社會差異，就以「性別相關發展指標」（The gender-related development indicator），即以男（女）壽命、男（女）教育在學率、男（女）識字率，以及男（女）國民所得高低，進行指數建構。該指數命名爲「性別相關發展指數」（The gender-related development index, GDI），其指數值介

於0與1間，如果該指數值愈接近1，代表該國家的發展程度愈先進；反之，如果該值愈接近0，則代表該國家發展程度愈落後。UNDP（2000）計算該指數之後，簡單的將各國區分為三群，即48個高度性別相關發展指數國家，在0.788至1.0；68個中度性別相關發展指數國家，值介於0.495至0.787之間；32個低度性別相關發展指數國家，其值介於.494以下。以該建構指數再區分國家，無法以不同變項屬性進行國家分類，更無法看出各變項及各國在兩性發展特色。因此，本研究透過集群分析法將各變項進行分析，掌握各變項表現，更能掌握各國在性別相關發展指標變化。本研究以1992年至2002年八年度「性別相關發展指標」的八個變項進行國家發展分類，並瞭解八個年度在國家發展分類一致性，更能掌握各國這些年度的兩性發展的變化。

男女社會地位不同，在生活機會就不同。兩性的生活機會不同，它所反應出的是，在預期壽命、教育在學率及識字率當會有差異。Dollar與Gatti（1999）指出增加國民所得改善兩性在生活條件，他們認為增加國民所得可縮小兩性教育量差異。所以，本研究除了要瞭解八個年度性別相關發展指標在國家發展分類一致性之外，也要瞭解1992年至2002年各國的性別發展指標在國家分類的差異。各國的經濟發展提高國民壽命、增加識字能力與提高教育在學率。本研究分析1992年與2002年各國國民所得對教育在學率、識字率與壽命的影響程度。也就是，男女國民所得對男女預期壽命、男女教育在學率、男女識字率預測程度。此研究問題在檢定國民所得愈高國家，是否在教育在學率愈高？或國民識字率愈高？預期壽命愈高？此種現象在各

國是否可證實呢？

二、研究問題

基於前面研究動機，本研究是以國際觀點，並從「性別相關發展指標」探索各國的教育、壽命與經濟的發展類型，旨在分析以下的研究問題：

（一）分析1992年與2002年各國在男女性在預期壽命、識字率、三級教育在學率，以及國民所得是否有顯著差異？

（二）以男女性的國民所得為依變項，分別對男女性在預期壽命、識字率、三級教育在學率等自變項進行迴歸分析，以瞭解不同性別，國民所得對依變項解釋程度高低為何？這問題將以1992年與2002年為主。

（三）以1992/1993/1995/1997/1998/1999/2000/2002年的性別相關發展指標（即男女預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率，以及男女性國民所得等指標）進行國家發展類型分類。

（四）針對八個年度「性別相關發展指標」國家分類，檢定一致性為何？

針對上述結果，提供相關建議，供未來研究與實務參考。

貳、文獻探討

一、文化資本理論意涵

兩性在社會地位的差異一直受到研究者的關注。此種差異有一部份是因為兩性在文化資本差異所致。Bourdieu（1973）指出兩性在文化地位是不平等，所以，兩性在各級教育常被複製的階級文化就不同，通常是女性接受教育的機會較少，男性較多，尤其是在落後國家或開發中國家。也就是說，文化資本論認為教育功能

進行文化複製，即複製社會階級較高者的文化。社會階級位居社會地位較高，掌握資源較多，進行社會不平等複製機會較高。Bourdieu與Passeron（1977）在《教育、社會與文化的再製》（*Reproduction in education, society and culture*）一書指出，學校反應出資本家的社會，就性別來說，女性社會地位較男性低，在教育機會、生活機會比男性更少，所以反應在女性國民所得較低、教育機會少、識字率較低特性。這種差異是兩性文化資本不同反應。Alpert（1991）研究指出，不管是女學生、弱勢族群、父母親地位與社會階層低學生，在學校所感受到與知覺到的教學方法較差。黃毅志（1996）、孫清山與黃毅志（1996）研究指出，文化資本確實影響個人社會地位與受教機會。顯然，女性較男性社會地位低，其文化資本低於男性。

二、人力資本理論意涵

本研究在瞭解兩性相關發展指標之國家分類，在國家發展分類是以各國的三級教育在學率、識字率與國民所得納入分析。在研究中可看出教育、壽命與經濟在國家分類消長情形。各國的教育、壽命與經濟成長，就是國家人力資本投資高低反應，即國家發展愈先進，在教育、經濟、預期壽命都應呈現高度發展。反之，低度發展國家在教育與經濟發展較為落後，而這些都與人力資本投資密切相關。

Langelett（2002）指出，人力資本投資對個人與國家影響如下：1.最直接的是增加人力資本，增加個人財富。2.人力資本投資之後更讓教育水準與生育率呈反向關係。3.接受教育者可減少搜尋工作時間。4.教育與勞動者的健康有正向關係。5.

教育水準與其孩童教育程度有關，如果家長教育程度高，預期孩童接受教育機會愈高。6.較高教育程度者更能選擇他們生活消費型態。7.教育投資增加影響犯罪率減低、社會凝聚力增強與技術發展。8.教育具有所得重分配效果，如果國民接受教育愈多，能力及技能提高，可以促進國民所得提高，影響國民所得平均水準，因而減緩所得不公平現象。9.教育提高人民預期壽命與識字水準。10.創新、研究與發展也是教育發展的另一項重要成效。11.教育不僅影響經濟成長，而且也能開展人民潛能。12.教育讓人民更能適應改變環境。13.教育可增加女性教育水平。他進一步就指出，人力資本形成對總體與個體經濟影響。就總體經濟來說，國家對人民教育投資量不低，例如美國與日本有高度投資，而尼泊爾與查德投資較低，所以國家經濟成長影響就不一。以個體經濟而言，每個社會都由個體決定教育投資多寡。個體需經由多種與不同層級教育與訓練，在未來才有更多經濟效益（就如提高個人國民所得）與非經濟報酬（就如更會提高個人健康、瞭解教育的重要、尋找更好職業）。簡言之，教育投資高低反應在個體及國家發展。

Psacharopoulos（1993）估算教育投資報酬率發現低所得國家（610美元以下）、中低所得國家（611美元-2,449美元）、中高所得國家（2,550美元-7,619美元）以及高度所得國家（7,620美元以上）在中等教育的社會投資報酬率各為15.2%、13.4%、10.6%、10.3%；高等教育投資報酬率各為10.6%、11.4%、9.5%、8.2%。而男性在初等教育、中等教育、高等教育投資報酬率為20.1%、13.9%、13.4%，女性則為12.8%、18.4%、12.7%。可見教育值得投資。

Browne與Barrett (1991) 指出，教育是以人爲發展中心的歷程，他認爲教育與人民良好的健康與營養、改善衛生條件有密切關係，接受女性教育讓子女有高存活率及女性有較低生育率，所以各國應優先發展教育，尤其應提高女性教育在學率。這也反應教育的非經濟效益。

Becker (1994) 曾提出以人力資本掃除貧窮，增加女性知識，提高國家生產力。他認爲教育與在職訓練不僅提高經濟成長與效率，而且也減少社會不平等與提供不利團體社會流動機會，尤其對女性而言，因爲女性文盲較男性高，受教機會比男性少。2000年各國總文盲率爲8億7,500萬名，其中女性占2/3，女性文盲問題嚴重(張芳全、余民寧，2003)，這更應提供給女性更多接受教機會來掃除文盲及貧窮。

人力資本理論認爲投資教育有經濟效益，但是對人力資本有不同觀點，也就是將人力資本視爲投資，也是消費(蓋浙生，1985)。就人力投資本投資來說，教育可增加生產力與國家經濟發展。而就人力資本消費來說，要能購消費各級教育，個人或國家應有充足經費才能夠消費。也就是說，有經濟爲基礎才能對教育消費，而此種消費，就另一角度就是教育投資。

三、過去的相關研究

Harriss (1992) 指出貧窮家計，私人投資女性健康的報酬率高於男性投資，女性從事多樣工作，所以拉丁美洲國家的貧窮女性在健康表現低於非貧窮者。此情形在玻利維亞、哥斯大黎加、海地、牙買加、尼加拉瓜及保加利亞都是。這些國家的女性在貧窮線以下人數非常多，但是其生育率高、嬰兒死亡率高、可以接近健康

或有品質的健康服務較低，因此女性生活機會少很多。女性生活機會少，一部份是因爲休閒時間少。Schultz (1994) 認爲婦女教育影響健康、壽命、福利及其小孩發育。婦女教育程度影響家庭規模大小，女性教育程度低，生育多，家庭規模較大。Brown與Haddad (1995) 研究七個非洲國家發現，女性工作時間都高於男性，這些工作都是照顧小孩與家庭責任，所以女性休閒時間少，壽命短。

Abadian (1996) 以54個國家的女性中等教育在學率、女性平均結婚年齡、與先生年齡差異、國民所得取對數、都市化程度、家庭計畫努力程度及嬰兒死亡率對女性自主程度(以生育率高低爲代表，生育率高，女性在工作愈無法自主)迴歸分析發現，女性中等教育在學率、都市化程度及家庭計畫努力程度都有負向顯著影響。它代表女性接受教育機會愈多、國家都市化程度愈高，如果愈努力家庭計畫愈努力，女性自主性愈低。

Ainsworth, Beegle與Nyamete (1996) 以14個非洲國家實證指出，如果一位女性接受教育年數增加，對生育孩童數有負向影響；如果女性接受7至10年教育，生育率將減少0.2至0.7位孩童；如果接受11年以上的教育，可減少0.8至1.8位孩童。可見女性接受教育，生活觀念提高，對生育率就有負向影響。尤其，接受中等教育之後，對於女性生育率更有降低現象(Ainsworth, Beegle & Nyamete, 1996; Shapiro, 1996)。

UNDP (1997) 指出，女性在有支付與無支付薪資工作時間都高於男性。Miller (1997) 研究發現，女性有高比率沒有良好營養與完善醫療環境，此情形一直惡化之中。Sethuraman (1998) 研究指出在貧窮

家計的女性參與於非正規部門工作（打零工）高於非貧窮的女性。

Klasen（1999）認為女性對經濟成長有貢獻，但是女性受性別差異無法在教育獲得與男性一樣機會，所以女性處於弱勢地位；女性需要生育及家庭責任比男性高，因而女性地位比男性為低。他指出，如果女性有更多接受教育機會，她們可減少生育率，增加孩童健康機會。他以102個國家迴歸分析發現：1960年的女性相對於男性學習年數、1960年至1990年女性相對於男性學習年數成長、女性在正規勞動部門所占比率對經濟成長有顯著影響。

Dollar與Gatti（1999）研究發現，國民所得愈高，愈能增加女性參與經濟活動。回教國家的女性參與經濟活動較少，根據Appleton，Collier與Horsnell（1990）以象牙海岸的勞動市場進行分析男女性不平等發現：1.如果控制教育變項，女性在勞動市場所獲得工資低於男性；2.家長對女學童投資低於對男學童；3.女性較少接受教育，也較少在勞動市場，因此其國民所得較低。

Filmer（1999）以6歲至11歲、12歲至14歲男性相對於女性教育在學率與女性健康關係實證指出，很多國家女性在教育受到不利地位，導她們在健康方面受到影響。這與女性角色自主性與女性生活機會多寡有關。女性愈無法自主，就無法參與社會機會。

此外，女性參與社會組織機會受到限制。就如Nilufer（1998）指出開發中國家有新女性勞動組織，例如「女性自願組織」（Self Employed Women's Association，SEWA），但參與機會少，Nilufer（1998）認為應鼓勵女性參與。這意謂著政府應創造更多提高女性工作權的環境，以保障女

性工作教育地位。

四、性別相關發展指數（The gender-related development index，GDI）建構

（一）GDI意義

UNDP（1990）指出人力發展指數（Human development index，HDI）在衡量一個國家發展成就；而性別相關發展指數（GDI）則在調整此平均發展成就之中，男女性之間不平等（the inequalities）情形，在此指標涉及向度有幾項：

- 1.國民預期壽命較長與健康生活：它的衡量方式以出生之後的預期壽命（life expectancy at birth）。
- 2.國民知識水準：即以成人識字率及整合初等教育、中等教育與高等教育粗在學率。
- 3.國民適當的生活水準：主要估算國民所賺取的國民所得（earned income，以購買力公平指標【Purchasing power parity，PPP，以美元計算】）。

因此，HDI與GDI值都由0到1，如果國家得到指標值接近1，代表該國發展愈先進，反之則否。表1就呈現UNDP（1999）全球GDI最前及最後的10個國家。表中看出，先進國家在國民所得、識字率、教育在學率及預期壽命都高於開發中國家或落後國家，各國人力發展指標與性別相關發展指標排名頗為接近。即人力發展指數愈高，則性別相關發展指數愈高。這代表此二個指數愈高，愈接近1，該國的現代化程度與國家發展愈先進。

該指標建構過程如下所陳。

（二）計算GDI步驟

GDI的計算包括以下的三個步驟：

第一，先各別計算男性與女性的向度指數，它是根據以下的公式：

向度指數 (Dimension index) = 實際質 - 最小值) / (最大值 - 最小值)。

第二，在計算男性與女性指數之後，將它們整合為一個指數，它可以瞭解出不同男女性之間的不利差異 (penalizes differences)。在指數的結果上，也反應出公平分配指數 (the equally distributed index)，但需要有計算該分配指數，其計算公式如下：

公平分配指數 (Equally distributed index)
 $= \{ [\text{女性人口比率} * (\text{女性指數}^{1-e})] + [\text{男性人口比率} * (\text{男性指數})^{1-e}] \}^{1/1-e}$

其中，1-e主要在衡量各國之間不公平情形之相對值。計算GDI時，將e = 2代入。此公式就等於如下：

公平分配指數 = $\{ [\text{女性人口比率} * (\text{女性指數}^1)] + [\text{男性人口比率} * (\text{男性指數})^1] \}^1$ 。

前述以e=2計算出的公平分配指數意義是指男女性指數公平一致。

第三，GDI的計算是整合三個公平分配

表1 UNDP (1999) 全球GDI最前及最後的十個國家

單位：歲、美元、%

國家/向度	HDI 排名	GDI 排名	GDI 係數	女性壽命	男性壽命	女性識字	男性識字	女性教育	男性育教	女性國民所得	男性國民所得
挪威	1	1	0.937	81.3	75.4	100	100	99	95	22037	34960
澳洲	2	2	0.935	81.7	76	100	100	118	114	19721	29469
加拿大	3	3	0.934	81.4	75.9	100	100	98	96	20016	32607
瑞典	4	5	0.931	82.1	77	100	100	107	95	18302	27065
比利時	5	7	0.928	81.3	75	100	100	111	107	15510	35798
美國	6	4	0.932	79.7	73.9	100	100	99	91	24302	39655
冰島	7	6	0.93	81.4	76.8	100	100	91	86	21297	34335
荷蘭	8	8	0.926	80.7	75.3	100	100	100	104	16405	32170
日本	9	11	0.921	84.1	77.3	100	100	81	83	15187	35018
芬蘭	10	9	0.923	81	73.7	100	100	108	99	18405	28023
盧安達	152	135	0.391	40.6	39.1	59.1	72.9	39	41	719	1054
馬利	153	138	0.37	52.2	50.2	32.7	47.3	22	34	582	928
中非共和國	154	139	0.361	46	42.7	33.3	58.6	20	29	894	1452
查德	155	140	0.346	46.7	44.2	32.3	50.1	20	42	629	1077
幾內亞比索	156	143	0.308	45.9	43.1	18.3	58.3	27	47	442	921
莫三比克	157	141	0.309	40.8	38.8	27.9	59.3	19	26	713	1013
依索比亞	158	142	0.308	44.9	43.3	31.8	42.8	19	34	414	844
布吉納法索	159	144	0.306	47	45.1	13.3	33	18	28	766	1177
蒲隆地	160	145	0.302	41.5	39.6	39	55.6	16	21	472	690
尼日	161	146	0.26	45.1	44.5	7.9	23	12	20	561	941

資料來源：UNDP (2000)。

指數，計算加總時，並不加權任何一向度指數，即以三個性別差異指數求其平均數。

此外，在計算GDI時應先列出在男性與女性的指標中的最大值與最小值的量尺標準，如表2所示。

(三) 計算GDI實例

以下就以巴西為例，計算GDI指標值。

1. 計算壽命公平分配指標 (the equally distributed life expectancy index)

此方面的計算有以下的步驟：

第一步是先分開計算男性與女性在預期壽命的值。先瞭解以下男性與女性的基本資料，並運用的公式如下：

女性預期壽命為2.0歲。

男性預期壽命為4.1歲。

女性預期壽命指數 = $(72.0 - 27.5) / (87.5 - 27.5) = 0.742$ 。

男性預期壽命指數 = $(64.1 - 22.5) / (82.5 - 22.5) = 0.693$ 。

其次，將女性與男性的指數加總起來，並創造一個公平分配的預期壽命指數 (the equally distributed expectancy index)，其計算公式如下：

女性的人口比率為0.506；

男性人口比率為0.494。

女性的預期壽命指數為0.742；

男性的預期壽命指數為0.693。

表2 男性與女性在計算GDI的最大值與最小值標準

指標	最大值	最小值
女性預期壽命 (歲)	87.5	27.5
男性預期壽命 (歲)	82.5	22.5
成人識字率 (%)	100.0	0
估計國民所得 (PPP US\$)	400,000	100

註：量尺標準 (goalposts) 在預期壽命最大值與最小值，女性高於男性5歲，它主要是考量女性的壽命原本就高於男性。

資料來源：UNDP (2000)。

公平分配的預期壽命指數 = $\{[0.506 (0.742^{-1})] + [0.494 (0.693^{-1})]\}^{-1} = 0.717$

2. 計算公平分配的教育指數 (Calculating the equally distributed education index)

此方面的計算，有以下的步驟：

第一，先將男性與女性在成人識字率，以及整合後的三級教育在學率，即初等教育、中等教育、高等教育粗在學率分開的計算。這些指數是直線式思考的計算，因指數從0至100%已常態化分配。以下為男性與女性的基本資料：

女性識字率為85.4%；

男性識字率為85.1%。

女性識字率指數為0.854；

男性識字率指數為0.851。

女性粗教育在學率為80.0%；

男性粗教育在學率為79.3%。

女性粗教育在學率指數為0.800；男性粗教育在學率指數為0.793。

第二，計算教育指數，它是將成人識字率加權2/3，而三級教育在學率則加權1/3，其計算公式如下：

教育指數 = $2/3$ (成人識字率指數) + $1/3$ (粗教育在學率指數)。

女性教育指數 = $2/3 (0.854) + 1/3 (0.800) = 0.836$ 。

男性教育指數 = $2/3 (0.851) + 1/3 (0.793) = 0.832$ 。

最後，女性與男性教育指數加總為一個公平分配的教育指數 (the equally distributed education index)，但需先瞭解男性與女性的基本資料：

女性人口比率為0.506；

男性人口比率為0.494。

女性教育指數為0.836；

男性教育指數為0.832。

公平分配的教育指數= $\{[0.506 (0.836^{-1})] + [0.494 (0.832^{-1})]\}^{-1} = 0.834$

3. 計算公平分配的所得指數 (the equally distributed income index)

此方面計算，有以下步驟：

第一，先計算女性與男性的賺取的國民所得（它是以購買力公平指標【Purchasing power parity, PPP, 以美元計算】，其主要目的在讓各國因貨幣不同，無法進行比較的調整，也就是將國民所得調整為國際相同的購買力指標）。隨後，將不同性別的國民所得指數計算出來。計算此國民所得指數，就如同計算人力發展指標（HDI）一樣，需要將國民所得以自然對數調整（taking the logarithm of estimated earned income (PPP US\$)）：

所得指數 = $(\log(\text{實際值}) - \log(\text{最小值})) / (\log(\text{最大值}) - \log(\text{最小值}))$ 。

女性估計國民所得（PPP US\$）為4,557美元；女性估計國民所得（PPP US\$）為10,769美元。

女性所得指數 = $(\log(4,557) - \log(100)) / (\log(40,000) - \log(100)) = 0.637$ 。

男性所得指數 = $(\log(10,769) - \log(100)) / (\log(40,000) - \log(100)) = 0.781$ 。

第二，將女性與男性的國民所得指數，轉換為一個公平分配的國民所得指數 (the equally distributed income index)，即：

女性的人口比率為0.506；男性的人口比率為0.494。

女性的國民所得指數為0.637；男性國民所得指數為0.781。

公平分配的國民所得指數 = $\{[0.506$

$(0.637^{-1})] + [0.494 (0.781^{-1})]\}^{-1} = 0.701$

4. 計算GDI

計算GDI值屬直線式思考，來對不同指數進行加權，僅針對三個成份的指數值加總之後，計算其平均數。即以公平分配的預期壽命指數、公平分配的教育指數、公平分配的國民所得指數加總，再除以3。

$GDI = 1/3 (\text{預期壽命指數}) + 1/3 (\text{教育指數}) + 1/3 (\text{所得指數})$ 。

$= 1/3 (0.717) + 1/3 (0.834) + 1/3 (0.701) = 0.751$ 。

參、研究設計與實施

一、研究假設

本研究目的在瞭解各國兩性在教育、壽命與經濟差異及發展情形，透過國際資料比較分析，掌握各國發展狀況。詳言之，其目的如下：第一，瞭解1992年與2002年各國男女性別在預期壽命、識字率、三級教育在學率以及國民所得之差異。也就是，本研究瞭解1992-2002年各國在兩性教育在學率、壽命、識字率與國民所得顯著差異情形。第二，以1992與2002年各國男女性國民所得比率對男女性預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率預測。從結果瞭解在這二個年度中，各國國民所得對教育在學率、壽命與識字率影響程度。此外，以各國八個年度的男女性預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率、男女性國民所得進行國家發展分類，瞭解不同國家發展型態。最後再檢定這八個年度分類一致性。簡言之，本研究以性別相關發展指標區分國家在教育、壽命與經濟的發展程度。本研究假設如下：

(一) 假設一：1992年與2002年各國男

女性的預期壽命無顯著差異（為節省篇幅此代表假設1-1，以下即以此方式說明，即識字率為1-2；三級教育在學率為1-3，以及國民所得為1-4）。

（二）假設二：1992年各國男性國民所得對男性預期壽命沒有預測影響力（此假設為2-1；2-2為男性國民所得對男性識字率；2-3為男性國民所得對男性三級教育在學率；2-4為女性國民所得對女性預期壽命；2-5為女性國民所得對女性識字率；2-6為女性國民所得對女性三級教育在學率；2002年各自變項與依變項之間關係則以2-7/2-8/2-9/2-10/2-11/2-12代表）。

（三）假設三：以各國男女性預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率及男女性國民所得進行國家分類，其分類準確度達到100%。

（四）假設四：假設三各年度所分類之國家類型之國家群組一致性未能達到顯著水準。

二、研究資料與分析方法

（一）資料取得

國際的兩性資料常見的有聯合國的女性統計指標資料庫（Women Indicators and Statistics）與UNDP。前者統計項目包括人口組成與分配、學習與教育、經濟活動、婚姻狀態與生育率、醫療健保、生育健康與生育權、公共事務及政策參與、暴力與國民生產及消費等。後者則與文獻探討有關的變項較多。因為聯合國有女性統計指標資料庫，在各國資料不完整者多，很多國家資料值缺失，且以跨八個年度運用者更少，所以本研究不採用該資料庫。本研究資料取自UNDP自1993年至2004年的資料，這些資料之中，男（女）性國民所得

是將兩性共有的國民所得為分母，而以男性、女性可擁有的國民所得為分子，所計算出的比率，透過它可以瞭解男性與女性在經濟能力的主導能力。男（女）性預期壽命以年（歲）為單位；男女性三級教育在學率（即初等教育、中等教育與高等教育在學率三者相加，接著再除以3，所獲得的教育在學率，UNDP如此計算）、男女性識字率，以百分比為單位。

選取1992年至2002年資料是因為，1992年開始UNDP才有此資料，而至2002年恰為十年，正可以作為十年來差異比較以及本研究迴歸分析之，自變項與依變項在十年間的影響程度。

在此要說明GDI包括八個變項，為了讓本研究在集群分析與區別分析，能掌握兩性在不同變項表現，所以將原本已計算好的GDI值，還原為八個變項，如此進行集群分析與區別分析，更能掌握以GDI所組成的變項在國家發展的不同面向。

（二）統計方法

本研究所運用的統計方法如下：

1. 國民所得對預期壽命、識字率與教育在學率的關聯度考驗—迴歸分析

本研究將以迴歸分析，進行模式檢定：模式Female 或 Male 結果變項 = F (GNP) 式中Female 或 Male 結果變項包括：1992年/2002年的男性或女性預期壽命、男（女）性的識字率、男（女）性三級教育在學率；GNP分別代表1992/2002年106個國家的男（女）性國民所得。此理論基礎是以國民所得為自變項，以兩性不同的

發展面向作為依變項。此論點主要是以人力資本的消費觀點，即是否國民所得愈高，愈能在教育進行消費，或者是否國民所得愈高，人民的預期壽命是否也愈高？

2. 「性別相關發展指標」國家分類-集群分析與區別分析

本研究將以各國男女性預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率、男女性國民所得，及男女性關聯發展差異指標進行國家分類，並區辨其分類準確度。前者將以集群分析的華德法（Ward Method）進行分類。其是以「性別相關發展指標」，包括男女性預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率、男女性國民所得等八個指標來分類。基於前述集群分析，本研究以區別分析重新將先前集群分析分群結果重新分類，以瞭解本研究在「性別相關發展指標」的國家發展分類準確性。

3. 「性別相關發展指標」國家分類一致性檢定—斯皮爾曼等級相關

針對各國男女性預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率、男女性國民所得進行八個年度的國家分類進行分類一致性檢定。檢定方法為斯皮爾曼等級相關。

三、研究對象及限制

本研究蒐集國際統計資料不易。在男女性預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率、男女性國民所得分類，這方面資料係以UNDP（1993-2004）所提供統計為主。納入分析國家共有106個。因為台灣沒有八個年度的男女性國民所得，故未列入研究之列。由於國際資料限制，可蒐集到八個年度資料進行分析。這是國際資料分析最大限制。未來如有更多指標納入分析，研究效度將更高。

肆、研究結果與討論

經由前面文獻探討、研究方法與假設說明，將研究結果說明如下：

假設一：1992年與2002年各國在男女性預期壽命無顯著差異（假設1-1；識字率為1-2；三級教育在學率為1-3，以及國民所得為1-4）。

經過獨立樣本平均數t檢定結果如表3。表中發現十年間，在106個國家除了男性與女性預期壽命沒有顯著差異之外，男女性的識字率、教育在學率與國民所得有顯著差異，其中女性教育在學率在十年中改變最多。此外，女性國民所得賺取百分比增加6.1%，相對的男性則減少6.1%，但整體女性國民所得平均比男性低許多，這可能讓女性在生活機會也低於男性，就如在教育在學率與識字率。統計結果將假設一所包含的三個研究假設都拒絕，即男性與女性在識字率、教育在學率與國民所得經過統計檢定已達.01顯著水準差異，在預期壽命則否。

假設二：1992年各國男性國民所得對男性預期壽命沒有預測影響力（此假設為

2-1：2-2為男性國民所得對男性識字率；2-3為男性國民所得對男性三級教育在學率；2-4為女性國民所得對女性預期壽命；2-5為女性國民所得對女性識字率；2-6為女性國民所得對女性三級教育在學率，2002年如研究方法所列)

如以1992年與2002年各國男女性國民所得分別對依變項進行迴歸分析，結果如表4。表中看出1992年男性與女性國民所得對壽命、識字率及教育在學率都未達到.01顯著水準。男女國民所得對依變項解釋力都很低。但在2002年男性與女性國民所得對壽命、識字率及教育在學率都達到.01顯著水準，且預測力都在35%以上，從男女國民所得對依變項解釋力相當。前述顯示，1992年兩性國民所得擁有比率不影響預期壽命、識字率與教育在學率，但是經過十年之後，相同的變項進行迴歸分析卻有顯著預測力。這表示這十年之間，各國兩性的國民所得對預期壽命、識字率與教育在學率達到統計顯著水準，重要性明顯

看出。表中各個迴歸模式，如以三個標準差檢定模式極端值，在1992年及2002年都沒有顯現出極端值。

假設三：以八個年度106個國家的男女性預期壽命、男女性識字率、男女性三級教育在學率及男女性國民所得進行國家分類，分類準確度達到100%。

假設三的八個年度的國家分群法一樣，為說明方便，在此一同說明。本研究經過集群分析的華德法(Ward Method)將106個國家分為三群。本研究以CCC(Cubic Clustering Criterion)分群指標作判斷依據。此指標在統計類群整合數據是「先由低突然增加後減少」形成「區域最高點」，則此突然增加點即為類群分類(馬信行, 1999)。本研究在八個年度的CCC指數看到它在整合組別的第三組開始增加，且有後來減少現象。各變項發現，平均預期壽命與國民所得較高者，其識字率與教育在學率也較高，反之則否，因此，將它區分為高度、中度與低度群，此分法較常

表3 各國男女性在壽命、識字率、教育在學率與國民所得顯著性考驗

指/向度	年度	平均數	標準差	兩性差異 ^a	t 值	自由度	顯著水準
女性預期壽命	1992	67.3	11.0	.16	.25	105	.80
	2002	67.5	14.1				
男性預期壽命	1992	62.8	9.6	.27	.49	105	.63
	2002	63.4	12.5				
女性識字率	1992	69.2	28.5	5.6	7.7**	105	.00
	2002	74.8	26.0				
男性識字率	1992	80.2	19.9	3.4	6.3**	105	.00
	2002	83.5	18.2				
女性教育在學率	1992	58.7	22.2	10.1	10.3**	105	.00
	2002	68.8	23.7				
男性教育在學率	1992	62.8	17.5	7.7	8.5**	105	.00
	2002	70.5	18.4				
女性國民所得	1992	26.9	9.2	6.1	10.7**	105	.00
	2002	33.0	6.2				
男性國民所得	1992	73.1	9.2	-6.1	-10.7**	105	.00
	2002	67.0	6.2				

註:1.**p<.01

2.兩性差異是指所比較的男性與女性平均數的差值。

資料來源：作者自行整理。

表4 男女性國民所得對壽命、識字率與教育在學率的迴歸分析

參數/依變項	女性壽命	女性識字	女性教育	男性壽命	男性識字	男性教育
1992年						
常數	69.1**	57.7**	58.2**	51.8**	98.0**	50.8**
B係數	-.068	.429	.017	.15	-.245	.164
β係數	-.057	.139	.007	.144	-.114	.086
R ²	.01	.02	.01	.021	.013	.01
F值	F (1,104) =.338	F (1,104) =2.048	F (1,104) =.005	F (1,104) =2.195	F (1,104) =1.36	F (1,104) =.783
極端值	無	無	無	無	無	無
2002年						
常數	59.8**	61.2**	53.5**	54.9**	73.1**	57.6**
B係數	.00117**	.0021**	.0023**	.00064**	.00082**	.0010**
β係數	.629**	.602**	.745**	.670**	.591**	.718**
R ²	.396	.363	.556	.449	.350	.516
F值	F (1,104) =68.1**	F (1,104) =59.2**	F (1,104) =129.9**	F (1,104) =84.8**	F (1,104) =55.9**	F (1,104) =110.9**
極端值	無	無	無	無	無	無

**P<.01

資料來源：作者自行整理。

見。本研究分為三類群，各國分類結果如附表1。附表1及表5呈顯以下情形。

第一，如以1992年性別相關發展指標分類，高度、中度及低度的性別相關發展國家數各有54個、22個及30個。其中原本高度發展國家卻分為中度發展國家越南、波利維亞；而原本中度發展國家被分為高度國家有宏都拉斯。原本列為低度發展國家改列為中度發展國家有巴布亞新幾內亞。整體分類的準確度達96.2%。

第二，如以1993年性別相關發展指標分類，高度、中度及低度的性別相關發展國家數各為53、23及30個。其中有三國原高度發展國家卻分為中度發展國家；原有二國中度發展國家被分為高度國家。原列為低度發展國家改列為中度發展國家有巴布亞新幾內亞。整體分類的準確度達94.3%。

第三，1995年分類之後，在高度、中度及低度的性別相關發展國家數各為30、46及30個。其中原本高度發展國家卻分為

中度發展國家有菲律賓；而原本中度發展國家被分為高度國家有二國。原本列為低度發展國家改列為中度發展國家有埃及。整體分類的準確度達95.3%。

第四，1997分類之後，高度、中度與低度發展國家各有56、19、31國，整體分類準確度為97.2%；1998年的分法在高度、中度與低度發展國家各有38、35、33國，整體準確度為94.3%；1999年分類之後，在高度、中度與低度發展國家各有31、44、31國，整體準確度為96.2%；在2000年的分法中高度、中度與低度發展國家各有31、43、32國，整體準確度為98.1%。

第五，2002年國家分類之中，高度、中度與低度的國家各有28、42、36國，整體準確度為95.3%。其中原本高度發展國家卻分為中度發展國家為智利；而原本中度發展國家被分為高度發展國家有二個國家，它們是捷克、斯洛伐克。原本列為低度發展國家改列為中度發展國家為摩洛哥。

以上分類及從附表1中了解幾個現象：

第一，本研究對於八個年度的性別發展指標的國家發展分類，每年度在高度、中度與低度發展國家數不一。各年度分類準確度雖無法達到100%準確度，但整體準確度也在94%以上。即本研究以「性別相關發展指標」對國家發展進行分類無法達到100%準確，但分類準確度並不差。

第二，兩性在預期壽命、教育在學率、國民所得與識字率的分類中，被分為高度發展國家大多是先進國家或半先進國家，而在第二類型的國家則大部份為開發中國家、半先進國家，有些則是低度發展國家也在教育發展、識字率或預期壽命提高也列在第二群國家之中。當然第三群國家都是落後的國家為主，它主要是以非洲及南亞或拉丁美洲國家為主。

第三，有幾個國家在這八個年度分類看出兩性的不同變項在國家發展分類上變化非常快。例如新加坡、香港與泰國在1995年之前都被分為第一群，1995年被分為第二群，1997年又分為第一群，1998年又被分為第二群。本研究發現，這二個國家教育在學率變化沒有其他國家來得快，其教育擴張速度比其他國家慢。

第四，在八個年度分類結果發現幾個很特別國家，例如科威特、沙烏地阿拉伯具有高度國民所得，但是兩性預期壽命及教育在學率沒有與國民所得一樣水準，所以被分類為第二群。而菲律賓在兩性國民所得低，但教育擴張很快，所以兩性識字率高、教育在學率高，所以被分為第一群，但是她在2002年又被分為第二群，主因是教育在學率在先前年度就已擴張，而後來各國擴張教育在學率，菲律賓無法再度擴張，相形之下，就被改列為第二群。

最後，在1992與1993年的國家分類之

中，有幾個不可能被分為第一群國家，但是被分為第一群國家，例如黎巴嫩、牙買加、斯里蘭卡、蓋亞納、波利維亞、越南，從他們的原始資料看出兩性預期壽命較高，但國民所得並不高。這更可以說明，如果國家國民所得低，並不一定代表國民預期壽命就低。

假設四：在假設三的八個年度國家分類之相關係數未能達到顯著水準

為了解以性別相關發展指標所分類國家型態是否一致？透過斯皮爾曼等級相關檢定結果如表6。在八個年度的106個國家分類之中，1995年與1997年的性別相關發展指標分類一致性最低為.836顯著相關。這結果說明以各年度的性別相關發展指標分類的國家類型一致性很高。所以，經由統計檢定將本研究所提出假設四拒絕，以性別相關發展指標進行的國家發展分類一致性頗高。

二、綜合討論

本研究以人力資本及文化資本為理論為基礎，透過UNDP的「性別相關發展指標」進行研究，以1992年至2002年資料分析，將結果討論如下：

第一，1992年與2002年的十年間，男女性在識字率、教育在學率及國民所得有顯著差異，而在預期壽命沒有顯著差異。這十年的女性識字率、女性教育在學率、女性國民所得都較男性為低。這從女性國民所得低於男性，就可以瞭解他們在國民所得較低，較沒有經濟支持他們在生活條件改善機會。女性的國民所得低，教育機會少、識字率就較少說明兩性文化資本差異確實存在。至於女性與男性預期壽命在十年間沒有顯著差異，可能是兩性在社會

表5 國家重新分類的結果

單位：國家、%

向度	高度發展國家	中度發展國家	低度發展國家	總數=106
1992年				(96.2%)
高度發展	52 (96.3%)	2 (3.7%)	0 (0%)	54
中度發展	1 (4.5%)	21 (95.5%)	0 (0%)	22
低度發展	0 (0%)	1 (3.3%)	29 (96.7%)	30
1993年				(94.3%)
高度發展	50 (0%)	3 (91.3%)	0 (0%)	53
中度發展	2 (0%)	21 (0%)	0 (0%)	23
低度發展	0 (0%)	1 (3.3%)	29 (96.7%)	30
1995年				(95.3%)
高度發展	29 (96.7%)	1 (3.3%)	0 (0%)	30
中度發展	2 (4.3%)	43 (93.5%)	1 (2.2%)	46
低度發展	0 (0%)	1 (3.3%)	29 (96.7%)	30
1997年				(97.2%)
高度發展	53 (94.6%)	3 (5.4%)	0 (0%)	56
中度發展	0 (0%)	19 (100%)	0 (0%)	19
低度發展	0 (0%)	0 (0%)	31 (100%)	31
1998年				(94.3%)
高度發展	34 (89.5%)	4 (10.5%)	0 (0%)	38
中度發展	1 (2.9%)	34 (97.1%)	0 (0%)	35
低度發展	0 (0%)	1 (3.0%)	32 (97.0%)	33
1999年				(96.2%)
高度發展	29 (93.5%)	2 (6.5%)	0 (0%)	31
中度發展	1 (2.3%)	42 (95.5%)	1 (2.3%)	44
低度發展	0 (0%)	0 (0%)	31 (100%)	31
2000年				(98.1%)
高度發展	30 (96.8%)	1 (3.2%)	0 (0%)	31
中度發展	1 (2.3%)	42 (97.7%)	0 (0%)	43
低度發展	0 (0%)	0 (0%)	32 (100%)	32
2002年				(95.3%)
高度發展	27 (96.4%)	1 (3.6%)	0 (0%)	28
中度發展	3 (7.1%)	39 (92.9%)	0 (0%)	42
低度發展	0 (0%)	1 (2.8%)	35 (97.2%)	36

註：表中未括弧數字表示分類國家數，而括弧中數字則是該群分類結果百分比。總數一欄的括弧數字是整體分類準確度。

資料來源：作者自行整理。

表6 性別相關發展指標在國家發展分類一致性的相關係數矩陣

年度	1992	1993	1995	1997	1998	1999	2000	2002
1992	1.00							
1993	.974**	1.00						
1995	.849**	.852**	1.00					
1997	.944**	.954**	.836**	1.00				
1998	.889**	.877**	.905**	.885**	1.00			
1999	.852**	.855**	.951**	.850**	.935**	1.00		
2000	.863**	.866**	.943**	.861**	.943**	.992**	1.00	
2002	.854**	.856**	.891**	.856**	.903**	.941**	.948**	1.00

**P<.01。

資料來源：作者自行整理。

負擔角色及生理或其他因素所造成。就如，許多國家男性外出工作機會較多，女性則持家，男性工作危險性高於女性，但為何女性壽命高於男性，其影響因素未來可進一步研究。

第二，從迴歸模式瞭解1992年兩性國民所得對預期壽命、識字率與教育在學率並沒有顯著影響，但是在2002年則兩性的國民所得對前述依變項都有顯著影響。易言之，隨著時代演進，國民所得高低決定男女性接受教育機會可能性。這一點支持Schultz（1993）認為如果有更多的社會福利或經濟成長，將可以縮減兩性在人力資本差距。也就是說，如果讓兩性的國民所得提高，可增加國民在社會或教育在學率或教育機會差距。

第三，以「性別相關發展指標」進行國家發展分類，在國家發展研究是嘗試。本研究是以兩性在預期壽命、教育在學率、國民所得與識字率等指標值高低進行國家分類。此與不同的國家發展指標研究分類，在指標選取有不同。就如，先前有些研究以女性地位與教育指標進行國家發展分類者（張芳全、余民寧，2003）；有些研究是以政治、經濟指標與教育指標進行國家發展分類（張芳全，2003）；也有些研究是以貧窮指標對國家發展分類（張芳全，2002，2005b）；更有些研究是以教育、經濟、社會與文化指標分類者（張芳全，2001）；也有以教育與經濟指標為主分類國家者（馬信行，1988）。此外又有以「教育綜合發展指標」分類者（Harbison & Myers, 1964）或科技指標研究者（張芳全，2005a）。前述對國家發展分類向度不同，在分類資料的國家數、國家發展指標及設定國家分類群（有四群、三群）不

一，所以在國家發展分類不一。本研究以各國兩性教育在學率、兩性預期壽命、兩性識字率與兩性的國民所得在國家發展分為高度、中度與低度國家發展群是未來可參考的分類之一。

本研究以1992年至2002年等八個年度，每年度八向度的性別相關發展指標進行國家發展分類。在八個年度分法是長時間，且從研究結果來看，國家發展的三個類型，在八個年度中一致性頗高，即以性別相關發展指標的國家發展分類一致性頗高。它代表本研究的分類法可信度頗高。

最後，八個年度的國家發展分類後，可看出幾個特殊現象。如國民所得低，國民預期壽命不一定低。各國分類隨著年度變化，因而在各變項都呈現變動狀態，可能受到其他變項變化，而影響國家類型。如菲律賓在教育在學率的擴張較快，但是後來國民所得沒有明顯提高，因此在其他國家發展競爭下，又將菲律賓擠至另一層級的排名。這更說明國家發展瞬息萬變。

伍、結論與建議

一、結論

綜合以上討論，本研究獲得以下結論：

（一）1992年與2002年男（女）性在識字率、教育在學率與國民所得有顯著差異，在預期壽命則沒有顯著差異。1992年與2002年各國性別相關發展指標值經過平均數t檢定結果發現，男女性別在識字率、教育在學率與國民所得有顯著差異，而2002年則有顯著差異，其中女性國民所得擁有比率，在1992年至2002年的十年間增加6.1%，男性則減少6.1%，但是整體上，識字率、教育在學率與國民所得擁有率都是

女性低於男性。將假設一包含的三個次假設都拒絕。

(二) 國民所得對本研究的依變項隨著時間轉移愈有預測力。經過迴歸分析結果顯示，1992年男(女)性的國民所得對壽命、識字率、教育在學率沒有達到.01顯著水準。而在2002年兩性國民所得對依變項都達到.01顯著水準，解釋力在35%至55%之間。易言之，2002年國民所得對兩性的壽命、識字與教育在學率具有決定性的影響。整體而言，1992年的男(女)性國民所得對男(女)性預期壽命、男(女)識字率、男(女)教育在學率沒有預測影響力，而2002年則具有預測力。這無法拒絕研究假設二。

(三) 以集群分析與區別分析發現，納入區別指標不同，國家分類不一。如以1992年的性別相關發展指標，高度、中度及低度的發展國家各有54、22及30個，整體分類準確度達96.2%。如以2002年的性別相關發展指標來國家分類，高度、中度及低度發展國家各有28、42及36國，整體分類準確度達95.3%。其意義是接受假設三，也就是說，對國家發展進行分類無法達到100%準確，但是本研究分類準確度不差。

(四) 性別相關發展指標的國家發展分類一致性頗高。透過斯皮爾曼等級相關分析對八個年度的國家分類檢定。結果顯示，1993年與1995年的性別相關發展指數的一致性最低，有.836的顯著相關。這項檢定拒絕假設四。

最後，在1992、1993年的分類有幾個看來是不可能被分為第一群國家，但是被分為第一群國家，例如黎巴嫩、牙買加、斯里蘭卡、蓋亞納、波利維亞、越南的兩性預期壽命較高，但國民所得並不高。這說明如果國家國民所得低，並不一定代表

國民預期壽命就低。

二、建議

針對前述結論，本研究有以下建議：

第一，縮短兩性在社會與教育指標差距。它可以提高女性社會地位、教育機會及國民所得，可以與男性在這些方面縮小差距。所以，應從女性教育投資出發。因為教育促進社會地位轉換的重要方式。教育對促進國家發展更形重要，尤其教育在開發中國家扮演著掃除文盲、提高健康與衛生知識、增加生產等重要角色。因為提高國民教育可減少人口出生率、更有效率消費與運用健康服務；同時不僅在工作上增加人民生產力，而且在傳統農業及工業或服務業增加生產總值。此外，讓人民接受教育之後，更體會到人力資本重要，並進一步對人力資本投資，進而提升個人心靈成長。

第二，掃除兩性的文盲人口，增加她們的識字率，尤其是開發中國家女性。本研究提出的識字率是各國的重要基本人權，也是最根本教育項目。因此各國宜增加女性教育在學率。

第三，各國可運用政策干預，促進兩性平等。要縮減女性不平等應政策干預，就如應增加女性勞動人口的生產力之薪資與非薪資方式，提供女性有技術性或知識性工作。同時重新分配男性在家計工作量或增加男性社會化子弟的責任，讓女性可完整參與勞動市場。此外，性別隔離(Gender discrimination)是勞動市場與多數國家的文化現象。此時應授權女性(Women's empowerment)有組織勞動團體的集體能力。因為女性是較少參與或非正規勞動團體組織成員，她們力量比男性小。

第五，對女性採取保護或保障行動。

本研究認為應採取對女性保護運動，提高女性保護政策。在此也就要呼應UNESCO (1994) 提出的政策方向。UNESCO (1994) 就建議開發中國家應該採取保護女性的實際行動。它指出應由以下方向進行：1. 增加與強化女性的經濟活動能力，如此她們才可在社會中生存。此方面應有以下行動：(1) 提供對女性在傳統活動支持，讓她們成為社會重視團體；(2) 重新評估國家預算經費，應將國防經費縮減，將這些經費轉移至社會福利部門，尤其與健康、資訊，並適當提供經費給要從事技能有關者，同時避免女性愛滋病人數，因為它影響女性健康及壽命。(3) 多元化增加女性所得，讓她們有穩定收入。(4) 在國家的發展計畫應列入女性需求，例如醫療衛生及教育機會保障。(5) 縮短女性工作負擔，例如經由適當技術與提供白天照顧孩童中心，減少女性工作時間，如此讓她們可運用時間增加，去蒐集資訊與接受不同職訓。2. 應減除社會文化對女性障礙，這方面應經由立法來兌現。短期上，開發中國家的國會或政府單位應保障女性工作機會，讓女性有發言權及機會。中長期上，應讓整個社會瞭解到女性與男性對國家發展都有相同重要，經由社會各階層人士心理改變讓兩性更為平等。

對於未來研究建議，本文也提出幾項建議，第一是未來宜採整合研究了解國家發展面貌。本研究在討論乙節曾指出國家發展研究有很多種指標研究方式，未來可針對不同指標所分類結果，重新檢定其一致性或差異性，以瞭解這些指標在分類國家發展可靠性，簡言之，從整合型研究觀點，重新驗證國家發展指標。本文嘗試以性別相關指標，即兩性在預期壽命、教育在學率、國民所得與識字率等指標值高低

進行國家發展分類，透過UNDP的「性別相關發展指標」，以1992年至2002年資料分析106個國家，其分類法有相當可信度，惟因為國家眾多，無法深入解釋不同國家的性別文化差異對國家類型影響，同時並沒有對八個年度的性別發展指標的國家發展分類，對少數分類與預期不合的國家提出解釋，較為遺憾，未來宜針對少數國家的兩性的相關指標細部檢視，以深入瞭解其發展狀況。此外，因為台灣在相關資料無法取得，因此無法納入分析，亦無法瞭解台灣在各國的性別相關指標的相對地位，未來如果官方有統計資料，將可納入分析，以了解台灣的世界排名及發展情形。

參考文獻

- 王保進 (1989)。經濟、教育發展、政治民主與所得分配暨國家發展指標之探索。國立政治大學教育研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 馬信行 (1988)。國家發展指標之探索—以教育與經濟發展指標為主。國立政治大學學報，58，229-271。
- 馬信行 (1999)。教育科學研究法。台北市：五南。
- 張芳全 (2001)。國家發展指標之探索。國立政治大學教育學系博士論文，未出版，台北市。
- 張芳全 (2002，12月)。人力發展指標、貧窮指標與教育指標之關聯分析。論文發表於台灣師範大學舉辦之「教育研究回顧與展望」學術研討會，台北市。
- 張芳全 (2003)。教育、經濟與政治指標之關聯分析。國立台北師範學院學報，16 (1)，210-245。

- 張芳全 (2005a)。科技成就指數建構：跨國分析。《教育政策論壇》，8 (1)，121-158。
- 張芳全 (2005b)。貧窮與教育之關係分析。《教育與社會研究》，9，73-120。
- 張芳全、余民寧 (2003)。女性教育與地位指指標關聯之探索。《教育與心理研究》，26，83-119。
- 黃毅志 (1996)。台灣地區民衆地位取得之因果機制：共變數結構分析。《東吳大學社會學報》，5，213-248。
- 孫清山、黃毅志 (1996)。補習教育、文化資本與教育取得。《台灣社會學刊》，19，95-139。
- 蓋浙生 (1985)。《教育經濟學》。台北市：三民。
- Abadian, S.(1996). Women's autonomy and its impact on fertility. *World Development*, 24(12), 1793-1809.
- Ainsworth, M., Beegle, K., & Nyamete, A.(1996). The impact of women's schooling on fertility and contraceptive use : A study of fourteen sub-Saharan African countries. *The World Bank Economic Review*, 10 (1), 85-122.
- Alpert, B. (1991). Students' resistance in the classroom. *Anthropology Education Quarterly*, 22(4), 350-366.
- Appleton, S., Collier, P., & Horsnell, P. (1990). *Gender, education, and employment in Cote d'Ivoire*. Working paper 8. Washington D.C: The World Bank.
- Becker, G. S.(1994). *Human capital and poverty alleviation*. Human Research Development and Operations Policy Working Papers 52. Washington D.C: The World Bank.
- Benefo, K., & Schultz, T. P.(1996). Fertility and child mortality in *Cote d'Ivoire* and Ghana. *The World Bank Economic Review*, 10(1), 123-158.
- Bourdieu, P. (1973). Cultural reproduction and social reproduction. In R. Brown (Ed.), *Knowledge, education and cultural change*. London: Tavistock.
- Bourdieu, P., & Passeron, J. (1977). *Reproduction in education, society and culture*. London: Sage publication.
- Brown, L. R., & Haddad, L.(1995). *Time allocation patterns and time burdens: A gender analysis of seven countries*. Washington D.C: Oxford University Press.
- Dollar, D., & Gatti, R.(1999). *Gender inequality, income, and growth: Are good times good for women?* Policy Research Report On Gender and Development Working paper 5. Washington D.C: The World Bank.
- Filmer, D. (1999). *The structure of social disparities in education: Gender and wealth*. Policy Research Report On Gender and Development Working paper 5. Washington D.C: The World Bank.
- Harbison, F., & Myers, C.(1964). *Education, manpower and economic growth*. New Delhi: Oxford and IBH.
- Harriss, B. (1992). Rural poverty in India: Micro-level evidence, In Harriss, B., Guhan S., & Cassen, R.H.(Eds.)(*In Poverty in India: Research and policy*). New Delhi: Oxford University Press.
- IMD(International Institute for Management Development)(2004). *The world compet-*

- itiveness yearbook*. Swiss: Lausanne.
- Klasen, S. (1999). *Does gender inequality reduce growth and development? Evidence from cross-country regress.* Policy Research Report On Gender and Development Working paper 8. Washington D.C: The World Bank.
- Langelett, G.(2002). Human capital : A summary of the 20th century research. *Journal of Education Fiance*, 28, 1-24.
- Miller, B. D. (1997). Social class, gender and intrahousehold food allocations to children in south Asia. *Social Science and Medicine*, 44(11), 1685-1695.
- Morris, M. D. (1979). *Measuring the condition of world's poor: The physical quality of life index*. London: Frank Cass.
- Nilüfer, C.(1998). *Gender and poverty*. Working papers series 5. United Nations Development Programme.
- Preston, S.(1980). Causes and consequences of mortality decline in less developed countries during the 20th century. In Easterlin, R. (Ed.), *Population and economic change in less developed countries*, 289-360. New York : NBER.
- Psacharopoulos, G.(1993). *Returns to investment in education: A global update*. Policy Research Working Papers 1167. Washington D.C: The World Bank.
- Quisumbing, A. R., Haddad, L., & Pena, C.(1995). *Gender and poverty: New evidence from 10 developing countries*. FCND Discussion paper 9. Washington D.C: International Food Policy Research Institute.
- Schultz, T. P. (1993). Investment in the schooling and health of women and men : Quantities and return. *Journal of Human Resources*, 28(4), 694-734.
- Schultz, T. P. (1994). *Integrated approaches to human resource development*. Development and Operations Policy Working Papers 44. Washington D.C: The World Bank.
- Sethuraman, S. V. (1998). *Gender, informality and poverty: A global review gender bias in female informal employment and incomes in developing countries*. Geneva.
- Shapiro, D. (1996). Fertility decline in Kinshasa. *Population Studies*, 50(1), 89-103.
- United Nations Development Program (UNDP)(1990). *Human development report, 1990*. Oxford: Oxford University Press.
- UNDP(1996). *Human development report, 1996*. Oxford: Oxford University Press.
- UNDP(1997). *Human development report, 1997*. Oxford: Oxford University Press.
- UNDP(1998). *Human development report, 1998*. Oxford: Oxford University Press.
- UNDP(1999). *Human development report, 1999*. Oxford: Oxford University Press.
- UNDP(2000). *Human development report, 2000*. Oxford: Oxford University Press.
- UNDP(2004). *Human development report, 2004*. Oxford: Oxford University Press.
- UNESCO(1994). *Women and the democratization process in Africa*. Report of UNESCO Regional Meeting of Experts Held in Windhoek, Namibia, Pairs: The Author.

附表 1 1992 年至 2002 年以性別相關發展指標所分類的國家(續)

甘比亞	3	3	3	3	3	3	3	3
馬拉威	3	3	2	3	3	2	3	3
馬利	3	3	3	3	3	3	3	3
中非共和國	3	3	3	3	3	3	3	3
莫三比克	3	3	3	3	3	3	3	3
幾內亞比索	3	3	3	3	3	3	3	3
依索比亞	3	3	3	3	3	3	3	3
布吉納法索	3	3	3	3	3	3	3	3
尼日	3	3	3	3	3	3	3	3

註：1 代表第一群，為高度發展國家；2 代表第二群，為中度發展國家；3 代表第三群，為低度發展國家。

註釋

1. 本研究為行政院國科會2003年專案研究補助計畫（NSC92-2413-H-152-012-），作者在此致謝。該計畫原始名稱為「以性別相關發展指標探索國家發展類型」。本文在刊載過程，感謝匿名教授提供寶貴意見，讓本文可讀性更高，文若有疏失，為作者責任。

教育資料與研究雙月刊

第71期 2006年8月 187-190頁

煮豆燃豆其，相煎何太急—— 海洋法律與海洋政策或事務係兄弟學門而相輔相成

國立台灣海洋大學海洋法律研究所

關於貴刊70期所刊「台灣海洋政策或海洋事務教育之現況與展望」一文中，對台灣海洋大學海洋法律研究所（以下簡稱本所）有諸多批評與指教，本所謹表謝意，然該文有關本所部分與事實有諸多不符，嚴重影響本所卅年之學術成就。所謂「事有多變，相有多面」，本文擬就不同的面相就該文誤解的部分，分以下諸點加以論述：

一、海洋法並非海洋政策或海洋事務領域中的子領域，二者係兄弟學門而相輔相成；各國教育體系中有「海洋法律」研究所乃其來有自且不乏其例。

在法哲學中一直存在著一個難解的問題，「究竟是先有法律所欲規範的事物才有法律，亦或是法律走在前面，事先規範了其所欲規範的事物？」同樣道理，對於海洋政策及海洋事務領域，法律是不是應該走在前面事先加以規範、制定，如果是，則稱海洋法屬於海洋政策或海洋事務領域之子領域知識顯屬謬誤。在此，我們無意挑起政治與法律學者間的論戰，但或許在政治或政策學者之角度，法律僅為政策實現之工具，但此僅由單一面相加以觀

察，若此為唯一價值判斷，則是否所有法律系所均應廢除，僅須存在政治系所為已足，而法律淪為為政治服務之工具？

「海洋法律」這塊領域如同法律學一般，亦可區分為公法及私法兩塊，在私法方面最具代表性的即海商法，而公法方面則更為龐雜，然這些領域多屬專業法學課程，欲加以研究鑽研者誠如胡教授所言僅可在一般法學院中為之，畢竟只有設立法學院或專業法律研究所方可在專業法學領域上提供足夠的師資及研究能量；惟海洋政策或海洋事務研究所在專業法學領域上是否具有同等的學習環境，足讓欲以「海洋法律」為課題進行鑽研者為之，不免讓人打上問號？且「海洋法律」一方面須整合國際法使之內國法化，另一方面由於公法規範政府作為，因此須將行政法之一般法原則納入相關海洋公法學領域中（如海域行政法、海域執法等），此未受專業法學教育者勢必無法達成。

惟法學院所著重者在於基礎法學之研究，而「海洋法律」係屬其分支的專業法學領域，故有必要成立專門之研究所，就如同晚近台灣大專院校中普遍成立之「財經法律學系」及「財經法律研究所」一

般，由傳統法學院中獨立出來，專門成立學系或研究所加以鑽研。倘若以胡教授之邏輯「海洋法屬於海洋政策或海洋事務領域中的一個子領域知識，故在海洋政策或海洋事務研究所中多開設「海洋法」、「海岸法」等課程。若欲鑽研海洋法課題者應在海洋政策或海洋事務研究所中為之」，則欲鑽研財經法律課題者，由於各大專院校之財經系所中亦多開設財經法之課程，豈不就要在各財經系所中為之，而應廢除『財經法律學系』及『財經法律研究所』？更何況各大專院校中尚有「科技法律研究所」存在。

再者，若僅以美加地區觀之，胡教授所言其教育體系中無以「海洋法律」為名之系所恐非實情，舉例言之，著名學府如 University of California, Berkeley、University of Hawaii 等開設 Law of the Sea Institute，University of Virginia 則有 Center for Oceans Law and Policy；若將格局放大，歐洲各國的教育體系中亦不乏有以「海洋法律」為名之系所或專屬研究海洋法律之研究所，諸如 Netherlands Institute for the Law of the Sea, Utrecht School of Law (荷蘭)、Law of the Sea Institute of Iceland (冰島) 及 the Institute of the Law of the Sea and Maritime Law, Rhodes, Greece (希臘) 及 Max Plank Institute for Comparative Public Law and International Law (德國) 等皆是。綜上所述，我國係海洋國家，海洋事務與海洋法律習習相關，成立「海洋法律研究所」實有其存在的必要。

二、本所「海洋法律」領域師資皆為國內一時之選；且非「海洋法律」之基礎法學課程為乙組（非法律系畢業學生）所選修，甲組（法律系畢業學生）不能選修，因此並無非「海洋法律」領域課程開設過多之問題。

胡教授對本所課程設計上的關心其來有自，但胡教授可能對本所學生結構及課程設計緣由不甚瞭解，進而產生認知上的落差。

本所碩士班及碩士在職專班畢業生歷年來奉准頒授法學碩士學位，惟本所現採取分組招生，甲組為法律系畢業學生，乙組為非法律系學生，對於非法律系學生除專業海洋法學課程外，另需加修基礎法學課程以加強法學素養；然而欲栽培一個法學碩士其課程及師資豈能馬虎？為此，本所除開設完整的基礎法學課程外，在師資的選聘上亦為國內法學界中的一時之選，諸如黃茂榮教授、陳志龍教授以及下學期將至本所任教的前司法院副院長城仲模教授、鄭冠宇教授等，提供這些非法律系學生良好且優質的學習環境，以強化其身為專業法律人之基礎能力，而甲組法律系畢業學生就這些基礎法學課程部分並不能列入其畢業學分，綜上所述，多數非「海洋法律」領域課程實為非法律系畢業之乙組學生所設計，若稱此係非「海洋法律」領域課程開設過多，則恐失公允。

「海洋法律」這塊領域如同法律學一般，亦可區分為公法及私法兩塊，在公法方面，國際海洋法、國際法（國際海洋法上位法規範）、海域執法、海岸地區管理之國內法國際法等皆是，而私法方面最具代表性的即海商法；而在這些領域中，本

所聘請之師資諸如黃異教授、陳荔彤教授及宋燕輝教授等皆為國內國際法及國際海洋法上的權威，柯澤東教授亦為國內海商法之權威；而王冠雄教授、周成瑜教授、趙守博教授、崔汴生教授、林福順教授等亦皆為海洋法律的各子領域中，國內學者的一時之選，本所具備「海洋法律」專長之師資人數與非「海洋法律」專長之師資人數相比並無不當，在比例上甚至已達全體師資人數的一半以上；退萬步言之，本所除招收法律系畢業學生外，亦招收非法律系學生，由於本所奉准頒授法學碩士學位，為使非法律系學生能達法學碩士所應具有之法學素養，聘請非「海洋法律」專長之師資教授基礎法學課程又有何不當？更何況本所「海洋法律」領域之師資與非「海洋法律」領域之師資的比例超過一比一，胡教授所言本所「海洋法律」專業領域師資不足與事實恐有不符。

三、學生之研究方向係憲法所保障之學術自由的範疇，且本所畢業生之論文題目超過2/3與「海洋法律」領域相關。

誠如前述「海洋法律」這塊領域如同法律學一般，亦可區分為公法及私法，而顯然是胡教授缺乏此一認知，導致在計算本所畢業同學之論文題目是否與「海洋法律」相關上，與本所自行統計之結果有顯著之差異。根據胡教授所檢視本所自1999年迄今共105篇的畢業生論文，本所自行統計之結果有超過70篇以上為「海洋法律」之領域，已超過總數的2/3，並非胡教授所指的52篇，且其餘論文多係國際海洋法上位法規範的國際法領域，是故胡教授於文章中指出本所畢業生之論文題目半數與

「海洋法律」領域無關顯係錯誤。退萬步言之，本所聘請非海洋法律領域師資之緣由已見前述，部分與「海洋法律」領域無關之畢業論文，並不能歸因於非海洋法律領域之師資，畢竟本所所授予者乃法學碩士學位，本所所招收之非法律系畢業學生需加修基礎法學課程方能取得畢業文憑，在基於憲法所保障的學術自由下，若該生欲以其學習過程中有關基礎法學的課題為其畢業論文的研究目標，尚非校方在學術自由範疇內所能置喙，又豈能因胡教授的真知灼見而限制其研究方向。

四、本所之教育目標除培養專精於海洋法律之人才外，亦期將海洋法律的專業知識融入與應用在國家政策、民間事務及司法體系中。

首先，本所未將外文列入入學考試科目之一，此乃不爭的事實，就胡教授所言本所碩士班之入學考試不要求外文測試，形式上或許可作出胡教授所言「吸引一些外文不佳而無法進入法研所就讀的學生前來報考」的結論，然本所在法律系所之分類上如同台大、東吳法研所之國際法組，所研讀之資料皆以外文為主，考生若無準備多不敢前來報考，此作出本所學生英文程度不佳之推論，未免有跳躍性思考之嫌而欠缺堅實之論證基礎。

再者，法律研究所學生於就學期間追求律師、司法官之考試的問題，不僅在本所發生，亦為各校法律研究所普遍存在之現象，此為制度性問題應從國內整體法治教育加以檢討，但胡教授卻以此認為學生之求學目標多不在鑽研國際海洋法，甚至直言此乃虛擲國家教育經費與目標，恐失

之偏頗。

愛因斯坦：「專家只不過是一隻訓練有素的狗。」國家設立海洋法律研究所的目的並不僅是要培養學生成為專精於海洋法律的專家學者，培養出真正能將海洋法律的專業知識落實在國家政策、司法體系及民間事務的學生才是政府所樂見。國內行政及司法體系中具備海洋法律知識者相當之缺乏，導致在處理海洋事務糾紛時，不僅沒有專門的海事法庭加以管轄，甚至有因缺乏海洋法律的專門智識而造成判決有偏差的結果，數年前的「阿瑪斯號案」即為是例。因此，本所之教育目標除培養同學成為專精於海洋法律之專家學者外，更期待同學能將海洋法律的專業知識落實在國家政策、民間事務及司法體系中，而培養具備專精於海洋法律的律師及司法官即為一途，並不能因此而謂本所學生之求學目標多不在於鑽研國際海洋法，甚至直言此乃虛擲國家教育經費與目標。

綜合以上各點，關於貴刊70期所刊「台灣海洋政策或海洋事務教育之現況與展望」一文中有關本所部分與事實多所出入，且欲討論海洋法律研究所之定位，並不能單就海洋政策與海洋事務教育的角度觀之，尚須從法學教育的角度加以剖析，才不致有以管窺豹的窘境產生，故本所特書本文加以澄清。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 191-194頁

愛之深，責之切 對國立台灣海洋大學海洋法律研究所評論之回應

胡念祖

貴刊71期刊載國立台灣海洋大學海洋法律研究所（以下簡稱「海法所」）對筆者於貴刊70期「台灣海洋政策或海洋事務教育之現況與展望」之回應「煮豆燃豆其，相煎何太急」一文，「煮」文中認為筆者先前為文內容「部分與事實有諸多不符」。在貴刊通融下，筆者願就「煮」文內容予以回應，期以消除海法所同仁、同學與貴刊讀者對筆者先前為文意涵之了解落差。

一、海法所之定位

筆者與海法所部分同仁之最大認知落差，即在於對「海洋法律」此一中文名詞所代表之內涵與所反映之海法所定位的不同理解。

「海法所」中文名稱雖為「海洋法律研究所」，但其英文名稱為Institute of the Law of the Sea，可見該所係以「Law of the Sea」（海洋法）為其教學、研究之標的與宗旨。

1970年代，我國開始進行海域石油探勘，為因應東海石油礦區之劃設及第三屆聯合國海洋法會議之進展，遂有1977年八月於當時之台灣省立海洋學院增設海洋研

究所，從事海洋法之教學與研究，並由留德之法學博士汪威諄先生擔任創所所長，此為海法所之濫觴。1982年起分法學組、理學組。1991年三月，教育部核定海洋研究所法學組（甲組）分立增設為海洋法律研究所，同年十一月海洋研究所奉核改名為海洋科學研究所。由此段歷史亦可見海法所當初設立之目的，在於回應或服務於國家的重大政策需求。

「海洋法」在國外已經是一個發展完整與成熟之國際公法中的一個領域，亦是美、加海洋政策或海洋事務相關系所中重要的核心課程之一。該領域之內涵或研究與教學之標的（或曰主題事務subject matters）反映在諸多以Law of the Sea為名稱之專業學術著作之中，譬如R.R. Churchill與A.V. Lowe所著《The Law of the Sea》，D.P. O'Connell之《The International Law of the Sea》，R-J Dupuy & D. Vignes所編著之《A Handbook on the Law of the Sea》等，其內涵並非海法所所認知之「與海洋有關之法律」，亦未見將憲法、刑法、行政法、經貿法等法學領域均予納入者。此一認知落差是造成筆者與海法所間對於課程及研究論文主題佔海洋法領域之比例計算差異之主

因，以及對海法所本身之定位與發展方向思維的不同。

二、國外以「海洋法」為名的機構多為「研究中心」而非「教學系所」

以筆者掌握之資料，目前美、加兩國確未發現有以「海洋法」(law of the sea)為名之系所。「煮」文中所提所謂國外(包含歐洲)數個以「海洋法」(law of the sea)或「比較公法與國際法」為名之學術機構²，不論稱為Institute或Center，均為研究中心之本質，甚或為政府之智庫，其功能多在研究、訓練、舉辦學術會議、出版等，並不提供高等教育學位課程及授予學術學位，亦非國內俗稱之「系所」。

三、高度分化下應更專注於海洋法專業領域

台灣的法學有漸趨「高度分化」(differentiation)之勢，譬如財經法律、科技法律等領域從法律院系中獨立出來自成系所。此種「高度分化」之原因與目的，多在回應國家當時之需求，以及凸顯其教學、研究之特色與專業，海法所之設立亦是早例之一。

筆者並不反對法律領域之高度分化，然而，若海法所係為法律領域高度分化之結果，則該所之師生是否應該更「專注」於「海洋法」此一專業領域之研究與教學，而不是與其他法律系所一般作為，否則海法所與其他未分化之法律系所又有何異？因此，筆者認為海法所之師資、開設課程、學生論文題目均宜朝向「海洋法」專門領域發展。

四、基礎法學訓練十分重要，但可至他校修習

筆者高度支持非法律系背景之學生修習法政領域課程或學位，亦支持具法律背景之學生轉而修習其他學術領域之知識，藉跨學門之訓練以建構更寬廣之視野與思維能力。美國法律專業或海洋科學教育多在研究所階段，所收之研究生多來自各種不同之大學學門背景，即在於求取跨學門之效益。

然而，筆者所關切的是，在我國教育行政實務下，有限的師資員額與經費應如何更有效地支持海法所此一高度分化之法律專業研究所的教學與研究產出。目前海法所所開設之民法、刑法、民事訴訟、刑事訴訟、行政法等課程一般法律系所均有開設，況且該所外聘教授這些「非海洋法」課程之權威或一時之選的教師，多為其他學校之專任教師，在各該他校亦已開設上述課程。故作法上只要海法所與校方訂出相關辦法，承認海法所學生在他校選修之課程學分即可，海法所實不必再開設這些「非海洋法」課程。其間多出之師資員額則可全部用來延聘「海洋法」領域之專業教師，方可使有限之師資員額與經費獲得最大之效益。

五、海法所應培養海洋法專業領域之研究者

在發展成為一高度分化之海洋法專業研究所之定位下，海法所應以培育國內海洋法專業領域之研究者為其職志，而非如同國內其他法律系所以培養學生從事律師或司法官為其最終目標。海法所學生若一心準備律師與司法官考試，必將影響海洋法專業人才之養成。同理，海法所亦應要

求該所學生之研究主題與「海洋法」專業領域緊密有關，而非以憲法保障學術自由之理由，允許學生從事與海洋法專業領域無關之研究，否則海法所當初高度專業分化之義何在？

六、小感

筆者自美返國後，在國內推動海洋政策發展已十八年。本年度九月份後雖有四個海洋事務相關研究所開始運作，但其本質多與海洋法政教育無關，海大海法所仍是我國目前僅有的海洋法研究所。

海法所早年設立之際，筆者於文化學院海洋系地質組畢業，開始修讀海洋資源理學碩士，看著海法所一路走來，對國內唯一的海洋法專業研究所一直具高度之期待與關切。「愛之深，責之切」，正是筆者對該所之態度。若在為文中有令海法所師生覺得「受傷」之處，在此先行表示歉意。但，筆者仍然高度期盼海法所未來在發展上，能以先進國家為鏡，以自己國家海洋權益為念，成為培育台灣海洋法專業人才之學術重鎮。

註釋

1. 筆者記憶所及，1970年代中，汪博士所發表之學術論文多在專屬經濟海域及大陸礁層法律體制，以及我國在海洋上之發展等議題。
2. 「煮」文中所述在希臘的「海洋法暨海事法機構」英文名稱漏Aegean一字，應為The Aegean Institute of …，特此述明。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 195-196頁

教育名詞

科技領導

吳清山、林天祐

科技領導 (technology leadership) 係指領導者能夠善用領導技巧，使所屬成員能夠運用科技，致力於組織目標的達成。

二十一世紀是一個資訊科技的社會，任何一個組織要提升其競爭力，必須充分掌握資訊科技的優勢，以提升組織效能。學校是社會的一環，自然不能忽略科技對於教學與學生學習的重要性。所以，學校領導者如何有效扮演科技領導者角色，以提升學校行政與教學效果，乃成爲經營學校的重要課題。

基本上，學校的科技領導主要涉及到學校領導者能鼓勵教職員工生廣泛應用科技，來增進行政效率、教學效果與學習成效。故學校科技領導者應該扮演下列角色：（一）激勵者：激勵所屬成員能夠學習資訊科技，使成員具備資訊素養。（二）示範者：領導者願意學習各種資訊科技，本身具有資訊使用能力。（三）分享者：領導者能夠分享自己學習資訊經驗，並形塑一個資訊分享文化，以建立資訊校園。（四）溝通者：領導者利用各種場合或時機，說明和宣導資訊科技對於行政、教學和學習的價值及重要性。（五）資源提供

者：領導者提供各類資訊科技軟硬體設備，以利資訊分享。

學校領導者必須具備科技領導能力，方能在資訊科技社會，發揮更大科技領導能力。根據美國行政人員教育科技標準 (National Educational Technology Standards for Administrators) 中列出校長科技領導標準有下列六大層面三十一項標準：（一）領導和願景：教育領導者激發一個廣泛地科技整合的共享願景，培養有助於實現願景的環境和文化，包含有六大標準；（二）學習和教學：教育領導者確保課程設計、教學設計和學習環境統整到適當科技，以擴大學習和教學效果，包含有五大標準；（三）生產力和專業實務：教育領導者應用科技，以強化其專業實務、增加自己和他人生產力，包含有六大標準；（四）支持、管理和運作：教育領導者確保科技整合，能夠支持學習和行政生產性的系統，包含有五大標準；（五）評量和評鑑：教育領導者利用科技計畫和執行有效評量和評鑑的全面性系統，包含有四大標準；（六）社會、法律和倫理議題：教育領導者了有關科技的社會、法律和倫理議題，在

這些方面能夠做出有責任的決定，包含有五大標準。這些層面和標準，提供校長運用科技領導很好的依據。

科技領導是大勢所趨，身為教育領導者應該多充實資訊素養，並帶動學校教職員工生學習資訊科技，以提升行政、教學和學習效果。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 197-198頁

教育哲語

黑人領袖的智慧

溫明麗

我們必須趕快從以物為主轉型到以人為中心的社會。一旦機械與電腦及追求利益和爭取財產權被視為比人還重要時，種族主義、物質主義和軍隊主義等三巨頭的威權就難以被擊垮——小王馬丁。

We must rapidly begin the shift from a "thing-oriented" society to a "person-oriented" society. When machines and computers, profit motives and property rights are considered more important than people, the giant triplets of racism, materialism, and militarism are incapable of being conquered — Martin Luther King, Jr.

(quoted from Wisdom quotes: Quotations to inspire and challenge. 2006 Retrieved July,15 2006 from http://nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/1964/king-bio.html)

小王馬丁 (Martin Luther King, Jr.) 於 1929 年 1 月 15 日生於美國喬治亞州亞特蘭大，1955 年獲波士頓大學哲學博士學位，夫人是位藝術家，膝下育有兩對兒女。一生致力於提升人權和謀求人類和平，於 35 歲 (1964 年) 即獲頒諾貝爾和平獎，是最年輕的諾貝爾得獎者。1968 年 4 月 4 日因遭暗殺不幸身亡。

小王馬丁曾說：「歷史若沒有人，將是一無是處。因為社會不會富有，世界也不會發生戰爭。」然而除非一個人能開放其狹窄的心胸，懂得去關照周遭更多的人，這才算得上是個活人。質言之，人類的生命之所以有意義、具價值性，不在於自己的成就，而在於一個人對他人的關懷

和其胸襟。為人如此，教育工作者和領導者更應如此。所以小王馬丁強調，衡量一個人並非以他是否活得舒適輕安來論斷，而端視其活在挑戰和矛盾的當下，是否仍能屹立不搖。此等不畏困難、關懷世人的人文素養正是教育的目的，也是領導者的修為。

所謂「經師」、「人師」、「良師」，是為師者的三部曲：為人師者，一心致力於充實專業知能；進而展現其人文關懷，不但牢記以身作則，更時時發揮振聵啟聵之功；至於為師者的最高境界，不僅專業和專門智能達爐火純青之境，行為舉止更堪為世人表率，其德行，仰之彌高、鑽之彌深，且不但能隨心所欲不逾矩，更能發

揮人文關懷，帶動社會淨化。

小王馬丁的一生雖然短暫，但其存在的價值令人永遠感念。一言以蔽之，生命的意義不在您活多久，而在於您創造多少歷史！領導者更應有此體認。

「因材施教」或「有教無類」，常在教育論壇中產生彼此對立的弔詭，其實對良師而言，既能做到因材施教，也能夠達成有教無類。因材施教能否達成，繫乎教材和教學方法的良窳；有教無類則有賴對學生綿綿不斷的關懷心，和永遠不會放棄任何一位學生的責任感與大情愛來達成。前者可以透過教育專業的培養來成長；後者則需要人文素養的提升和德行的彰顯才得以落實。小王馬丁的行徑為教育的狹心症提出針砭之方，也提醒學校領導者在融入科技、善用科技以提升領導效能之際，不忘人文的化育。

美國人文教育家赫欽斯（Robert M. Hutchins）也特別提醒為人師者：教育工作者需謹記，教育的目的不在於在學生的心裡填塞多少東西，而在於讓他們多思考。然而學生的學習風格各有不同，因此，對於不同學習風格、不同社經背景、不同性別、不同年齡、不同能力和特質的學生，良師們都應當因材施教，而且師者之所以能夠有教無類，正因為立於學生的基礎點上，耐心逐步地開啓學生的心靈，協助他們自行思考和建構其生命和價值觀。由此可見，因材施教和有教無類在本質上並不衝突，還應該彼此相輔相成。今日我們談論適性教學，正是融合因材施教與有教無類為一體的教育理念，立於教師的角度，思考如何兼顧展現融合科技與人文的領導門路。

若每位教師與學校領導者的身上都能

流露出責任與大愛的情懷，又能展現專家和專業的豐富知能，則教育園地怎能不開出美麗的花朵！世界也會因為美麗的教育花園而多采多姿、更會頻頻綻放人文的芳香和晶瑩剔透的溫馨靈氣！人人可為領導者，隨著科技發展和數位時代的來臨，雖要善用科技締造佳績，但更應豐碩人文和品格的素養，方是領導者智慧的涵化。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月199頁

教育法令

王清標

法規及政令	資料來源
1. 訂定「教育部補助直轄市縣（市）公立幼稚園辦理課後留園服務作業要點」，並自中華民國95年6月27日生效。	第012卷第120期 2006-06-27
2. 訂定「高級中等以下學校及幼稚園推動台灣母語日活動實施要點」，並自中華民國95年8月1日生效。	第012卷第119期 2006-06-26
3. 修正「大學研究人員聘任辦法」第一條條文。	第012卷第118期 2006-06-23
4. 訂定「教育部補助大學校院資電相關系所推動跨領域課程要點」，並自中華民國95年6月21日生效。	第012卷第116期 2006-06-21
5. 訂定「教育部對外華語教學能力認證作業要點」，並自中華民國95年6月15日生效。	第012卷第112期 2006-06-15
6. 修正「教育部授權大學及獨立學院自行審查教師資格作業要點」，自中華民國95年6月8日生效，並將名稱修正為「教育部授權專科以上學校自行審查教師資格作業要點」。	第012卷第107期 2006-06-08
7. 訂定「教育奉獻獎選拔及表揚要點」。	第012卷第106期 2006-06-07
8. 訂定「教育部人文與專案規劃學術活動補助原則」，並自中華民國95年6月1日生效。	第012卷第102期 2006-06-01
9. 訂定「教育部鼓勵學生參加藝術與設計類國際競賽獎勵要點」，並自中華民國95年1月1日生效。	第012卷第100期 2006-05-29
10. 修正「大學校院師資培育中心評鑑作業要點」，並將名稱修正為「大學校院師資培育評鑑作業要點」，自中華民國95年5月23日生效。	第012卷第096期 2006-05-23
11. 訂定「國民中小學開設鄉土語言選修課程應注意事項」，並自中華民國95年5月22日生效。	第012卷第095期 2006-05-22
12. 修正「專科學校改制技術學院與技術學院及科技大學設專科部實施辦法」第四條條文。	第012卷第094期 2006-05-19
13. 訂定「教育部補助國內大學華語文教學相關系所選送學生赴國外學校從事華語文實習作業要點」，並自中華民國95年5月17日生效。	第012卷第092期 2006-05-17
14. 訂定「教育部鼓勵本國英語教師至偏遠地區或英語師資缺乏國民中小學服務要點」，並自即日生效。	第012卷第090期 2006-05-15
15. 修正「教育部補助公私立幼稚園推動鄉土語言教學實施計畫」，並自中華民國95年5月10日生效。	第012卷第087期 2006-05-10
16. 修正「教育部補助及委辦經費核撥結報作業要點」，並自中華民國95年5月5日生效。	第012卷第084期 2006-05-05
17. 修正「教育部學產基金補助學校推動青年學生參與志願服務計畫作業要點」，自中華民國95年5月4日生效。	第012卷第083期 2006-05-04
18. 訂定「獎勵大學教學卓越計畫經費使用原則」，並自中華民國95年1月20日生效。	第012卷第083期 2006-05-04

(摘錄自行政院公報資訊網教<http://gazette.nat.gov.tw/Gazette/index.jsp>)

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月199頁

教育法令

王清標

法規及政令	資料來源
1. 訂定「教育部補助直轄市縣（市）公立幼稚園辦理課後留園服務作業要點」，並自中華民國95年6月27日生效。	第012卷第120期 2006-06-27
2. 訂定「高級中等以下學校及幼稚園推動台灣母語日活動實施要點」，並自中華民國95年8月1日生效。	第012卷第119期 2006-06-26
3. 修正「大學研究人員聘任辦法」第一條條文。	第012卷第118期 2006-06-23
4. 訂定「教育部補助大學校院資電相關系所推動跨領域課程要點」，並自中華民國95年6月21日生效。	第012卷第116期 2006-06-21
5. 訂定「教育部對外華語教學能力認證作業要點」，並自中華民國95年6月15日生效。	第012卷第112期 2006-06-15
6. 修正「教育部授權大學及獨立學院自行審查教師資格作業要點」，自中華民國95年6月8日生效，並將名稱修正為「教育部授權專科以上學校自行審查教師資格作業要點」。	第012卷第107期 2006-06-08
7. 訂定「教育奉獻獎選拔及表揚要點」。	第012卷第106期 2006-06-07
8. 訂定「教育部人文與專案規劃學術活動補助原則」，並自中華民國95年6月1日生效。	第012卷第102期 2006-06-01
9. 訂定「教育部鼓勵學生參加藝術與設計類國際競賽獎勵要點」，並自中華民國95年1月1日生效。	第012卷第100期 2006-05-29
10. 修正「大學校院師資培育中心評鑑作業要點」，並將名稱修正為「大學校院師資培育評鑑作業要點」，自中華民國95年5月23日生效。	第012卷第096期 2006-05-23
11. 訂定「國民中小學開設鄉土語言選修課程應注意事項」，並自中華民國95年5月22日生效。	第012卷第095期 2006-05-22
12. 修正「專科學校改制技術學院與技術學院及科技大學設專科部實施辦法」第四條條文。	第012卷第094期 2006-05-19
13. 訂定「教育部補助國內大學華語文教學相關系所選送學生赴國外學校從事華語文實習作業要點」，並自中華民國95年5月17日生效。	第012卷第092期 2006-05-17
14. 訂定「教育部鼓勵本國英語教師至偏遠地區或英語師資缺乏國民中小學服務要點」，並自即日生效。	第012卷第090期 2006-05-15
15. 修正「教育部補助公私立幼稚園推動鄉土語言教學實施計畫」，並自中華民國95年5月10日生效。	第012卷第087期 2006-05-10
16. 修正「教育部補助及委辦經費核撥結報作業要點」，並自中華民國95年5月5日生效。	第012卷第084期 2006-05-05
17. 修正「教育部學產基金補助學校推動青年學生參與志願服務計畫作業要點」，自中華民國95年5月4日生效。	第012卷第083期 2006-05-04
18. 訂定「獎勵大學教學卓越計畫經費使用原則」，並自中華民國95年1月20日生效。	第012卷第083期 2006-05-04

(摘錄自行政院公報資訊網教<http://gazette.nat.gov.tw/Gazette/index.jsp>)

國內教育輿情¹

吳雪綺 張雅淨 羅天豪 周仲賢
林志汀 陳灝翔 李嘉鈞

台灣技職教育的轉型與出路

吳雪綺

九十五學年度高中職五專聯合登記分發榜後，頂尖公立高職錄取分數較去年大為提升，台北市大安高工各科平均提升六到七分，台中高工也增加約十分，形成新的升學趨勢，有朝一日「高中比高職好」的傳統觀念可望被打破。

為了符合教改理念及終身學習精神，教育部將於普通高中、大學、研究所之升學管道外，開放「第二條國道」，即高職、專科學校、技術學院、科技大學暨研究所等。基於此多元升學管道，未來高職生進一流科技大學的機會將更大，開放「第二條國道」愈來愈受考生及家長認同，技職教育也會隨著轉型，甚至產生質變，台灣技職教育將邁入專業與學術兼具的新紀元。

據統計，今年高職錄取分數普遍提高四到八分，有些學校甚至提高到十分之

多；有些可以進入公立高中的學生，寧願選擇就讀公立高職。因此，今年若干公立高職獲得不少優秀學生的青睞，這對高職教育的發展是很大的鼓勵，同時也檢證教育部「活化」技職教育政策的成效。

台灣經濟永續發展會議中勞動市場及人力資源規劃分組討論會中，針對政府擬定調整高等及技職教育培育政策提出建言，除調整高等及技職教育培育政策外，同時建議增加技職教育經費。台灣技職教育面臨的挑戰包括：技職教育進修管道需要拓寬；課程、師資亟需實務化；學生實務經驗亟待提升；職業證照制度需要落實；技職教育設科、系需要結合社會脈動，邁向高科技；建教合作制度宜再加強等。因此強化技職專業的特色，輔以全人化的教育，乃高職轉型，並朝精緻化發展的重要原則。

有鑑於台灣社會變遷與教育生態遽變，技職教育的轉型與出路，若干聲譽良好的公立高職已逐漸完成就業、升學分流

吳雪綺，國立台灣師範大學教育學系博士候選人
張雅淨，國立台灣師範大學社會教育學系博士候選人
羅天豪，國立台灣師範大學教育學系博士生
周仲賢，國立台灣師範大學教育學系碩士生
林志汀，國立台灣師範大學教育學系碩士生
陳灝翔，國立台灣師範大學教育學系碩士生
李嘉鈞，國立台北教育大學教育政策與領導研究所碩士生

的雙軌化制度，輔導升學意願低的學生加強實務技術能力，做好就業準備，並提供有志於升學的學生銜接四年制技術學院和科技大學的相關課程，相信台灣技職教育的發展能因應社會需求之多元化，朝向彈性化、自動化及精緻化的目標邁進。

高等教育數位學習認證機制之推廣與實施

張雅淨

日前教育部舉行數位學習碩士在職專班試辦暨認證實施記者說明會，正式發布實施「數位學習碩士在職專班試辦申請及審核作業要點」及「數位學習認證作業申請須知」，此為國內首次開放特定領域試辦以數位學習方式修習碩士在職專班學位，同時並實施高等教育數位學習課程及教材認證，建立數位學習品質認證的機制，這些制度的建立不僅帶動國內數位學習的潮流，更創造出有利於高等教育數位學習環境的發展。

國內高等教育數位學習發展肇端於2004年間教育部成立的遠距教學規劃小組，當時國內為因應資訊科技的變革，積極推動國家資訊通信基本建設（National Information & Communication Initiative，NII），期能運用先進的資訊通信科技，建立高效能政府、提升產業競爭力、建構資訊化優質社會，因此，教育部亦隨之展開相關實驗先導計畫，如「遠距教學」、「TANet到中小學」，並成立遠距教學規劃小組，在台大、清大、交大、中正及成大五所大學進行高速網路實驗平台設置工作，進行「我國遠距教學先導系統先期規劃研究」，並於八十七年度執行「遠距教學

中程發展計畫」，推動遠距教學。

在遠距教學政策的推動下，各大專院校亦積極投入參與，目前約有60所大專院校開設數位學習課程，課程數超過500門，此外，截至今（2006）年五月底，共計有17個系所提出申請試辦數位學習碩士在職專班，另有2所學校申請數位學習課程及教材認證。

有鑑於國內高等教育機構開設數位學習課程數量持續增加，以及我國加入世界貿易組織（WTO）後所面臨之教育市場開放的壓力，國內實有必要建立數位學習課程及教材認證制度，以確保學習品質，更能建立國際相互採認機制。此外，透過認證機制，授課課程和教材都必須接受認證單位的審核，對教師的教學能力既是一項挑戰，亦有助於提高教師教學的品質與能力。

許多先進國家為因應數位學習活動的蓬勃發展，確保高等教育數位學習的品質，早在九〇年代已經規劃成立數位學習品質評估機構，評鑑單位多為民間組織或政府補助之法人組織或國營公司，亦可提供我國辦理數位學習認證之參考。

然而教育部自今（2006）年四月開始實施高等教育數位學習課程及教材認證至今，申請認證之大專院校僅有2所。國內大專院校投入發展數位學習的工作已行諸有年，為確保數位學習學分及學位課程實施品質、提升教師教學能力、促進國際交流合作、提升社會大眾的認同，實應加強宣導，鼓勵大專院校積極參與數位學習課程及教材認證。此外，為確保認證機構之威信，國內認證組織可參酌國外經驗，先政府自辦，逐漸轉為由民間單位或法人組織等非官方機構辦理，以確保評鑑之公平性和客觀性。

提升競爭力—從幼教起頭

羅天豪

幼兒教育是教育的根本，而重視並倡導幼兒及早接受教育，亦是當前世界各先進國家教育發展的趨勢。今（2006）年四月在台北市立教育大學舉行之「2006教改總體檢，大家一起來！」教改總體檢論壇，即以「幼兒教育與國家政策」為探討主題。在該論壇中，台北市立教育大學林佩蓉所長指出：「目前政府幼教正常化政策無法落實、家長負擔高額幼托費用、專業教保人員工作環境惡化、正派優質經營幼兒園生不易、補習班挾外語之便大舉招生，而造成幼兒正常成長與學習的機會無法確保等問題。」因此，教育部會同相關單位，開始進行幼兒教育改革，推行「幼教券補助政策」、研議「幼兒教育及照顧法」（該法主要目的是為解決幼托現場中出現的「幼托分離」現況）。

若幼兒教育仍陷在「家庭、市場與國家」三者相互拉扯，往往會讓改革成效事倍功半。故推動幼兒教育政策必須伴合情、合理，例如：若欲推行國民教育向下延伸一年（免費但非義務），就需先思考：教育資源如何妥當分配？現行私立幼教業者對「幼托整合」政策可有因應措施？一旦落實「證照制度」，對於現行幼教師資補培訓、進修等如何進行？簡言之，必須考量合宜的政策配套措施，才能成功落實該政策。

幼兒教育是啓蒙教育，發展幼兒教育對於往後各階段教育都具有「啓後」之功，因此，若欲提升國家競爭力，毫無疑問的，應從幼兒教育著手。以下提出提升幼兒教育「質」與「量」的可行策略：

（一） 建立整全之「幼師培訓」制度：讓教師們不用擔心擁有文憑資歷，卻不能獲得相應的薪酬職級和職業保障，甚至畢業即失業的危機；

（二） 規劃與推展「幼托整合」：根據國際經濟合作發展組織（OECD）推動學齡前兒童教育與照顧政策的檢討可知，推動幼兒教育與照顧，提升幼兒教育與照顧（educare）之品質，以提高人力資本的競爭力，是世界的趨勢。有鑑於此，教育部於2005年六月裁示幼托整合後幼兒園之行政主管機關為教育部，進而研訂「幼兒教育及照顧法草案」，以積極回應台灣人口老化及少子化等人口結構改變後的人力資本和國家競爭力的問題。總之，幼兒教育改革已是全球趨勢，不要「輸在起跑點上」，我國教育改革也必須和英國一樣，從重視幼兒教育做起，最好能從幼兒的原生家庭開始，就做好紮根的基礎。

贏在二十一世紀—寫作能力決勝負

周仲賢

今（2006）年國中基測加考作文，但不列入升學計分，但教育部於4月7日宣布，自明（2007）年起，國中基測「寫作測驗」成績將正式納為國中升學依據。不僅是高中、高職和五專之「申請與甄選」採計的項目或門檻，同時作文成績亦將加權二倍為十二級分，與其他五科量尺分數加總作為「登記分發」之依據，基測總分將由300分增加為312分，而且作文成績更列為總分相同時第一優先比序科目！至於評分方式，每份試卷由四名老師閱卷，若有爭議時則複閱之；評分標準包含立意取材、組織結構、遣詞造句、錯別字（含簡

體字)、格式與標點符號。

無論九年一貫課程暫行綱要，或普通高中課程暫行綱要，寫作能力不僅是國語文學習重點之一，更是各學習領域必要的基礎能力；美國大學申請之「學術評定測驗」(Scholastic Assessment Test, SAT)從去年春季起都加考作文，此亦顯示寫作能力益受重視的趨勢，教育部已經訂有提升國中小學學生國語文能力方案；全國教師會與全國家長團體聯盟表示，教育部並未評估，作文級分加權多少加入量尺總分會對學生升學分發所造成的不同影響，亦未考慮若發生不良影響應如何補救；全教會擔心此政策會強化社經背景和城鄉差距所造成之學習弱勢現象，也可能使家長和學生因為恐慌，而助長補習風氣，故主張暫緩實施「登記分發入學作文採計方式」，但可以先以電腦模擬，推估今年學生成績，了解可能之影響後再行研議；另一方面，全教會還呼籲需改進學習環境，以減少經濟弱勢和城鄉差距造成的不公平。畢竟作文能力為語文能力的綜合表現，按部就班才是治本之道。

為因應基測加考作文，桃園縣教育局舉辦首屆國二學生作文能力檢測，使學生熟悉考試方式，其檢測結果將建立校際資料庫以作補救教學之用，同時還規定學生每學期至少寫四至六篇作文，段考中亦加考作文。台北縣教育局也決定國中學生每學期至少寫四篇作文，並要求各校於每學期三次段考至少安排一次作文測驗，以提升學生寫作能力。

前新加坡總理李光耀曾指出：二十一世紀最需要「快速吸收資訊」與「正確表達自己」兩大能力，前者靠閱讀，後者靠寫作。目前正值華語文躋身國際主流語言

之際，培養新世代優越的國語文能力對個人與國家競爭力都非常重要！陽明大學洪蘭教授解釋人類文字發明僅數千年，還來不及編碼於基因，成為本能，故提升閱讀，需透過指導並養成習慣。世新大學廖玉蕙教授則認為，作文可表現個人內在思維，如何將年輕人的創意導引入文學之美更重要！她表示，補習補習只重技巧、扼殺創意，無助於提升作文品質！再者，文言文教學也要帶出文章深刻的思想，不能止於翻譯，教師應努力將學生創意導入更深刻的情感和思想表達，並在文學性與創意靈活度上保有更多自由揮灑的空間。

青年日報之社論曾提及，當影像媒體成為強勢媒體後，文字媒體的優勢便沒落，新世代缺乏語文教育的滋養，故學校應檢討學生語文能力下降的原因，如教學時數不足、文言文比例降低、考試多為選擇、閱讀量不足、教學方式呆板、電腦網路發達一如網路語言氾濫、上網抄襲，導致學生極少提筆寫字等。我們應肯定教育當局於基測中加考作文，及辦理相關補救教學，但欲根本改善學生國語文能力，還需從日常學習的閱讀著手！

母語教學生活化，拼音系統一致化

林志汀

教育部宣布九十五學年度起，在國中小全面推動「台灣母語日」，規定每所學校每週都制訂一天母語日，鼓勵孩子在生活中運用母語，進而將社區、鄉鎮市的特色以及文化資產融入教學中，讓母語與孩子們的日常生活徹底結合，也讓孩子們分享學習母語的樂趣。教育部為了讓母語教學向下紮根，也將從九十五學年度起實施

「補助公私立幼稚園推動鄉土語言教學」計畫，每所幼稚園每年最多可獲得70,000元補助，每年最多補助五十所幼稚園，雖然僧多粥少，但是教育部推廣母語的良善用意是值得肯定的。

然而，母語教學推廣多年，至今仍存在阻礙推廣的困境。拼音系統不一致就是其中之一。就以閩南語教學為例，因為拼音系統太多，漢字之書寫也多元，明顯不利於推廣。根據教育部的調查，目前使用率最高的閩南語拼音系統，以羅馬拼音、台語通用拼音以及托魯巴拼音（TLPA）為主，此外，也有學者主張以改良式的注音符號來取代前三者，可見閩南語拼音系統多年來始終不得共識，各縣市所採用之拼音系統也少有統一。

對於學生學習而言，母語文字易與國語文字相混淆；對於教師教學而言，師資培育機構所採用之拼音系統未必與任教之縣市相同，教師難以立即進行母語教學，需要重新參加研習；家長更是備感困擾，因為從小對答如流的母語，再加入複雜的拼音系統與文字之後，會說卻不會寫、不會看、也不會教，親子之間的母語溝通，有時也會扞格不入。

為解決上述問題，教育部於九十五年召開本土教育委員會，部長杜正勝在會中指示，積極整合閩南語拼音系統及常用詞，並邀請專家編寫一套更適合學生學習的閩南語及客家語教材，最快於九十七學年度起將採用一致的拼音系統，以排除學生、家長與教師的困擾，並有利於母語教學的推廣，以免母語教學多頭馬車，各自為政，進而阻礙母語的推廣，同時將母語教學徹底落實於生活、家鄉環境之中，讓學生從小學起，從「心」出發，將母語教

學落實得盡善盡美，進而建立愛鄉土與關環自然的人本情懷。

從「2006國際學校網界博覽會」看網路與資訊科技的教育價值

陳樂翔

「國際學校網界博覽會」是由「全球學校網路基金會」（The Global School Net Foundation）所舉辦的全球專題式網頁製作比賽，也是美國教育部教育科技創新獎勵基金所贊助的研究計劃。從1995年開始，該基金會每年辦理一次世界性的網界博覽會，鼓勵中小學生以專題研究及團隊合作方式探索地方人文與環境，藉由網路向全世界展示鄉土特色；研究主題分為人物領袖、社團族群、企業組織、特產特色、觀光資源、歷史古蹟、環境議題、音樂藝術等類別。

參加「國際學校網界博覽會」比賽的學生，負有向全世界觀眾介紹本地特色的任務。經過深入研究、採訪、座談、攝影、紀錄等一系列研究步驟後，將研究成果製成網頁，再由參賽隊伍相互觀摩作品、選出優勝隊伍，最後由大會頒獎。過去十年來，「國際學校網界博覽會」成功地吸引了100個國家百萬名學生參與，是全球最大的網頁設計比賽。今年有52個國家及地區共503所學校報名參加。

台灣資訊教育發展協會指出，今年台灣囊括四十八個獎項，第四度得到全球總冠軍，第二名是地主國 - 美國，獲得十四個獎項。與去年相較，今年俄羅斯、羅馬尼亞、大陸等首度參賽並得獎，競爭越顯激烈；台灣獎牌數從六十一減為四十八面；美國獲頒的獎牌數從八面增為十四

面；中國參賽學校均由與已故台灣企業家溫世仁創辦的「千鄉萬才」公司聯盟的會員學校組隊參賽，計有十六所千鄉萬才公司的會員學校參與網頁製作，其中三所獲銀獎肯定。

國際學校網界博覽會有兩大教育價值：第一，學生從知識的被動接受者轉型為知識的主動創造者：此等網頁競賽需要針對所選定主題搜集第一手資料，並整合已有的文本及網路資訊，在蒐集第一手資料的過程中，學生因為訪談、攝影等活動而對在地的人事物有深刻的印象與了解，而且尋找與閱讀文本也促進使用圖書館等資源的能力，又因為需要搜集和整合網路資訊，也提升學生搜尋資訊的能力；同時，藉由網頁的製作，也促進學生善用科技整合其生活經驗、文本知識、以及網路知識，有助於提升學生人文素養，也由此彰顯網路與資訊科技教育的新學習型態。第二，學生經由參賽擴增其對國際文化的視野，豐富其世界觀。由於此競賽為世界最大型的中小學網頁製作競賽，競賽精神又為發掘和彰顯在地特色，學生一面參與競賽，一面的觀摩優勝作品，並認識與學習各國的科技與人文特色和團隊組織和合作的模式和精神。

我國在國際學校網頁博覽會中表現優異，值得注意的是，國內獲獎學校若以地域區分，前二名分別是台北市、台北縣，彰化縣名列第三。其他縣市也宜積極挖掘和彰顯在地特色地，縣市教育局亦可多鼓勵學校參與！

大學學費自由化之迷思

李嘉鈞

大學經費來源主要有三點，分別為政府補助、學雜費收入以及其他自籌經費等；然而隨著物價指數的升高，往日的大學經費支出已無法提高應有的辦學水準，故而公私立各大學在2006年的四月提出大學學費鬆綁及自由化的提議，希望教育部勿干涉大學學費的調漲，且建議教育部對大學學費調漲的相關規定，只需訂出方針供各大學參考即可，勿過於繁瑣，讓大學更有自主性。

各大學校長參加四月份大學學費調漲事宜協調會，大都強烈表達上述意願，建議教育部讓大學學費自由化，大學也願意為其學費決策引發的後果負責。大學有此建議，乃基於未來少子化的趨勢，學生人數減少，弱勢家庭增多，教育部開放大學學費自由化並不會導致大學學費無限調漲，因為學費過高的大學在未來亦可能無法生存；此外，有多位大學校長亦表示，該校已多年未調漲，希望能獲得列入此次學費調漲之列。

然在各大學要求學費調漲下，部分大學教授、家長及反高學費聯盟則持相反意見，認為大學學費並不能比照物價進行調漲，他們指出，十年來公立大學學費漲40%，而私立大學學費漲12%，但是根據主計處公布受薪階級的工資，十年內漲幅不到8%，大學若以物價上漲為調整學費之理由，將加重家長負擔；因此，大學所要求的不應是學費的調漲，而是大學辦學之教育經費該從哪裡來。若一味的調漲學費，此將使大學教育服務太過於市場導向，喪失大學學術研究、教學與服務的目的。

的。

若干教授與反高學費聯盟皆認為大學不應該「向錢看」，勿放任自由市場機制操縱大學生成長與學習的機會，他們認為，目前大學經費問題的重點並非學費的調漲，而是大學經費的來源；他們並認為，大學應能更有效的善用其本身之優勢，吸引企業投資或提供在職進修，以籌措辦學經費；此外，該聯盟成員強調，大學所培育者乃為未來各大企業所用之人力，企業也有機會藉由此優質勞動力的加入，而獲致高利潤的經營效益，故企業在此優質勞動力培育階段，自然不能袖手旁觀，必須負擔勞動力培育過程的訓練成本。」質言之，大學在尋求其辦學經費來源之際，宜向企業界要求專款援助，而不是從學雜費的提高來著手。然而反高學費聯盟的建議是否可行？未可知。是否所有大學都能獲得企業界的青睞，則亦存在諸多值得進一步整體討論和思考的空間。

註釋

1. 國內輿情部分乃由台師大溫明麗教授帶領國內知名大學研究生，經過研讀、選材、論辯、撰稿、修正等嚴謹的過程而成，期能有助於關心台灣教育的讀者，掌握國內教育的現況，並思考教育之應興應革。

教育資料與研究雙月刊
第71期 2006年8月 207-213 頁

國外教育訊息

連之瑜

前言

我國近年來在國民義務教育方面，適齡兒童平均就學率已達99.94%，衡諸世界各先進國家，已不遑多讓。唯長久以來，或由於地理位置的殊異、社會環境的變遷，以致造成教育資源分配不均，產生城鄉教育失衡及少數弱勢族群未受到積極照顧的現象。整體而言，教育主管機關自1977年起，雖已提出各項專案計畫，有效改善國民中小學之教育設施，唯未能完全解決城鄉發展失衡的問題，故於1994年開始補助台灣省教育廳試辦「教育優先區計畫」。

教育部自1996年度起開始審慎規劃，擴大辦理「教育優先區計畫」，並擬訂十項指標，為教育改革的重要一環。此十項指標為：「原住民及低收入戶學生比例偏高之學校」、「離島或特殊偏遠交通不便之學校」、「隔代教養及單（寄）親家庭等學生比例偏高之學校」、「中途輟學率偏高之學校」、「國中升學率偏低之學校」、「青少年行為適應積極輔導地區」、「學齡人口嚴重流失地區」、「教師流動率及代課教師比例偏高之學校」、「特殊地理條件不利地區」、「教學基本設備不足之學校」等。

在全球化的趨勢之下，世界各國出現貧富與城鄉差距逐漸加大的現象，乃是不

可避免的事實。我國受到世界趨勢的衝擊，部分文化資源不足地區及相對弱勢族群學生，學習弱勢的教育問題益形嚴重。因此，將「照顧學習弱勢族群學生」之議題，納入教育優先區計畫考量，期能平衡城鄉教育差距，實現「教育機會均等」與「社會正義原則」的精神，故九十五年度教育優先區計畫之補助項目，主要包括下列八點：「推展親職教育活動」、「辦理學習弱勢學生之學習輔導」、「補助學校發展教育特色」、「修繕離島或偏遠地區師生宿舍」、「開辦國小附設幼稚園」、「充實學校基本教學設備」、「充實學童午餐設施」、「發展原住民教育文化特色及充實設備器材」等。

承教育部各駐外單位文化組協助，或蒐集或撰述各國辦理「教育優先區」之相關資訊及專論，均已掛載於本館國外教育訊息資料庫，並由本刊編輯人員彙整修正後刊登有關英國及越南教育優先區政策規劃及執行之專文，以饗讀者，期有助於國家更具成效的推動「教育優先區計畫」，進而提升國家競爭力。

英國教育行動區之政策

駐英國代表處文化組

壹、教育行動區政策

一、背景

教育優先區 (Educational Priority Area, EPA) 一詞係指被政府列為物質或經濟極為貧乏或不利, 須優先予於改善以利教育機會均等理想之實現的地區。教育優先區一詞首度出現於一九六七年的英國卜勞頓報告書 (The Plowden Report) 中。該報告書引用英國曼徹斯特大學 (Manchester University) 威斯曼 (Stephen Wiseman) 教授曼徹斯特地區的一項研究結果指出: 家庭環境是影響兒童學業成就之最主要因素, 而且兒童年級愈低受環境因素影響愈大。據此, 該報告書建議英國政府: 為避免物質或經濟貧乏、不利地區兒童在起跑線上立於劣勢, 危害教育機會均等的理想, 政府應積極介入改善這些地區學校之校舍與社區環境 (吳清山、林天祐, 1995)。

面臨挑戰性的環境時, 為根本解決教育的重要問題, 以提升學校的教育品質, 英格蘭的教育與技能部前身--「教育與就業部」(Department for Education and Employment) 於1997年提出「教育行動區」(Education Action Zones) 的教育改革計畫, 該項計畫係選擇需要特別關注的城市或鄉村地區, 成立教育行動區將數個學校、地方教育局 (Local Education Authority, LEA)、家長、企業和社區結合在一起, 共同為改進學校教育而努力。每一個教育行動區經由行動論壇 (action forum) 的組織而運作, 並且提出行動計畫

與設定目標, 讓參與教育行動區的各不同組織及部門, 以夥伴的關係相互配合。因為無法吸引民間企業參與和募得基金, 且無顯著提升學校水準之績效, 教育標準局 (Ofsted) 視導發現該計畫並沒有真正的創新行動, 該計畫因而於2001年底喊停。

二、城市卓越計畫

此外, 1999年三月著手規劃「城市卓越計畫」(Excellence in Cities, EiC) 以提升大都市中學校的水準與促進社會融合 (social inclusion), 額外資源也提供給資賦優異與具備特殊才能的學生、採行「學習良師」(Learning Mentors)、「學習輔助小組」(Learning Support Units)、「領航示範學校」(Beacon Schools) 與「學科專長中學」(Specialist Schools) 等, 同時對具有緊密合作夥伴關係的小規模學校群集建立教育行動區, 資源分配以其需要為準。2001年九月, 有四十八個地方教育局與一千所中學參與該項計畫, 之後, 該計畫透過「卓越學校群集」(Excellence Clusters) 方式推展到大都市以外之地區。

三、城市卓越計畫行動區

在實施城市卓越計畫地區中, 普遍存在著低學習成就、逃學曠課、「被學校排除」(exclusion) 與青少年犯罪等學生問題, 「城市卓越計畫行動區」(EiC Action Zones, EiCAZ) 著眼協助這些學校中同時處於社經不利地位與低學習成就表現的學生。該行動區目的在於使得包括私有部門在內的地方夥伴關係, 能盡速針對這些地區的需求設定目標並採取行動, 為提升教育水準以發展革新的解決策略。每一個 EiCAZ 都不是法定編制 (non-statutory),

而是由城市卓越計畫的夥伴關係所管控，基本上EiCAZ關注一到兩所中學及其合作結盟的小學之需求，他們提供由下而上的方法以克服阻礙其達成成就水準的障礙。目前有134所行動區正在進行，包括原本屬於法定編制的33個教育行動區。

貳、教育行動區之相關計畫

一、城市卓越計畫的三個核心主軸

(一)「學習良師」(Learning Mentors)

為了有效幫助學生克服學習問題，從1999年九月起，在中學設有具有專業培訓的學習良師，他們會與當地的小學老師合作聯繫，以鑑別學生進入中學時所需要的特殊需求，當每位中學生在第一年學習結束前與要進入第四基本階段(Key Stage 4, 14-16歲)之前，學習良師會評量他們的進步情形。

學習良師主要在中小學之運作，其主要在於透過提供良師薪資，以協助學生克服學習障礙，同時讓許多學校能改善學生的學習成就水準，以確保學生能更有效的學習與適度地提高學習表現。

(二)「學習輔助小組」(Learning Support Units)

學習輔助小組是英國政府的重點策略，目的在於改善學生的偏差行為、提高上課出席情形，以促進學生均能融入教育系統，降低被學校排除學生之人數。該小組係在學校內設立的中心，對象為因為社會或家庭因素，導致叛逆或疏離的學生、有被學校教育排除之虞或「無行為自主能力的」(vulnerable)學生，該小組提供能貼近學生需求且能改善學生行為、出席率與學習態度之短期教學與輔助課程，主要

目的在於當這些學生的問題能妥善加以處理後，協助他們重新回到主流的學校教育中上課。

成功的學習輔助小組對於提升學生學習態度與達成學習目標有正向的影響。教育標準局即表示即使有情緒與社會適應障礙的學生，也能在特定、具有妥善明確目標且有效管理的小組中適應良好；當學習輔助小組所提供的課程與教學能符合學生需求，同時結合密切關注與預防和控制學生容易爆發的情緒，以確保學生在回到一般學校中能有效學習。同時學生也表示在學習輔助小組中較能了解與受到支持，因此變得比較不會焦慮、較不會輕浮浮躁，也不容易被其他人激怒。目前在英格蘭大約有1,500個學習輔助小組，其中在小學的有120個，但並非全部都設立在屬於城市卓越計畫行動區的學校中。教育與技能部將持續擴大與增加學校設立學習輔助小組。

(三)「資賦優異與具備特殊才能的學生」(Gifted and Talented)

本計畫在公元2000年四月正式採用，首先在24個都市內的地方教育局中495所中學中實施，同時，也有400所小學中年齡五到六歲的學生從該計畫中獲益。針對每年級學生提供5%-10%的遠距教學與學習方案，這些學生的專長除了在國定課程的學科表現之外，還有包括藝術、音樂與體育等方面。旨在尋求改善在全英格蘭年齡從三到十九歲資賦優異與具備特殊才能學生之教育。主要目標如后：

1. 幫助資賦優異與具備特殊才能的學生，在學識才能、志向抱負、學習動機與自尊心等方面達成重要且具體可預見的進步，特別是那些來自社經不利

- 地區有學習低成就之虞的學生。
2. 盡力改善在學校、學院、學校群集、合作夥伴與地方教育局中的品質，特別是在鑑定 (identification)、供應 (provision) 與資助層面，特別優先針對最弱勢學生，發展健全的品質標準以加以支持。
 3. 發展方法或輔助器具、確認與使用有效手段，有助確保在地方教育局中每一所政府資助學校與學院，均能做好充分準備針對能力優異的學生因材施教提供適合其需求的教學與學習。

二、「城市學習中心」(City Learning Centres, CLCs)

城市學習中心也是城市卓越計畫中的一項重點項目，目前在英格蘭已設立超過一百個的城市學習中心，該中心針對主要學校的學生提供最先進的「資訊與通訊科技」(Information, Communication and Technology, ICT) 學習機會，提供學生在學校與廣大社區中的聯繫網絡。城市學習中心為增進整套課程的學習，藉由提供針對個別學生的課程與學習機會、針對地區性學校的廣大聯繫網絡提供擴大延伸之服務與輔助，也包括提供資賦優異與特殊才能學生的學習延伸活動、扮演擔任提供教學革新與學習的新方法的試驗苗床、將地區性學校的聯繫網絡之實際表現最好的做法整個串聯起來，以及結合其他單位之資源，包括其它學習中心之設備，包括其它學習中心、領航示範學校與學科專長中學

的聯繫網絡、「全國學習高速網」(National Grid for Learning, NGFL)、「大學產學合作班」(University for Industry, Ufi) 與圖書館等。該中心每天至少開放十二個小時，以有效鼓勵學習，建築通常美輪美奐並提供全套的資訊與通訊和設計科技等創新設備。

CLCs 通常設立在學校中，以強調增進學習不利地區的學習機會，每一個城市學習中心的經費最高可以獲得120萬英鎊(約合台幣7,200萬左右)的補助，包括資本門與創立之經費，加上每年定期的22萬英鎊補助(約合台幣1,300萬左右)。此外，從第一年以後，每年可以額外獲得最高15萬英鎊(約合台幣900萬左右)的經費補助作為設備研發或更新之資本，以確保其科技設備能維持在最尖端與新穎。

三、領航示範學校 (Beacon Schools)

領航示範學校構想源自於美國，英格蘭於1998年實施本計畫，由地方教育題推薦提出表現最好的學校，包括從幼兒園、小學、中學到特殊學校等，作為成功的實務與示範學校(標竿學校)，同時與其他學校進行夥伴關係的合作，以帶領其他學校提升其表現水準。領航示範學校通常位於城市中，或者與處於社經不利地區有夥伴關係的學校，鼓勵低表現水準的學校與領航示範學校合作。

四、提供領導績效獎金 (Leadership Incentive Grant, LIG)

過去三年，參與城市卓越計畫的學校的學生表現大幅提升，同時明顯縮短與其他學校之間的差距，主在於能有效能的領導與管理措施。大多數的學校校長清楚瞭

解該計畫之目標、妥善使用額外補助的經費，以確保達到預定的目標。但是仍有少部分學校因為學校行政效能不佳，就無法成功執行本計畫。因此，激勵與改善該計畫之成效，提供領導績效獎金以鼓勵協同合作的夥伴學校達成目標。

五、「卓越學校群集」(Excellence Clusters)

卓越學校群集之目的在於將城市卓越計畫的方案擴展到偏遠與社經不利的地區，目前有80個群集正在推行，約有300所中學、九百所小學與幼兒園參與卓越學校群集之計畫。該計畫針對文化與社經地位最為不利的地區，設計最有組織架構的課程冀能提升學習水準，同時透過地區性的合作夥伴關係，著重個別學生與其家長之需求與志向。

卓越學校群集從額外的資源中提供裨益給城市卓越計畫的三個核心主軸，包括擴展資賦優異與特殊才能學生的學習機會、提供需要學習良師的學生更多的管道與機會、幫助學習輔助小組處理問題學生。第四的部分係針對特定的地區設定目標，教育與技能部提供每一個學習群集每年至少65鎊的補助，其確切的補助額度將視學生數、學校提供學生免費午餐之資料、與學生在「中等教育普通證書考試」(General Certificate of Secondary Education, GCSE)與「第二基礎階段」(Key Stage 2, 8-11歲)的考試結果而定。同時所有參加卓越學校群集計畫的中學均會收到領導績效獎金，同時也必須參加新的「邁向高等教育」(Aimhigher)計畫。

六、「小學城市卓越計畫」(Primary EiC)

2003年九月起提出一個拓展小學城市卓越計畫，透過提供更多學習機會給資賦

優異與具備特殊才能的學生、採行「學習良師」、「學習輔助小組」等三個核心主軸計畫，旨在城市卓越計畫的第二與第三階段中超過1,000所小學（約占英格蘭1/3的學校總數），特別針對未參與城市卓越計畫的教育行政局中屬於社經不利地區的學校，目前獲得額外的金錢補助以支持其提高教學水準，希望藉此讓一些處於社經不利社區的學校能迎頭趕上。學校當前所設定的目標在於針對過去三年中平均取得免費午餐補助超過35%的學生給予協助，同時學校可以針對弱勢學生與資賦優異學生提供學習良師等補助教學。該計畫同時提供一些經費發展培養部分「學科專家」(specialist)與實務工作者，藉此協助學生所遭遇的困難，特別關注在聽說與溝通能力有問題的學生，提供其特殊的技巧與幫助；再者，也發展家長參與策略，讓家長在家成為「協同教育者」(co-educators)幫助其子女學習。在2004-05學年度投資總額約1,600萬英鎊，2005-06更達到3,700萬英鎊。

七、「邁向高等教育」(Aimhigher)

本計畫在2001年九月提出，前身為「追求卓越挑戰」(Excellence Challenge)，主要目的在於針對來自社經不利背景且學習表現低落的青少年，提高其進入高等教育的人數，主要對象為13到19歲的青少年，透過改善大學、學院、處於城市卓越計畫地區的中學、城市卓越計畫行動區、卓越學校群集等彼此之間的聯繫，主要活動包括：大學體驗營(university tasters)、暑期課程(summer school)與本計畫所舉辦的巡迴講座或介紹活動(the Aimhigher Roadshow)。

2004年八月，「邁向高等教育」的計

畫與「英格蘭高等教育撥款委員會」(Higher Education Funding Council for England, HEFCE)和「學習與技能委員會」(Learning and Skill Council, LSC)合作,帶領進行一個「夥伴關係向前進」(Partnerships for Progression)的大學延伸課程計畫。目前「邁向高等教育」計畫已成為全國性的延伸課程,針對處於社經不利地區特別需要的青少年提供即時的協助,使其達成進入高等教育就讀的志向。

參考網址：www.aimhigher.ac.uk
邁向高等教育的方案網頁www.actionaccess.org/aimhigh/aimhigh.html

參、教育行動區之界定標準與評估機制

在我國依照學生家長之收入標準,作為補助之標準,英國則依在校領取免費午餐之人數作為其認定低收入戶與需要補助學生之標準。不同的城郡提供免費午餐的標準各有不同,基本上依照家長收入作為標準,各地標準不一。有些郡的地方教育行政局還提供低收入戶學生購買制服、補貼購買電腦之申請,甚至最近有些郡還直接補助學生餐後水果等。

城市卓越計畫透過教育標準局加以評鑑,主要衡量目標有四個:第一,針對這些來自社經不利地區學校表現之改善情形;其次,評鑑這些特定的活動方案對於改善這些學生的學習成就情形,以及瞭解實施後所產生的差異情形;第三,並且在歷經一段時間後,看這些方案對於學校的整體影響;最後,界定導致學校與地方教育局在實施該計畫後成功改善的特徵與原

因為何。

越南教育優先區政策規劃及執行情形

駐胡志明市辦事處

越南的教育優先地區依照教育行政地區、對象、以及補助的金額而有所不同,茲將相關內容與規定闡述如下:

壹、越南教育行政地區分為:

- 一、第一地區:包括各山區,海島,含經濟狀況特別窮困地區。
- 二、第二地區:包括屬於縣的各城市(不屬於中央)、不屬於中央的各鄉鎮、城市郊區。
- 三、第二地區(鄉村):包括不屬於第一二三地區的鄉鎮。
- 四、第三地區:包括市內屬於中央的各郡。

貳、每地區視對象不同區分優先順序:

一、可以免付學費之對象如下:

依據越南教育部及財政部1998年8月31日會銜發出之54/TTLT-BoGD&DT-TC號公文指出:現行規定家庭屬於貧窮(平均收入換算成可購買13Kg米飯/月以下)之學生定義如后:

- (一) 父母長期居住海島或山區,偏遠區。
- (二) 本身是殘障,經濟情況困難,工作能力未達正常人21%以上者(由鑑定醫科委員會確認)。
- (三) 無父母之孤兒、無人撫養者。

- (四) 烈士之兒女、傷兵或病兵之兒女、工作能力未達正常人61%至80%人士之兒女。
- (五) 勞動英雄，戰爭英雄，傷兵。

二、以下學生可減免50%學費：

根據政府現行規定家庭屬於貧窮（平均收入換算成可購買米飯數量）

- (一) 1.25kg米飯/月以下之住城市學生。
- (二) 2.20kg米飯/月以下之平原及中游鄉村學生。
- (三) 3.15kg米飯/月以下之山區農村。

三、獎學金：

以下學生若學習成績中等以上除可減免學費外，另依成績高低可獲得不等之獎學金：

- (一) 若是成績中等級，可獲得到學費40%之獎學金。
- (二) 若是成績優等，可得到學費90%之獎學金。
- (三) 若是成績最優等，可得到學費140%之獎學金。

資料來源：<http://www.daotao.hcmuaf.edu.vn>

參、勞動-傷兵及社會部甫呈送政府兩個新的貧窮標準方案（將於2006-2010年採用），據此，貧窮戶將會較現今增加三倍

第一方案為採用每月收入低於180,000越幣（鄉村）及240,000越幣（城市）；第二方案是每月收入低於200,000越幣（鄉村）及260,000越幣（城市）。按，目前1

美元約可兌換15,900越幣。

以前貧窮標準係分三級：每月收入低於80,000越幣之山區，海島居民；對於每月收入低於100,000越幣之平原農民及每月收入低於150,000越幣之城市居民。

有些專家認為第一方案只應適用在2007-2008年，如果適用到2008-2010年，這標準就太低了。因此，應該選擇第二方案，惟越南的貧窮戶會較目前增加三倍至大約460萬戶。

根據2004年越南發展報告，越南每年平均減少33萬貧窮戶，目前全國尚有140萬貧窮戶（占8%）。

資料來源：<http://www.vneconomy.com.vn/vie/index.php?param=article&catid=0905&id=050420141909>

書類資料

蔡明蓉

書名：台灣原住民的神話與傳說（共10冊）
總策劃：孫大川
出版發行：新自然主義股份有限公司
出版年：2003年一月
I S B N：957-696-474-1~10

內容摘要：

《台灣原住民的神話與傳說》以中、英對照圖畫故事書的方式，將原住民族生活、文化、傳統……躍然紙上。為俾使讀者、教師對各族群尊重自然規律、愛惜宇宙萬物之情，有一深刻的認識，茲將各輯圖書摘錄的故事分述如下：

一、《卑南族：神秘的月形石柱》蒐錄三則神話傳說

〈都蘭山下的普悠瑪〉是介紹南王七個氏族的形成、整合及「會所制度」的功能與價值。〈神秘的月形石柱〉則追溯卑南遺址被族人視為禁地的濫觴。〈感恩海祭的由來〉藉「尋找小米種子」、「向大魚報恩」、「請山神吃新米」說明卑南族分三處舉行感恩祭獻的原由。

二、《賽夏族：巴斯達隘傳說》蒐錄三則神話傳說

〈巴斯達隘傳說〉記敘賽夏族與達隘人間的恩怨情仇，巴斯達隘祭典（通稱「矮

人祭」或「矮靈祭」的舉行，即是族人藉以表達感恩、追求族群和諧的心意，而祭典所唱誦的〈雷女下凡〉則是祈望族人永保感恩和謙懷之心。〈白髮老人的預言〉是白髮老人幫助歐倍那伯翁兄妹逃過洪水浩劫，成為賽夏族人再造先祖的故事。

三、《布農族：與月亮的約定》蒐錄四則神話傳說

〈與月亮的約定〉撰述布農族生命禮俗、歲時祭儀……產生的始末。〈布農之女阿朵兒〉縷述被俘虜的阿朵兒以過人的機智、勇氣，帶領兒子重回家鄉的過程。〈憤怒的百步蛇〉、〈獵人的信仰〉乃藉「為織丈夫服飾，失信於百步蛇」的卡布斯；以及「不顧同伴勸阻，強行進入風雨中」的獵人，警惕後人不能恣意妄為，也不能橫加破壞大自然的律則。

四、《排灣族：巴里的紅眼睛》蒐錄三則神話傳說

從〈巴里的紅眼睛〉可窺見排灣族不

願採收檳榔的原因。〈頭目的故事〉綜述「頭目制度」的發軔。〈盪鞦韆的愛情故事〉追述族人結婚必須準備雄鷹羽毛、雲豹牙齒、百步蛇、琉璃珠做為聘禮的本源。

五、《邵族：日月潭的長髮精怪》蒐錄五則神話傳說

〈白鹿傳奇〉詳述邵族人在白鹿引領下，到日月潭定居、發展的過程，〈大茄冬〉則說明其族的興衰，全繫茄冬樹的存沒。〈長尾巴的小矮人〉、〈日月潭的長髮精怪〉述說因有小矮人、長髮精怪的教導，使族人習得耕種與製作器具的技術、體會萬物永續生息的重要性；〈黑白孿生子〉和〈祖靈籃〉是邵族人祭拜祖靈籃（公媽）習俗的原由。

六、《達悟族：飛魚之神》蒐錄四則神話傳說

〈竹生人和石生人〉說明達悟人生命的源頭，及秩序的初始；〈飛魚之神〉介紹飛魚祭的由來；〈達悟拼板舟〉陳述達悟人能造出美麗、堅固的拼板舟，並建立新的生活與文化的根由。〈林投樹下的男孩〉細敘自小被棄置在林投樹的男孩長大後，不僅對撫養他的老夫婦知恩圖報，且原諒、接納親生母親的故事。

七、《泰雅族：彩虹橋的審判》蒐錄三則神話傳說

〈巨石傳說〉追述泰雅族、紋面的嚙矢；因人類辜負大自然的賜與，故必須以勞力換取生活所需，〈神奇的呼喚術〉即諄諄告誡族人不可或忘祖訓；因認為彩虹具有審理與判決人間善惡曲直能力，故〈彩虹橋的審判〉則闡述族人須通過審判，才能通往靈界的傳說。

八、《鄒族：復仇的山豬》蒐錄三則神話傳說

〈折箭之約〉介紹鄒族的起源及分支，〈被遺忘的祭典〉則說明「荷美雅雅」、「休史吉」兩祭典所象徵的文化意義。〈復仇的山豬〉講述豬首化身為英俊的男子，與所傾慕的女子相守，卻導致人、獸間相互仇殺的悲劇。

九、《阿美族：巨人阿里嘎該》蒐錄五則神話傳說

〈種田的陀螺〉敘述福通以陀螺開墾荒地，並教導族人播種的故事；〈海神娶親〉是海水與陸地界線產生的本末。〈巨人阿里嘎該〉、〈女人國歷險記〉陳說阿美族海祭習俗的因由；〈螃蟹人的秘密〉則道出螃蟹人每代皆有子女成長迅速之秘密。

十、《魯凱族：多情的巴嫩姑娘》蒐錄三則神話傳說

〈美麗的慕阿凱凱〉敘說被強風擄走，流落異鄉的慕阿凱凱，在丈夫、兒女的陪同下，終回到闊別十年的家；〈多情的巴嫩姑娘〉是講述巴嫩對族人的關心，不因嫁與蛇郎君而消弭；〈雲豹的頭蝨家族〉敘述「頭蝨家族」得名的原由；〈卡巴哩彎〉細述陶壺始祖帶領族人覓得理想故鄉的經過。

除三十七則膾炙人口的神話傳說外，每本《台灣原住民的神話與傳說》皆附上「部落百寶盒」、「e網情報站」、「造訪部落」、「原住民開口說」等單元，以供讀者、教師進一步尋繹台灣原住民文化盎然的源頭。

非書資料

陳智榮

全國影音教學媒體最豐富的寶庫—國立教育資料館，歡迎讀者登上本館網站 (www.nioerar.edu.tw)，查詢本館近2萬筆教學影音資源，將可有效提升教師教學效能及學生學習成果。

為充實全國數位影片資源，本館近來特購置國外數位影片54單元，搭配本館「教學多媒體隨選視訊 (MOD) 系統」，免費提供點播觀看，殊值各級學校師生利用，本期特加簡介影片清單。

上述提及本館「教學多媒體隨選視訊 (MOD) 系統」，目前已提供2,140單元數位教學影片，師生民衆可依需要免費隨時點播；其中本館歷年擁有網路公開傳輸權

之數位影片988單元，更已於九十五年上半年陸續配送全國各縣市政府網路中心，歡迎讀者利用。本館「教育資源服務中心」同時服務全國教師免費借用光碟，歡迎洽辦，服務電話 (02) 2351-9090轉分機117，或E-mail：service@mail.nioerar.edu.tw。

本館「國外數位影片」清單

(含社會、健康與體育及自然與生活科技等領域共54單元，礙於著作權限之規範，僅限我國台澎金馬地區點播觀看，網址：<http://www.nioerar.edu.tw/mod03.jsp>)

社會領域	1	文明的演進=CIVILIZATION'S
	2	農業=AGRICULTURE
	3	文字的誕生=HOW WAS WRITING BORN ?
	4	建築=BUILINGS AND THEIR MATERIALS
	5	法老王死後的世界=THE DEATH OF A PHARAOH
	6	馬雅文化 I=MAYAS (I)
	7	馬雅文化 II=MAYAS (II)
	8	印加帝國=THE INCAN EMPIRE
健康與體育領域	9	生命的基因=DNA : LIFE'S CONTROLLER
	10	人類的生殖=HOW IS A HUMAN-BEING FORMED ?
	11	營養=NUTRITION
	12	呼吸=RESPIRATION
	13	腎臟=THE KIDNEYS
	14	肌肉=THE MUSCLES

	15	骨骼=THE SKELETON
	16	細胞=WHAT ARE CELLS LIKE ?
	17	血液=WHAT IS BLOOD
	18	心臟=THE HUMAN HEART
	19	腦=THE BRAIN
	20	人類的運動=SPORTS
自然與 生活科技	21	運動學（位移與運動）=WHAT IS KINEMATICS ?
	22	牛頓的運動定律=NEWTON'S LAW OF MOTION
	23	宇宙基本力=FORCES WHICH GOVERN OUR UNIVERSE
	24	熱力學（熱能）=THMPERATURE&HEAT （THE LAWS OF THERMODYNAMIC S）
	25	核能=WHAT IS NUCLEAR ENERGY ?
	26	引擎=COMBUSTION ENGINES
	27	電視=TELEVISION
	28	碳=CARBON
	29	石油=PETROLEUM
	30	鹽=SALT
	31	水=WATER
	32	地震=WHY ARE EARTHQUAKES PRODUCE D ?
	33	海洋=WHAT IS THE SEA LINK
	34	大氣污染=ATMOSPHERIC CONTAMINATION
	35	污染=CONTAMINATION
	36	生命的金字塔（食物鏈）=THE PYRAMID OF LIFE
	37	動物的世界=THE ANIMAL KINGDOM
	38	植物的世界=THE WORLD OF PLANTS
	39	第三生物圈（微生物）=THE OTHER THREE KINGDOMS
	40	病毒=VIRUSES
	41	二十世紀的科學演變=SCIENTIFIC EVOLUTION IN THE 20th CENTURY
	42	汽車=CARS
	43	飛機的運作=HOW DOES AN AEROPLANE WORK?
	44	電影工業=THE MOVIE INDUSTRY
	45	望遠鏡=HOW DO TELESCOPES WORK ?
	46	太空探測器=EXPLORATORY SPACESHIPS
	47	人造衛星=SATELLITES
	48	基因工程=GENETIC ENGINEERING
	49	人類的演化=THE EVOLUTION OF MANLIND
	50	太陽系=THE SOLAR SYSTEM
	51	地球=THE PLANET EARTH
	52	彗星=WHAT ARE COMETS ?
	53	登陸月球=MOON CONQUEST
	54	太空旅行=HOW DOES ONE TRAVEL INTO SPACE ?

教育資料與研究 (雙月刊)

教 育 資 料 與 研 究

發行者：國立教育資料館

發行人：王世英

發行地址：台北市大安區（106）和平東路一段181號8樓

電話：02-2351-9090-125

傳真：02-2357-9595

網址：www.nioerar.edu.tw

編輯委員會

召集人：王世英

編輯委員：王秉倫 / 吳明清 / 吳美清 / 吳清山 / 周佳蓉 / 周玫玲 / 林天祐 /

林威志 / 邱美虹 / 段懿真 / 張玉成 / 張雲龍 / 梅瑤芳 / 郭世琪 /

黃炳煌 / 溫明麗 / 歐用生 / 謝雅惠 / 魏明通（依姓氏筆劃順序排序）

總編輯：溫明麗

編輯小組：吳美清（召集人） / 王清標 / 程詩嵐 / 張雲龍 / 陳智榮 / 連之瑜 / 蔡明蓉

本期執行編輯：程詩嵐

助理編輯：羅天豪

稿件投寄：稿件一式三份及E-mail附加電子檔

地址：台北市大安區（106）和平東路一段181號8樓

電話：02-2351-9090-113或115

印刷者：京美印刷有限公司

地址：台北縣中和市立德街148巷50號4樓

電話：02-32344589

售價：每期新台幣八〇元（不含郵資，訂閱費詳如劃撥單）

訂閱辦法：

1. 利用郵政劃撥儲金訂購

帳號：14001708

戶名：有限責任國立教育資料館員工消費合作社

2. 展覽門市

三民書局

地址：台北市重慶南路一段61號2樓 電話：02-2361-7511

地址：台北市復興北路386號4樓 電話：02-2500-6600

五南文化廣場

地址：台中市中山路6號 電話：04-226-0330

新進圖書廣場

地址：彰化市中正路二段5號 電話：04-725-2792

青年書局

地址：高雄市青年一路141號3樓 電話：07-332-4910

國家書坊台視總店

地址：台北市八德路三段10號 電話：02-2578-1515

中華民國八十三年十一月二十八日創刊

出版登記：行政院新聞台誌第一一四二二號

中華郵政北台字第5187號執照登記為雜誌類交寄

中華民國九十五年八月第71期

統一編號

2008300024



ISSN 1024-3058



9 770102 430586

Educational Resources and Research